

1881
POSTAI

Q-1

CVI/179

RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KÖZMUNKA- ÉS KÖZLEKEDÉSÜGYI M. K. MINISTERIUM.

00017/1881/2

XV. KÖTET.

1881-1K ÉVI FOLYAM.



M. kir. Postamuseum
Könyvtára.

BUDAPEST, 1881.

NYOMATTA HORNYÁNSZKY VIKTOR.

új kelt. sz: 3416 ✓

2014/11

Postaműködés
Leltári szám: 4419
Raktári jelzet: 656.80-9-1-1881/e.
Érték: 20.- (35/05)

Tárgymutató.

(Jegyzet. Az egyes sorok végén levő számok a lap számát jelölik.)

Bankjegyek. Átírt vagy átbélyegzett bankjegyek kezelése 113.

Használhatatlanná vált állam- s bankjegyek beküldése 166.

Bíróságok ajánlott leveleiről föladó vevény kiállítása 47.
Bosznia. I. Katonai postahivatalok.

Czukur- és kávéküldemények megadóztatása 93.

Ellennyugták pénzbeszolgáltatásokról 17.

Értékes levelek. Külföldre szólók biztosítási díja 125.
Spanyolországgal való forgalomban 121.

Fémjelzés alá tartozó külföldi küldemények kezelése 137.
Fizetési meghagyást tartalmazó ajánlott levelekről föladó vevény kiállítása 101.

Forgalomkörü változások 71, 95, 99, 103, 107, 111, 115, 127, 131, 135, 139, 142, 146, 150, 159, 170.

Hajtópénz. A magyar postaterületen 1, 62.
Az osztrák „ 32, 134.

Helynév-változások 15, 22, 34, 127, 135, 159.

Herczegovina. I. Katonai postahivatalok.

Hiánylatok. Számadásokban 27.

Hirlapok. Árjegyzék 1882-ik évre 161.

K i t i l t á s o k :

„Arbeitsstimme, officielles Organ der socialdemokratischen Partei der Schweiz und des allgemeinen Gewerbschaftsbundes“ 47.

„Gazettino Rosa“ 28.

„Hromada“ 6.

„La Plebe“ 28.

„La Rana“ 47.

„Le Perroquet“ 138.

„Nova Doba“ 98.

„Przedivít (L'aurore)“ 153.

„Radnik“ 98.

„Romania Libera“ 102.

„Szamo uprava“ 138.

„Volnoje slovo (La parole libre)“ 161

„Vorbote“ 98.

K i t i l t á s m e g s z ü n t e t é s e :

„Deutsches Montagsblatt“ 12.

Nem politikai hirlapok küldése Oroszországba keresztkötés alatt 102.

Irányítás. Törökországba szóló levelezések 165.

Katonai postahivatalok. Bunai postahivatal megszüntetése 18.

Dolnj-vakufi postahivatal áthelyezése Bugojnóba 10.

Dolnj-Vakufban új postahivatal föllállítása 102.

Prozorban új postahivatal föllállítása 94.

Sanskimostban új postahivatal föllállítása 130.

Tešanjban új postahivatal föllállítása 2.

Županjačban új postahivatal föllállítása 18, 26.

Kávé- és czukorküldemények megadóztatása 93.

Kézbesítés. Nagyobb vállalatoknál működő személyeknek 157.

Szállodákban rövid idő óta tartozkodó egyéneknek és albérlőknek 5.

Kocsiposta. Alexandriába szóló értéküldemények kezelése 31.

Értéknyilváníthatás nélküli kis csomagok nemzetközi váltása iránt kötött Egyezmény és Szabályzat 73, 117.

Halikra-küldemények kezelése. 43.

Hivatalos pénzküldeményekről föladó vevény kiállítása 45.

Külföldre szóló bérmentetlen küldemények portójának mikénti fölszámítása 129.

Olaszországba szóló küldemények csomagolása 15.

Ruméniába szóló pénz- és értéküldemények értéknyilváníthatása 109.

T a r i f a ü g y : Bulgária 35.

Levéljegyek átbetüzése és megsérült levéljegyek érvénytelensége 57.

Levélposta. Bérmentetlen ajánlott levelek kezelése a belföldi forgalomban 129.

Chromograf-levonatok 41.

Hektograf „ 41.

Hivatalos levelek, melyek horvát czimirattal Magyarországra s magyar czimirattal Horvát-Szlavonországba szólnak 145.

- Levélposta.** Levelek, melyek a föld megkerülésére vannak szárvá 146.
 Levelek, melyek kézbesítés vagy továbbítás végett külön borítékban valamely postahivatalhoz vannak czimezve 17.
- L e v e l e z ő l a p o k :**
 Fizetett válasszal a külfölddel való forgalomban 9, 11, 21, 70 106, 138.
 Fölragasztott czimmal 15.
 Használhatatlanna vált fizetett válaszos levelező lapok kicserélése 29.
 Nyomtatott képekkel 69.
 Levélpostai küldemények díjazása, melyek helyesbített vagy kiegészített czimmal másodizben küldetnek el 166.
- Levélrovatlapok mozgópostahivatalokhoz 66
 Phönix-levonatok 41.
 Polygraf „ 41.
- T a r i f a ü g y e k :**
 Anam 106.
 Birma 106.
 Siam 106.
 Törökország 25.
 Törökországba szóló levelezések irányítása 165.
 Vathiban levélposta-szolgálat berendezése 26.
- Nyugták,** nyug- és kegydíjakról és nevelési pótlékokról 17.
- Pénzeslevelek.** Hivatalos pénzeslevelekről földadó bevény kiállítása 45.
- Pénztár.** Pénzküldemények kezelése a postapénztáraknál 51.
- Portomentesség.** Bezerédj Pál selyemtenyészési ministeri meghatalmazott levelezése 169.
 Erdészeti bizottság és erdőfelügyelők levelezése 141.
 Kereskedelmi és iparkamrák és községek közti levelezés 29.
 „Magyar szent korona országai vörös kereszt egyleté“-nek levelezése és küldeményei 59.
 „Néptanítók Lapja“ portomentességének megszorítása 27.
 Országos könyvészeti kiállítási bizottság levelezése 149.
 Országos magyar iparművészeti muzeum levelezése 62.
 Salzburgi érseki magán-gymnasium levelezése 5.
 Trsztenai kath. gymnasium tápintézetének levelezése 70.
- Postaegyesület, egyetemes. C s a t l a k o z á s o k :**
 Barbados 105.
 Chili 21.
 Granada 9.
 Guatemala 69.
 Hawaii 166.
 Hayti 49.
 Paraguay 49.
 Sta Lucia 9.
 St. Vincent 105.
 Tabago 9.

Postaegyesület, egyetemes. C s a t l a k o z á s o k :

Turk szigetek 9.
 Uj-Granada 49.

Predealban m. kir. postahivatal fölállítása 46.

Segélyző és nyugdíj-egyesület. Fölhívás a belépésre 172.

Számveteli osztályokra való átruházása a postaigazgatóságok székhelyein kívül levő kincstári postahivatalok számfejtési teendőinek 133.

Szólótökek és -vesszők szállítási tilalma 49.

Távolság-mutató új kiadása 110.

Utalványok. B e l f ö l d i e k :

Adó- és illetékösszegek beszolgáltatására külön utalványürlapok behozatala 13, 25.
 Fölhatalmazások nagyobb utalványok és utánvételek közvetítésére :

Alsókubin 169.
 Békésesaba 62.
 Bruck Lajta mellett 141.
 Cilli 58.
 Deés 158.
 Érsekujvár 45.
 Hódmező-Vásárhely 31.
 Losonez 97.
 Lőcse 125.
 Lugos 105.
 Miskolc pályaudvar 145.
 Munkács 113.
 Nagyenyed 165.
 Szolnok 45.
 Torda 31.
 Vöslau 67.
 Vukovár 31.

K ü l f ö l d i e k :

„Ittingen“ (Svajcz) és „Übersee“ betűzőlenyomattal ellátott utalványok kifizetésének megtiltása 149, 153.

Svajczból érkező utalványokon az összegnek betűkkel és számokkal való kiírása 1.
 Új utalvány-ürlapok benyomott levéljegyek nélkül 35.

T á v i r a t i a k :

Másodlat fedezeti utalványokról 153.
 Szövegezése 200 frton felül 61, 109.
 Távirdahivatalok, államiak, melyek távirati postautalványokat közvetíthetnek 59.

Utánvételes küldemények. Fölhatalmazások nagyobb utánvételek közvetítésére. 1. Utalványok.

Utánvételi lapok előjegyzése 65.

Utánvételi lapok visszaküldése és reklamálása 21.

Új utánvételes szállítólevelek kiadása 3-féle szöveggel 97.

Vámküldemények kezeléséért és a vámhivatalba való szállításáért járó illeték 130.

Vathiban levélposta-szolgálat berendezése 26.

Veresti-vaspályai rumén postahivatal áthelyezése Itz-kány-vaspályára 18.

I n d e x.

(Die Ziffer am Ende der Zeilen bezeichnen die Seitenzahl.)

Anweisungen, zu Steuer- u. Gebührenentrichtung 13, 25.
Ermächtigung zur Vermittlung grösserer Anweisungen und Nachnahmen:

Alsókubin 169.
Békéscsaba 62.
Bruck a. Laitha 141.
Cilli 58.
Deés 158.
Érsekujvár 45.
Hódmező-Vásárhely 31.
Losoncz 97.
Lőcse 125.
Lugos 105.
Miskolcz Bahnhof 145.
Munkács 113.
Nagyenyed 165.
Szolnok 45.
Torda 31.
Vöslau 67.
Vukovár 31.

A u s l ä n d i s c h e :

Ansetzung des Betrages in Buchstaben und Ziffern auf den Postanweisungen aus der Schweiz 1.

Neue Blanquette ohne eingedruckte Briefmarken 35.

Mit Stempelabdruck „Ittingen“ oder „Übersee“ (Schweiz), nicht auszuzahlen 149, 153.

T e l e g r a p h i s c h e :

Zur Vermittlung solcher berufene Telegrafämter 59.

Über 200 fl., Verfassung 61, 109.

Duplicate v. Bedeckungsanweisungen 153.

Banknoten, Behandlung von überschriebenen oder überstempelten 113.

Einsendung unbrauchbar gewordener 166.

Bestellungsbezirks-Veränderungen 71, 95, 99, 103, 107, 111, 115, 127, 131, 135, 139, 142, 146, 150, 159, 170.

Bosnien, s. Militärpostämter.

Briefmarken. Obliterirung; Ungültigkeit von beschädigten 57.

Briefpost. Aemtlliche Briefe mit kroatischer Adresse nach Ungarn, oder umgekehrt 145.

Briefkarten an Ambulanzen 66.

Briefpost. Briefe unter Couvert an Postämter zur Bestellung oder Weitersendung 17.
Chromographabdrücke 41.

C o r r e s p o n d e z k a r t e n :

mit aufgeklebter Adresse 15.

mit aufgedruckten Bildern 69.

mit bezahlter Antwort, Umtausch vorbehalten 29.

mit bezahlter Antwort im ausländischen Verkehr 9, 11, 21, 70, 106, 138.

—Dienst in Vathi eingerichtet 26.

Hektographabdrücke 41.

Phönixabdrücke 41.

Polygraphabdrücke 41.

—Sendungen unfrankirte recommandirte, im Inland 129.

zur Leitung um die Erde 146.

nach der Türkei, Instradirung 165.

Neutaxirung bei zweiter Absendung mit berechtigter oder ergänzter Adresse 166.

—T a r i f :

Anam 106.

Birma 106.

Siam 106.

Türkei 25.

Entfernungsweiser, neue Ausgabe 110.

Fahrpostsendungen nach Alexandrien mit Werthdeclaration 31.

Aemtlliche Werthsendungen, Ausstellung von Aufgabsrecepissen 45.

nach dem Ausland, Portoanrechnung 129.
mit Fischroggen 43.

nach Italien, Verpackung 15.

nach Rumänien, Werthdeclaration 109.

ohne Werthdeclaration, bis 3 Kilogramm, internationales Uebereinkommen und Reglement 73, 117.

—T a r i f : Bulgarien 35.

Gegenscheine über Geldabfuhren 17.

Geldbriefe, Aufgabsrecepisse über ämtlliche 45.

Gerichte, Aufgabsrecepisse über deren recommandirte Briefe 166.

- Herzegowina** s. Militärpostämter.
- Instradierung** von Correspondenzen nach der Türkei 165.
- Kaffesendungen**, verzehrungssteuerpflichtige, Ausweis über solche 93.
- Kassen**, Behandlung von Geldsendungen beidenselben 51.
- Liquidirung** für auswärtige Aerialpostämter durch die Rechnungsabtheilungen 133.
- Mängel**, Verhinderung des Entstehens, und Verhandlung 27.
- Militärpostämter** in Buna, Auffassung 18.
Dolnj-Vakuf, Verlegung nach Bugojno 10
Prozor, Aufstellung 94.
Sanskimost „ 130.
Tešanj „ 2.
Županjač „ 18, 26.
- Nachnahmen**, Ermächtigung zur Vermittlung grösserer s. Anweisungen.
neue Frachtbriefe mit dreierlei Text 97.
Reclamation und Rücksendung von Scheinen 21.
Vorwerk über eingelangte Scheine 65.
- Ortsnamenveränderungen** 15, 22, 34, 127, 135.
- Portofreiheit**, Alumneum des kath. Gymnasiums in Trszetena 70.
Bezerédj Paul, Ministerialcommissär für Seidenzucht 169.
Commission für die bibliographische Landesausstellung 62.
Erzbischöfliches Privatgymnasium in Salzburg 5.
Forstcommission und Forstinspectoren 141.
Handels- und Gewerbekammern mit Gemeinden 29.
„Magyar szentkorona országyai vörös-kereszt egylete“ 59.
„Néptanítók lapja“, Einschränkung 27.
Ungarisches Landes-Gewerbemuseum 62.
- Predeal**, Aufstellung eines kön. ung. Postamtes 46.
- Punzirung**, derselben unterliegende Sendungen aus dem Ausland 137.
- Quittungen** über Pensionen, Erziehungsbeiträge u. dgl., pfarrämtliche Bestätigung 17.
- Rechnungsdepartements** liquidiren für auswärtige ärarische Postämter 133.
- Rittgeld** auf ungarischem Postgebiet 1, 62.
„ „ österreichischem „ 32, 134.
- Staatsnoten** überschriebene oder überstempelte 113.

Unterstützungs- und Pensions-Verein des ungarischen Postpersonales, Beitrittseinladung 172.

Vathi, Einrichtung des Briefpostdienstes daselbst 26.
Veresti-Bahnhof, Verlegung des dortigen rumänischen Postamtes nach Itzkani 18

Weinreben und Weinstöcke, Transportverbot 49.

Weltpostverein, Eintritt von

Barbados 105.
Chili 21.
Granada 9.
Guatemala 69.
Hawaii 166.
Hayti 49.
Neugranada 49.
Paraguay 49.
Sta Lucia 9.
St. Vincent 105.
Tabago 9.
Turks Inseln 9.

Werthbriefe nach Spanien 121.

Versicherungsgeld 125.

Zahlungsaufträge, Aufgabsrecepisse über recommandirte Briefe mit solchen 101.

Zeitungen, nicht politische nach Russland unter Kreuzband 102.

Preisverzeichniss für 1882 161.

Verbote:

„Arbeitsstimme offcielles Organ der social-demokratischen Partei der Schweiz und des allgemeinen Gewerbschaftsbundes“ 47.

„Gazettino Rosa“ 28.

„Hromada“ 6.

„La Plebe“ 28.

„La Rana“ 47.

„Le Perroquet“ 138.

„Nova Doba“ 98.

„Przedivít (L'aurore)“ 153

„Radnik“ 98.

„Romania Libera“ 102.

„Szama uprava“ 138.

„Volnoje slovo (La parole libre)“ 161.

„Vorbote“ 98.

Aufhebung des Verbots:

„Deutsches Montagsblatt“ 12.

Zollsendungen, Gebühr für Behandlung und Uebertragung zum Zollamt 130.

Zuckersendungen, verzehrungssteuerpflichtige, Ausweis derselben 93.

Zustellung an Personen bei grösseren Unternehmungen 157.

an Gästen in Gasthöfen und an Aftermieter 5.

Uj postahivatalok.

Neue Postämter.

A magyar postaterületen. — Auf ungarischem Postgebiete.

	Lap		Lap		Lap
Abauj-Szemere	41	Karácsonyfalva p. u.	154	Prosznyákfa	70
Abauj-Szina	110	Kácsfalva	22	Repszeg p. u.	154
Alsóboeza	154	Kenese	68	Rinyaszentkirály	114
Alsódombó	138	Keszegfalva	42	Rohrbach	22
Alsónyáregyháza	110	Kissáro	68	Sáros-Szentimre	114
Bakonybél	22	Köttse	42	Senyeháza	138
Baltavár	22	Kővágóórs	68	Simonfa	114
Baranya-Baksa	154	Középiszkáz	154	Sissó	70
Benyus	22	Kricsova	138	Somogy-Alsógyékényes	114
Bereg-Kövesd	22, 23	Lemnek	114	Somogy-Sámson	154
Bettlér p. u.	110	Litér	114	Surd	154
Bezedek	154	Lőrinczi p. u.	114	Szabadjaszentkirály	114
Borhid	154	Lubló-fürdő	68	Szarvaskend	138
Borsod-Ivánka	110	Magyarfalva	22	Szatymáz	114
Brod-Moravicza	68	Magyarmecske	42	Szenna	22
Budapest-Lipótmező	110	Marillavölgy (fürdő)	68	Szimő	22
Bükösd	41	Maroscsúcs	154	Szomajom	60
Csajta	22	Megyasszó	114	Szomolány	114
Csákberény	154	Mihálytelek	138	Szomor	154
Császárkőbánya	138	Monyorókerék	22	Szuha	70
Csongrád-Mágócs	138	Muraszentmárton	154	Tapsony	138
Csongrád-Sándorfalva	22, 23	Nagyalásny	42	Tarany	60
Dolnji-Stenjevec	110	Nagybereg	22	Tápé	114
Dudar	110	Nagydolinez	138	Teés	138
Egyházashollós	110	Nagykovácsi	68	Torony	22
Enyiczke	110	Nagymánya	42	Tótkeresztúr	138
Etyek	110	Nagynyúl	60	Tótvázsony	154
Faluszemes	41	Nagysenkivcz p. u.	154	Trencsénbella	70
Fehérvár-Acsa	154	Nágócs	114	Ugod	114
Felsőpaty	42	Neczpál	60	Ujbessenyő	138
Felsőribnyicze	22	Nemcsény	70	Ujkér	94
Felsőszeli	22	Nyöger	70	Ulmanka	22
Felsőszőlők	138	Ozalj	60	Usztye	94
Felsőtömös p. u.	60	Palást	138	Vas-Komját	60
Galambok	42	Parác	60	Vas-Nádasd	154
Gércze	138	Páka	60	Vas-Vörösvár	94
Glogovác	22	Pálócz	22	Várhely	94
Grižane	110	Pályin	22	Velika	94
Győr-Szentiván	22	Pápakovácsi	70	Veszprém-Rátót	114
Győrtelek	68	Prácsa p. u.	154	Vinár	60
Hontvarsány	114	Pest-Hidegkút	70	Vlajkovecz	94
Hudibitek	114	Péczöl	70	Vulkán	154
Ilanca	68	Pél	114	Zámoly	154
Jászdózsa	114	Piliny	60	Zsidovin	60
Kajár	68	Pjerg	70		

Az osztrák postaterületen. — Auf österreichischem Postgebiete.

	Lap		Lap		Lap
Achau	126	Drurn	56	Kosienice	158
Alt-Bunzlau	56	Frastanz	33	Krzeszovice	159
Birkenberg	56	Halbstadt p. u.	3	Kutkorz	126
Bischofshofen p. u.	159	Hassbach	158	Langau	33
Črižova p. u.	3	Herzogsdorf	158	Lendorf	126

Luka di Giuppana	Lap 33	Řepora	Lap 126	Trumau	Lap 158
Mariano	56	Ropa	126	Vallegrande	158
Mönichkirchen	153	Slavětín	126	Vlkava	3
Mühlbach (in Ober-Pinzgau)	33	Sokolnitz p. u.	56	Voitersreuth p. u.	3
Ober-Toschonowitz	33	Tattendorf	158	Wien, Aspangerbahnhof	158
Padew	158	Tieschetitz	158	Wien, Mittelgasse	33
Ranziano	126	Toblach p. u.	126	Zuravica	127

A német postaterületen. — Auf deutschem Postgebiete.

Aach-Linz	Lap 163	Daxlanden	Lap 163	Gundersheim	Lap 163
Ahrensfelde bei Berlin	162	Deetz	163	Hahn im Untertaunuskreis	6
Aign am Inn	33	Demker	163	Hargarten	167
Albrechtsdorf	163	Derben	163	Hartkirchen	33
Altenfliess	168	Derne	163	Hasbergen	167
Alt-Jauer	163	Dersekow	162	Hastenrath	167
Anhausen	6	Dielkirchen	163	Hechtsheim	162
Antilly	162	Diersburg	163	Heinersdorf, Kr. Oststernberg	167
Ascherbude	163	Dietzenbach	163	Heissen	167
Aufenau	168	Dingelsdorf	162	Helbra, Mannsfelder Seekreis	167
Ballstedt	163	Dossenheim	163	Helden, R. B. Arnsberg	6
Bannewitz	162	Döggingen	6	Herrnmotshelnitz	167
Baranow	163	Döllstädt	162	Heubach	167
Bardenberg	163	Dreschwitz	162	Hilfahrt	167
Batzlow	6	Ebersweiler	162	Hirschberg	167
Bauchwitz, R. B. Posen	34	Egelsbach	162	Hochlindenberg	167
Bawinkel	162	Eggolsheim	163	Hohenau	33
Bayerfeld	163	Eiserdorf	6	Hohendodeleben	167
Bechtheim	163	Eissen	163	Hohenzethen	6
Bell	6	Elsoff, R. B. Wiesbaden	34	Honig	167
Bendeleben	168	Enninger	163	Horn	167
Berwangen	168	Epfenhausen	33	Hörste	162
Betzgau	33	Erlbach, R. B. Zwickau	6	Ildenhausen	167
Beucha	162	Erle	162	Immerath	167
Beuzig	168	Fiehbachau	33	Innien	6
Billigheim	33	Förste a/Harz	163	Irmenach	162
Bindlach	163	Frankenheim	163	Jeltseh, Kr. Ohlau	167
Birk	168	Fredelsloh	162	Ketsch	162
Bispingen	163	Freien-Steinau	162	Klein-Glienicke	167
Bitschin	99	Friedenfels	163	Kleinphilippsreut	33
Blodelsheim	6	Fuhlendorf	99	Klein-Zschachwitz	167
Bloch	163	Fürstenhagen	163	Klixbüll	99
Borne, R. B. Magdeburg	99	Gadderbaum	34	Klosterfelde	99
Braunswalde	163	Geigant	163	Koslitz	167
Bresin	34	Geislingen	162	Kriftel	162
Bretzenheim	163	Gimbsheim	162	Kupferberg	33
Briesenitz, Kr. Deutsch Krone	34	Gleissenberg	163	Kupferhammer	162
Brietzig	163	Glesien	6	Langenhorn	167
Brochterbeck	163	Gondrexange	163	Lastau	162
Brokstedt	6	Gondtkovitz	163	Laube	162
Brüggen a. d. Leine	162	Graefenhaim	163	Laudenbach, Amt Weinheim	167
Burau	6	Gravelotte	6	Leopoldshöhe	162
Comprachtschütz	162	Grifte	163	Liedemeiten	167
Crengeldanz	163	Grossbardorf	163	Liprammsdorf	162
Crottorf, R. B. Magdeburg	162	Grossenstein	6	Listernohl	167
Dakowy mokre	162	Gross-Hoppenbruch	162	Lorsbach	162
Dalheim, Kr. Heimsberg	163	Gross-Leuthen	162	Louigny	167
Damerau	162	Gross-Nossin	163	Löhlbach	167
Dannensfels	163	Gross-Sobrost	99	Lubeln	167
Darup	163	Grzybno	163	Maasholm	6

Malchow bei Berlin	Lap 162	Plittersdorf	Lap 167	Stolzenfelde	Lap 34
Marienborn, Kr. Neuhaldens- leben	167	Pröbbernau	6	Strassenhaus	6
Medelsheim	33	Racot	162	Strelau	168
Meinersdorf	34	Radziunz	167	Surburg	168
Mettenheim	167	Randonatschen	162	Sülldorf	168
Morschheim	33	Rauenberg	167	Targowa gorka	163
Moselkern	167	Raunheim	167	Tarnau	168
Mödishofen	33	Recht	167	Turawa	34
Mühlberg, Kr. Erfurt	167	Rechtenbach	163	Ueberkingen	162
Mühlen	167	Reden, Kr. Ottweiler	167	Uffholz	6
Münster, Kr. Dieburg	167	Reihen	167	Untermassfeld	34
Müntz	167	Reinstedt	34	Unter-Schönmattenwag	168
Neualbenreuth	163	Rieding	162	Vogelsang, K. Ueckermünde	168
Neuenbeken	167	Riegelsberg	167	Volkmarst	168
Neugraben	162	Rosko	167	Waldweisdorf	168
Neukrug, Frische Nehrung	6	Rossoschütz	6	Wandlacken	168
Neundorf	162	Rothenmühle	6	Wangern	168
Neu-Wuhrow	99	Rotthausen	167	Warsingsfehn	168
Niederkaufungen	167	Rüdigershagen	162	Weidenbach	34
Nieder-Ohmen	167	Rynsk	168	Weitersweiler	168
Niederweiler	162	Saalau	168	Wendeburg	169
Niendorf im Lübeck'schen	167	Salzig	168	Wernfeld	34
Nienhagen	162	Schackensleben	168	Westig	162
Nonnenweier	6	Schareyken	168	Wiefelstede	168
Ober-Olm	167	Scherpenseel	168	Wilhelmsglück	162
Obersuhl	167	Schilehnen	168	Wilhelmsthal	163
Obersuhldingen	162	Schirotzken	168	Willgottheim	163
Oeffingen	162	Schleffin	162	Wittigwalde	168
Olobok	99	Schleife	168	Wolfsdorf	163
Oppau	33	Schönau	33	Wollmatingen	34
Osberghausen	167	Schutterwald	168	Wörishofen	34
Osseg, R. B. Oppeln	6	Schwarzwald	6	Wulfen a/Harz	168
Pfaffenheim	167	Schweinshaupten	34	Wünschendorf	162
Pfastatt	6	Sengwarden	168	Wüstring	168
Pförring	33	Sievershütten	6	Wyhl	163
Pienschkowo	162	Slupia, Kr. Kröben	162	Zerrenthin	163
Poliwoda	34	Slupia, Kr. Schildberg	168	Zicher	168
Polsingen	163	Spornitz	99	Ziegenheim	34
Pondorf	33	Stapelmoor	163	Zschoppach	163
Prassen	34	St. Arnual	168	Zschorlau, R. B. Zwickau	34
		Steinhagen	163		

Ismét megnyitott postahivatalok.

Reactivirte Postämter.

A magyar postaterületen. — Auf ungarischem Postgebiete.

Bánlak	Lap 60	Gyülvész	Lap 23	Szalacs	Lap 23
Berg	114	Homolicz	114	Tatárszentgyörgy	95
Bucsa p. u.	95	India	95	Üzbég	60
Fönlak	139	Letkés	139		

Megszüntetett postahivatalok.

Aufgelassene Postämter.

A magyar postaterületen. — Auf ungarischem Postgebiete.

Algyő	Lap 23	Felsőtömös	Lap 60	Homolicz	Lap 60
Béreg	94	Harina	114	Karavukova	60
Bossác	139	Hégen	114	Kisfalud	23

	Lap		ap		Lap
Lapujtó	114	Sipet	114	Tatárszentgyörgy	23
Letkés	60	Sósdia	114	Zsidóvár	94
Mácsa	23	Szilvás	60		
Simanovecz	60	Szombatság	139		

Az osztrák postaterületen. — Auf österreichischem Postgebiete.

	Lap		Lap		Lap
Aujez	56	Krzeszovice p. u.	159	Szechynie	127
Bischofshofen	159	Neuhaus, Gaming mellett	33	Unserfrau in Schmalz	3
Boccavizza	127	Presson	33	Unterwurzen	3
Črižova	3	Salla	56	Zurawica p. u.	127
Halbstadt	3	Sokolnitz	56		

A német postaterületen. — Auf deutschem Postgebiete.

	Lap		Lap		Lap
Elbach	34	Schönficht	34	Unadingen	7
Neuburg am Inn	34	Schweiditz, R. B. Merseburg	7	Wasenweider	7
Olobok	7	Tauenzin	34	Weiler	34

Személyzetiek.

	Lap
Abonyi Imre	63
Adamek Gyula	128
Adelsberger Sándor	108
Ajkler József	16
Albert Ilona	63
Albert Vendel	50
Alföldy Julia	128
Ambrus Elek	39
Ambrus Karolina	171
András János	19
Avarfy Géza	19
Ásványi József	155
Babič Mihály	7
Bachó Sarolta	7
Badescu Traján	128
Bailovits István	50
Balagovics József	16
Balácsi Emma	7
Balkányi Izidor	128
özv. Balla Zsigmondné	147
Balzsay Jenő	112
Banke Antal	112
Barseh János	23
Bauer Ede	95
Bauer Ernő	116
Bayler István	50
Bazala Anna	50
Bálványossy Antal	128
Becze Gábor	108
Beer Lajos	63
Beke Juliánna	7
Belányi Mária	171
Belloberg Nándor	171

	Lap
özv. Bencsik Jánosné	128
ifj. Benkő Elek	108
Berez Gyula	63
Bereghi Antal	39
Berényi Ferencz	7
Berger János	23
Berger Katalin	108
Bergmann Henrik	147
Bernkopf Anna	171
Bevelaqua Rezső	171
Bilján Antal	96
Biró János	50
özv. Bittner Lászlóné	96
Blandu Mihály	171
Blauenstein János	16
Boeskor József	108
Bodnár Sándor	23, 171
Bohonyi Janka	63
özv. Bokor Jánosné	23
Bordy János	95
Boros Mária	63
Böck Ignác	171
Böhm Antal	155
özv. Braidich Györgyné	96
Braun Ágoston	63
Brellich Péter	144, 147
Busfy Korlát	30
Burger István	23
báró Busche Alfons	3, 46
Capravin Vincze	16
Cseh Imre	171
Cseh Mária	63
Csehy Lászlóné	7

Personalien.

	Lap
Csemitzky Béla	50
Cserey Ferencz	7
Csernyei Éva	7
Cserta Ida	108
Csóka Mária	108
Chanáth Dániel	39
Chapó Pál	171
Čuliat Mihály	171
özv. Dancs Józsefné	95
Dankmaringer Gyula	50
Dániel István	50
Deissl Sándor	140
Demján Péter	108
Demjén József	16
Depoli Jakab	56
Derzsy Gyula	7
Diamant Regina	171
Dienstenberger Kálmán	108
Divéki Izabella	63
Djuricsics János	147
Doba Andor	16
Droppa Ferencz	128
Droppa József	108
Édes Dezső	108
Eitler Pál	19
Emanuel József	63
Erdős Emilia	171
Fancsali Dénes	50
Farczady Lajos	128
Farczady László	7, 108
Farkas Géza	147

Fáy Miksa	Lap 96	Herzfeld Lipót	Lap 16	Kohn Emma	Lap 147
Fehérpataky Elek	147	Heuter József	171	Kohn Ignác	63
Feigenbaum Bernát	128	özv. Hinfner Mária	63	Kohnyák Anna	16
Fekesházy András	16	Hirschel Adolf	155	Kollarik Gyula	63
Fend József	7	Hoffbauer Vilmos	19	Kollencz Sándor	50
Fendt Károly	112	Dr. Hoffenreich Mór	96	Koller József	39
Fercsek Gabriella	63	Hollós Antal	108	Konopka Anna	155
Ferenczy István	39	Homoky Ferencz	155	özv. Korén Jánosné	16
Fischer Antal	39	özv. Homor Istvánné	155	Korhesz Kornél	19
Fischer Gyula	19	özv. Horváth Ferenczné	95	Korompay Gyula	96
özv. Fischer Józsefné	36	Horváth József	63	Kossanovits Mihály	147
Florean György	147	Horváth Károly	108	Kosznáts Ferencz	147
özv. Fodor Cyuláné	16	Hradeczky Károly	3	Kovács György	7
Foglár József	147	Hribar János	171	özv. Kovács Józsefné	50, 63
Follért Gyula	128	Huber János	7	Kovácsi Bálint	7, 108
Follért Károly	108, 128			Kovácsovic József	63
Forintos Nándor	39	Igaz Dániel	128	Kovalik József	39
Forintos Sándor	108	Illencsik Ferencz	108	Köller György	108
özv. Francz Károlyné	171	Istvánffy Lajos	7	König Mihály	7
Frank Ede	48	Ivánkovics Istvánné	108	Körmendy Sándor	16
Fráter Erzsébet	96			Körössy Gyula	128
Fürst Benő	128	Jakusch József	112	Körössy Sándor	128
Fürth Sándor	63	Jancsó Márton	39	Krasznayánszky Sándor	7
		Janda János	128	Krall Antal	50
Galbavy Pál	95	Janovics Emil	155	Kremmer Mihály	155
Gats József	128	Januschka János	112	Kreutziger Irma	128
Gaupmann Sándor	147	Jasper József	7	Krsul József	19
Gáspár József	96	JácZ Géza	147	Krtseméry Alajos	7
Geier Miklós	23	Jákó Antal	108	Ksensigh Tivadar	7
Geitner Lajos	147	özv. Jámbery Elekne	50	Kuna Venczel	56
Georgevics Pál	171	Jemrič István	112	Kurtz János	155
Gerdasič Albert	171	Juhász Imre	7	Kuszli Tamás	95
Gerhardt Ignác	147	Jurkovics Mihály	147	Kuun Antal	39
Gloser János	108				
Goldstein Adolf	7	Kacsinta János	108	Lantos Izidor	155
Gollner Antal	7	Kacsitz Pál	171	Lászl Alajos	7
Gollub Lajos	171	Kadarász Gusztáv	16	Lázár Lajos	108
Golubovics Lajos	155	Kaiser Nándor	155	Lázár Zoltán	171
Gorzó Berta	19	Kajaba Győző	155	Leister Ferencz	128
Göllner József	128	Kakas Jozefa	39	Leitner Jakab	19
Gömöry Károly	128	Kampis Irén	171	Leitner Regina	7
Götz Helena	108	Karácson Mózes	23	Légrády Sándor	63
Grahoffer Antal	171	Kass Ignác	50	Linder Károly	147
Gremperger János	171	Kasztner József	50	Liszy Aladár	147
Grim Károly	171	Kattauer Ede	108	Littek Géza	23
Grosz József	147	Kattauer Pál	128	Lőrincz István	171
Guszmits István	147	Kautz Kálmán	63	Luger Károly	128
özv. Gyíng Ödönné	96, 108	Kákossy Károly	50	Lukácsfy Sándor	50
Gyórfy Kálmán	39	Kálnoky Sándor	7	Lukinisch Róza	96
Györkö Géza	19	Kászonyi Elek	171	Lun József	7
		Kempsky Károly	7		
Halikovszky Gyula	50	Kerdl Lajos	147	Maár Emil	155
Haller Róza	147	Keresztesi Lajos	63	Madarassy Andor	19
Halmi Gusztáv	128	Ketzely Mór	147	Magassy Rezső	19
Halzl Antal Ernő	63	Kinkela János	50	Magyar János	16
Hanzély Gábor	147	Kisfaludy Mária	171	Magyari Mihály	7
Harant Arnold	16	Kiss Istvánné	19	Makkay József	63
Hauer Ignác	112	Kleinhaus Árpád	155	Maksay Dániel	147
Hauser Simon	50	Kluseh Károly	26	Malich Ede	155
Hazuka Szaniszló	7	Knipper István	39	Mariássy Gyula	155
Hellwagner János	147	Kobasitoja György	19	Marsovszky Ferencz	23
Hemerka Anna	95	Kocsis Árpád	39	Marsovszky Géza	108
Hersits István	108	Koharics József	19	Martinelli Sándor	171

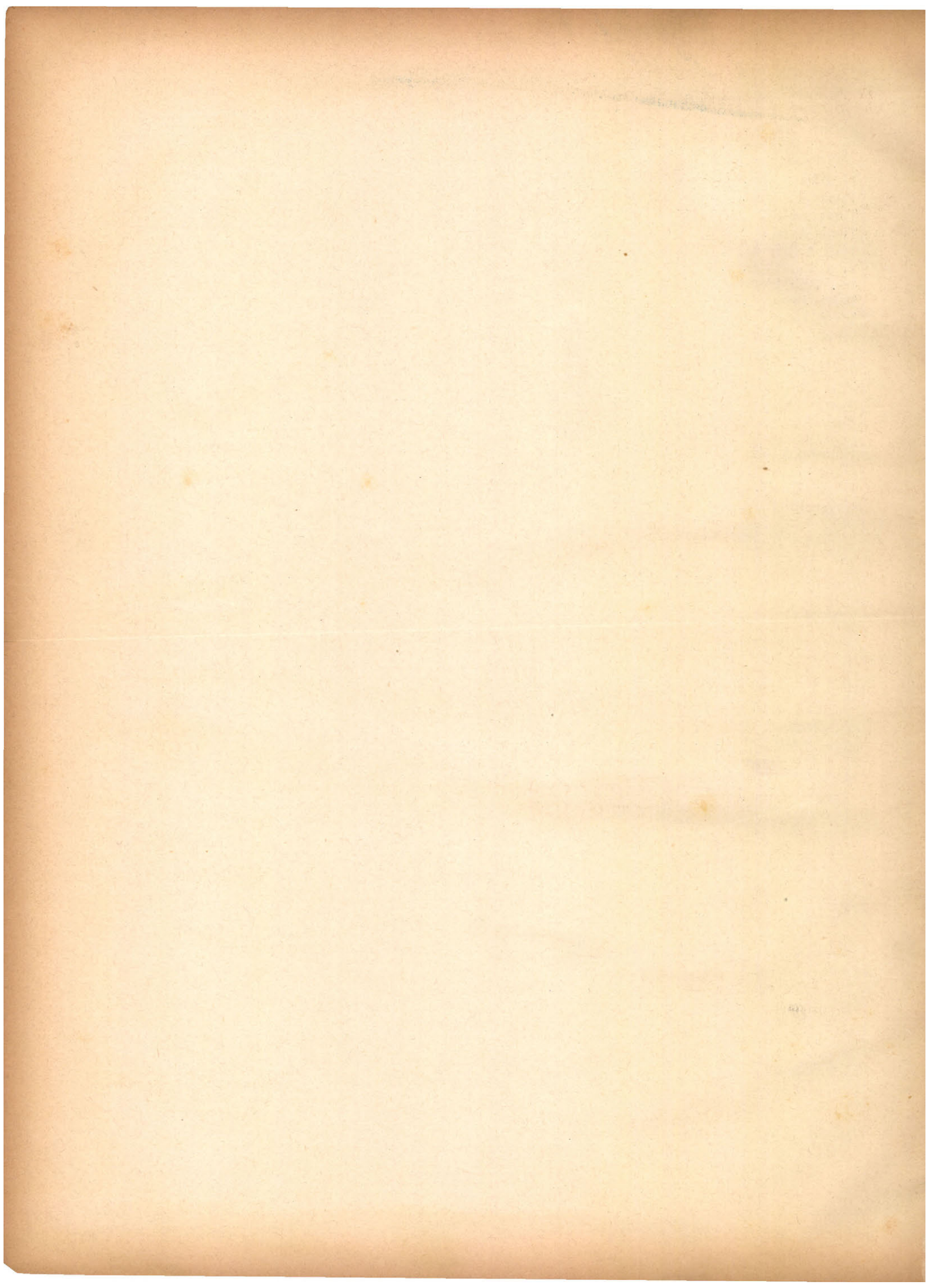
	Lap		Lap		Lap
Mavriez Márton	19	Pesthy Gyula	147	Schmiermund Ernő	155
Mayer János	7	Petőcz Benő	16	Schneider Árpád	147
Megele Géza	7	Petrován Péter	16	Schneider Ede	7
Melléky Géza	7	Péchy Mária	16	Schneller Ferencz	112
Mersits József	7	Pichler János	7	Schopf Kálmán	68
Mesits János	19	Pitz Aladár	39, 155	Schreibner Jakab	147
Meszlényi József	72	Pinkász József	7	Schukevác Ignác	95
Méry Ferencz	147	báró Pistor Ervin Egan	63	Schwartz Adolf	50
Mészey József	50	Pitz Ferencz	19	Sepic Mátyás	96
Mihálovics István	50	özv. Plander Pálné	95	özv. Sibel Ferenczné	63
Mijatow Radó	96	Polákovics Ferencz	155	Simenszky Antal	39
Mike József	128	Polgár Mária	63	özv. Simon Károlyné	171
Mike Sarolta	171	Politzer Fülöp	155	Sipos Kálmán	104
Mikulésó Miklós	39	Pongrátz Ferencz	50	Skliva Leon	112
Miller Károly	7	Popovics József	7	Skoda Lőrincz	44
Milobara István	108	Popovics Radivoj	155	Sohár Zsigmond	63
Mohl György	128	Poresalmy Sándor	50	Soóky Bálint	155
Molnár Gyula	108	Poresalmy Somá	108	Söhner Ferencz	171
Molnár József	63	Pottyondy József	95	Spernovics Kálmán	23
Molnár Pál	108	Praudik Dezső	171	Spitz Márk	95
Molnár Sándor	23	Presch Gábor	147	Stanetti Károly	171
Móritz Gyula	23	Prettner György	147	Stark Vilmos	147
Morvay Jenő	23	Princz Antal	50	Stefaits Géza	7
Mrzelják József	7	Puria Miklós	23	Steiger Lajos	16
				Steiger Mária	50
Nagy Elek	19	Radmanovič Radomir	96	Stoffa János	16
Nagy Gizella	16	Rašeta Mihály	39	Strasser Károly	112
Nagy Károly	23	Rechnitz Jakab	128	Süttő Kálmán	147
Nagy Pál	50	Rehák Miksa	155	özv. Szabados Józsefné	39
Nahm Ágostonné	108	Rehner Mihály	23	Szabó Béla	128
Neufeld Gusztáv	19	Renner János	92	Szabó Gusztáv	128
Német Antal	50	Ress Antal	19	Szabó László	147
Német László	23	özv. Rettegi Lászlóné	19	Szacsvay Iván	128
Dr. Nikolics Vladimir	96	Rezy Béla	23	Szalkay Béla	155
Nits Mór	23	Réffy Lajos	7	Szegedy László	171
Noel János	63	Richter Ágoston	155	Szekenyi János	128
Nogál Pál	112	Rieczkó Izabella	108	Szemián Mária	108
Novák József	95	Riffer Gusztáv	171	Szentgyörgyi Béla	96, 128
Novotny Ferencz	155	Riffer Sándor	63	Szentgyörgyi György	155
		Robitza János	171	özv. Szépréthy Etel	16
Ocsenás Mihály	19	Rosemberger Samu	155	Szilassy Géza	128
Ohly Péter	48	Rotter Antal	155	Szilágyi Kálmán	7
Okál János	171	Rózsa Ida	7	Szimenszky Aurél	23
Omischl József	16	Rövid László	23	Szlavkay Pál	48
Ormay-Hornyik Etelka	155	Rudloff Ilona	63	Szőcs János	155
Oswald János	63	Rugula Antal	63	Sztanek Károly	147
Ónody Gyula	7	Rúth Kamil	116	Sztrakovics Ferencz	147
Óry József	23	Rypl János	7		
Ötvös Sándor	171			Takács Ignác	39
Óveges Antal	39	Saághy Kálmánné	7	Takács József	95
		Saáry Antalné	155	Tallóssy Máté	128
Pados Karolina	171	Salamon Mihály	39	Tamás József	171
Palliardi Rikárd	147	Sáfrán József	19	Tamás Mihály	23
Papp Albert	50	Sándor Albert	108	Tanka Jolán	171
Parrag Gyula	50	Schäffer Flóra	155	Tarics Lajos	50
Patak Ignác	7	Schäffer Henrik	171	Tarnóczy Mária	95
Pataky János	108	Schenk Károly	16	Tasnády József	39
ifj. Pál József	23	Schill Manó	63	Tauffer Károly	155
Pápay Viktor	171	id. Schiller Antal	171	özv. Tegze Istvánné	155
Pásthy József	147	Schlamatinger Alajos	23	özv. Terbócz Emilné	128
Pecher Ágoston	96	Schlesinger Izrael	147	Teus Borbála	128
Pellion Emil	7	Schmid Ede	112	Textoris Győző	155
Persaics József	108	Schmidt György	147	Thoma József	171

Tihanyi Mihály	Lap 155	Urbán Mária	Lap 147	Wagner János	Lap 108
Tileseh Károly	155	Urbányi László	128	Wallovich Fanny	147
özv. Tinopl Imréné	7	Vadász Bánk	19	Veér Alexandra	7
Tolnaffy Béla	128	Vadász István	39	Weinberger Samu	39
Tomay Ferencz	50	Vajda Ferencz	171	Weinhoffer Jozefa	147
Toperczer Sándor	96	Vajnócz Lajos	128	Weninger János	171
Totali Antal	50	Valerián József	147	Wesel Simon	147
Tóth Arthúr	155	Varga János	23	Wischó Ferencz	23
Tóth József	95	Varga Samu	128	Withalm Mihály	7
özv. Tóth Lászlóné	108	Vasić Sándor	112	Wittmayer Antal	147
Török József	7	Várady Ignác	147	özv. Wolfort Lajosné	96
Török Lajos	147	Vásárhelyi Imre	155	Zagar Vincentia	128
Törzsök Gyula	7	Verebélyi Lajos	7	Zadovszky István	155
Treibal Antónia	19, 171	Veszely Jánosné	23	Zental Géza	39
Treiber János	108	Védffy József	112	Zilahy Lajos	7
Tuka Antal	23	Virsik Imre	7	Zgolay Géza	50
Turba Mihály	23	Viola Győző	171	ifj. gróf Zichy Ödön	95
Turić Adolf	96	özv. Vladár Józsefné	7	Zombó Lajosné	7
Ullmann Adolf	39	Vogler János	19	Zuckermann Izidor	19
Ulses János	96	Volczer Ignác	171	Zurtyák Róbert	63
Ungar Károly	19	Vueskovics Avelino	128	Zwetkowitz József	147
Unger Ernő	112			Zsömböry Ilona	7

Hirdetések.

Anzeigen.

Tárgy — Gegenstand	Hirdető neve Name des Kundmachenden	Lap Seite
„Számadási könyv“	Rutter Emil	8
„Kallina's Posttarife“	Kallina Lipót	8
„Postaegylet“	Pap Tamás	16
„A postai közigazgatási és kezelési szabályok kézikönyve“	Rétay Sándor	24
„Távolságmutató“ (második kiadás)	M. k. közlekedési ministerium	110
„A magyar korona országainak helység névtára“	Juhos János	136
„Hírlapok és folyóiratok árjegyzéke 1882-ik évre“	M. k. közlekedési ministerium	161



1881 évi

POSTAI

RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

1. szám.

Január 22. 1881

Tartalom :

Az utalványozott összegnek betűkkel és számokkal való kiírásáról Svajczból érkező utalványokon. — Postai hajtópénz a magyar postaterületen. — Boszniai Tešanj városában új katonai postahivatal felállítása. — Új és megszüntetett postahivatalok az osztrák postaterületen. — Személyzetiek. — Pályázatok. — Figyelmeztetés.

Inhalt :

Angabe der Beträge auf den Postanweisungen aus der Schweiz in Worten und Ziffern. — Postrittgeld im ungarischen Postgebiete. — Errichtung eines neuen Militär-Postamtes in Tešanj (Bosnien.) — Neue und aufgelassene Postämter im österreichischen Postgebiete — Personalien. — Concurse. — Erinnerung.

Az utalványozott összegnek betűkkel és számokkal való kiírásáról Svajczból érkező utalványokon.

Angabe der Beträge auf den Postanweisungen aus der Schweiz in Worten und Ziffern.

40296.

A kir. postahivatalok tudomásul értesítettnek, hogy a svajezi postaigazgatással létrejött megállapodás szerint az osztrák-magyar monarchia és Svajcz postaigazgatásai által 1874. évi október hó 22-én aláirt jegyzőkönyv 1-ső §-ának (P. R. T. 1875, 11 lap) megváltoztatása mellett a Svajczból az osztr.-magyar monarchiába intézett postautalványok földói 1881-ik évi január hó 1-től kezdve az összeget az utalványúrlapon nemesak betűkkel, hanem számokkal is ki fogják írni.

Zufolge einer Vereinbarung mit der schweizerischen Postverwaltung werden in Abänderung der Bestimmung §. 1 des zwischen den Postverwaltungen der öst.-ung. Monarchie und der Schweiz vereinbarten Protokolles de dato 22-ten October 1874 (P. R. T. 1875 Seite 11) vom 1-ten Jänner 1881 ab die Aufgeber von Postanweisungen aus der Schweiz nach der österreichisch-ungarischen Monarchie die Beträge auf den bezüglichen Blanquetten nicht nur in Worten, sondern auch in Ziffern angeben. Hievon werden die kön. Postämter zur Darnachachtung in Kenntniss gesetzt.

Budapest. 1880. december 29.

Postai hajtópénz a magyar postaterületen.

Postrittgeld im ungarischen Postgebiete.

40031 ex 1880.

A postai hajtópénz a magyar postaterületen az 1881-ik év I-ső felére egy ló és egy miriameter (10 kilométer) után következőképen lett megállapítva :

Das Postrittgeld im ungarischen Postgebiete wurde für das I-te Semester 1881 per Pferd und Miriameter (10 Kilometer) folgendermassen festgesetzt :

- a budapesti postakerületben 82 krral.
- a pozsonyi „ 86 „
- a soproni „ 80 „
- a kassai „ 80 „
- a nagyvárad „ 80 „
- a temesvári „ 82 „
- a nagyszebeni „ 78 „
- a zágrábi „
- és pedig :
- a) a tenger melléki és zenggi kerületben, továbbá a fumei állomás részére 1 frt — kr.
- b) a licca-ottočani határkerületben 1 „ 08 „
- c) az ogulin-sluini határkerületben 1 „ — „
- d) a horvát megyékben és a báni kerületben — „ 96 „

- im Budapester Postbezirke mit 82 kr.
- im Pressburger „ „ 86 „
- im Oedenburger „ „ 80 „
- im Kaschauer „ „ 80 „
- im Grosswardeiner „ „ 80 „
- im Temesvarer „ „ 82 „
- im Hermannstädter „ „ 78 „
- im Agramer „ „
- und zwar :
- a) im Littorale und im Zengger Bezirke, dann für die Poststation Fiume 1 fl. — kr.
- b) im Licca-Ottočaner Grenzdistrikte 1 „ 08 „
- c) im Ogulin-Sluiner „ „ 1 „ — „
- d) in den kroatischen Komitaten und im Banalidistrikte — „ 96 „

- e) a szlapon megyékben és a gradiska-bród-pétervárad határkerületben . . . 1 frt — kr.

F e d e t t állomáskocsi után járó illetékül az egy ló és egy miriameter után eső hajtópénz felerésze, — f e d e t l e n é r t annak negyedrésze, — k ö z ö n s é g e s (ordinair) kocsiert annak nyolczadrésze számítandó.

O s t o r p é n z :

- a) üres kincstári kocsik elszállításánál egy kocsi s egy miriameter után 12 kr.
 b) staffetáknál egy ló s egy miriameter után 14 „
 c) malle- és személyszállítómeneteknél, valamint külön gyorsmeneteknél egy ló és egy miriameter után 15 „
 d) közönséges külön postáknál egy ló s egy miriameter után 24 „
 e) futárszerű különpostáknál egy ló s egy miriameter után 30 „
 f) rakkocsi-meneteknél egy ló és egy miriameter után 10 „

K e n ő c s d i j, különpostáknál:

- saját kenőcs alkalmazása esetében, minden állomás után 7 „
 állomási kenőcs alkalmazása esetében, minden postaállomás után 14 „

Budapest, 1881. január 2.

Boszniai Tešanj városában új katonai postahivatal felállítására.

A szerajevói cs. és kir. katonai postaigazgatóság jelentése szerint 1881-ik évi január hó 10-én boszniai banjaluka-kerületi Tešanj városában a távírdával egyesített XXXVIII-ik számú új katonai postahivatal lép életbe, mely összeköttetését a doboji II-ik számú katonai postahivatallal nyeri.

Ezen új katonai postahivatal úgy mint a Bosznia és Herzegovinában létező többi katonai postahivatalok a cs. és kir. közös hadügyministeriumnak a m. é. P. R. T. 25-ik és 41-ik, továbbá ezen ministeriumnak a folyó évi P. R. T. 2-ik és 6-ik számában közzétett körrendeletei értelmében a levél-, és kocsiposta fel-, valamint leadásával a magyar-osztrák területre 200 frtig szóló postautalványok felvételével és Ausztria-Magyarországból a megszállott tartományokba intézett szintén csak 200 frtig terjedő postautánvételek beszedésével foglalkozik.

Miről a kir. postahivatalok mihez tartás és a múlt évi P. R. T. 257-ik lapján foglalt jegyzék kiegészítése végett értesítettnek.

Budapest, 1881. január 2.

- e) in den slawonischen Komitaten, dann im Gradiscaner, Brooder und Peterwardeiner Grenzdistrikte 1 fl. — kr.

Die Gebühr für einen g e d e c k t e n Stationswagen wird auf die Hälfte, für einen u n g e d e c k t e n Wagen auf den v i e r t e n Theil, für einen O r d i n a i r w a g e n auf den achten Theil des für ein Pferd und einen Miriameter entfallenden Rittgeldes festgesetzt.

Das Postillions-Drinkgeld beträgt:

- a) bei Beförderung leerer Aerarialwägen per Wagen und Miriameter 12 kr.
 b) bei Staffetten per Pferd und Miriameter . 14 „
 c) bei Malleposten, Personenfahrten und Separat-Eilfahrten per Pferd und Miriameter . 15 „
 d) bei gewöhnlichen Extraposten per Pferd und Miriameter 24 „
 e) bei courirmässigen Extraposten per Pferd und Miriameter 30 „
 f) bei Packfahrten per Pferd und Miriameter . 10 „

Das Schmiergeld beträgt bei Extraposten:

- bei Verwendung eigener Schmiere per Poststation 7 „
 bei Verwendung von Stationschmiere per Poststation 14 „

Errichtung eines neuen Militär-Postamtes in Tešanj (Bosnien).

41039 ex 1880.

Nach einer Anzeige der k. und k. Militär-Post-Direction in Serajevo wird mit 10-ten Jänner 1881 in der zum Kreise Banjaluka gehörigen Stadt Tešanj ein mit dem Telegrafendienste vereinigt neues Militär-Postamt in Wirksamkeit treten, welches die Nr. XXXVIII führt und seine Verbindung mit dem Militär-Postamt Nr. II in Doboj erhält.

Dieses neue Militär-Postamt befasst sich gleich den übrigen Militär-Postämtern Bosniens und der Herzegovina im Sinne der in Nr. 25 und 41 des vorjährigen und in jenen 2 und 6 des diesjährigen P. R. T. verlautbarten Circular-Verordnungen mit dem Brief- und Fahrpost-Auf- sowie Abgabendienste, mit der Annahme von Postanweisungen nach Oesterreich-Ungarn bis zum Betrage von 200 fl. und mit der Erhebung der aus Oesterreich-Ungarn nach dem Occupations-Gebiete gerichteten Nachnahmen ebenfalls nur bis zum Betrage von 200 fl.

Hievon werden die kön. Postämter zur Darnachachtung und Ergänzung des im vorjährigen P. R. T. auf Seite 257 kundgemachten Verzeichnisses verständigt.

Budapest, 1881. január 2.

Uj és megszüntetett postahivatalok.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe:

Az osztrák postaterületen:

Neue und aufgelassene Postämter.

In den nachstehenden Orten sind neue Postämter in Wirksamkeit getreten:

Im österreichischen Postgebiete:

A postahivatal neve Name des Postamtes	Ország Land	Kerület Kreis	Belföldi díjterület Inländ. Taxfeld	Német egyetemi díjterület Vereinsland, Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst:		
						a postajarat neme Gattung der Post	honnan von	hová nach
Vlkava Voitersreuth pályaudvar	Cseh ..	Poděbrad Eger	32 6	2752 2020	Alt-Benatek Haslau	küldönczkoci vasut	Lautschin Eger	Vlkava Reichenbach

Megszüntetett postahivatalok:

Eingestellte Postämter:

U n s e r f r a u i n Schnals Tiroiban,
U n t e r - W u r z e n Krajnában.

Č i ž o v a és H a l b s t a d t csehországi postahivatalok a hasonnevű pályaudvarokba helyeztetek át.

Die Postämter Č i ž o v a und H a l b s t a d t in Böhmen wurden von den betreffenden Orten in die gleichnamigen Bahnhöfe verlegt.

Személyzetiek.

Ő császári és apostoli királyi Felsége 1880-ik évi november hó 21-én kelt legfelsőbb elhatározásával legkegyelmesebben megengedni méltóztatott, hogy B u s c h e Alfonz báró, orsovai postamester, a neki adományozott szerb fejedelmi III. oszt. Takova-rendet elfogadhassa és viselhesse.

A földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi m. kir. minister H r a d e c z k y Károly, postaigazgatósági titkárt Zágrábban, saját kérelme folytán a jól kiérdemelt állandó nyugalomba helyezte.

Pályázatok.

Postdirections-Secretärs-Stelle in Agram, Jahresgehalt 1200 fl., Quartiergeld 200 fl.

Gesuche mit den Zeugnissen über die absolvirten juridisch-politischen Studien, und den Documenten über die erlangte Praxis in dem Administrationsdienst sind binnen drei Wochen bei der Postdirection in A g r a m einzubringen.

P o s t a t i s z t i állomásra a pozsonyi kerületben, 300 frt biztosíték mellett 600 frt évi fizetés és 100 frt lakpénzzel.

Kérvények h á r o m h é t alatt a p o z s o n y i postaigazgatósághoz intézendők.

P o s t a m e s t e r i állomásra, tisztí szerződés mellett:

1. K i s s á r ó n (Bars megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.
Kérvények h á r o m h é t alatt a p o z s o n y i postaigazgatósághoz intézendők.

2. I g a l o n (Somogy megye), biztosíték 200 frt, évi járandóság: 360 frt fizetés, 56 frt irodai és 1320 frt szállítási átalány.

3. N a g y - N y ú l o n (Győr megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

4. Ú j k é r e n (Sopron megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

5. S z u l o k o n (Somogy megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 420 frt szállítási átalány.

Kérvények h á r o m h é t alatt a s o p r o n i postaigazgatósághoz intézendők.

6. **Trebusán** (Máramarosmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 300 frt fizetés, 40 frt irodai és 1044 frt szállítási átalány.

7. **Buzitán** (Abaújmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 432 frt szállítási átalány.

8. **Szemerén** (Abaújmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatóságához intézendők.

9. **Mikolán** (Szatmármegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 180 frt fizetés, 40 frt irodai és 400 frt szállítási átalány.

10. **Földéakon** (Csanádmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 504 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a nagyvárad i postaigazgatóságához intézendők.

11. **Kricsován** (Krassómegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

12. **Parácson** (Temesmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

13. **Sosdián** (Temesmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 264 frt szállítási átalány.

14. **Zsidovinban** (Krassómegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 180 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatóságához intézendők.

15. **Atassi** (Pest-Pilis-Solt-Kiskunmegye) egyesített posta- és távirdahivatalnál a postamesteri állomás betöltendő.

Ezen állomással 100 frt készpénzbiztosíték letételére való kötelezettség mellett a következő illetmények járnak:

a) a postakincstártól: 200 frt évi fizetés, 40 frt irodai és 792 frt szállítási átalány;

b) a távirdakincstártól: 150 frt évi díjatalány és a távirda összes brutto-bevételeiből 10% jutalék, ezen két czim alatt azonban 250 frt évi díj minden esetre biztosított; továbbá minden táviratért 0.5 kr. kezelési illeték (tantième), és a helyben kézbesített vagy postán vagy küldőncz által továbbított táviratokért egyenként 5 kr. kézbesítési illeték.

Kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatóságához intézendők, hol a megkötendő tiszti szerződés részletes feltételei is megtudhatók.

16. **Antalfalván** (Torontálmegye) az egyesített posta- és távirdahivatalnál a postamesteri állomás betöltendő.

Ezen állomással 100 frt biztosíték és tiszti szerződés mellett a következő illetmények járnak:

a) a postakincstártól: 180 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

b) a távirdakincstártól: 150 frt évi díjatalány és a távirda összes brutto-bevételeiből 10% jutalék, mely két czim alatt azonban 250 frt évi díj minden esetre biztosított; továbbá minden táviratért 0.5 kr. kezelési illeték (tantième), és a helyben kézbesített vagy postán, vagy küldőncz által továbbított táviratokért egyenként 5 kr. kézbesítési illeték.

Kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatóságához intézendők, hol a megkötendő tiszti szerződés részletes feltételei is megtudhatók.

Egy levélhordói és három, esetleg négy postahivatali szolgálai állomásra a nagyvárad i kerületben, 100 frt biztosíték mellett 350 frt illetőleg 300 frt évi bér, 60 frt lakpénz és szolgálati öltöny nyol természetben.

Az 1873-ik évi II-ik törvényzikk értelmében felszerelt kérvények hat hét alatt a nagyvárad i postaigazgatóságához intézendők.

Fünf Postamtsdiener-Stellen im agramer Bezirke, Caution 100 fl., Jahreslohn 300 fl., Quartiergeld 60 fl., Dienstkleid in natura.

Die im Sinne des II-ten Gesetzartikels vom Jahre 1873 instruirten Gesuche sind binnen sechs Wochen bei der Postdirection in Agram einzubringen.

Figyelmeztetés. A P. R. T. mai számához van mellékelve az 1880-ik évi folyam czimlapja és tárgymutatója.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

2. szám.

Február 3. 1881

Tartalom :

Pénz- és értéküldemények kézbesítése szállodákban rövid idő óta tartózkodó egyének és albérlők részére. — A salzburgi érseki magán-gymnasium (Collegium Borromaeum) hivatalos levelezéseinek portomentessége. — A postai szállítás elvonása a „Hromada“ című laptól. — Új és megszüntetett postahivatalok a német postaterületen. — Személyzetiek. — Pályázatok. — Hirdetés. — Előfizetési hirdetés.

Inhalt :

Bestellung von Geld- und Werthsendungen an auf kurze Zeit in Gasthöfen wohnende Parteien und Afterparteien. — Portofreiheit der Amtscorrespondenz des fürsterzbischöflichen Privat-Gymnasiums (Collegium Borromaeum) in Salzburg. — Verbot der Zeitung „Hromada.“ — Neue und aufgelassene Postämter auf deutschem Postgebiete. — Personalien. — Concurse. — Anzeige. — Pränumerations-Ankündigung.

Pénz- és értéküldemények kézbesítése szállodákban rövid idő óta tartózkodó egyének és albérlők részére.

Bestellung von Geld- und Werthsendungen an auf kurze Zeit in Gasthöfen wohnende Parteien und Afterparteien.

1573.

Szállodákban, vagy magán lakásokon albérlőben lakó egyének néha álnév használása által megghusítják azonosságuk megállapíthatását és a levélhordókat néha rablási szándékkal megtámadják.

Es ist vorgekommen, dass Individuen, die in Gasthöfen abgestiegen sind oder in Aftermiethe wohnen, die Feststellung ihrer Identität durch falsche Angaben vereiteln und die Briefträger aus räuberischer Absicht angreifen.

Ennélfogva jövőre az ilyen czimzetteknek, — valamint az előttük ismeretleneknek szóló pénz- és értéküldeményeket a levélhordók úgy saját személybiztonságukra, valamint a kinstár érdekére való tekintettel az illetők lakásán csak az esetre lesznek kötelesek kézbesíteni, ha a szálloda vagy bérház kapusa, felügyelője vagy házmestere, albérlőknél pedig a bérbeadó a levélhordót a czimzett lakására elkiséri, és a kézbesítő könyvet esetleg átadó vevényt tanuként aláírja.

Mit Rücksicht auf die persönliche Sicherheit der Briefträger, sowie im Interesse des Aerars werden demnach die Briefträger nur dann verpflichtet sein, die an solche oder ihnen nicht bekannte Adressaten lautenden Geld- und Werthsendungen in der Wohnung derselben zu bestellen, wenn der Hausaufseher, Portier oder Hausmeister des betreffenden Gasthofes oder Miethhauses, bei Afterparteien aber der Miethgeber den Briefträger in das Zimmer des Adressaten begleiten und sich im Bestellbuche oder auf dem Abgabs-Recepisse als Zeugen unterschreiben.

Ha a kapus, felügyelő, házmester vagy bérbeadó azt nem teheti, a küldeményt nem kell a lakáson kézbesíteni, hanem róla csak a szokásos értesítvényt kell a kapus, felügyelő, házmester vagy bérbeadónál hagyni, — és a postahivatalban jelentkező czimzettnek, a küldeményt csak az azonosság kellő bizonyítása után kell kiszolgáltatni.

Wenn der Hausaufseher, Portier, Hausmeister oder der Miethgeber dies nicht thun kann, so ist die Sendung dem Adressaten nicht in der Wohnung zu bestellen, sondern nur das übliche Aviso beim Portier, Hausaufseher, Hausmeister oder Miethgeber zu lassen, und dem im Postamente erscheinenden Adressaten die Sendung nur nach gehöriger Nachweisung seiner Identität auszufolgen.

Budapest, 1881. január 14.

A salzburgi érseki magán-gymnasium (Collegium Borromaeum) hivatalos levelezéseinek portomentessége.

Portofreiheit der Amtscorrespondenz des fürsterzbischöflichen Privat-Gymnasiums (Collegium Borromaeum) in Salzburg.

65.

A osztrák cs. k. vallás- és közoktatásügyi ministerium 1879-ik évi márczius hó 26-án 1434 sz. alatt kelt rendeletével a salzburgi érseki magán-gymnasiumnak (Collegium Borromaeum) az 1878/79, 1879/80 és

Die Amtscorrespondenz des fürsterzbischöflichen Privat-Gymnasiums (Collegium Borromaeum) in Salzburg, welchem mit dem Erlasse des österreichischen k. k. Ministeriums für Cultus und Unterricht vom 26-ten März

1880/81-iki tanévekre a nyilvánossági jogot, és ezzel a jogot államérvényű bizonyítványok kiállítására megadta.

Ennél fogva az említett gymnasium hivatalos levelezései az 1865-ik évi október hó 2-án kelt legfelsőbb elhatározás II-ik cikkének 8-ik pontja szerint portomentesen kezelendők mindaddig, míg e gymnasium a nyilvánossági jogot élvezi.

1879 Z. 1434 auf die Dauer der Schuljahre 1878/79, 1879/80 und 1880/81 das Oeffentlichkeitsrecht, somit das Recht zur Ausstellung staatsgiltiger Zeugnisse verliehen wurde, ist im Sinne des Artikels II. Absatz 8 der allerhöchsten Entschliessung vom 2-ten Oktober 1865 portofrei zu behandeln und zwar für solange, als das Gymnasium sich im Genusse des Oeffentlichkeits-Rechtes befindet.

Budapest, 1881. január 25.

A postai szállítás elvonása a „Hromada“ című laptól.

218. eln.

A Genfben megjelenő „Hromada“ című laptól a postai szállítási jog a magyar korona országainak összes területére nézve megvonatván, a kir. postahivatalok a nevezett lapra se előfizetéseket el ne fogadjanak, se annak továbbítását és kézbesítését ne eszközölgjék.

Budapest, 1881. január 23.

Verbot der Zeitung „Hromada.“

Der in Genf erscheinenden Zeitung „Hromada,“ wurde der Postdebit für das gesammte Gebiet der Länder der ungarischen Krone entzogen. Die k. Postämter haben daher auf die genannte Zeitung weder Pränumerationen anzunehmen, noch deren Weiterbeförderung und Zustellung zu vermitteln.

Új és megszüntetett postahivatalok.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe:

A német postaterületen.

Neue und aufgelassene Postämter.

In den nachstehenden Orten sind neue Postämter in Wirksamkeit getreten:

Auf deutschem Postgebiete.

A postahivatal neve Name des Postamtes	Külföldi dijnégyyszög Ausländisches Taxquadrat	Ország Land	Tartomány Provinz
Anhausen	1777	Preussen	Rheinprovinz
Batzlow	1010	"	Pr. Brandenburg
Erlbach, R.-B. Zwickau	1970	Sachsen	K.-D.-B. Zwickau
Gravelotte	5611	Lothringen	—
Grossenstein	1738	Sachsen-Altenburg	Ostkreis
Hahn im Untertaunuskreis	1950	Preussen	Pr. Hessen-Nassau
Neukrug, Frische Nehrung	222	"	Pr. Westpreussen
Pfstatt	5665	Elsass	—
Sievershütten	431	Preussen	Pr. Schleswig-Holstein
Strassenhaus	1777	"	Rheinprovinz
Bell	1836	"	"
Blodelsheim	2489	Elsass	—
Brokstedt	292	Preussen	Pr. Schleswig-Holstein
Döggingen	2524	Baden	Kr. Villingen
Eisersdorf	1977	Preussen	Pr. Schlesien
Innien	292	"	Pr. Schleswig-Holstein
Maasholm	96	"	"
Pröbbernau	221	"	Pr. Westpreussen
Burau	1517	"	Pr. Schlesien
Glesien	1503	"	Pr. Sachsen
Helden, R.-B. Arnsberg	1541	"	Pr. Westfalen
Hohenzethen	769	"	Pr. Hannover
Nonnenweier	2396	Baden	Kr. Offenburg
Osseg, R.-B. Oppeln	1879	Preussen	Pr. Schlesien
Rossoschütz	1471	"	Pr. Posen
Rothemühle	1598	"	Pr. Westfalen
Schwarzwald	1731	Sachsen-Coburg-Gotha	—
Uffholz	5644	Elsass	—

Megszüntetett postahivatalok:

Aufgelassene Postämter:

Unadingen	2524 sz. díjnégyszög
Olobok	1471 " "
Schweiditz R.-B. Merseburg	1503 " "
Wasenweiler	2459 " "

Személyzetiek.

I. Kinevezettek: a) postatisztek: Berényi Ferencz, Huber János, Istvánffy Lajos, Törzsök Gyula, Melléky Géza, Kovács György, Kempsky Károly, Megele Géza postahivatali gyakornokok Budapestre; Farczady László postahivatali gyakornok Pozsonyba; Popovics József, Fend József, Derzsy Gyula és Schneider Ede postahivatali gyakornokok és Stefaitz Géza volt zalaegerszegi postamester Sopronba; Jasper József Temesvárra;

b) postamesterek: a budapesti kerületben: Zsombory Ilona Budapest-Tabánba, Patak Ignác Tisza-Sülyre, Saághy Kálmán sz. Mitterpacher Gusztáva Tökölre, Verebélyi Lajos Fülöpszállásra;

a pozsonyi kerületben: Goldstein Adolf Lubochnára, Csernyei Éva Szkaacsánra, Withalm Mihály Peredre, Balázsy Emma Nagyczéténybe, Rypl János Nagylapásra, Pichler János Ulmankára, Krasznay Ányos Sándor Predmérre, Lun József Farkasra, Bachó Sarolta Rajeczre, özv. Vladár Józsefné, szül. Jeszenszky Karolina Ó-Stubnyára, Krtsméry Alajos Teplára, Virsik Imre Nagymányára, Juhász Imre Felsőszelire;

a soproni kerületben: Rózsa Ida Kónyba, König Mihály Radalfalvára, Zombó Lajosné szül. Surányi Mária Felső-Oszkóra, Ónody Gyula Locsmándra, Mersits József Monyorókerékre, László Alajos Kőszegre, Beke Juliánna Gyöngyösmellékre, Pellion Emil Gönyőre, Miller Károly Boglárára, Gollner Antal Rákosra, Réffy Lajos Búcsu-Szent-Lászlóra;

a kassai kerületben: Ksensigh Tivadar Gnezdára, Szilágyi Kálmán Káposztalvára, Cseh Lászlóné szül. Réz Vilma Nagyberegpre;

a nagyvárad kerületben: Török József Nagyvárad p.-u.-ba, Mayer János Csabapályaudvarba, Weér Alexandra Illyére, Zilahy Lajos Vadászra;

a temesvári kerületben: Pinkász József Dettára, özv. Tinopl Imréné szül. Schlehuber Magdolna Oraviczára;

a nagyszebeni kerületben: Magyar Mihály Verespatakra, Kálnoky Sándor Bodza-fordulóra, Cseréi Ferencz Görgény-Szt.-Imrére, Kovácsy Bálint Kásonujfalvára;

a zágrábi kerületben: Leitner Regina Ozaljra, Merzlják József Brod-Moraviczára.

II. Áthelyezettek: Hazuka Szaniszló postatiszt a nagyszebeni kerületből a soproniba és viszont Schneider Ede a soproniból a nagyszebenibe esere útján.

III. Meghalt: Babié Mihály postatiszt Károlyvárosban.

Pályázatok.

Postahivatali gyakornoki állomásra a soproni kerületben 300 frt évi segélydíjjal. Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásra, tiszt szerződés mellett:

1. Kocsolán (Tolnamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 220 frt fizetés, 60 frt irodai és 640 frt szállítási átalány.

2. Acsán (Fehérmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatóságához intézendők.

3. Koritniczán (Liptómege), a fürdővadra, biztosíték 100 frt, járandóság az 5 havi működési tartamra (május 1-től szeptember 30-ig): 140 frt fizetés, 16 frt 66 kr irodai és 180 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatóságához intézendők.

4. Nagyczenken (Sopronmege), biztosíték 200 frt, évi járandóság: 500 frt fizetés, 70 frt irodai és 648 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatóságához intézendők.

5. **M e g y a s z ó n** (Zemplénmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.

Kérvények h á r o m h é t alatt a k a s s a i postaigazgatóságához intézendők.

6. **S z e r e p e n** (Biharmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 200 frt fizetés, 40 frt irodai és 552 frt szállítási átalány.

Kérvények h á r o m h é t alatt a n a g y v á r a d i postaigazgatóságához intézendők.

7. **P e t r o v á c z o n** (Bács-Bodrogmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 260 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

P o s t a a l t i s z t i állomásra a soproni kerületben 200 frt biztosíték mellett 400 frt évi bér, 60 frt lakpénz és szolgálati öltönnyel természetben.

Az 1873-ik évi II-ik törvényczikk értelmében felszerelt folyamodványok hat hét alatt a s o p r o n i postaigazgatóságához intézendők.

Hirdetés.

R u t t e r E m i l, m. k. postatiszt Kassán

„Számadási könyv“

ezim alatt a havi számadások bejegyzése és a beszolgáltatmányok s havi maradványok részletezésére czélszerű könyvet adott ki, mely 6 $\frac{1}{2}$ évre elég.

Második kiadás. A könyv be van kötve.

Ára ajánlott szétküldés mellett 1 frt, utánvétellel megküldve 86 kr. Megrendelések Kassára a kiadóhoz intézendők.

Anzeige.

E m i l R u t t e r, k. u. Postofficial in Kaschau, hat unter dem Titel

„Számadási könyv“

ein zur Eintragung der Monats-Rechnungen und zur Specification der Abfahren und Cassa-Reste geeignetes Buch herausgegeben, welches für 6 $\frac{1}{2}$ Jahre genügt.

Zweite Auflage. Das Buch ist gebunden.

Preis mit recommandirter Versendung 1 fl., mit Nachnahme zugesendet 86 kr. Bestellungen sind nach Kaschau an den Herausgeber zu richten.

Előfizetési hirdetés.

K a l l i n a L i p ó t, cs. kir. postatisztár Bécsben előfizetést hirdet

„Kallina's Posttarife“

ezimű folyóiratára. A mű január és július hónapokban teljes füzetekben jelenik meg, aprilis és október hónapokban pedig pótlékok adatnak ki. A januárhavi füzet kapja az előfizető az országok, fővárosok és a világ legfontosabb kereskedő helyeinek jegyzékét, valamint egy térképet az egyetemes postaegyesülethez tartozó országok külön feltüntetésével.

Az évi előfizetési ár 1 frt. Megrendelések „R. v. Waldheim, Verlagshandlung in Wien“ ezim alatt esz- közlendők; legczélszerűbben postautalvány útján.

Praenumerations-Ankündigung.

L e o p o l d K a l l i n a, k. k. Postsecretär in Wien ladet zur Pränumeration auf die Zeitschrift unter dem Titel :

„Kallina's Posttarife“

ein. Das Werk erscheint in den Monaten Januar und Juli in vollständigen Heften, während in den Monaten April und October Nachtragsblätter herausgegeben werden. Mit dem Januarheft erhält der Pränumerant das Verzeichniss der Länder, Hauptstädte und wichtigsten Handelsorte der Welt, sowie eine Landkarte, auf welcher die dem allgemeinen Postvereine beigetretenen Länder besonders hervorgehoben sind.

Der Jahres-Pränumerations-Preis beträgt 1 fl. Bestellungen sind, am zweckmässigsten mit Postanweisung an „R. v. Waldheim, Verlagshandlung in Wien“ zu richten.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

3. szám.

Február 14. 1881.

Tartalom :

Fizetett válaszsral ellátott levelező lapok a Törökországgal való forgalomban. — Granada, Sta-Lucia Tabago és a Turkszigetek csatlakozása az egyetemes postaegyesülethez. — A cs. és kir. XV-ik számú katonai postahivatal áthelyezése Dolni-Vakuf-ból Bugojno-ba. — Pályázatok.

Inhalt :

Correspondenzkarten mit bezahlter Antwort im Verkehre mit der Türkei. — Beitritt von Granada, Sta-Lucia, Tabago und den Turks-Inseln zum allgemeinen Postvereine. — Verlegung des k. und k. Militär-Postamtes Nr. XV in Dolni-Vakuf nach Bugojno. — Concourse.

Fizetett válaszsral ellátott levelező lapok a Törökországgal való forgalomban.

Az 1880-ik évi július hó 5-én 16124 sz. a. kelt rendelet (P. R. T. 1880, 81-ik lap) kapcsán értesítetnek a kir. postahivatalok, hogy fizetett válaszsral ellátott levelező lapok ezentúl Törökország azon helyeire is küldhetők, melyekben cs. és kir. osztrák-magyar postahivatalok nincsenek.

Hasonlag akadálytalanul továbbítandók a török császári postaigazgatás által kiadott és 20—20 para értékű benyomtatott török levéljeggyel ellátott válaszos levelező lapok, valamint az ezektől elválasztott és a kir. postahivataloknál feladott válaszlapok.

Correspondenzkarten mit bezahlter Antwort im Verkehre mit der Türkei.

645.

Im Nachhange der Verordnung vom 5-ten Juli 1880, Z. 16124 werden die kön. Postämter verständigt, dass von nun an Correspondenzkarten mit bezahlter Antwort auch nach jenen Orten der Türkei abgesendet werden können, in welchen keine k. und k. österreichisch-ungarische Postämter in Wirksamkeit sind.

Ebenso sind auch die von der kais. türkischen Postverwaltung aufgelegten und mit eingepägten türkischen Briefmarken von je 20 Para versehenen Correspondenzkarten mit bezahlter Antwort, sowie die von diesen abgetrennten, und bei den kön. Postämtern aufgegebenen Antwortkarten anstandslos zu befördern.

Budapest 1881. február 6.

Granada, Sta-Lucia, Tabago és a Turkszigetek csatlakozása az egyetemes postaegyesülethez.

A következő brit birtokok Nyugot-Indiában, u. m. Granada, Sta-Lucia, Tabago és a Turkszigetek folyó évi február 1-én az egyetemes postaegyesülethez csatlakozván, a levélposta-tarifában a következő változtatások eszközlendők :

A XII-ik lapon 4. b) alatt ezen birtokok bejegyzendők, a XIII-ik lapon 9. b) alatt ugyanazok törlendők.

Hasonlóképen jegyzendők fel e birtokok a 18-ik lapon 194 A) 1. alatti jegyzetben, míg A) 2. alatt törlendők.

A 10, 23, 24 és 25-ik lapon e birtokok nevei vastag betűkkel irandók; a szállítási utak, díjak s az összes jegyzetek („Amerika, Nyugotindia, brit birtok“ kivételével) törlendők, s a díjak következőleg jegyzendők be :

„20, 30, 8, 6, 13, 8, 10, 10.“

Beitritt von Granada, Sta-Lucia, Tabago und den Turks-Inseln zum allgemeinen Postvereine.

2985.

Die folgenden britischen Besitzungen in Westindien : Granada, Sta-Lucia, Tabago und die Turks-Inseln sind mit 1-tem Februar 1. J. dem allgemeinen Postvereine beigetreten.

Im Briefpost-Tarife sind daher folgende Veränderungen vorzunehmen :

Auf Seite XII unter 4. b) sind diese Besitzungen nachzutragen, und auf Seite XIII unter 9. b) zu löschen.

Desgleichen sind dieselben auf Seite 18 unter 194 Anmerkung A) 1. einzutragen und unter A) 2. zu streichen.

Auf Seite 10, 23, 24 und 25 sind die Namen dieser Besitzungen mit starken Buchstaben zu schreiben, die Beförderungswege, Taxen und Anmerkungen (ausgenommen „Amerika, Nyugotindia, brit birtok“) zu löschen, und die Taxen folgendermassen einzutragen :

„20, 30, 8, 6, 13, 8, 10, 10.“

Budapest, 1881. január 31.

A cs. és kir. XV-ik számú katonai postahivatal áthelyezése
Dolni-Vakuf-ból Bugojnó-ba.

Verlegung des k. und k. Militär-Postamtes Nr. XV. in
Dolni-Vakuf nach Bugojno.

3304.

A szerajevoi cs. és kir. katonai postaigazgatóság jelenti, hogy a távirddával egyesített XV-ik számú katonai postahivatal, mely jelenleg Dolni-Vakufban működik, folyó hó 10-én a szomszéd Bugojno községbe fog áthelyeztetni.

Miről a kir. postahivatalok az 1879-ik évi P. R. T. 257-ik lapján közzétett jegyzék kiigazítása végett értesítetnek.

Nach einer Anzeige der k. und k. Militär-Postdirection in Serajevo wird das combinirte Militär-Post- und Telegrafenamnt in Dolni-Vakuf nach Bugojno verlegt.

Hievon werden die kön. Postämter zur Darnachachtung und Richtigestellung des im P. R. T. vom Jahre 1879 auf Seite 257 kundgemachten Verzeichnisses verständiget.

Budapest, 1881. február 4.

P á l y á z a t o k.

Postafőtiszt i állomásra a nagyvárad i kerületben, 600 frt biztosíték mellett 1000 frt fizetés és 150 frt lakpénzzel.

Kérvények három hét alatt a nagyvárad i postaigazgatósághoz intézendők.

Postatiszti esetleg postahivatali gyakornoki állomásra a nagyszebeni kerületben, 300 frt biztosíték mellett 600 frt fizetés és 100 frt lakpénzzel, illetőleg 300 frt évi segélydíjjal.

Kérvények három hét alatt a nagyszebeni postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra, tiszt i szerződés mellett:

1. U s z t y é n (Árvamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.
Kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

2. P i n k a m i n d s z e n t e n (Vasmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 240 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

3. K ö v á g ó ő r s ö n (Zalamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

4. V l a j k o v e c z e n (Temesmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

Postaaltiszt i esetleg levélhordói vagy postahivatali szolgál i állomásra a kassai kerületben, 200 illetőleg 100 frt biztosíték mellett 400 illetőleg 350 vagy 300 frt évi bér, 60 frt lakpénz és szolgálati öltönnyel természetben.

Az 1873-ik évi II-ik törvényezikk értelmében felszerelt folyamodványok hat hét alatt a kassai postaigazgatósághoz intézendők.

Postahivatali szolgál i állomásra a soproni kerületben, 100 frt biztosíték mellett 300 frt évi bér, 60 frt lakpénz és szolgálati öltönnyel természetben.

Az 1873-ik évi II-ik törvényezikk értelmében felszerelt folyamodvák hat hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

Két postahivatali szolgál i állomásra a nagyszebeni kerületben, 100 frt biztosíték mellett 300 frt évi bér, 60 frt lakpénz és szolgálati öltönnyel természetben.

Az 1873-ik évi II-ik törvényezikk értelmében felszerelt folyamodványok hat hét alatt a nagyszebeni postaigazgatósághoz intézendők.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

4. szám.

Február 25. 1881.

Tartalom :

A fizetett válaszzal ellátott levelező lapok forgalmáról. — A szállítási tilalom megszüntetése a „Deutsches Montagsblatt“ című hírlapra nézve. — Pályázatok.

Inhalt :

Verkehr der Correspondenzkarten mit bezahlter Antwort. — Aufhebung des Verbotes der Zeitung „Deutsches Montagsblatt.“ — Concurse.

A fizetett válaszzal ellátott levelező lapok forgalmáról. | Verkehr der Correspondenzkarten mit bezahlter Antwort.
3701.

Az 1880-ik évi július hó 5-én 16124 szám alatt (P. R. T. 1880, 81-ik lap) és a folyó hó 6-án 645 szám alatt (P. R. T. 1881, 9-ik lap) kelt rendeletek képesán értesítettnek a kir. postahivatalok, hogy a fizetett válaszzal ellátott levelező lapok kölcsönös forgalmában jelenleg a következő országok és gyarmatok vesznek részt :

Osztrák-magyar monarchia,
Argentínai köztársaság,
Belgium,
Franciaország,
Luxemburg,
Németalföld,
Németalföldi keleti gyarmatok,
Németország,
Norvégia,
Olaszország,
Portugália,
Ruménia,
Spanyolország,
Svajcz,
Törökország.

Ezenkívül a következő országok és gyarmatok is elfogadják az odaküldött válaszos levelező lapokat és a válaszlapokat vissza is küldik, de maguk fizetett válaszzal ellátott levelező lapokat eddig nem adnak ki :

Honduras köztársaság,
Németalföldi gyarmatok közül Curaçao és Surinam,
Perzsia,
Portugal gyarmatok,
San-Salvador.

Im Nachhange zu den Verordnungen vom 5-ten Juli 1880, Z. 16124 (P. R. T. 1880, Seite 81) und vom 6-ten l. M., Z. 645 (P. R. T. 1881, Seite 9) werden die kön. Postämter verständigt, dass am Verkehre der Correspondenzkarten mit bezahlter Antwort gegenwärtig folgende Länder und Colonien Theil nehmen :

Oesterreichisch-ungarische Monarchie,
Argentinische Republik,
Belgien,
Frankreich,
Luxemburg,
Niederlande,
Niederländische Colonien im Oriente,
Deutschland,
Norwegen,
Italien,
Portugal,
Rumänien,
Spanien,
Schweiz,
Türkei.

Ausserdem nehmen folgende Länder und Colonien die Correspondenzkarten mit bezahlter Antwort an und senden die Antwortkarten auch zurück, haben aber selbst bisher noch keine Correspondenzkarten mit bezahlter Antwort aufgelegt :

Honduras Republik,
Niederländische Colonien in Curaçao und Surinam.
Persien,
Portugiesische Colonien,
San-Salvador.

Budapest, 1881. február 11.

A szállítási tilalom megszüntetése a „Deutsches Montagsblatt“ című hirlapra nézve.

Aufhebung des Verbotes der Zeitung „Deutsches Montagsblatt“.

154 eln.

A Berlinben megjelenő „Deutsches Montagsblatt“ című hirlapra nézve a postai szállítási tilalom megszüntetvé, a kir. postahivatalok a nevezett hirlapra előfizetéseket ismét fogadjanak el, valamint annak szállítását és kézbesítését is eszközölkék.

Der in Berlin erscheinenden Zeitung „Deutsches Montagsblatt“ ist der Postdebit wieder zugestanden worden. Demnach sind auf die genannte Zeitung Pränumerationen wieder anzunehmen, sowie auch deren Weiterbeförderung und Zustellung zu vermitteln.

Budapest, 1881. január 25.

Pályázatok.

Postatiszti, esetleg postahivatali gyakornoki állomásra a soproni kerületben, 300 frt biztosíték mellett 600 frt fizetés és 100 frt lakpénzzel, illetőleg 300 frt évi segélydíjjal.

Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatóságához intézendők.

Postahivatali gyakornoki állomásra a kassai kerületben 300 frt évi segélydíjjal.

Kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásra, tisztí szerződés mellett:

1. Szatymázson (Csongrád megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatóságához intézendők.

2. Brezovaroniezon (Zólyom megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 220 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatóságához intézendők.

3. Nagyvázsonyban (Veszprém megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 168 frt fizetés, 40 frt irodai és 1344 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatóságához intézendők.

Postmeisterstelle gegen Dienstvertrag, in:

4. Pisarovina (Jaskaer Vicegespannschaft), Caution 100 fl., Jahresbestallung 120 fl., Amtspauschale 40 fl., Botenpauschale 576 fl.

5. Šimanovec (Peterwardeiner Grenz-District), Caution 100 fl., Jahresbestallung 120 fl., Amtspauschale 40 fl., Beförderungspauschale 348 fl.

Gesuche sind binnen drei Wochen bei der Postdirection in Agram einzubringen.

A Török-Szent-Miklósi (Heves megye) egyesített posta- és távirahivatalnál a postamesteri állomás betöltendő.

Ezen állomással 600 frt készpénzbiztosíték letételére való kötelezettség mellett a következő illetmények járnak:

a) a postakinestártól: 870 frt évi fizetés, 127 frt irodai és 480 frt szállítási átalány;

b) a távirdatakinestártól: 150 frt évi díjatalány és a távir dai összes brutto bevételből 10% jutalék. Ezen két cím alatt azonban 250 frt évi díj minden esetre biztosítatik. Továbbá minden táviratért 0.5 kr. kezelési illeték (tantième) és a helyben kézbesített, vagy postán és küldőncz által tovább küldött táviratok után egyenként 5 kr. kézbesítési illeték.

Kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatóságához intézendők, hol a megkötdendő tisztí szerződés részletes feltételei is megtudhatók.

Egy postaaltszti, esetleg egy postahivatali szolgál állomásra a kassai kerületben, 200 frt illetőleg 100 frt biztosíték mellett 400 frt illetőleg 300 évi bér, 60 frt lakpénz és szolgálati öltöny nyel természetben.

Az 1873-ik évi II-ik törvénycikk értelmében felszerelt folyamodványok hat hét alatt a kassai postaigazgatóságához intézendők.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

5. szám.

Márczius 6. 1881.

Tartalom :

Az adó- és illetékösszegek beszolgáltatására külön postautalványi űrlapok behozatala. — Felragasztott cízzel ellátott levelező lapokról. — Az Olaszországba szülő kocsipostai küldemények csomagolásáról. — Helynévváltoztatás. — Személyzetiek. — Pályázatok — Figyelmeztetés.

Inhalt :

Einführung besonderer Postanweisungs-Blanquette zur Abstattung von Steuern und Gebühren. — Unzulässigkeit von Correspondenzkarten mit aufgeklebter Adresse. — Verpackung der Fahrpostsendungen nach Italien. — Ortsnamen-Veränderung. — Personalien. — Concurse. — Notiz.

Az adó- és illetékösszegek beszolgáltatására külön postautalványi űrlapok behozatala.

Az adófizetők számára készpénzbeli adó- vagy illetékösszegek beszolgáltatására folyó évi márczius 15-től kezdve külön postautalványi űrlapok hozatnak forgalomba és pedig az adóösszegek befizetésére sárga papíron, az illetékösszegek befizetésére pedig szürke papíron kiállítva; az eljárás ezen űrlapoknál a következő:

a) Ezen űrlapok minden magyar kir. postahivatalnál kivéve a Horvát-Szlavonországban levőket, darabonként egy krajczárért kaphatók.

A postahivatalok az első készletet a postaigazgatóságok útján kapják, és árát a kezelési kimutatásban számitsák bevételbe; a későbbi szükségleteket az egyéb postai értékjegyekkel együtt ugyanazon okmányokban rendeljék meg és számolják el.

A postaigazgatósági értékjegyraktárak az új űrlapokat a többi postautalvány-űrlapokkal együtt az országos postagazdászati hivatalnál rendeljék meg.

b) A földadó köteles az űrlap két első részét t. i. az „utalványt“ és a „szelvényt“ a „postai előjegyzések“ rovatóig tisztán és olvashatóan kitölteni, és az utalványozott összegért járó rendes utalványozási díjt az „utalványlap“ kijelölt helyére ragasztott levéljegyekkel leróni.

A „postai előjegyzéseket“ és az űrlap 3-dik részét, mely földadó vevényül szolgál, a fölvevő postahivatal tölti ki, kiváló figyelmet fordítván arra, hogy a földadó által a szelvényre jegyzett „adófőkönyv“ illetőleg „illetékfizetési

Einführung besonderer Postanweisungs-Blanquette zur Abstattung von Steuern und Gebühren.

1063.

Vom 15-ten März l. J. an werden für die steuerzahlenden Parteien zur Abstattung ihrer Steuer- und Gebührenschildigkeiten besondere Postanweisungs-Blanquette ausgegeben, u. zw. zur Zahlung von Steuern auf gelbem, zu Gebührenzahlungen dagegen auf grauem Papier. Das Verfahren mit diesen Blanquetten ist folgendes:

a) Diese Blanquette sind bei jedem k. ung. Postamte, ausgenommen jene in Croatien-Slavonien, zu dem Preise von 1 kr. das Stück zu erhalten.

Die Postämter bekommen den ersten Vorrath im Wege der Postdirectionen, und haben den Werth im Gebahrungsausweise in Einnahme zu stellen; der weitere Bedarf ist mit den übrigen Postwerthzeichen und auf den betreffenden Scheinen zu bestellen und zu verrechnen.

Die Markendepôts bei den Postdirectionen haben die neuen Blanquette mit den übrigen Anweisungs-Blanquetten bei der Landespostökonomie-Verwaltung zu bestellen.

b) Der Aufgeber hat die ersten zwei Theile des Blanquettes, d. i. die Anweisung (utalvány) und den Coupon (szelvény) bis zur Rubrik Postvormerk (postai előjegyzések) rein und leserlich auszufüllen und die für den angewiesenen Betrag entfallende gewöhnliche Taxe durch Anbringung der entsprechenden Briefmarken auf dem hiezu bestimmten Theile der Anweisung zu entrichten.

Den „Postvormerk“ und die dritte Abtheilung des Blanquettes, welche als Aufgabsrecepisse dient, füllt das Aufgabspostamt aus, wobei es besonders die Jahreszahl und die Posten- oder laufende Nummer des

meghagyás" évszáma, a tétel vagy sorszáma hibátlanul és olvashatóan a föladó vevénybe felvéteessék.

c) Az esetben, ha a föladó a szükséges adatokat a szelvényre kellőleg fel nem jegyezte, az utalvány csak a hiányok pótlása után vehető fel. Ha pedig az utalványlapon vagy szelvényen kiigazítások fordulnak elő, vagy a föladó adóösszegeket szűrke, vagy illetékösszegeket sárga utalványlapra jegyzett, a postahivatalok ily utalványt ne fogadjanak el, hanem utasítsák a föladót megfelelő ürlap használatára. Ha ily esetekben az utalványdíj levéljegyekben az ürlapra már réa van ragasztva, a fölhasznált levéljegyek új levéljegyekkel kicserélhetők. A postahivatalok ily kicserélt levéljegyeket havi számadásukban mint megrongált értékjegyeket számolják el. Önként értetik, hogy ily esetben a postautalványi ürlap mind a három részének épségben kell lenni, és hogy a levéljegyek ne legyenek átbetűzve.

A postai szákszámvevőség a rendes használatuk előtt megrongált és ennek folytán érvényesekkel kicserélt postai értékjegyeket tüzetesen meg fogja vizsgálni, értékükről, és azon postahivatalok számadásairól, melyekhez mellékelve voltak, negyedévenként lajstromot készíteni, és a használatuk előtt megrongált értékjegyeket bizottságiilag megsemmisíteni. Az erről felvett jegyzőkönyv és lajstrom a ministeriumnak bemutatandó.

d) Egyebekben az adó- és az illeték-postautalványok ugy kezelendők és ugyanazon szabványok alá esnek, valamint ugyanazon befizetési és kifizetési okmányokban számolandók el, mint a közönséges postautalványok.

A kézbesítő postahivatalok figyelmeztetnek azonban, hogy az ezen utalványokról szóló átadó vevények vagy kézbesítő könyvecskék, mint egyáltalán minden valamely adóhivatalhoz vagy állami pénztárhoz szóló értékküldeményről szóló átadó vevény vagy kézbesítő könyv nemcsak az illető adótárnok, illetőleg pénztárnok, hanem ellenőre által is aláírandó.

e) Ha valamely föladó közönséges postautalványürlapon valamely adóhivatalnak pénzt utalványozni kíván, és nem óhajt más föladó vevényt, mint a milyen közönséges postautalványoknál kiállittatik, az ily utalvány elfogadható. Azon föladók pedig, kik távirati uton kívánnak valamely adóhivatalhoz pénzt utalványozni, azt csak a közönséges távirati utalványokra kiadott ürlapokon és az azokra előirt módon tehetik.

vom Aufgeber auf dem Coupon citirten Steuerhauptbuches (adófőkönyv), beziehungsweise des Gebührenzahlungsauftrages (illetékfizetési meghagyás) fehlerfrei und lesbar in das Aufgabsrecepisse aufzunehmen hat.

c) Wenn der Aufgeber die nöthigen Daten auf dem Coupon nicht vollständig angesetzt hat, so darf die Anweisung nur nach Ergänzung der Mängel aufgenommen werden. Wenn dagegen auf der Anweisung oder auf dem Coupon Correcturen vorkommen, oder der Aufgeber Steuerbeträge mit grauen, oder Gebühren mit gelben Blanquetten aufgeben will, so dürfen die Postämter solche Postanweisungen nicht annehmen, sondern haben den Aufgeber zur Ausstellung einer neuen Anweisung und eventuell zur Verwendung des richtigen Blanquettes anzuweisen. Ist eine verfehlt Postanweisung schon mit Briefmarken versehen, so können diese gegen neue Marken umgetauscht und in der Monatsrechnung als verdorbene Werthzeichen verrechnet werden, wofern das verdorbene Blanquett in allen Theilen unversehrt, und die Briefmarken noch nicht obliterirt sind.

Die Post-Fachrechnungs-Abtheilung wird die vor dem ordentlichen Gebrauch verdorbenen und daher mit neuen vertauschten Postwerthzeichen eingehend untersuchen, über ihren Werth und die Rechnungen jener Postämter, welche den Umtausch vorgenommen haben, vierteljährlich einen Ausweis verfassen, und die vor dem Gebrauch verdorbenen Werthzeichen commissionell vernichten. Das hierüber aufgenommene Protokoll ist sammt dem Ausweis dem Ministerium vorzulegen.

d) Im Uebrigen sind die Steuer- und Gebühren-Anweisungen so zu behandeln, fallen unter dieselben Bestimmungen, und sind in denselben Ein- und Auszahlungsdocumenten zu verrechnen, wie die gewöhnlichen Postanweisungen.

Die Abgabsämter werden jedoch aufmerksam gemacht, dass die Zustellung dieser Postanweisungen so wie überhaupt aller an ein Steueramt oder eine Staatscassa lautenden Gelder, auf den Abgabsrecepissen oder in Bestellbücher nicht nur von dem betreffenden Steuereinnehmer beziehungsweise Cassier, sondern auch von dem Controlor bestätigt werden muss.

e) Will eine Partei einem Steueramt auf einem gewöhnlichen Postanweisungsblanquett einen Geldbetrag anweisen, und verlangt sie hierüber kein anderes Aufgabsrecepisse, als wie es über gewöhnliche Anweisungen ausgestellt wird, so ist eine solche Postanweisung nicht zurückzuweisen. Jene schliesslich, welche auf telegrafischem Wege an ein Steueramt Geld anweisen wollen, haben dies auf den für gewöhnliche telegrafische Postanweisungen bestimmten Blanquetten und nach den hierüber bestehenden Vorschriften zu thun.

Felragasztott címmel ellátott levelező lapokról.**Unzulässigkeit von Correspondenzkarten mit aufgeklebter Adresse.**

5025.

Az 1878-ik évi június hó 1-én Párisban kötött egyetemes postaegyesületi szerződéshez tartozó fogantatási szabályzat XV-ik cikkének 5-ik pontja (P. R. T. 1879, 115-ik lap), valamint a levélposta-tarifa III-ik cikkének második bekezdése (IV-ik lap) szerint a levelező lapokhoz a netán szükséges levéljegyeken kívül más tárgyat illeszteni vagy rájuk ragasztani nem szabad.

Ennél fogva külön papirszeletekre irt vagy nyomtatott címeket sem szabad a levelező lapokra felragasztani.

A kir. postahivatalok figyelmeztetnek, hogy az ezen szabály ellenére kiállított levelező lapokat az azokat feladni szándékozóknak, — őket a szabályellenességre figyelmeztetve — adják vissza, a levélgyűjtőkben találkat és a más postahivataloktól érkezőket pedig ne továbbítsák, hanem kezeljék egyéb térti küldemények módjára.

Nach Punkt 5 des Artikels XV des Ausführungs-Reglements zum allgemeinen Postvereins-Vertrage, abgeschlossen in Paris am 1-ten Juni 1878 (P. R. T. 1879, Seite 115) so wie nach Alinea zwei des Artikels III des Briefpost-Tarifes (Seite IV), ist es unstatthaft den Correspondenzkarten ausser den etwa nöthigen Briefmarken andere Gegenstände beizufügen oder anzuheften.

Demnach ist es ebenfalls verboten auf die Correspondenzkarten auf besondere Papierstreifen geschriebene oder gedruckte Adressen aufzukleben.

Die kön. Postämter werden angewiesen, Correspondenzkarten, welche dieser Regel zuwider ausgestellt sind, den Aufgebern unter Hinweisung auf diese Verordnung zurückzugeben. — jene aber, welche in den Briefsammlungskästen gefunden werden und welche ihnen von anderen Postämtern zukommen, nach Art von andern Retoursendungen zu behandeln.

Budapest, 1881. február 23.

Az Olaszországba szóló kocsipostai küldemények csomagolásáról.**Verpackung der Fahrpostsendungen nach Italien.**

3694.

A felső-olaszországi vasúti állomások az Olaszországba szóló pénz- és értékküldeményeket gyakran kifogásolják, sőt vissza is utasítják, mert elégtelenül vannak csomagolva és pecsételve, vagy mert a pecsétek a ragszámok által vagy egyéb módon egészen vagy részben el vannak takarva.

A kir. postahivatalok ennél fogva figyelmeztetnek, hogy Olaszországba szóló kocsiposta-küldeményeket csak akkor fogadjanak el, ha szabályszerűen vannak csomagolva és pecsételve.

Nach Italien bestimmte Geld- und Werthsendungen werden von den Stationen der oberitalienischen Eisenbahnen häufig beanständet, beziehungsweise zurückgewiesen, weil dieselben ungenügend verpackt und versiegelt oder weil die angebrachten Siegel ganz oder theilweise durch die Aufgabezettel überklebt oder in sonstiger Weise verdeckt sind.

Zur Vermeidung dieser Anstände werden die kön. Postämter aufgefordert, künftig nur vorschriftsmässig verpackte und gesiegelte Fahrpostsendungen zur Beförderung nach Italien anzunehmen.

Budapest, 1881. február 10.

Helynévváltoztatás.**Ortsnamen-Veränderung.**

4596.

A m. kir. belügyministerium közlése szerint, az árvíz által elpusztított csongrádmegyei Algyő községből áttelepült lakosokból Sándorfalva név alatt új nagyközség alakult a régi Algyő eddigi községi önállásának megszüntetése mellett; minek folytán az algyői postahivatal is folyó évi január-hó 1-jén Sándorfalvára helyeztetett át, hol az az országban létező számos hasonló helységektől való könnyebb megkülönböztetés céljából „Csongrád-Sándorfalva“ nevet visel.

A kir. postahivatalok ehez képest igazítsák, illetve egészítsék ki a távolság- (mértföld-) mutatót és a helynévtárt.

Nach einer Mittheilung des k. ung. Ministeriums des Innern wurde die Ansiedelung, welche sich aus den, durch das Hochwasser im Jahre 1879 vernichteten Theilen Algyő's im Csongráder Comitate gebildet hat, zu einer Grossgemeinde mit der Benennung „Sándorfalva“ erhoben, hingegen Algyő als selbständige Gemeinde aufgehoben. Demzufolge wurde auch das Postamt in Algyő mit 1-tem Jänner l. J. nach Sándorfalva verlegt und erhielt dasselbe zur Unterscheidung von andern Ortschaften gleichen Namens die Benennung: „Csongrád-Sándorfalva.“

Die kön. Postämter haben hiernach den internen Meilenweiser (távolságmutató) und das Ortslexikon richtig zu stellen, beziehungsweise zu ergänzen.

Budapest, 1881. február 17.

Személyzetiek.

Kinevezettek: a) postatiszteké: Schenk Károly cs. és kir. főhadnagy Nagyszebenben, Blauensteiner János Zágrábban;

b) postamestereké: a budapesti kerületben: özv. Fodor Gyuláné, szül. Terhes Ilona Nyárádra, Doba Andor, algyői postamester Csongrád-Sándorfalvára;

a pozsonyi kerületben: Kadarsz Gusztáv Rajcsánra, Petőcz Benő Kecsefalvára, Herzfeld Lipót Magyarfalvára, özv. Koren Jánosné, szül. Sztankovits Mária Püspökire;

a soproni kerületben: Harant Arnold Drávafokra, Körmeny Sándor Galambokra, Omischl József Csajtára, Magyar János Toronyba, Nagy Gizella Vinárra;

a kassai kerületben: Fekesházy András Pálócra, Stoffa János Felsőribniczére, Kohnyák Anna Pályinra;

a nagyvárad kerületben: Demjén József Patroha-Tassra, özv. Szépréthy Etel Genesre, Petrován Péter Szakállasfalvára, Steiger Lajos Királytelekre;

a temesvári kerületben: Capra Vincze Csakovára;

a nagyszebeni kerületben: Péchy Mária Földvár, Ajkler József Újegyházára;

a zágrábi kerületben: Balagovics József Čepinbe.

Pályázatok.

Postamesteri állomásra, tisztiszerződés mellett:

1. Mezőkeresztesen (Borsodmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 260 frt fizetés, 40 frt irodai és 400 frt szállítási átalány.

2. Magyarszölgvényben (Esztergom megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 160 frt fizetés, 40 frt irodai és 300 frt szállítási átalány.

3. Hidégkúton (Pest-Pilis-Solt-Kiskunmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 480 frt szállítási átalány.

4. Nagykovácsiban (Pest-Pilis-Solt-Kiskunmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 200 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

5. Csábon (Hontmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 420 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

6. Muraszentmártonban (Zalamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

7. Podturenben (Zalamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 200 frt szállítási átalány.

8. Kajáron (Györmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 180 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

9. Krassón (Szatmármegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 882 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a nagyvárad postaigazgatósághoz intézendők.

A hátszegi (Hunyadmegye) egyesített posta- és távirдахивatalnál a postamesteri állomás betöltendő. Ezen állomással tisztiszerződés megkötése és 400 frt készpénzbiztosíték letételére való kötelezettség mellett a következő illetmények járnak:

a) a postakincstártól: évi 700 frt fizetés, 100 frt irodai és 888 frt szállítási átalány;

b) a távirдахивataltól: 150 frt évi díjatalány és a távirдахивatal összes brutto-bevételeiből 10% jutalék, mely két cím alatt azonban 250 frt évi díj minden esetre biztosított. Továbbá minden távirдахивatal 0.5 kr. kezelési illeték (tantième) és a helyben kézbesített, vagy postán esetleg küldöncz által továbbított távirдахивatalokért egyenként 5 kr. kézbesítési illeték.

Kérvények három hét alatt a nagyszebeni postaigazgatósághoz intézendők, hol a megkötendő tisztiszerződés részletes feltételei is megtudhatók.

Figyelmeztetés.

A P. R. T. jelen számához van mellékelve az előfizetési felhívás a Pap Tamás, kir. postatiszt által kiadandó

„A Posta-Egylet“

című folyóiratra.

Notiz.

Der gegenwärtigen Nr. des P. R. T. ist die Pränumerations-einladung auf die durch den kön. Portoffizialen Thomas Pap herauszugebende Zeitschrift

„A Posta-Egylet“

beigelegt.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

6. szám.

Márczius 16. 1881.

Tartalom :

A pénzbiztosítási ellennyugták kiállítása. — Kézbesítés vagy továbbítás végett külön boríték alatt valamely postahivatalhoz címzett levelekről. — A Verești vaspályai rumén postahivatal áthelyezése Itzkany vaspályára. — A bunai cs. és kir. 1. számú katonai postahivatal megszüntetése, ellenben Županjac községben új katonai postahivatal felállítása. — Személyzetiek — Pályázatok.

Inhalt :

Ausfertigung der Gegenscheine über Geldabfuhren. -- Behandlung von Briefen welche zur Bestellung oder Weiterbeförderung unter besonderem Umschlage an ein Postamt adressirt sind. — Verlegung des rumänischen Postamtes Verești Bahnhof nach Itzkany Bahnhof. — Auflassung des k. u. k. Militär-Postamtes Nr. 1 in Buna, hingegen Errichtung eines neuen Militär-Postamtes in Županjac. — Personalien. — Concurse.

A pénzbiztosítási ellennyugták kiállítása.

A postaigazgatósági pénztárak naplójának átvizsgálása alkalmával tapasztaltott, hogy a nem kincstári postahivatalok a pénzbiztosítási aikkokról szóló ellennyugtákat sokszor hiányosan állítják ki; nevezetesen az 1875. évi P. R. T. 235. és következő lapjain foglalt 24364 sz. rendelet 2-ik pontja ellenére a pénznemek nincsenek felsorolva, a szóval kitett összeg a számokkal kiírt összeggel nem egyez meg és a postamester aláírása s a hivatalos pecsét, vagy kelti bélyegző lenyomata, hiányzik. Tapasztaltott ez alkalommal továbbá az is, hogy a nyug- és kegydíjasok, vagy nevelési pótlékban részesülők életben léte azok nyugtáin a községi lelkész által sokszor nincs igazolva.

Utasítatnak tehát a kir. postahivatalok, hogy a pénzbiztosítási ellennyugtákat rendesen állítsák ki, és a nyug- és kegydíjasok nyugtáit csak az esetben fogadják el, ha azok életben léte a községi lelkész által a nyugtán igazolva van. A postaigazgatósági pénztárak pedig a beérkező nyugtákat és ellennyugtákat jól vizsgálják meg s ha hiányos kiállítást tapasztalnak, arról az illető nyugta fölterjesztése mellett a postaigazgatóságnak tegyenek jelentést, mely a hibás postahivatalt bírsággal fogja megérni.

Budapest, 1881. február 24.

Kézbesítés vagy továbbítás végett külön boríték alatt valamely postahivatalhoz címzett levelekről.

Előfordult, hogy magán feladók külön boríték alatt intéztek leveleket valamely postahivatalhoz azon kérés-sel, hogy a postahivatal a leveleket a föladási bélyegzővel lássa el, és aztán a levél tulajdonképeni címzésének megfelelőleg kézbesítse vagy továbbítsa.

Ausfertigung der Gegenscheine über Geldabfuhren.

3351.

Bei Prüfung der Postdirections - Cassajournale wurde wahrgenommen, dass die nicht ärarischen Postämter die Gegendescheine über Geldabfuhren mangelhaft ausfertigen; namentlich sind die Geldsorten entgegen dem Punkt 2 der Verordnung vom Jahre 1875, Z. 27364 (s. P. R. T. 1875 Seite 235 u. ff.) nicht specificirt, die Angabe der Summe in Worten stimmt mit jener in Ziffern nicht überein und die Unterschrift des Postmeisters und der Abdruck des Amtssiegels oder Datumstempels fehlen. Es wurde auch bemerkt, dass auf den Quittungen über Pensionen, Gnadengehalte und Erziehungsbeiträge die Bestätigung des Orstpfarrers, dass der Percipient noch am Leben ist, fehlt.

Die kön. Postämter werden daher beauftragt die Gegendescheine über Geldabfuhren ordentlich auszufertigen und die Quittungen der Pensionirten nur dann anzunehmen, wenn die pfarrämtliche Bestätigung darauf enthalten ist. Die Postdirectionscassen aber haben die einlangenden Quittungen und Gegendescheine genau zu prüfen und im Falle einer mangelhaften Ausfertigung unter Vorlage der beanständeten Quittung an die Postdirection Bericht zu erstatten, welche das betreffende Postamt mit einer Ordnungsstrafe belegen wird.

Behandlung von Briefen, welche zur Bestellung oder Weiterbeförderung unter besonderem Umschlage an ein Postamt adressirt sind.

5382.

Es ist vorgekommen, dass Briefe unter besonderem Umschlage an ein Postamt mit dem Ersuchen eingesendet wurden, dieselben mit dem Aufgabstempel zu versehen und dann der eigentlichen Adresse entsprechend zu bestellen oder weiter zu befördern.

Ezen eljárás az osztrák cs. kir. kereskedelmi ministeriummal egyetértőleg az osztrák-magyar monarchia összes területére nézve eltiltatik; ennél fogva a kir. postahivatalok az ily leveleket földadói helyükre küldjék vissza, a földadó postahivatalok pedig a földadónak adják vissza; ha pedig a földadók kitudhatók nem volnának, kezeljék a leveleket egyéb térti küldemények módjára.

Dieser Vorgang wird im Einvernehmen mit dem österr. k. k. Handels-Ministerium für das gesammte Gebiet der österreichisch-ungarischen Monarchie verboten; die kön. Postämter haben daher solche Briefe an den Aufgabsort zurückzusenden, die Postämter am Aufgabsort aber die Briefe an die Aufgeber zurückzustellen, und falls diese nicht zu eruiern wären, nach Art anderer Retoursendungen zu behandeln.

Budapest, 1881. márczius 2.

A Verești vaspályai rumén postahivatal áthelyezése Itzkany vaspályára.

Verlegung des rumänischen Postamtes Verești Bahnhof nach Itzkany Bahnhof.

5125.

A Verești vaspályai rumén postahivatal ismét Itzkany vaspályára helyeztetett át.

A rumén postahivataloknak az 1880-ik évi P. R. T. 10-ik számával kiadott átnézetében „Verești (gare)“ törlendő, „Itzkany vaspálya“ pedig Isaccea és Macin közt beiktatandó.

Das rumänische Postamt Verești Bahnhof ist wieder nach Itzkany Bahnhof verlegt worden.

In der mit der Nr. 10 des P. R. T. vom Jahre 1880 herausgegebenen Uebersicht der rumänischen Postämter ist „Verești (gare)“ zu streichen, „Itzkany Bahnhof“ hingegen zwischen Isaccea und Macin einzuschalten.

Budapest, 1881. február 28.

A bunai cs. kir. 1. számú katonai postahivatal megszüntetése, ellenben Zupanjaé községben új katonai postahivatal felállítása.

Auflassung des k. u. k. Militär-Postamtes Nr. 1 in Buna, hingegen Errichtung eines neuen Militär-Postamtes in Županjaé.

6708.

A szerajevói cs. és kir. katonai postaigazgatóság jelenti, hogy a bunai 1. számú katonai postahivatalt Herzegovinában folyó hó 5-én megszüntette, és Buna helységet a mostari katonai postahivatal kézbesítési kerületébe osztotta; továbbá, hogy a Travnik kerületi Županjaé helységben folyó hó 15-én új katonai postahivatal lép életbe, mely összeköttetését a livnói katonai postahivattal fogja nyerni.

Ezen új postahivatal, úgy mint a Bosznia és Herzegovinában létező többi katonai postahivatalok a cs. és kir. közös hadügyministeriumnak az 1879. évi P. R. T. 25-ik és 41-ik, továbbá ezen ministeriumnak a múlt évi P. R. T. 2-ik és 6-ik számában közzétett rendeletei értelmében a levél- és kocsipostai fel-, valamint leadással, — a magyar-osztrák területre 200 frtig szóló postautalványok felvételével és Ausztria-Magyarországból a megszállott tartományokba intézett szintén csak 200 frtig terjedő postautánvételek beszedésével foglalkozik.

Miről a kir. postahivatalok mihez tartás és az 1879. évi P. R. T. 257. lapján közzétett jegyzék kiigazítása, illetőleg kiegészítése végett értesítetnek.

Nach einer Anzeige der k. und k. Militär-Postdirection in Serajevo wurde mit 5-ten d. Mts. das Militär-Postamt Nr. 1 in Buna (Herzegowina) aufgelassen und dieser Ort in den Bestellsbezirk des Militärpostamtes zu Mostar eingetheilt; dagegen wird am 15-ten d. Mts. in Županjaé (Kreis Travnik) ein neues Militär-Postamt in Wirksamkeit treten, welches seine Verbindung mit dem Militär-Postamte in Livno erhält.

Dieses neue Militär-Postamt hat sich gleich den übrigen Militär-Postämtern Bosniens und der Herzegovina im Sinne der in Nr. 25 und 41 des P. R. T. verlaublichen Verordnungen mit dem Brief- und Fahrpost-Auf- sowie Abgabendienste, mit der Annahme von Postanweisungen nach Oesterreich-Ungarn bis zum Betrage von 200 fl. und mit der Erhebung der aus Oesterreich-Ungarn nach dem Occupationsgebiete gerichteten Nachnahmen ebenfalls nur bis zum Betrage von 200 fl. zu befassen.

Hievon werden die kön. Postämter zur Darnachachtung und Richtigestellung, beziehungsweise Ergänzung des im P. R. T. vom Jahre 1879 auf Seite 257 kundgemachten Verzeichnisses verständigt.

Budapest 1881. márczius 9.

Személyzetiek.

- I. Kinevezettek: a) postatiszté: Eitler Pál postahivatali gyakornok Sopronba;
 b) postamesterekké: a pozsonyi kerületben: Neufeld Gusztáv Trencsén-Bellára, Kiss Istvánné szül. Fleischer Emilia Szimőre, Zuckerman del Izidor Rohrbachra;
 a soproni kerületben: Magassy Rezső Taranyba, Mesits János Szennárra, Safran József Simonfára, Gorzó Berta Szomajomba, Korhesz Kornél Rinyaszentkirályra, Koharics József Magyarmeeskére, Pitz Ferencz Bükkösdre, Treibal Antónia Kácsfalura, Vadasz Bánk Zámolyra, Fischer Gyula Faluszemesre, Ungar Károly Köttsére, Györkö Géza Törökkopányra;
 a nagyváradi kerületben: Avarfy Géza Glogovácra, Nagy Elek Biharnagybajomra;
 a temesvári kerületben: András János Gyülvészre, Hoffbauer Vilmos Temesgyarmatára;
 a nagyszebeni kerületben: özv. Rettégi Lászlóné szül. Sombory Klára Czegére;
 a zágrábi kerületben: Krsul József Bribérre, Mavricz Márton Grizanera, Kobasitoja György Djakovárra; Vogler János Károlyvárra, Ress Antal Stenjeveczre, Leitner Jakab Berdoveczre.
- II. Áthelyezettek: Madarassy Andor postatiszt Budapestről a kassai kerületbe és viszont Ocsenás Mihály postatiszt a kassai kerületből a budapestibe.

Pályázatok.

Az országos postafőpénztár s a postaigazgatósági pénztárak személyzetének újjászervezése alkalmából a főpénztárnál egy főpénztárnoki és egy ellenőri állomás; a budapesti, pozsonyi, soproni, kassai, nagyváradi, temesvári és nagyszebeni postaigazgatósági pénztárak mindegyikénél egy pénztárnoki és egy ellenőri állomás betöltendő.

Az országos postafőpénztárnok fizetése 1800—2000 frt, lakpénze 300 frt, a főpénztár-ellenőr fizetése 1400—1600 frt, lakpénze 200 frttal van megállapítva.

A postaigazgatósági pénztárnokok fizetése 1400—1600 frt, az ellenőröké 1000—1300 frttal van rendszeresítve, azonkívül élvez a budapesti postaigazgatósági pénztárnok és ellenőr 200 frt lakpénzt; a vidéki postaigazgatósági pénztáraknál alkalmazott pénztárnokok és ellenőrök 150 frtnyi lakpénzt húznak.

Az országos postapénztárnok a VIII-ik, a főpénztári ellenőr valamint a postaigazgatósági pénztárnokok és ellenőrök a IX-ik díjosztályba sorozvák.

A fentnevezett állomások mindegyikével 600 frt tiszti biztosíték letételére való kötelezettség van összekötve.

A főpénztárnoki és a főpénztár-ellenőri állomás iránti kérvények három hét alatt az előirt szolgálati úton a közmunka- és közlekedési ministeriumnál, a többi állomásokért az illető postaigazgatóságnál nyújtandók be.

Aus Anlass der Reorganisierung des Personalstandes bei der Landes-Hauptpostkassa und bei den Postdirectionskassen ist bei der Postdirectionskassa in Agram eine Kassiers- und eine Kassakontrollors-Stelle in der IX. Diätenklasse gegen Cautionserlag von 600 fl. zu besetzen.

Die Bezüge des Kassiers bestehen aus einem Jahresgehalt von 1400—1600 fl., jene des Kontrollors aus einem Gehalte jährlicher 1000—1300 fl. und beide Stellen im Genusse eines Quartiergeldes von 150 fl. Gesuche sind binnen drei Wochen an die Postdirection in Agram zu leiten.

Postatiszti, esetleg postahivatali gyakornoki állomásra a kassai kerületben, 300 frt biztosíték mellett 600 frt évi fizetés és 100 frt lakpénzzel, illetőleg 300 frt évi segélydíjjal.

Kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra, tiszti szerződés mellett:

1. Letkésen (Hontmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

2. Eettyeken (Fejérmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 300 frt szállítási átalány.

3. Ivánkán (Borsodmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 250 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

4. Verbón (Nyitramegye), biztosíték 400 frt, évi járandóság: 595 frt fizetés, 79 frt irodai és 1000 frt szállítási átalány.

5. Jabloniczon (Nyitramegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 200 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

6. S u ú r o n (Veszprémmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

7. S z e n t k i r á l y s z a b a d j á n (Veszprémmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

8. T ó t k e r e s z t ú r o n (Vasmegeye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

9. T ó t v á z s o n y b a n (Veszprémmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

10. V e s z p r é m - R á t ó t o n (Veszprémmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

11. N a g y d o l i n e z o n (Vasmegeye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 700 frt szállítási átalány.

12. P r o s z n y a k f á n (Vasmegeye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 700 frt szállítási átalány.

13. K e n e s é n (Veszprémmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 500 frt szállítási átalány.

14. S e n y e h á z á n (Vasmegeye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 500 frt szállítási átalány.

15. F e l s ő s z ö l n ö k ö n (Vasmegeye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 300 frt szállítási átalány.

16. T e é s e n (Veszprémmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.

17. U g o d o n (Veszprémmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.

18. D u d a r o n (Veszprémmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 180 frt szállítási átalány.

19. K ö z é p i s z k á z o n (Veszprémmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 180 frt szállítási átalány.

20. L i t é r e n (Veszprémmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 180 frt szállítási átalány.

21. P á p a k o v á c s i n (Veszprémmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 180 frt szállítási átalány.

Kérvények h á r o m h é t a l a t t a s o p r o n i p o s t a i g a z g a t ó s á g h o z i n t é z e n d ő k .

22. M o j á d o n (Szilágymegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 200 frt fizetés, 40 frt irodai és 1296 frt szállítási átalány.

Kérvények h á r o m h é t a l a t t a n a g y v á r a d i p o s t a i g a z g a t ó s á g h o z i n t é z e n d ő k .

23. B á n l a k o n (Torontálmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 200 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények h á r o m h é t a l a t t a t e m e s v á r i p o s t a i g a z g a t ó s á g h o z i n t é z e n d ő k .

24. F a r k a s l a k á n (Udvarhelymegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

25. H o m o r ó d s z e n t m á r t o n b a n (Udvarhelymegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt szállítási átalány.

Kérvények h á r o m h é t a l a t t a n a g y s z e b e n i p o s t a i g a z g a t ó s á g h o z i n t é z e n d ő k .

Postmeisterstelle bei dem vereinigten Post- und Telegrafenamte in Festung I v a n i é (belovärer Comitát) gegen Dienstvertrag und Cautionserlag von 100 fl. in Baarem.

Mit dieser Stelle sind folgende Bezüge verbunden:

a) für die Besorgung des Postdienstes: Jahresbestallung 280 fl., Amtspauschale 40 fl., Beförderungspauschale 360 fl.

b) für die Besorgung des Telegrafendienstes: 150 fl. Jahrespauschale und 10% aus dem gesammten Telegrafenen-Brutto-Ertragnisse, welche Summe, wenn sie zusammen mit dem Pauschale von 150 fl. nicht mindestens 250 fl. erreicht, auf diese Summe aus der Telegrafenen-Casse erhöht wird; ferner 0.5 kr. Telegrafenen-Tantième für jedes dort aufgegebenen oder eingelangten Privat-Telegrammen-Einheit und endlich 5 kr. Zustellungsgebühr für jedes ausser dem Amte zugestellte, oder durch Boten oder mittelst der Post abgesendete, sowohl gebührenfreie, als der Gebührenentrichtung unterliegende Telegramm.

Gesuche sind binnen drei Wochen bei der Postdirection in A g r a m einzubringen, woselbst auch die näheren Bedingungen des abzuschliessenden Dienstvertrages einzusehen sind.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

7. szám.

Márczius 26. 1881.

Tartalom :

Az utánvételi lapok pontos visszaküldése és reklamálása. — Chili csatlakozása az egyetemes postaegyesülethez. — A fizetett válaszsral ellátott levelező lapok forgalmáról. — Helynévváltozások. — Új és megszüntetett postahivatalok a magyar posta-területen. — Személyzetiek. — Pályázatok. — Pályázat-megszüntetés. — Könyvhirdetés.

Inhalt :

Pünktliche Rücksendung und Reclamation der Nachnahmescheine. — Beitritt Chili's zum allgemeinen Postvereine. — Verkehr von Correspondenzkarten mit bezahlter Antwort. — Ortsnamen-Aenderungen. — Neue und aufgelassene Postämter im ungarischen Postgebiete. — Personalien. — Concourse. — Conkurs-Aufhebung. — Buchanzeige.

Az utánvételi lapok pontos visszaküldése és reklamálása.

Pünktliche Rücksendung und Reclamation der Nachnahmescheine.

6054.

Némely kir. postahivatal a P. R. T. 1878-ik évi kötetének 223-ik lapján foglalt 27862 számú rendelet ellenére az utánvételi lapokat az összeg befizetése után több napig visszatartja. Figyelmeztetnek a kir. postahivatalok, hogy az utánvételi lapokat a befizetés megtörténte után a fölvevő postahivatalhoz azonnal visszaküldjék.

Manche kön. Postämter halten entgegen der Verordnung vom Jahre 1878 Zahl 27862 (P. R. T. 1878 Seite 223) die Nachnahme-Scheine nach erfolgter Einzahlung des Betrages mehrere Tage zurück.

Die kön. Postämter werden angewiesen die Nachnahme-Scheine sogleich nach der Einzahlung an das Aufgabspostamt zurück zu senden.

Ha pedig az utánvételi lapok a rendes időre vissza nem érkeznek, a fölvevő postahivatal azokat az 1874-ik évi P. R. T. 117-ik lapján foglalt 6160/869 számú rendelet értelmében reklamálja s a tapasztalt rendtelenségeket előttes postaigazgatóságának jelentse föl, mely a késedelmes postahivatal ellen szigoruan el fog járni.

Langen die Nachnahme-Scheine nicht in gehöriger Zeit zurück, so hat das Aufgabspostamt dieselben im Sinne der Verordnung vom Jahre 1874 Zahl 6160/869 (P. R. T. 1874, Seite 117) zu reclamiren und die wahrgenommene Unordnung der vorgesetzten Post-Direction anzuzeigen, welche gegen säumige Postämter strengstens vorgehen wird.

Budapest, 1881. márczius 14.

Chili csatlakozása az egyetemes postaegyesülethez.

Beitritt Chili's zum allgemeinen Postvereine.

7718.

Chili az 1881-ik évi ápril hó 1-jével az egyetemes postaegyesülethez csatlakozván, a levélposta-tarifa 7-ik lapján 69 alatt a „Chili“ név vastag betűkkel irandó, a szállítási utak, a díjak és a jegyzetek („Dél-amerika“ kivételével) törlendők, s a következő díjak jegyzendők be:

Chili tritt mit 1-tem April 1881 dem allgemeinen Postverein bei, und es ist daher im Briefpost-Tarif auf Seite 7 unter 69 der Name „Chili“ mit starker Schrift zu schreiben, die Beförderungswege, Taxen und Anmerkungen („Délamerika“ ausgenommen) zu löschen, und folgende Taxen einzutragen:

„20, 30, 8, 6, 13, 8, 10, 10.“

„20, 30, 8, 6, 13, 8, 10, 10.“

Budapest, 1881. márczius 16.

A fizetett válaszsral ellátott levelező lapok forgalmáról.

Verkehr von Correspondenzkarten mit bezahlter Antwort.

6514.

Az 1881-dik évi február hó 11-én 3701 szám alatt kelt rendelet (P. R. T. 1881, 4-dik szám) kapesán értesítetnek a kir. postahivatalok, hogy Cuba és Porto-Rico spanyol gyarmatok a fizetett válaszsral ellátott levelező lapok forgalmában szintén részt vesznek.

Im Nachhange zur Verordnung vom 11-ten Februar 1881 (P. R. T. 1881 Nr. 4) werden die kön. Postämter verständigt, dass auch die spanischen Colonien Cuba und Porto-Rico am Verkehr von Correspondenzkarten mit bezahlter Antwort theilnehmen.

Budapest, 1881. márczius 10.

Helynévváltozások.

5354.

Ortsnamen-Aenderungen.

A m. kir. belügyministerium rendelete folytán a trencsénmegyei vágbesztercezi járásban fekvő Hricsó-Podhrágy község ezentúl „Hricsó-Váralja“, Vrtizser község „Farkasd“, Drjenove község „Somfalu“, Jablanove község „Jablonfalva“, Alsó-Hloboke község „Alsó-Mélyesd“, Plevnik község „Pelvás“, Vág-Tepla község „Vág-Héve“, végül pedig Felső-Hloboke község „Felső-Mélyesd“ néven fog neveztetni.

Ehhez képest a kir. postahivatalok a helynévtárt igazítsák ki.

Budapest, 1881. február 22.

Das kön. ung. Ministerium des Innern hat angeordnet, dass die im trencschiner Comitate (Stuhlbezirk Vágbeszterce) gelegene Gemeinde Hricsó-Podhrágy von nun an den Namen „Hricsó-Váralja“, die Gemeinde Vrtizser den Namen „Farkasd“, die Gemeinde Drjenove den Namen „Somfalu“, die Gemeinde Jablanove den Namen „Jablonfalva“, die Gemeinde Alsó-Hloboke den Namen „Alsó-Mélyesd“, die Gemeinde Plevnik den Namen „Pelvás“, die Gemeinde Vág-Tepla den Namen „Vág-Héve“ und schliesslich die Gemeinde Felső-Hloboke den Namen „Felső-Mélyesd“ führen soll.

Hiernach haben die kön. Postämter das Ortslexikon richtig zu stellen.

Új és megszüntetett postahivatalok.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe:

A magyar postaterületen:

Neue und aufgelassene Postämter.

In den nachstehenden Orten sind neue Postämter in Wirksamkeit getreten:

Im ungarischen Postgebiete:

A postahivatal neve Name des Postamtes	Megye Comitat	Belföldi díjterület Inlánd. Taxfeld Német egyleti díjterület Vereinslánd. Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst		
				a postajarat neme Gattung der Post	honnan von	hová nach
Bakonybél	Veszprém	516 4254	Veszprém	küldönczkocsi	Bakonybél	Zircz
Baltavár	Vas	504 4335	Molnári	gyalogküldöncz	Baltavár	Zalabér
Benyus	Zólyom	339 3371	Polomka	küldönczkocsi	Breznóbánya	Vereskő
Beregkövesd	Bereg	381 3634	Munkács	"	Beregszász	Dolha
Csajta	Vas	500 4248	Kőszeg	"	Felsőőr	Szombathely
Csongrádsándorfalva	Csongrád	742 4751	Algyő	"	Csongrádsándorfalva	Szatymáz p. udv.
Felsőribnyicze	Ung	364 3383	Szinna	"	Felsőribnyicze	Szobráncz
Felsőszeli	Pozsony	324 3739	Sellye	gyalogküldöncz	Felsőszeli postahivatal	Galánta pályaudvar
Glogovác	Arad	767 4834	Györök	"	"	"
Gyórszentiván	Győr	510 3940	Mezőeörs	"	"	"
Kácsfalva	Baranya	935 5111	Bizovac	"	Kácsfalva	Laskafalu
Magyarfalva	Pozsony	309 3604	Angern	"	Magyarfalva	Angern p. u.
Monyorókerék	Vas	503 4332	Szombathely	"	Monyorókerék	Pornó
Nagybereg	Bereg	384 3633	Tiszaujlak	küldönczkocsi	Beregszász	Dolha
Pálócz	Ung	367 3444	Ungvár	"	Pályin	Nagykapos
Pályin	"	366 3444	Töketerebes	"	"	"
Rohrbach	Pozsony	310 3605	Bazin	"	Málaczká	Széleskút
Szena	Somogy	717 4815	Kaposvár	gyalogküldöncz	Szena	Kaposvár
Szimő	Komárom	508 3808	Ógyalla	küldönczkocsi	Guta	Tótmegyer
Torony	Vas	503 4248	Szombathely	"	Szombathely	Felsőőr
Ulmanka	Zólyom	328 3430	Óhegy	"	Besztercebánya	Óhegy

A fenebbi postahivatalok forgalomköre:

Bestellungsbezirk obiger Postämter:

B a k o n y b é l: Bakonybél, Gerencze, Somhegy.
 B a l t a v á r: Baltavár, Botkaház, Csehi, Csehimindszent, Csipkerék, Endréd, Kisbér, Kistilaj, Margit, Mikosd, Nagytilaj, Potty, Richard, Sárvölgy, Széplak, Tóti, Tüskevár, Ujmalom.
 B e n y u s: Baczuch, Benyus, Bravaco, Filippo, Kaspero, Podholia, Puobis, Sruko, Vidrova.
 B e r e g k ö v e s d: Falueska, Ivacsokfalva, Alsókaraszló, Kisabráncza, Kisfalud, Komlós, Kövesd, Kelemenfalva, Martinka, Nagyabráncza, Pálfalu, Szundákfalva.
 C s a j t a: Csajta, Csém.
 C s o n g r á d s á n d o r f a l v a: Sándorfalva, Algyő, Baktó, Fark, Földvár, Homok, Kovázd, Serked, Vajhát.
 F e l s ő r i b n y i c z e: Felsőremete, Felsőribnyicze, Hlviscse, Jeszenő, Jósza, Németporuba.
 F e l s ő s z e l i: Alsószeli, Felsőszeli.

G l o g o v á c z : Csicsér, Glogovác, Mondorlak, Ujpanat.

G y ö r s z e n t i v á n : Gyórszentiván, Szentiváni major, Ujmajor, Vének csárda.

K á c s f a l u : Bolmány, Brood, Gákovác, Györgyudvar, Kácsfalva, Magyararmecske.

M a g y a r f a l v a : Dimburg, Károlyháza, Magyarfalva.

M o n y o r ó k e r é k : Kolom, Lipócz, Monyorókerék, Némethásos, Horváthásos, Szentpéterfa, Tótfalu.

N a g y b e r e g : Alsóremete, Beregújfalva, Felsőremete, Kovászó, Nagyberég.

P á l ó c z : Bajánháza, Kérész, Mogyorós, Mokesa, Pálócz, Tegenye, Viszoka.

P á l y i n : Hrabó, Jesztreb, Kráska, Liget, Pályin, Rebrin, Nagyszeretva, Kisszeretva, Szenna, Solymos.

R o h r b a c h : Rohrbach.

S z e n n a : Denna, Marczadi, Ótelek, Patza, Szenna, Szerdahely, Szilvásszentmárton, Zseliczkisfalud.

S z i m ö : Kamocsa, Szimő.

T o r o n y : Dozmat, Kisnárd, Nagynárda, Ondód, Torony.

U l m a n k a : Szentjakab, Sandberg, Ulmanka, Úrvölgy.

A t a t á r s z e n t g y ö r g y i postahivatal ideiglenesen megszüntetett.

A m á c s a i (Aradmegye) postahivatal véglegesen megszüntetett.

Az ideiglenesen megszüntetett gyűlvészi és szalacsi postahivatalok ismét életbe léptek.

Az algyői postahivatal véglegesen megszüntetett, illetőleg Csongrádsándorfalvára helyeztetett át.

A kisfaludi postahivatal véglegesen megszüntetett, illetőleg Beregkövesdre helyeztetett át.

Das Postamt in T a t á r s z e n t g y ö r g y wurde provisorisch aufgelassen.

Das Postamt in M á c s a (arader Comitát) wurde gänzlich aufgelassen.

Die provisorisch aufgelassenen Postämter in G y ű l v é s z und S z a l a c s wurden reaktivirt.

Das Postamt in A l g y ő wurde gänzlich aufgelassen, respective nach C s o n g r á d s á n d o r f a l v a verlegt.

Das Postamt in K i s f a l u d wurde gänzlich aufgelassen, respective nach B e r e g k ö v e s d verlegt.

S z e m é l y z e t i e k .

I. K i n e v e z t e t t e k : a) p o s t a t i s z t e k k é : P u r i a Miklós es. kir. főhadnagy Budapesten, B o d n á r Sándor postahivatali gyakornok Nagyváradon, R e h n e r Mihály postahivatali gyakornok Nagyszébenben ;

b) p o s t a a l t i s z t t é : M o l n á r Sándor Budapesten ;

c) p o s t a m e s t e r e k k é : a p o z s o n y i kerületben : V e s z e l y Jánosné szül. Urbanovszky Etel Netzpálra, T u k a Antal Piergre, M a r s o v s z k y Ferencz Nemcsényre, T u r b a Mihály Sissóra ;

a s o p r o n i kerületben : R ö v i d László Nyögére, Ó r i József Peczőlre, B e r g e r János Baltavárra, S c h l a m a t i n g e r Alajos Komjáthiba, ifj. P á l József Felsőpátyra, N é m e t László Bakonybélbe, G e i e r Miklós Boldogasszonyfára, N a g y Károly Nagyalásonyra ;

a k a s s a i kerületben : özv. B o k o r Jánosné szül. Schvartz Mária Gönczre, M o r v a y Jenő Szemerére ;

a n a g y v á r a d i kerületben : M o r i t z Gyula Györtelekre, S z i m e n s z k y Aurél Mikolára ;

a t e m e s v á r i kerületben : B a r s e h János Nákófalvára ;

a n a g y s z e b e n i kerületben : L i t t e k Géza Várhelyre, V a r g a János Karácsonyfalvára, K a r á c s o n Mózes Ecsédre ;

a z á g r á b i kerületben : W i s c h ó Ferencz Velikára.

II. N y u g d i j a z t a t o t t : T a m á s Mihály postaaltiszt Kassán.

III. M e g h a l t a k : B u r g e r István postafőtiszt és az országos postapénztárnak főnöke Budapesten, R e z y Béla postafőtiszt Aradon, N i t s Mór postatiszt Sopronban és S p e r n o v i c s Kálmán postatiszt Kassán.

P á l y á z a t o k .

P o s t a t i s z t i, esetleg p o s t a h i v a t a l i g y a k o r n o k i állomásra a soproni kerületben, 300 frt biztosíték mellett 600 frt fizetés és 100 frt lakpénzzel, illetőleg 300 frt évi segélydíjjal.

Kérvények három hét alatt a s o p r o n i postaigazgatóságához intézendők.

P o s t a m e s t e r i állomásra, tiszti szerződés mellett:

1. A l s ó n y á r e g y h á z á n (Pest-Pilis-Solt-Kiskunmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.

2. B u d a p e s t - L i p ó t m e z ő n (Pest-Pilis-Solt-Kiskunmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a b u d a p e s t i postaigazgatóságához intézendők.

3. N y i t r á n (Nyitramegye), [a szállításra], biztosíték 100 frt, évi járandóság: 200 frt fizetés, 53 frt ostopéni és 5868 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a p o z s o n y i postaigazgatóságához intézendők.

4. V ö r ö s v á r o n (Vasmegeye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 400 frt szállítási átalány.

Kérvények h á r o m h é t a l a t t a s o p r o n i p o s t a i g a z g a t ó s á g h o z i n t é z e n d ő k .

5. T ó t i b a n (Biharmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények h á r o m h é t a l a t t a n a g y v á r a d i p o s t a i g a z g a t ó s á g h o z i n t é z e n d ő k .

Postmeisterstelle gegen Dienstvertrag in:

6. H u d i b i t e k (agramer Comitatus), Caution 100 fl., Jahresbestellung 120 fl., Amtspauschale 40 fl., Beförderungspauschale 400 fl.

Gesuche sind binnen drei Wochen bei der Postdirection in A g r a m einzubringen.

Postmeisterstelle bei dem vereinigten Post- und Telegrafenamte im Badeorte K r a p i n a - T ö p l i t z (Krapina-töplitzer Vicegespannschaft) gegen Dienstvertrag und Caution von 100 fl. in Baarem.

Mit dieser Stelle sind folgende Bezüge verbunden:

a) für die Besorgung des Postdienstes: Jahresbestellung 360 fl., Amtspauschale 56 fl. und Beförderungspauschale 576 fl.

b) für die Besorgung des Telegrafendienstes: 150 fl. Jahrespauschale und 10% aus dem gesammten Telegrafenertragnisse, welche Summe, wenn sie zusammen mit dem Pauschale von 150 fl. nicht mindestens 250 fl. erreicht, auf diese Summe aus der Telegrafencasse ergänzt wird; ferner 0.5 kr. Telegrafentantieme für jede dort aufgegebenen oder eingelangte Privat-Telegrammes-Einheit und endlich 5 kr. Zustellungsgebühr für jedes ausser dem Amte zugestellte, oder durch Boten oder mittelst der Post abgesendete, sowohl gebührenfreie, als der Gebührenentrichtung unterliegende Telegramm.

Gesuche sind binnen drei Wochen bei der Postdirection in A g r a m einzubringen, woselbst auch die näheren Bedingungen des abzuschliessenden Dienstvertrages einzusehen sind.

Postaaltiszti, esetleg postahivatali szolgálai állomásra a soproni kerületben, 200 illetőleg 100 frt biztosíték mellett 400 illetőleg 300 frt évi bérrel, 60 frt lakpénzzel és szolgálati öltönyt természetben.

Az 1873-ik évi II-ik törvényezikk értelmében felszerelt folyamodások hat hét alatt a s o p r o n i p o s t a i g a z g a t ó s á g h o z i n t é z e n d ő k .

Postaaltiszti, esetleg levélhordói vagy postahivatali szolgálai állomásra a kassai kerületben, 200 illetőleg 100 frt biztosíték mellett 400 illetőleg 350 vagy 300 frt évi bérrel, 60 frt lakpénzzel és szolgálati öltönyt természetben.

Az 1873-ik évi II-ik törvényezikk értelmében felszerelt folyamodványok hat hét alatt a k a s s a i p o s t a i g a z g a t ó s á g h o z i n t é z e n d ő k .

A P. R. T. ezévi folyamának 6-ik számában a 20-ik lapon, 22-ik tétel alatt a m o j á d i p o s t a - m e s t e r i állomásra hirdetett pályázat ezennel megszüntetik.

Könyvhirdetés.

Megjelent a R é t a y Sándor, kir. postafelügyelő által közrebocsátott

Buchanzeige.

Die erste Hälfte (1—30-ter Bogen) des durch den kön. Postinspector Alexander R é t a y unter dem Titel

„A postai közigazgatási és kezelési szabályok kézikönyve“

ezimű munka első fele (1—30-ik ív). Tartalmazza a postaügyre vonatkozó törvényeket és alaprendeleteket, és előadja a postaintézet közigazgatási szervezetét.

A munkának szintén mintegy 30 ívre terjedő másik fele az összes postai kezelést fogja tárgyalni és körülbelül 3 hó leforgása alatt jelenik meg.

Az egész mű eszerint felöleli az összes postaügyet, és ezért úgy a postai közigazgatási, mint a kezelő tisztviselőknek becses segédeszközül kínálkozik.

Előfizetési ára 3 frt. Megrendelések a nevezett postafelügyelőhöz Kassára intézendők.

herausgegebenen Werkes ist erschienen. Es sind darin enthalten die auf das Postwesen bezüglichen Gesetze und Grundverordnungen, und der administrative Organismus der Postanstalt.

Die zweite Hälfte des Werkes, welche ebenfalls beiläufig 30 Bogen umfassen wird, wird die gesammte Postmanipulation behandeln und in ungefähr 3 Monaten erscheinen.

Das ganze Werk wird demgemäss das gesammte Postwesen umfassen, und es empfiehlt sich demnach sowohl den administrativen als den manipulirenden Postbeamten als werthvolles Hilfsmittel.

Der Pränumerationspreis beträgt 3 fl. Bestellungen sind an den genannten Postinspector in Kaschau zu richten.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

8. szám.

April 1. 1881.

Tartalom :

Az adó- és illetékutalványok bejegyzése a szelvényalapokba. — A törökországi levéldíj-egyenérték leszállítása. — Levélpostaszolgálat Vathiban. — A boszniai Županjać községben felállított katonai postahivatal száma. — Személyzeti. — Pályázatok.

Inhalt :

Eintragung der Steuer- und Gebühren-Anweisungen in die Receptisse-Talone. — Herabminderung des Brieffaxen-Aequivalentes in der Türkei. — Briefpostdienst in Vathi. — Die Nummer des im Orte Županjać (Bosnien) errichteten neuen Militär-Postamtes. — Personale. — Concourse.

Az adó- és illetékutalványok bejegyzése a szelvényalapokba.

Eintragung der Steuer- und Gebühren-Anweisungen in die Receptisse-Talone.

9659.

A folyó évi február hó 17-én 1063 szám alatt kelt rendelet (P. R. T. 1881, 13-ik lap) kapcsán értesítettnek azon kir. postahivatalok, melyek az utalványok felvételére szelvényes vevényeket használnak és ennél fogva utalvány-befizetési lajstromokat nem vezetnek, hogy a náluk föladott adó- és illetékutalványokat további intézkedésig szintén a szelvényes-vevény-füzetbe és pedig a szelvényalapokba kell bevezetni és feljegyezni, hogy „adó“ vagy „illeték“.

Im Nachhange der Verordnung vom 17-ten Februar l. J. Zahl 1063 (P. R. T. 1881, Seite 13) werden jene kön. Postämter, bei welchen Coupon-Receptisse in Verwendung sind und welche in Folge dessen keine Geldanweisungs-Einzahlungs-Journale führen, — verständigt, dass die bei ihnen aufgegebenen Steuer- und Gebühren-Anweisungen ebenfalls in die Coupon-Receptisse-Hefte, und zwar in die Receptisse-Talone eingetragen werden müssen, auch ist an diesen Talonen zu bemerken „adó“ (Steuer) oder „illeték“ (Gebühr).

A feladónak csak az adó- illetőleg illetékutalványról lementszett föladó vevényt kell kiszolgáltatni, a szelvényes vevényt ellenben sem kitölteni, sem kiszolgáltatni nem kell, hanem két tollvonással keresztben át kell húzni, és reá szintén feljegyezni „adó“ vagy „illeték“, — és ezután úgy kezelni, mint az elrontottakat.

Dem Aufgeber ist nur das von der Steuer- beziehungsweise Gebühren-Anweisung abgetrennte Receptisse auszufolgen, das Coupon-Receptisse hingegen weder auszufüllen noch auszufolgen sondern mit zwei Federzügen kreuzweise durchzustreichen, darauf ebenfalls anzumerken „adó“ oder „illeték“ und sodann so zu behandeln, wie es für die verdorbenen Coupon-Receptisse vorgeschrieben ist.

Budapest, 1881. márczius 26.

A törökországi levéldíj-egyenérték leszállítása.

Herabminderung des Brieffaxen-Aequivalentes in der Türkei.

5515.

Törökországban az aranyérték hozatván be, a Párisban 1878-ik évi június hó 1-én kötött általános posta-egyesületi szerződéshez tartozó szabályzat IV-ik cikkében megállapított levéldíj-egyenérték leszállított. A mondott cikkben levő táblázatban (P. R. T. 1879, 109-ik lap) ennél fogva Törökországnál a „25 centime“ rovatában az 50 para 40 parára igazítandó ki. A levélpostatarifában a 33-ik lapon a 40-ik pont alatt a pénznem rovatában „0.5 centime“ „0.6 centime-re“, a levelek díja 50 és 100 paráról 40 illetőleg 80 parára, és az ajánlási illeték szintén 50-ről 40-re helyesbitendő.

In Folge der Einführung der Goldwährung in der Türkei wurde das im Reglement zum allgemeinen Postvertrag ddo. Paris, 1-ten Juni 1878, Art. IV festgesetzte Brieffaxen-Aequivalent herabgesetzt. Es ist demnach in der zu dem erwähnten Artikel gehörenden Tabelle (P. R. T. 1879, Seite 109) unter „Türkei“ in der Rubrik „25 Centimes“ der Satz von 50 Para auf 40 Para abzuändern. Im Briefposttarife ist auf Seite 33 unter Nr. 40 Türkei in der Rubrik der Geldwährung statt 0.5 Centime 0.6 Centime, als Brieffaxe statt 50 und 100, 40 und 80, und als Recommandationsgebühr statt 50, 40 zu schreiben.

Budapest, 1881. márczius 2.

Levélpostaszolgálat Vathiban.

Az osztrák-magyar Lloydgőzhajózási társaság ügynöksége V a t h i b a n (Samos szigeten) megbízott a levélpostaszolgálattal.

A kir. postahivatalok tehát Vathi-t a levélpostatarifa 25-ik lapján „270 Törökország“ alatt a 11-ik rovatban Várna és Volo közé iktassák be.

Briefpostdienst in Vathi.

6112.

Die in V a t h i auf der Insel Samos aufgestellte Agentie der Dampfschiffahrts-Gesellschaft des österreichisch-ungarischen Lloyd ist mit dem Briefpostdienste betraut worden.

Die kön. Postämter haben daher Vathi im Briefposttarife auf der 25-ten Seite unter „270 Törökország“ in der 11-ten Spalte zwischen Varna und Volo einzutragen.

Budapest, 1881. márczius 2.

A boszniai Zupanjaé községben felállított katonai postahivatal száma.

A boszniai Županjaé helységben folyó hó 15-én életbe lépett katonai postahivatal a XXXIX számmal van jelezve, miről a kir. postahivatalok a folyó hó 9-én 6708 szám alatt kelt rendelet képesán (P. R. T. 1881 6-ik szám) az 1879-ik évi P. R. T. 257-ik lapján közzétett jegyzék kiegészítése végett értesítettnek.

Die Nummer des im Orte Zupanjaé (Bosnien) errichteten neuen Militär-Postamtes.

8615.

Das im Orte Županjaé (Bosnien) am 15-ten d. M. ins Leben getretene neue Militär-Postamt wird die Nummer XXXIX führen, wovon im Nachhange zur hierortigen Verordnung vom 9-ten d. Mts. Zahl 6708 (P. R. T. 1881 Nr. 6) behufs Ergänzung des im P. R. T. vom Jahre 1879 Seite 257 kundgemachten Verzeichnisses der in Bosnien und in der Herzegowina bestehenden Militär-Postanstalten die Verlautbarung geschieht.

Budapest, 1881. márczius 22.

Személyzeti.

A közmunka- és közlekedésügyi m. kir. minister K l u s c h Károly postatisztet és a nyiregyházai postahivatal főnökét, m. kir. posta-főtisztté nevezte ki.

Pályázatok.

Postahivatali gyakornoki állomásra a temesvári kerületben 300 frt évi segélydíjjal. Kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásra, tiszti szerződés mellett:

1. S p á c z á n (Pozsonymegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.
2. A l s ó d o m b ó n (Pozsonymegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 400 frt szállítási átalány.
3. S z o m o l á n y o n (Pozsonymegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.
4. S z u h á n (Pozsonymegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a p o z s o n y i postaigazgatóságához intézendők.

5. H e r e z e g s z ő l l ő s ő n (Baranyamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 200 frt fizetés, 40 frt irodai és 1200 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a s o p r o n i postaigazgatóságához intézendők.

6. K a r a v u k o v á n (Bács-Bodrogmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a t e m e s v á r i postaigazgatóságához intézendők.

Postahivatali szolgai állomásra a soproni kerületben, 100 frt biztosíték mellett 300 frt évi bér, 60 frt lakpénz és szolgálati öltönnyel természetben.

Az 1873-ik évi II-ik törvényezikk értelmében felszerelt folyamódások hat hét alatt a s o p r o n i postaigazgatóságához intézendők.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

9. szám.

April 14. 1881.

Tartalom :

A számadási hiánylatok körül való eljárás. — A „Néptanítók Lapja“ című hivatalos szaklap portomentességének megszorítása. — A postai szállítás elvonása a „La plebe“ és a „Gazettino Rosa“ című lapoktól. — Pályázatok. — Pályázat-módosítás.

Inhalt :

Verfahren mit Rechnungsmängeln. — Beschränkung der Portofreiheit des ämtlichen Fachblattes „Néptanítók Lapja“. — Verbot der Zeitungen „La plebe“ und „Gazettino Rosa.“ — Concourse. — Concur-Rectifizirung.

A számadási hiánylatok körül való eljárás.

7509.

Az utóbbi időben gyakran fölmerült utalványi és utánvételi hiánylatok keletkezésének megakadályozása czéljából figyelmeztettetnek a kir. postahivatalok, hogy az 1872-ik évi november hó 5-én 12923/1417 sz. a. kelt rendelettel (P. R. T. 1872, 145-ik lap) előirt sommás naplót rendesen vezessék, továbbá az 1871-ik évi julius hó 26-án 5815/682 sz. a. kelt rendelet 5-ik pontja értelmében (P. R. T. 1871, 91-ik lap) magukat legalább félhavasoként rovanévolják s ha pénztárukban többletet találnak, azt a netán fölmerülő hiánylat törlesztése czéljából a kezelési kimutatásban bevételbe elszámolják.

A postaigazgatóságok pedig hiánylat fölmerülése esetén ne elégedjenek meg azzal, hogy a postahivatal a hiánylatot egyszerűen beismervén, a hiánylati összeget a birsággal együtt lefizesse, hanem az elül idézett rendelet e) pontjához képest, minden egyes esetben a hiánylat keletkezésének okát puhatolják ki, és ha a számadások vezetésében tisztátalan vagy feltűnően hanyag kezelést, vagy épen rossz szándékot tapasztalnak, az illető számadót a postaszolgálatból távolítsák el.

Budapest, 1881. márczius 28.

Verfahren mit Rechnungsmängeln.

Zur Verhinderung des Entstehens von Postanweisungs- und Nachnahmемängeln, welche in letzterer Zeit immer häufiger vorkommen, werden die Postämter angewiesen, das mit der Verordnung vom 5-ten November 1872, Zahl 12923/1417 (P. R. T. 1872, Seite 145) vorgeschriebene summarische Journal genau zu führen, sich im Sinne der Verordnung vom 26-ten Juli 1871, Zahl 5815/682 (P. R. T. 1871, Seite 91) wenigstens halbmonatlich zu scontriren, und wenn sich ein Mehrbetrag zeigt, denselben zur Deckung der etwa vorkommenden Mängel in Gebahrungsausweise in Einnahme zu verrechnen.

Die Postdirectionen haben bei der Verhandlung der Mängel sich nicht damit zu begnügen, dass das Postamt die Mängel anerkenne und den Mängelbetrag sammt der Geldstrafe einzahle, sondern haben im Sinne des Punktes e) der oben citirten Verordnung in jedem Falle die Entstehungsursache der Mängel zu erforschen, und wenn sie hiebei auf auffällige Nachlässigkeit oder gar unredliche Gebahrung stossen, den betreffenden Rechnungsleger als zum Postdienste nicht geeignet, aus demselben zu entfernen.

Beschränkung der Portofreiheit des ämtlichen Fachblattes „Néptanítók Lapja“.

8144.

A „Néptanítók Lapja“ című hivatalos szaklap portomentességének megszorítása.

A „Néptanítók Lapja“-nak az 1868-ik évi 603 számú rendelettel (P. R. T. 1868, 9-ik lap) engedélyezett portomentesség ezentúl csupán az ezen lap, valamint az annak mellékletét képező „Házi Iparlap“ (P. R. T. 1877, 24-ik lap) példányainak szétküldésére szorittatik.

A lap ügyében a néptanítókkal váltott levelezés tehát ezentúl portomentesen nem szállítható.

Budapest, 1881. márczius 21.

Die mit der Verordnung Zahl 603 vom Jahre 1868 (P. R. T. 1868, Seite 9) für das ämtliche Fachblatt „Néptanítók Lapja“ bewilligte Portofreiheit wird in Zukunft bloß auf die Versendung der Exemplare dieses Blattes und dessen Beilage „Házi Iparlap“ (P. R. T. 1877, Seite 24) beschränkt.

Die Correspondenzen mit Volksschullehrern in Angelegenheiten des Blattes sind daher nicht mehr portofrei zu befördern.

A postai szállítás elvonása a „La plebe“ és a „Gazettino Rosa“ című lapoktól. | **Verbot der Zeitungen „La plebe“ und „Gazettino Rosa“.**

704. eln.

A Milanóban megjelenő „La plebe“ és „Gazettino Rosa“ című lapoktól a postai szállítási jog a magyar korona országainak összes területére nézve megvonatván, a kir. postahivatalok a nevezett lapokra se előfizetéseket el ne fogadjanak, se annak továbbítását és kézbesítését ne eszközölgék.

Den in Mailand erscheinenden Zeitungen „La plebe“ und „Gazettino Rosa“ wurde der Postdebit für das gesammte Gebiet der Länder der ungarischen Krone entzogen. Die k. Postämter haben daher auf die genannten Zeitungen weder Pränumerationen anzunehmen, noch deren Weiterbeförderung und Zustellung zu vermitteln.

Budapest, 1881. april 5.

Pályázatok.

Két postatiszti, esetleg postahivatali gyakornoki állomásra a nagyvárad kerületben, 300 frt biztosíték mellett 600 frt fizetés és 100 frt lakpénzzel, illetőleg 300 frt évi segélydíjjal. Kérvények három hét alatt a nagyvárad i postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásra, tiszti szerződés mellett:

1. Pétervároson (Hevesmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság : 220 frt fizetés, 40 frt irodai és 1344 frt szállítási átalány.
2. Dédesen (Borsodmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság : 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 660 frt szállítási átalány.
3. Dósan (Jász-Nagykun-Szolnokmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság : 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 300 frt szállítási átalány.
4. Mihálytelken (Jász-Nagykun-Szolnokmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság : 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 300 frt szállítási átalány.
5. Szolnokon (Jász-Nagykun-Szolnokmegye), [a szállításra], biztosíték 100 frt, -évi járandóság : 1500 frt szállítási átalány.
6. Hódmezővásárhelyen (Csongrádmegye), [a szállításra], biztosíték 100 frt, évi járandóság : 850 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatóságához intézendők.

7. Predméréren (Trencsénmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság : 180 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatóságához intézendők.

8. Vasvároson (Vasmegye), biztosíték 200 frt, évi járandóság : 342 frt fizetés, 54 frt irodai és 528 frt szállítási átalány.
9. Alsó-Kraljeveczen (Zalamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság : 250 frt fizetés, 40 frt irodai és 300 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatóságához intézendők.

10. Szilason (Tornamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság : 240 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.
11. Buzinkán (Abaújmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság : 200 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.
12. Fekete-Ardón (Ugocsamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság : 150 frt fizetés, 40 frt irodai és 480 frt szállítási átalány.
13. Szinán (Abaújmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság : 150 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.
14. Szinen (Tornamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság : 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 300 frt szállítási átalány.

15. Enyiczken (Abaújmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság : 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatóságához intézendők.

16. Zimánd-Újfaluon (Aradmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság : 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 300 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a nagyvárad i postaigazgatóságához intézendők.

Pályázat-módosítás.

A P. R. T. ezévi folyamának 7-ik számában a 23-ik lapon, 3-ik tétel alatt a nyitrai szállító postamesteri állomásra hirdetett pályázat aképp módosittatik, hogy az állomással csak 53 frt ostopéni és 5868 frt szállítási átalány, de fizetés nem jár.

A már benyújtott kérvények kellő igazolás mellett bármikor visszavehetők.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

10. szám.

April 21. 1881.

Tartalom :

A használhatatlanná vált válaszos levelező-lapok kicserélésének díjáról. — A kereskedelmi- és iparkamarák és a községek közt váltott levelek portomentessége. — Személyzeti. — Pályázatok — Hirdetés.

Inhalt :

Umtauschgebühr für unbrauchbar gewordene Correspondenzkarten mit bezahlter Antwort. — Portofreiheit der Correspondenz zwischen den Handels- und Gewerbekammern und den Gemeinden. — Personale. — Concurse. — Kundmachung

A használhatatlanná vált válaszos levelező-lapok kicserélésének díjáról.

Umtauschgebühr für unbrauchbar gewordene Correspondenzkarten mit bezahlter Antwort.

9023.

Használhatatlanná vált válaszos levelező-lapok kicseréléseért az esetben, ha a törzs- és válaszlap még összefügg, egy kettős lap kiszolgáltatása mellett 1 kr. szedendő.

Für den Umtausch von unbrauchbar gewordenen Correspondenzkarten mit bezahlter Antwort kommt in dem Falle, wenn die Tour- und Retourkarte noch im Verbande sind, die Gebühr von 1 kr. unter Erfolgung einer Doppelkarte einzuheben.

Ha azonban a törzs- és a válaszlap egymástól elválasztva vagy közülök csak egyik lap mutattatik be kicserélés végett, minden egyes lap kicseréléseért egy közönséges levelező-lap kiszolgáltatása mellett 1 kr. szedendő.

Wird jedoch die Tour- und Retourkarte von einander getrennt oder nur eine Karte hievon zum Umtausche präsentirt, so ist für jede Karte unter Erfolgung einer einfachen Correspondenzkarte die Umtauschgebühr von 1 kr. einzuheben.

Az ilyen elrontott levelező-lapokra netán felragasztott levéljegyek a kicserélés alkalmával figyelembe nem vétetnek.

Die auf solchen Correspondenzkarten etwa aufgeklebten Briefmarken bleiben beim Umtausch unberücksichtigt.

Magától értetődik, hogy más mint a magyar postagazgatás által kiadott levelező-lapok egyáltalán nem cseréltetnek ki.

Andere als von der ungarischen Postverwaltung herausgegebene Correspondenzkarten werden selbstverständlich nicht umgetauscht.

Budapest, 1881. márczius 31.

A kereskedelmi és iparkamarák és a községek közt váltott levelek portomentessége.

Portofreiheit der Correspondenz zwischen den Handels- und Gewerbekammern und den Gemeinden.

7508.

A kereskedelmi és iparkamaráknak az 1871-ik évi január 2-án 22016/4113 sz. a. kelt rendelettel (P. R. T. 1871 1-ső lap) engedélyezett portomentesség kiterjed azoknak a községi előjárókkal és körjegyzőkkel kamarai ügyben váltott közönséges leveleire is, ha azok hivatalos pecséttel vannak lezárva és ezen megjelöléssel „kereskedelmi és iparkamarai ügyben portomentes“ vannak ellátva.

Die mit Verordnung vom 2-ten Jänner 1871 Z. 22016/4113 (P. R. T. 1871, Seite 1) den Handels- und Gewerbekammern bewilligte Portofreiheit wird auf die in Kammerangelegenheiten mit den Gemeindevorstellungen und Kreisnotären gewechselten Correspondenz ausgedehnt. Um die Portofreiheit zu geniessen, müssen diese Correspondenzen mit dem Amtssiegel verschlossen und mit der Bemerkung „kereskedelmi és iparkamarai ügyben portomentes“ versehen sein.

Budapest, 1881. ápril 11.

Személyzeti.

A közmunka- és közlekedési m. kir. minister B ú s f y K o r l á t o t, az országos postagazdászati hivatal vezetésével megbízott postatisztet, ezen alkalmazásban való meghagyása mellett, ideiglenes minőségű postafőtisztté nevezte ki.

Pályázatok.

F o g a l m a z ó i állomásra a temesvári postaigazgatóságnál 800 frt évi fizetéssel és 150 frt lakpénzzel. A folyamodványok a végzett jog- és államtudományok és a jó sikerrel letett államvizsgák kimutatása mellett h á r o m h é t alatt a t e m e s v á r i postaigazgatósághoz intézendők.

P o s t a f ő t i s z t i állomásra a nagyvárad kerületben 600 frt biztosíték mellett 1000 frt évi fizetés és 150 frt lakpénzzel.

Kérvények h á r o m h é t alatt a n a g y v á r a d i postaigazgatósághoz intézendők.

P o s t a t i s z t i, esetleg p o s t a h i v a t a l i g y a k o r n o k i állomásra a kassai kerületben 300 frt biztosíték mellett 600 frt évi fizetés és 100 frt lakpénzzel, illetőleg 300 frt évi segélydíjjal.

Kérvények h á r o m h é t alatt a k a s s a i postaigazgatósághoz intézendők.

P o s t a m e s t e r i állomásra, tiszt szerződés mellett:

1. U j p e s t e n (Pest-Pilis-Solt-Kiskunmegye), biztosíték 400 frt, évi járandóság: 670 frt fizetés, 107 frt irodai és 480 frt szállítási átalány.

2. K e r e p e s e n (Pest-Pilis-Solt-Kiskunmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 400 frt szállítási átalány.

Kérvények h á r o m h é t alatt a b u d a p e s t i postaigazgatósághoz intézendők.

3. G é r e z é n (Vas megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

4. S u r d o n (Somogy megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 400 frt szállítási átalány.

5. E g y h á z a s h o l l ó s o n (Vas megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 180 frt szállítási átalány.

6. N á d a s d o n (Vas megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 180 frt szállítási átalány.

7. A l s ó g y é k é n y e s e n (Somogy megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 180 frt szállítási átalány.

8. S z a r v a s k e n d e n (Vas megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 180 frt szállítási átalány.

Kérvények h á r o m h é t alatt a s o p r o n i postaigazgatósághoz intézendők.

Töb b p o s t a a l t i s z t i állomásra a budapesti kerületben 200 frt biztosíték mellett 400 frt évi bérrel, 100 frt lakpénzzel és szolgálati öltönnyel természetben.

Töb b l e v é l h o r d ó i és p o s t a h i v a t a l i s z o l g a i állomásra ugyanott 100 frt biztosíték mellett 350 frt, illetőleg 300 frt évi bérrel, 60 frt lakpénzzel és szolgálati öltönnyel természetben.

Az 1873-ik évi II-ik törvényzikk értelmében felszerelt folyamodványok h a t h é t alatt a b u d a p e s t i postaigazgatósághoz intézendők.

Há r o m p o s t a h i v a t a l i s z o l g a i állomásra a kassai kerületben 100 frt biztosíték mellett 300 frt évi bérrel, 60 frt lakpénzzel és szolgálati öltönnyel természetben.

Az 1873-ik évi II-ik törvényzikk értelmében felszerelt folyamodványok h a t h é t alatt a k a s s a i postaigazgatósághoz intézendők.

A „magyar postaszemélyzet segélyző- és nyugdíj-egyesülete“

1881-ik évi június hó 8-án, délelőtt 10 órakor a budapesti főpostaház II-od emeleti tanácstermében

rendes évi közgyűlést tart.

N A P I R E N D :

Elnöki megnyitó.

Titkári jelentés a választmány működéséről.

Pénztári jelentés.

Az új alapszabályok értelmében az elnök, alelnök, választmány, számvizsgáló bizottság és a tisztviselők megválasztása 3 évi időtartamra.

Évi költségvetés megállapítása.

Indítványok.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

11. szám.

April 27. 1881.

Tartalom :

A hódmező-vásárhelyi, vukovári és tordai kincstári postahivatalok felhatalmazása nagyobb utalványok és utánvételek közvetítésére. — Az Alexandriába szóló értéküldemények kezeléséről. — Postai hajtópénz az osztrák postaterületén 1881. ápril 1-jétől 1881. szeptember végeig. — Új és megszüntetett postahivatalok az osztrák postaterületen és a németországi államokban. — Helynévváltoztatások. — Pályázatok.

Inhalt :

Ermächtigung der in Hódmező-Vásárhely, Vukovár und Torda errichteten Aerial-Postämter zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen und Nachnahmen. — Behandlung der Werthsendungen nach Alexandrien. — Postrittgeld im österreichischen Postgebiete vom 1-ten April 1881 bis Ende September 1881. — Neue und aufgelassene Postämter im österreichischen Postgebiete und in den deutschen Staaten. — Ortsnamen-Aenderungen. — Concurse.

A hódmező-vásárhelyi, vukovári és tordai kincstári postahivatalok felhatalmazása nagyobb utalványok és utánvételek közvetítésére.

6827, 9563 és 12,404.

A hódmező-vásárhelyi, vukovári és tordai postahivatalok folyó évi május hó 1-én kincstárirá alakítottán át a nagyobb összegű postautalványok közvetítésére felhatalmazott postahivatalokkal való forgalomban a fennebbi időponttól kezdve 1000 frtig terjedő közönséges és 500 frtig terjedő távirati utalványok felvételére és kifizetésére, úgyszintén 500 frtig terhelt utánvételes küldemények közvetítésére hatalmaztatnak fel.

Budapestre (főposta) és Bécsbe ezen postahivatalok 5000 frtig terjedő közönséges utalványokat vehetnek fel.

A kir. postahivatalok az említett postahivatalok nevét a levélposta-tarifa 29-ik és a kocsiposta-tarifa 27-ik lapján foglalt A) lajstromban megfelelő helyen iktassák be.

Budapest, 1881. ápril 13.

Ermächtigung der in Hódmező-Vásárhely, Vukovár und Torda errichteten Aerial-Postämter zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen und Nachnahmen.

Die Postämter in Hódmező-Vásárhely, Vukovár und Torda werden mit 1-tem Mai l. J. in ärarische Postämter umgestaltet, demnach zur Annahme und Auszahlung von gewöhnlichen Postanweisungen bis zum Betrage von 1000 fl. und von telegraphischen Anweisungen bis zum Betrage von 500 fl., dann zur Vermittlung von Sendungen mit Nachnahme bis zum Betrage von 500 fl. im Verkehre mit den zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen berufenen Postämtern ermächtigt.

Nach Budapest (Hauptpostamt) und Wien können die genannten Postämter gewöhnliche Anweisungen bis zum Betrage von 5000 fl. aufnehmen.

Die kön. Postämter haben die Namen der genannten Postämter in den Verzeichnissen A) auf der 29-ten Seite des Briefposttarifes, und auf der 27-ten Seite des Fahrposttarifes an entsprechender Stelle einzutragen.

Az Alexandriába szóló értéküldemények kezeléséről.

Behandlung der Werthsendungen nach Alexandrien.

9834.

Néhány kir. postahivatal az Alexandriába (Egyiptom) szóló, értékpapirokat tartalmazó küldeményeket az 1878-ik évi június hó 1-én Párisban kötött egyezmény határozatai szerint az értéknylvánítással ellátott levelek (Lettres de valeur) módjára díjazza és kezeli.

Minthogy azonban az osztrák-magyar monarchia beforgalmában minden értéknylvánítással ellátott küldemény, — ide értve a pénzes leveleket is — mint kocsipostai küldemény kezelendő és az Alexandriában levő cs. és kir. postahivatal a kocsipostai szolgálattal is foglalkozik, ennél fogva az Alexandriába szóló min-

Einige kön. Postämter taxiren und behandeln die nach Alexandrien in Egypten bestimmten, Werthpapiere enthaltenden Sendungen als Werthbriefe (Lettres de valeur) nach den Bestimmungen des Pariser Uebereinkommens vom 1-ten Juni 1878.

Da jedoch im internen Verkehre der österreichisch-ungarischen Monarchie alle Sendungen mit Werthangabe, — einschliesslich der Geldbriefe — als Fahrpostsendungen anzusehen und demgemäss zu behandeln sind, und das in Alexandrien befindliche k. und k. Postamt sich auch mit dem Fahrpostdienste befasst, so unterliegen Geld- und Werthsendungen

dennemű pénz és értékes küldemény a belföldi kocsi-postai tarifa és az 1880-ik évi április hó 6-án 9279. szám alatt (P. R. T. 1880 39-ik lap) kelt rendelet szerint díjazandó és kezelendő.

Erről a kir. postahivatalok mihez tartás végett azon hozzáadással értesítettnek, hogy értéknilyánítással ellátott leveleket (Lettres de valeur) Egyiptomnak csak azon többi helyeire lehet felvenni, a melyek számára az alexandriai cs. és kir. postahivatal kicserélő postahivatalul szolgál.

jeder Art nach diesem Orte den Bestimmungen des internen Fahrpost-Tarifes, beziehungsweise der Verordnung vom 6-ten April 1880 Zahl 9279 (P. R. T. 1880, Seite 39). —

Die kön. Postämter werden hievon zur Darnachachtung mit dem Beifügen in die Kenntniss gesetzt, dass Werthbriefe im Sinne des erwähnten Uebereinkommens nur nach den übrigen zum Austausch von solchen Briefen ermächtigten ägyptischen Postanstalten, für welche das k. und k. Postamt in Alexandrien als Auswechslungsamt fungirt, angenommen werden dürfen.

Budapest, 1881. április 1.

Postai hajtópénz az osztrák postaterületen 1881. április 1-től 1881. szeptember végeig.

A cs. kir. osztrák kereskedelmi ministerium a postai hajtópénzt az osztrák tartományokban 1881. április 1-től 1881. szeptember végeig egy ló és egy miriameter után következőképen állapította meg:

Koronaország	Különposták és külön gyorsmenetknél	Egyéb postahajtásoknál	frt | kr.	
			frt	kr.
Alsó-Ausriában	Bécs és környékén	1 8	— 90	
	Bécsen kívül	1 9	— 91	
Felső-Ausriában	. . . . .	1 10	— 92	
Salzburgban	. . . . .	1 18	— 98	
Stájerországban	a) az 1. csoport részére	1 20	1 —	
	b) a 2. „ „	1 6	— 89	
	c) a 3. „ „	1 8	— 90	
Karinthiában	. . . . .	1 5	— 87	
Csehországban	a) az 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. és 9. csoport részére	1 9	— 91	
	b) a 8. 10. 11. és 12. cs. r.	1 15	— 96	
	c) a 13. „ „	1 6	— 88	
Morvaország és Sziléziában	. . . . .	1 10	— 92	
Tirol és Vorarlbergben	. . . . .	1 32	1 10	
A tengermelléken	. . . . .	1 15	— 96	
Krajnában	. . . . .	1 14	— 95	
Gácsországban	a) az 1. 6. 10. 11. 12. 13. és 17. cs. r.	— 98	— 82	
	b) az 2., 3., 5., 8. és 16. csop. rész.	— 95	— 79	
	c) a 4. és 7. csoport részére	1 9	— 91	
	d) a 9., és 15. csoport részére	1 13	— 94	
	e) a 14. „ „	1 4	— 87	
Bukovinában	. . . . .	— 96	— 80	

*) Csak külön gyorsmenetknél érvényes, külön postáknál további rendelkezésig az „egyéb hajtásokért“ egy ló és egy miriameter után járó hajtópénz szedetik.

Postrittgeld im österreichischen Postgebiete vom 1-ten April 1881 bis Ende September 1881.

9331.

Das k. k. österr. Handelsministerium hat das Postrittgeld in den österreichischen Provinzen für die Zeit vom 1-ten April 1881 bis Ende September 1881 per Pferd und Miriameter wie folgt festgesetzt:

Kronland	Für Extraposten und Separatfahrten	Für sonstige Ritte	fl. | kr.	
			fl.	kr.
Niederösterreich	Wien und Umgebung	1 8	— 90	
	ausser Wien und Umgebung	1 9	— 91	
Oberösterreich	. . . . .	1 10	— 92	
Salzburg	. . . . .	1 18	— 98	
Steiermark	a) für die 1. Gruppe	1 20	1 —	
	b) „ „ 2. „	1 6	— 89	
	c) „ „ 3. „	1 8	— 90	
Kärnten	. . . . .	1 5	— 87	
Böhmen	a) für die 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. und 9. Gruppe	1 9	— 91	
	b) für die 8. 10. 11. und 12. Gr.	1 15	— 96	
	c) „ „ 13. Gruppe	1 6	— 88	
Mähren und Schlesien	. . . . .	1 10	— 92	
Tirol und Vorarlberg	. . . . .	1 32	1 10	
Küstenland	. . . . .	1 15	— 96	
Krain	. . . . .	1 14	— 95	
Galizien	a) für die 1. 6. 10. 11. 12. 13. u. 17. Gr.	— 98	— 82	
	b) „ „ 2. 3. 5. 8. und 16. „	— 95	— 79	
	c) „ „ 4. und 7. Gruppe	1 9	— 91	
	d) „ „ 9. und 15. „	1 13	— 94	
	e) „ „ 14. „	1 4	— 87	
Bukowina	. . . . .	— 96	— 80	

*) Nur für Separatfahrten giltig, während für Extraposten bis auf Weiteres das „für sonstige Ritte“ per Pferd und Miriameter festgesetzte Rittgeld einzuheben ist.

Fedett állomási kocsiért az egy ló és egy miriaméter után járó hajtópénz felerésze, — fedetlenért annak negyedrésze számítatik.

Az ostorpénz és kenőcsdíj változatlan marad.

Die Gebühr für einen gedeckten Stationswagen beträgt die Hälfte, jene für einen ungedeckten Wagen den vierten Theil des für ein Pferd und ein Miriameter entfallenden Rittgeldes.

Das Postillonstrinkgeld und das Schmiergeld bleiben unverändert.

Budapest, 1881. márczius 29.

Új és megszüntetett postahivatalok.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe:

Az osztrák postaterületen:

Neue und aufgelassene Postämter.

In den nachstehenden Orten sind neue Postämter in Wirksamkeit getreten:

Im österreichischen Postgebiete:

A postahivatal neve Name des Postamtes	Ország Land	Kerület Kreis	Belföldi díjterület Inlând. Taxfeld	Német egyeleti díjnégyszög Vereinslând. Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst:		
						a postajarat neve Gattung der Post	honnan von	hová nach
Frastanz	Vorarlberg	Bludenz	427	4052	Feldkirch	gyalogküldönc	postahivatal	pályaudvar
Wien, Mittelgasse fiókpostahivatal	Alsóausztria	Bécs	311	3732	Bécs		helyi járatok	
Langau	"	Horn	291	3413	Schaffa	gyalogküldönc	Geras	Schaffa
Mühlbach in Ober-Pinzgau	Salzburg	Zell am See	452	4143	Mittersill	küldönczkocsi	Neukirchen	Mittersill
Luka di Giuppana	Dalmát	Ragusa	1104	5588	Cannosa	gőzhajó	Gravosa	Metkovié
Ober-Toschnowitz	Szilézia	Teschen	172	2984	Friedek	küldönczkocsi	Teschen	Friedek

Megszüntetett postahivatalok:

Neuhaus Gaming mellett Alsóausztriában.
Presson Tirolban.

Németországi államokban.

In den deutschen Staaten.

A postahivatal neve Name des Postamtes	Külföldi díjnégyszög Ausländisches Taxquadrat	Ország Land	Tartomány Provinz
Aign am Inn	2487	Bayern	R. B. Niederbayern
Betzigau	2589	"	" Schwaben
Billigheim	2227	"	" Pfalz
Epfenhausen	2506	"	" Oberbayern
Fischbachau	2597	"	" "
Hartkirchen	2488	"	" Niederbayern
Hohenau	2362	"	" "
Kleinphilippsreut	2363	"	" "
Kupferberg	2016	"	" Oberfranken
Medelsheim	2223	"	" Pfalz
Mödishofen	2474	"	" Schwaben
Morschheim	2091	"	" Pfalz
Oppau	2170	"	" "
Pförring	2353	"	" Oberbayern
Pondorf	2324	"	" Oberpfalz
Schönau	2453	"	" Niederbayern

A postahivatal neve Name des Postamtes	Külföldi díjnégyszög Ausländisches Taxquadrat	Ország Land	Tartomány Provinz
Schweinsbaupten	2012	Bayern	R. B. Unterfranken
Weidenbach	2513	"	" Oberbayern
Wernfeld	2055	"	" Unterfranken
Wörishofen	2535	"	" Schwaben
Bauchwitz, R. B. Posen	1183	Preussen	Pr. Posen
Bresin	170	"	" Pommern
Briesenitz, Kr. Deutsch Crone	732	"	" Westpreussen
Elsoff, R. B. Wiesbaden	1780	"	" Hessen-Nassau
Gadderbaum	1151	"	" Westfalen
Meinersdorf	1802	Sachsen	K. D. B. Zwickau
Poliwoda	1882	Preussen	Pr. Schlesien
Prassen	278	"	Ostpreussen
Reinstedt	1328	Herzogthum Anhalt	—
Stolzenfelde	601	Preussen	Pr. Westpreussen
Turawa	1881	"	Schlesien
Untermassfeld	1851	Sachsen-Meiningen	—
Wollmatingen	2583	Baden	Kr. Constanz
Ziegenhain	1624	Sachsen	K. D. B. Dresden
Zschorlau, R. B. Zwickau	1862	"	K. D. B. Zwickau

Megszüntetett postahivatalok:

Tauenzin . . .	129	sz. díjnégyszög
Weiler . . .	2554	" "
Elbach . . .	2597	" "
Neuburg am Inn	2456	" "
Schönficht . . .	2153	" "

Helynévváltoztatások:

Buckov csehországi postahivatal ezentúl „Buštěhrad“, Buštěhrad pályaudvari postahivatal pedig „Rapie“ megnevezés fog viselni.

Ortsnamen-Aenderungen:

Das Postamt Buckov in Böhmen wird von nun an den Namen „Buštěhrad“ und jenes in Buštěhrad Bahnhof den Namen „Rapie“ führen.

Pályázatok.

Postamesteri állomásra, tisztiszerződés mellett:

1. Dojceson (Nyitramegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány. Kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.
2. Rinya-Szentkirályon (Somogy megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 180 frt szállítási átalány. Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.
3. Mura-Szombatban (Vas megye) az egyesített posta- és távirdahivatalnál a postamesteri állomás betöltendő.
Ezen állomással tisztiszerződés és 400 frt készpénzbiztosíték letételére való kötelezettség mellett a következő illetmények járnak:
 - a) a postakínestártól: 700 frt fizetés és 110 frt irodai átalány.
 - b) a távirdakínestártól: 150 frt évi díjatalány és a távirda összes brutto-bevételéből 10% jutalék, mely két cím alatt azonban 250 frt évi díj minden esetre biztosított; továbbá minden táviratért 0.5 kr. kezelési illeték (tantième), és a helyben kézbesített vagy postán, vagy küldőncz által továbbított táviratokért egyenként 5 kr. kézbesítési illeték.
 Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők, hol a megkötendő tisztiszerződés részletes feltételei is megtudhatók.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

12. szám.

Május 12. 1881.

Tartalom :

Külföldi postautalvány-úrlapok kiadása benyomott levéljegy nélkül. — Bulgáriába szóló kocsipostai küldemények kezelése és díjazása. — Személyzetiek. — Pályázatok.

Inhalt :

Ausgabe von Postanweisungs-Blanquetten für den internationalen Verkehr ohne eingedruckte Briefmarken. — Behandlung und Taxirung von Fahrpostsendungen nach Bulgarien. — Personalien. — Concourse.

Külföldi postautalvány-úrlapok kiadása benyomott levéljegy nélkül.

Ausgabe von Postanweisungs-Blanquetten für den internationalen Verkehr ohne eingedruckte Briefmarke.

10396.

A benyomott levéljeggyel ellátott nemzetközi postautalványokból még meglevő készlet elfogyása után ezen utalványúrlapok is úgy, mint a belföldi forgalomban használtak, levéljegy nélkül, darabonként $\frac{1}{2}$ kr. áron, 100 darabonkénti csomagokban fognak kiadni.

A postaigazgatósági értékjegyraktárak ennélfogva ezen úrlapokat ezentúl az országos postagazdászati hivataltól veszik, a postahivatalok pedig azokat ott, ahol az értékjegyeket, s ugyanazon okmányokban rendelik meg.

A postahivatalok ügyeljenek arra, hogy az ilyen úrlapokon kiállított utalványokra a kijáró postailletékek megfelelő levéljegyek az illető helyen ráragasztva legyenek.

Budapest, 1881. april 21.

Nach Aufbrauch der Blanquette mit eingedruckter Briefmarke für den internationalen Postanweisungsverkehr werden diese Blanquette so wie jene für das Inland, ohne Briefmarke, das Stück per $\frac{1}{2}$ kr., in Paketen per 100 Stück ausgegeben werden.

Die Markendepots der Postdirections-Cassen beziehen diese Blanquette von der Landes-Postöconomie-Verwaltung, während die Postämter dieselben mit den Werthzeichen in denselben Dokumenten zu bestellen haben.

Die Postämter werden darauf sehen, dass bei der Verwendung solcher Blanquette die der Postanweisungs-taxen entsprechenden Briefmarken auf der entsprechenden Stelle angebracht seien.

Bulgáriába szóló kocsipostai küldemények kezelése és díjazása.

Behandlung und Taxirung von Fahrpostsendungen nach Bulgarien.

12555.

Folyó évi május 15-ikétől kezdve Bulgáriába szóló kocsipostai küldemények (csomagok és ércpénz-küldemények, u. n. csoportok) Rumélián át bérmentve vagy bérmentetlenül szállíthatók.

A szállítási feltételek a következők :

1. Maximális súlya a csoportoknak 15, a többi küldeményeknek 50 kilogram.
2. Maximális kiterjedésük egyik irányban 120, a másokban 90 és a harmadikban 60 centiméter.

3. Terjedelmes küldeményeknek tekintetnek azok, melyek súlya 4 köbdeciméterenként nem legalább egy kilogram. Ha tehát olyan küldemény, melynek térfogata körülbelül felével nagyobb mint egy közönséges szivarláda, nem nyom legalább egy kilogramot, a bolgár forgalomban terjedelmesnek tekintetik s a bolgár

Vom 15-ten Mai l. J. an können Fahrpostsendungen (Pakete und Metallgeld-Sendungen, „Gruppen“) nach Bulgarien über Rumänien frankirt oder unfrankirt gesendet werden.

Die Versendungs-Bedingungen sind die folgenden :

1. das Maximalgewicht für Gruppen ist 15, für andere Sendungen 50 Kilogramm ;
2. die Maximal-Ausdehnung der Sendungen ist nach einer Richtung 120, nach der zweiten 90 und nach der dritten 60 Centimeter.

3. Als sperrig sind jene Sendungen zu betrachten, deren Gewicht für je 4 Kubikdecimeter nicht mindestens ein Kilogramm beträgt. Wenn also eine Sendung, die ungefähr um die Hälfte grösser als eine gewöhnliche Zigarrenkiste ist, nicht wenigstens ein Kilogramm wiegt, so wird sie im Verkehre mit Bul-

szállításra nézve ily küldemények díjtételei szerint díjaztatik.

Virágokat, csipkéket, kész női ruhákat tartalmazó csomagok rendszerint nem fognak birni a súlyminimummal s azért szintén terjedelmesek lesznek; kaptok nagyságu küldeménynek már 2—2½ kilogram súlylyal kell birnia, hogy a bolgár szállításra nézve terjedelmesnek ne tekintessék.

4. Maximális értéknilyánítás 10,000 franc = 4000 frt; a gruppokra nézve az érték nyilyánítása kötelező.

5. A gruppok zaesko alakjában börbe legyenek csomagolva s erős, esomó nélküli zsineggel legyenek körülkötve, melynek legalább két helyen lepecsételve kell lennie. Egyéb küldemények is úgy legyenek csomagolva, hogy tartalmukhoz a göngyölet megsérülése nélkül férni ne lehesen. — Általában figyelmeztetnek a kir. postahivatalok, hogy tekintettel a jelentékeny távolságra s a rendkívüli szállítási és útviszonyokra, csak igen jól és tartósan csomagolt küldeményeket fogadjanak el Bulgáriába és erre szükség esetén a közönséget is figyelmeztessék.

A feladó neve és lakhelye nem csak a szállítólevélre, hanem a küldeményre is kell hogy feljegyeztessek. Minden csomaghoz 2, francia nyelven szerkesztett vámnilyilatkozat csatolandó; a gruppoknál vagy a csupán értékpapirokat tartalmazó küldeményeknél ez nem szükséges.

6. A bolgár postaigazgatás a területén fölmerült károkért a csimzettnek vagy ennek kívánságára a föl-adónak teljes kárpótlást ad a nyilyánított érték keretében; de ha kimutatható, hogy ez a valódi értéket túlhaladta, csak az utóbbinak erejéig szavatol.

7. Szavatolásnak nincs helye:

- a) ha a czimzett vagy meghatalmazottja az illető küldeményt kifogás nélkül átvette;
- b) ha a kár felső hatalomnak (vis major) következménye;
- c) ha a czimzett vagy meghatalmazottja az átvételkor sem súlykülönbiséget, sem a pecséteken sérülést nem constatált;
- d) ha érték nem volt nyilyánítva.

Gyors romlásnak kitett tárgyak esetleg eladatnak s a befolyt összeg a feladónak kifiztetetik.

8. A bolgár postaigazgatás nem áll jót azért, hogy területén a kocsi-postai küldemények olyan gyorsan szállíttatnak, mint a levélpostaiak.

garien als sperrig betrachtet und für die bulgarische Beförderungsstrecke nach den Tarifsätzen solcher Sendungen taxirt.

Sendungen mit Blumen, Spitzen, fertigen Frauenkleidern werden in der Regel nicht das Gewichtminimum haben, und daher ebenfalls sperrig sein. Eine Sendung von der Grösse einer Hutschachtel müsste schon 2—2½ Kilogramm wiegen, um hinsichtlich der bulgarischen Strecke nicht sperrig zu sein.

4. Die Werthdeclaration darf 10.000 Francs = 4000 fl. nicht übersteigen; bei Gruppas ist der Werth jedenfalls zu deklarieren.

Die Gruppas müssen in Form eines Säckchens in Leder verpackt und mit starkem, knotenlosen Spagat verschnürt sein, der wenigstens an zwei Stellen niederzuziegeln ist. Auch die übrigen Sendungen müssen so verpackt sein, dass ihr Inhalt ohne Verletzung des Umschlags nicht zugänglich sei. Ueberhaupt werden die kön. Postämter aufmerksam gemacht mit Rücksicht auf die bedeutende Entfernung und die besonderen Beförderungs- und Wegeverhältnisse nur sehr gut und haltbar verpackte Sendungen anzunehmen und nöthigenfalls auch das Publicum hierüber zu belehren.

Name und Adresse des Aufgebers muss nicht nur auf dem Frachtbriefe, sondern auch auf der Sendung selbst angegeben sein. Jeder Packetsendung müssen 2 Zolldeclarationen in französischer Sprache beigegeben werden; bei Gruppas und Sendungen, die blos Werthpapiere enthalten, ist dies nicht nöthig.

6. Die bulgarische Postverwaltung leistet dem Adressaten oder über dessen Wunsch dem Aufgeber für auf ihrem Gebiete entstandene Schäden vollen Schadenersatz in den Grenzen der Werthangabe, es sei denn, dass diese nachweisbar den wahren Werth übersteigt, wo dann der Ersatz sich nach letzterem richtet.

7. Schadenersatz wird nicht geleistet, wenn:

- a) der Adressat oder dessen Bevollmächtigter seine Sendung anstandslos übernommen hat;
- b) der Schaden eine Folge höherer Gewalt (vis major) war;
- c) Der Adressat oder dessen Bevollmächtigter bei der Uebernahme weder einen Gewichts-Unterschied, noch eine Verletzung der Siegel constatirt hat;
- d) wenn kein Werth angegeben war.

Gegenstände, die dem schnellen Verderben unterliegen, werden eventuell veräussert und der Erlös dem Aufgeber ausgefolgt.

8. Die bulgarische Postverwaltung gewährleistet für Fahrpostsendungen nicht dieselbe Schnelligkeit der Beförderung auf ihrem Gebiete, wie bei der Briefpost.

9. A Bulgáriába szóló kocsipostai küldemények portója áll:

a) a belföldi súly- és értékportóból Brassóig vagy Orsováig a szerint, melyik esik közelebb a föladás helyéhez;

b) a román érték- vagy súlyportóból a szerint, melyik nagyobb Brassótól Giurgevóig vagy Orsovától Kalafatig (3-ik zóna l. P. R. T. 1880, 40-ik lap);

c) a bolgár súly- és értékportóból Giurgevótól (Rustsuk) illetve Kalafattól (Viddin) a rendeltetés helyéig.

A bolgár súlyportó minden kilogramért vagy annak tört részeért 250 kilométer távolságig 30 centim = 15 kr., 250 kilométeren túl 45 centim = 23 kr., ha a küldemény nem terjedelmes, és 45 centim = 23 kr., illetőleg 65 centim = 33 kr., ha terjedelmes.

A bolgár értékportó 10 centim = 6 kr., minden 100 franc = 40 frt vagy annak részeért tekintet nélkül a távolságra.

Után- vagy visszaküldés esetében ugyanezen tételek szerint történik az utándijazás a czimzett, vagy visszaküldés esetében a föladó terhére.

A külföldi forgalomra fölhatalmazott bolgár postahivatalok neveit s a díjakat az alább következő táblázat tünteti elő.

Ha valamely küldemény olyan helyre szól, hol ilyen postahivatal nincs, a föladó a legközelebbi fölhatalmazott postahivatalt tartozik a szállítólevélre följegyezni. Várnába szóló küldemények úgy mint eddig Triesten át s a Lloydgőzösökkel (P. R. T. 1880 39-ik lap) és csak a föladó kívánságára szállítatnak Rumélián át. Ha egyébként valamely küldemény, melynek szállító levelén az utóbbi út nincs kitéve, mégis Orsovára vagy Brassóba eljutott, az onnan Rumélián át továbbítható.

Hasonlóképen, a meddig a Dunán a gőzhajóközlekedés tart, Rustsukba szóló küldemények is csak ha a föladó úgy kívánja, szállítatnak Rumélián át, különben pedig mindig Orsován át a gőzhajókkal, mely utóbbi esetben az Orsovától való szállítások a kocsiposta-tarifa 310 és 315—320 lapjain levő tételek szerint díjazandók.

A szállítólevelekben s a rovatlapokban a frankó törtszám alakjában az alább következő díjazási példánál következőleg:

39	
1 frt. 40	kr. jegyzendő föl:
1 frt. 35	

9. Das Porto der Fahrpostsendungen nach Bulgarien besteht aus:

a) dem inländischen Gewichts- und Werthporto bis Brassó oder Orsova, je nachdem zu welchem der Aufgabsort näher ist;

b) dem rumänischen Gewichts- oder Werthporto, je nachdem welches höher ist, von Brassó oder Orsova bis Giurgevo oder Calafat (3-te Zone, s. P. R. T. 1880., Seite 40);

c) dem bulgarischen Gewichts- und Werthporto von Giurgevo (Rustschuk) oder Calafat (Widdin) bis zum Bestimmungsorte.

Das bulgarische Gewichtsporto ist für jedes Kilogramm oder dessen Bruchtheil bis zur Entfernung von 250 Kilometer 30 Centimes = 15 kr., über 250 Kilometer 45 Centimes = 23 kr. wenn die Sendung nicht sperrig ist, und 45 Centimes = 23 kr. respective 65 Centimes = 33 kr. bei sperrigen Sendungen.

Das bulgarische Werthporto beträgt 10 Centimes = 6 kr. für je 100 Francs = 40 fl. oder einen Bruchtheil ohne Unterschied der Entfernung.

Nach- oder zurückzuleitende Sendungen werden zu Lasten des Empfängers nach denselben Sätzen nachtaxirt.

Das weiter unten folgende Verzeichniss weist die zum ausländischen Fahrpost-Verkehr ermächtigten bulgarischen Postämter und die Gewichtstaxen für diese Orte nach. Lautet eine Sendung an einen Ort, wo kein solches Postamt ist, so hat der Aufgeber das nächste ermächtigte Postamt anzugeben. Sendungen nach Varna werden nach wie vor über Triest und mit den Lloydampfern (P. R. T. 1880, Seite 39) und nur über Wunsch des Aufgebers über Rumänien befördert. Gelangt übrigens eine Sendung, auf deren Frachtbrief dieser letztere Weg nicht angegeben ist, doch nach Brassó oder Orsova, so kann sie von dort über Rumänien weiterbefördert werden.

Desgleichen werden auch Sendungen nach Rustschuk nur, wenn es der Aufgeber so wünscht, über Rumänien, sonst aber während der Donaudampfschifffahrtsperiode über Orsova und mit den Dampfschiffen befördert, und in diesem Falle für die Strecke von Orsova ab nach den Tabellen C) und D) des Fahrposttarifs „Türkei“ (Kocsipostatarifa D) 310 und 315—320) taxirt.

Auf den Frachtbriefen und Karten ist das Franco in Bruchform, also in dem unten folgenden Beispiel:

39	
1 fl. 40	einzutragen.
1 fl 35	

Dijazási példa:

Budapestről Plevnába szóló 5 kilogramm súlyú, 400 frt értékű nem terjedelmes küldemény díja:

belföldi súlyporto, Orsováig.	30	} = 39 kr.
„ értékporto, „	9	
román súlyporto, mert nagyobb mint az értékporto		} = 1 frt 40
bolgár súlyporto, Rustsuktól	75	
értékporto	60	} = 1 frt 35
		3 frt 14 kr.

ebből a Rumániának megtérítendő

$$\frac{1 \text{ frt } 40 \text{ kr.}}{1 \text{ frt } 35 \text{ kr.}} = \frac{3 \text{ fres. } 50 \text{ kr.}}{2 \text{ fres. } 50 \text{ kr.}}$$

mint román-bolgár frankó.

A kieserelő postahivatalok az osztrák értékben följegyzett frankót nem számítják át, hanem a (ruméniai és) bolgár illetéket a fenti tételek szerint frank és centimokban számítják ki és írják be a kieserelő rovatlapokba.

Budapest, 1881. május 1.

Taxirungsbeispiel:

Nicht sperrige Sendung von Budapest nach Plevna, 5 Kilogramm schwer, 400 fl. werth:

Inländisches Gewichtsporto bis Orsova	30	} = 39 kr.
dtto Werthporto	9	
Rumänisches Gewichtsporto, weil höher als das Werthporto		} = 1 fl. 40
Bulgar. Gewichtsporto von Rustschuk	75	
dtto Werthporto	60	} = 1 fl. 35
		3 fl. 14 kr.

hievon ist an Rumänien zu vergüten

$$\frac{1 \text{ fl. } 40 \text{ kr.}}{1 \text{ fl. } 35 \text{ kr.}} = \frac{3 \text{ francs } 50 \text{ cts.}}{2 \text{ francs } 50 \text{ cts.}}$$

an rumänisch-bulgarischen Franko.

Die Auswechselungs-Postämter werden dass in österr. Währ. angesetzte fremde Franko zur Einstellung n die Wechselverkehrs-Karten nicht umrechnen; sondern die (rumänischen und) bulgarischen Gebühren nach den obigen Sätzen in Francs und Centimes ausrechnen.

Súlyporto-tarifa a bolgár szállítási útra.

Gewichtsportotarif für die bulgarische Beförderungsstrecke.

Bolgár postahivatal neve Name des bulgarischen Postamtes	Súlyporto kilogramonként — Gewichtsporto per Kilogramm			
	Via Giurgevo és Rustsukon át		Via Calafat és Viddinen át	
	nem terjedelmes küldeményekért für nicht sperrige Sendungen	terjedelmes küldeményekért für sperrige Sendungen	nem terjedelmes küldeményekért für nicht sperrige Sendungen	terjedelmes küldeményekért für sperrige Sendungen
	kr.	kr.	kr.	kr.
Bela	15	23	23	33
Drenovo	15	23	23	33
Gabrovo	15	23	23	33
Hoglu-Bazardsik	23	33	23	33
Lom	—	—	15	23
Lovtseha	15	23	23	33
Nikopolis	23	33	23	33
Orchanie	23	33	23	33
Plevna	15	23	23	33
Provadij	15	23	23	33
Rahova	23	33	23	33
Rasgrad	15	23	23	33
Rustsuk*	15	23	23	33
Sevlievo	15	23	23	33
Silistria	23	33	23	33
Sistov	15	23	23	33
Sophia	—	—	15	23
Tirnova	15	23	23	33
Varna**	15	23	23	33
Viddin	—	—	15	23

* A meddig a Dunán a gőzhajók közlekednek, Rumánián át csak a földi kiváságára, különben Orsován át s a gőzhajókkal (kocsipostai tarifa „Törökország“ C és D).

** Csak a feladó kiváságára Rumánián át, különben Triesten át s a Lloydgőzökkel (P. R. T. 1880, 39-ik lap.)

* Während der Dampfschiffahrtsperiode nur auf Wunsch des Aufgeber über Rumänien, sonst über Orsova und mit den Dampfschiffen (Fahrposttarife „Türkei“ Tabellen C und D.)

** Nur auf Wunsch des Aufgebers über Rumänien, sonst via Triest und mit den Lloyd dampfern (P. R. T. 1880, Seite 39.)

Személyzetiek.

I. Kinevezettek: a) postatisztek: Chanáth Dániel postahivatali gyakornok Pozsonyba, Ambrus Elek postahivatali gyakornok Sopronba, és Salamon Mihály postahivatali gyakornok Zágrábba, a két első végleges, az utolsó ideiglenes minőségben;

b) postamesterek: a budapesti kerületben: Koller József Tassra, Györfly Kálmán Pilinyre;

a pozsonyi kerületben: Kakas Jozefa Kissáróra, Pietz Aladár Rajesánra, Janesó Márton Koritniczára — a fürdőidény tartamára —, Zental Géza Rovnóra, Kovalik József Usztjére;

a soproni kerületben: Fischer Antal Hegyfalura, Weinberger Samu Nagy-Nyúlra, Öveges Antal Pákára, Forintos Nándor Szulokra, Ullmann Adolf Kővágó-Eörsre, Knipper István Igalra, Takács Ignác Ujkerre;

a kassai kerületben: Vadász István Buzitára.

a nagyvárad kerületben: Simenszky Antal Mikolára, özvegy Szabados Józsefné Földeákra;

a temesvári kerületben: özvegy Fischer Józsefné Bajmokra, Ferenczy István Petrováczra;

a zágrábi kerületben: Rašeta Milán Pisarovinára.

II. Áthelyezettek: Mikulesó Miklós postatiszt Budapestről Nagyváradra és Kocsis Árpád Nagyváradról Budapestre.

III. Nyugdíjaztattak: Kun Antal postatiszt Nagyszebenben, Bereghy Antal postaltiszt Kassán.

IV. Meghalt: Tasnady József postatiszt Nagyváradon.

Pályázatok.

Több postatiszti állomásra a budapesti kerületben, 300 frt biztosíték mellett 600 frt évi fizetés és 150 frt illetőleg 100 frt lakpénzzel.

Kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

Két postatiszti, esetleg postahivatali gyakornoki állomásra a kassai kerületben 300 frt biztosíték mellett 600 frt évi fizetés és 100 frt lakpénzzel, illetőleg 300 frt évi segélydíjjal.

Kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatósághoz intézendők.

Postahivatali gyakornoki állomásra a soproni kerületben 300 frt évi segélydíjjal.

Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra, tiszti szerződés mellett:

1. Diószegen (Pozsonymegye), biztosíték 400 frt, évi járandóság: 700 frt fizetés, 80 frt irodai és 400 frt szállítási átalány.

2. Ótúránn (Nyitramegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 200 frt fizetés, 40 frt irodai és 636 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

3. Nagocsón (Somogymegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

4. Szent-Imrén (Sárosmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 600 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatósághoz intézendők.

5. B á r á n d o n (Biharmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 250 frt fizetés, 40 frt irodai és 300 frt szállítási átalány.

Kérvények h á r o m h é t a l a t t a n a g y v á r a d i p o s t a i g a z g a t ó s á g h o z i n t é z e n d ő k .

6. H o m o l i e z á n (Torontálmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 160 frt fizetés, 40 frt irodai és 576 frt szállítási átalány.

7. G a v o s d i á n (Krassó-Szörénymegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés, 40 frt irodai és 250 frt szállítási átalány.

8. P a r a b u t y o n (Bács-Bodrogmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények h á r o m h é t a l a t t a t e m e s v á r i p o s t a i g a z g a t ó s á g h o z i n t é z e n d ő k .

P o s t m e i s t e r s t e l l e g e g e n D i e n s t v e r t r a g i n :

9. A l t p a z u a (im Peterwardeiner Grenzdistrict), Caution 100 fl., Jahresbestellung 220 fl., Amtspauschale 40 fl. und Beförderungspauschale 5400 fl.

10. V a l i s s e l o (im Ogulin-Sluiner Grenzdistrict), Caution 100 fl., Jahresbestellung 120 fl., Amtspauschale 40 fl. und Beförderungspauschale 1440 fl.

Gesuche sind binnen drei Wochen bei der Postdirection in A g r a m einzubringen.

P o s t a h i v a t a l i s z o l g a i á l l o m á s r a a p o z s o n y i k e r ü l e t b e n 100 frt biztosíték mellett 300 frt évi bérrel, 60 frt lakpénzzel és szolgálati öltönnyel természetben.

Az 1873-ik évi II-ik törvényezikk értelmében felszerelt folyamodványok h a t h é t a l a t t a p o z s o n y i p o s t a i g a z g a t ó s á g h o z i n t é z e n d ő k .

Ö t p o s t a h i v a t a l i s z o l g a i á l l o m á s r a a k a s s a i k e r ü l e t b e n 100 frt biztosíték mellett 300 frt évi bérrel, 60 frt lakpénzzel és szolgálati öltönnyel természetben.

Az 1873-ik évi II-ik törvényezikk értelmében felszerelt folyamodványok h a t h é t a l a t t a k a s s a i p o s t a i g a z g a t ó s á g h o z i n t é z e n d ő k .

H a t p o s t a h i v a t a l i s z o l g a i á l l o m á s r a a t e m e s v á r i k e r ü l e t b e n 100 frt biztosíték mellett 300 frt évi bérrel, 60 frt lakpénzzel és szolgálati öltönnyel természetben.

Az 1873-ik évi II-ik törvényezikk értelmében felszerelt folyamodványok h a t h é t a l a t t a t e m e s v á r i p o s t a i g a z g a t ó s á g h o z i n t é z e n d ő k .

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

13. szám.

Május 20. 1881.

Tartalom :

A chromograf-, hektograf-, polygraffal, phönixsel stb. készített levonatokról. — Új postahivatalok a magyar postaterületen. — Pályázatok.

Inhalt :

Taxe der mittelst Chromograf, Hektograf, Polygraf oder Phönix etc. hergestellten Abzüge. — Neue Postämter im ungarischen Postgebiete. — Concourse.

A chromograf-, hektograf-, polygraffal, phönixsel stb. készített levonatokról.

Taxe der mittelst Chromograf, Hektograf, Polygraf oder Phönix etc. hergestellten Abzüge.

14254.

A chromograf-, polygraf-, hektograf-, papyragraf- vagy velocigráfal, phönixsel stb. készített levonatok ezentúl úgy az osztrák-magyar monarchia belforgalmában, valamint a Németországgal és az egyetemes postaegyesülethez tartozó országokkal való forgalomban a nyomtatványokra megszabott mérsékelt díj mellett szállítatnak, ha eme levonatok a postahivatalnál és pedig legalább húsz teljesen egyező példányban adatnak fel.

Die mittelst Chromograf, Polygraf, Hektograf, Papyrograf, Velocigraf oder Phönix etc. hergestellten Abzüge werden in Hinkunft sowohl im internen Verkehre der österreichisch-ungarischen Monarchie, als im Verkehre mit Deutschland und mit den zum allgemeinen Postvereine gehörigen Ländern gegen die für Drucksachen festgesetzte ermässigte Taxe befördert, wenn diese Abzüge am Briefschalter, und zwar mindestens in zwanzig vollkommen gleichlautenden Exemplare aufgegeben werden.

Arra nézve, valjon valamely ilyenmű küldemény a nyomtatványok mérsékelt díja mellett való szállításra igényt tarthat-e, a fölvevő postahivatal nézete határoz. Ha tehát ily küldemény a fölvevő postahivatal által elfogadtatott, a többi közvetítő postahivatal azokat akadálytalanul továbbítani tartozik.

Darüber, ob eine Sendung dieser Art auf die Beförderung gegen die ermässigte Taxe für Drucksachen Anspruch hat, ist die Ansicht des Aufgabspostamtes massgebend. Wenn daher eine solche Sendung vom Aufgabspostamte angenommen worden ist, so haben die übrigen Postämter dieselbe anstandslos weiter zu befördern.

A kir. postahivatalok ezeket a P. R. T. 1879-ik évi folyamának 116-ik lapján az egyetemes postaegyesületi szerződés foganatosítási szabályzatának XVII-ik cikkénél, — továbbá a levélposta-tarifa V-ik cikkének 2-ik bekezdésénél jegyezzék fel.

Die kön. Postämter haben hievon auf Seite 116 des P. R. T. vom Jahre 1879 bei Artikel XVII. des Reglements zum allgemeinen Postvereins-Vertrage, — dann bei Alinea 2 des Artikel V. des Briefpost-Tarifes die Vormerkung zu machen.

Budapest, 1881. május 10.

Új postahivatalok.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe:

A magyar postaterületen:

Neue Postämter.

In den nachstehenden Orten sind neue Postämter in Wirksamkeit getreten:

Im ungarischen Postgebiete:

A postahivatal neve Name des Postamtes	Megye Comitat	Belföldi díjterület Inland. Taxfeld Német egyeleti díjegység Vereinsland, Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst:		
				a postajarat neme Gattung der Post	honnan von	hová nach
Abaujszemere	Abauj	358 3562	Forró	gyalogküldőncz	Abaujszemere	Garadna
Bükösd	Baranya	720 4892	Szigetvár	küldőnczkocsi	Bükösd	Szentlőrincz
Faluszemes	Somogy	711 4503	Kőröshegy	gyalogküldőncz	postahivatal	pályaudvar

A postahivatal neve Name des Postamtes	Megye Comitat	Belföldi díjterület Inländ. Taxfeld	Német egyeleti díjterület Vereinsländ. Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst :		
					a postajarat neme Gattung der Post	honnan von	hová nach
Felsőpaty	Vas	501	4166	Bük	gyalogküldöncz	Felsőpaty	Sárvár
Galambok	Zala	703	4659	Kiskomárom	küldönczkoeci	Kiskomárom	Galambok
Keszegfalva	Komárom	508	3876	Ógyalla	gyalogküldöncz	Keszegfalva	Komárom
Köttse	Somogy	711	4503	Köröshegy	küldönczkoeci	Köröshegy	Báté
Magyarmecske	Baranya	921	4966	Baranyasellye	" "	Magyarmecske	Szentlőrincz
Nagyalásony	Veszprém	515	4252	Deveser	" "	Nagyalásony	Pápa
Nagymánya	Bars	325	3742	Nagysurány	" "	Nagysurány	Nagymánya

A fenebbi postahivatalok forgalomköre :

Bestellungsbezirk obiger Postämter :

A b a u j s z e m e r e : Szemere, Csenyété, Fáj, Fulókércs, Litka, Radvány.

B ü k ö s d : Bükösd, Csebény, Cserdi, Dinyeberki, Goricza, Gyűrűfü, Helesfa, Hetvehely, Horváthertelend, Ibafa, Kaán, Kisibafa, Korpád, Megyefa, Okorvölgy, Szabás, Szentkatalin, Szentdomján, Szentlélek.

F a l u s z e m e s : Csillag, Faluszemes, Ószöd.

F e l s ő p a t y : Alsópaty, Csér, Felsőpaty, Jákfa, Lőrincz, Nagyölbő, Rábabogyoszló, Rábakövesd, Teged, Terestyenfa.

G a l a m b o k : Behiak, Galambok, Garobonecz, Karos, Nagytölgy, Ságod, Szentjakab.

K e s z e g f a l v a : Bálványszakállós, Kava, Keszegfalva, Vizvár.

K ö t t s e : Csepely, Cseszta, Csicsal, Kisteleki, Köttse, Medgyes, Pócza, Tekeres, Teleki.

M a g y a r m e c s k e : Csoboka, Czinderibogád, Gábor, Gilvanfa, Hernádfa, Kakasd, Kárász, Kerekulja, Kiszonyfa, Kistelek, Kóris, Lajosháza, Magyarmecske, Okorág, Ozd, Ronádfa, Sumony, Téseny, Ujmindszent.

N a g y a l á s o n y : Dabrony, Kisalásony, Kispodár, Nagyalásony, Nagypodár, Ötvös, Podári, Vecse, Vid.

N a g y m á n y a : Nagymánya, Nagyvákház, Mártonfalu, Szentmihályúr, Kismánya, Gyarak.

Pályázatok.

Szállító postamesteri állomásra, tiszti szerződés mellett:

1. Egerben (Hevesmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 900 frt szállítási átalány. Kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásra tiszti szerződés mellett:

2. Császáz-Köbányán (Mosonymegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 180 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatóságához intézendők.

3. Podturenben (Zalamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 200 frt szállítási átalány.

4. Mura-Szt.-Mártonban (Zalamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatóságához intézendők.

5. Uj-Besenyőn (Temesmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 264 frt szállítási átalány.

6. Szánádon (Torontálmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatóságához intézendők.

7. Alsó-Árpáson (Fogarasmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a nagyszombeni postaigazgatóságához intézendők.

Postmeisterstelle gegen Dienstvertrag in :

8. Agram, Caution 400 fl., Jahresbestellung 600 fl., Beförderungspauschale 3684 fl.

9. Prosičeni kámen (Ogulin-Slainer Grenzdistrict), Caution 100 fl., Jahresbestellung 120 fl., Amtspauschale 40 fl., Beförderungspauschale 1008 fl.

10. Orle (Sisseker Vicegespanschaft), Caution 100 fl., Jahresbestellung 120 fl., Amtspauschale 40 fl., Beförderungspauschale 600 fl.

Gesuche sind binnen drei Wochen an die Postdirection in Agram zu richten.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

14. szám.

Május 28. 1881.

Tartalom :

A hal-ikrát tartalmazó küldemények kezeléséről. — Pályázatok. — Pályázat-módosítás. — Felhívás.

Inhalt :

Behandlung der Sendungen mit befruchtetem Fischlaich. — Concourse. — Berichtigung. — Einladung.

A hal-ikrát tartalmazó küldemények kezeléséről.

Hogy a postaközegek a hal-ikrát tartalmazó postaküldemények különös elővigyázatot igénylő kezelésére figyelmeztetve legyenek, az ily tartalmú küldeményekre jövőben rendszerint egy fehér lap lesz ragasztva, melynek felső részén szembeötlő jelül veres nyomtatású hal-alak lesz, a papírlap alsó része két részre osztva balról a küldemény tartalmának megjelölését és ennek megfelelő a kezelésnél szükséges elővigyázatra való figyelmeztetést, jobbra a küldemény címét és a lap szélén köröskörül e szavakat „Felül!“ „Vigyázz!“ fogja tartalmazni.

Az ily küldeményeket a vasuti postakocsikban, valamint a postahivatalokban való őrzés ideje alatt is sohasem szabad meleg kályhák közelében, hanem csak lehetőleg hűvös, de mindamellett fagy ellen védett helyen elhelyezni; úgyszintén óvni kell az ily küldeményeket az átrakodásnál lökés vagy dobás által előidézhető erős rázkódásoktól.

Ezekre a postavezetőket, postahivatali szolgákat, postalegényeket és küldönczöket különösen figyelmeztetni kell.

Az említett küldeményeket mindenkor a legelső és leggyorsabb alkalommal kell továbbítani és a rendeltetési postahivataloknak a küldeményeknek lehető gyors kézbesítéséről gondoskodni kell.

Ha valamely rovatlap, melybe ily küldemények bevezetve vannak, bármikor azonnal nem küldhető tovább, a kérdéses küldeményeket azokban a kellő megjegyzés megtétele mellett törölni kell, és más rovatlapba kell átvezetni.

Behandlung der Sendungen mit befruchtetem Fischlaich. 13444.

Um bei Sendungen mit Fischlaich oder Fischbrut, welche der Post zur Beförderung übergeben werden, die Aufmerksamkeit der Postbediensteten auf den eine besondere vorsichtige Behandlung der Sendungen erfordernden Inhalt zu lenken, werden derartige Sendungen künftig in der Regel mit einem weissen Zettel beklebt sein, welcher oben als deutlich hervortretendes Kennzeichen einen Fisch in rothen Druck zeigt, darunter im getheilten Felde links die gedruckte oder geschriebene Bezeichnung des Inhaltes der Sendung und die bei der Behandlung derselben zu beachtenden Regeln, rechts geschrieben die Adresse der Sendung enthält, und auf dem Rande ringsum mit den Worten: „Oben!“ „Vorsicht!“ bedruckt ist.

Derlei Sendungen sind bei der Beförderung innerhalb der Bahnpostwagen, dann während der Lagerung bei den Postämtern niemals in die Nähe erwärmter Oefen zu setzen, sondern thunlichst an einer kühlen, jedoch vor Frost geschützten Stelle aufzubewahren; auch ist bei der Ueberladung auf den Bahnhöfen sowie bei der Verpackung in die Postwagen eine starke Erschütterung z. B. durch Werfen oder Stossen zu vermeiden.

Hiernach sind auch die Postkondukteure, Postamtsdiener, beziehungsweise Postillons und Postboten besonders zu unterweisen.

Die erwähnten Sendungen sind jedesmal mit der ersten oder schnellsten Postfahrt weiter zu befördern, und haben sich die Abgabepostämter ihre thunlichst schleunige Ausfolgung an die Adressaten angelegen sein zu lassen.

Falls eine Karte, in welcher solche Sendungen eingetragen sind, nicht sogleich weiter gesendet werden kann, so sind sie unter entsprechender Anmerkung in dieser Karte zu cessiren und in eine andere Karte zu übertragen.

Budapest, 1881. május 6.

Pályázatok.

Postafőtisztii állomásra a nagyszebeni kerületben 600 frt biztosíték mellett 1000 frt évi fizetéssel és 150 frt lakpénzzel.

Kérvények három hét alatt a nagyszebeni postaigazgatóságához intézendők.

Két postatisztii és egy esetleg három postahivatali gyakornoki állomásra a nagyvárad kerületben 300 frt biztosíték mellett 600 frt évi fizetéssel és 100 frt lakpénzzel, illetőleg 300 frt évi segélydíjjal.

Kérvények három hét alatt a nagyvárad postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásra, tisztii szerződés mellett:

1. Duna-Szekesőn (Baranyamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 300 frt fizetés, 50 frt irodai és 704 frt szállítási átalány.

2. Közép-Iszkázon (Veszprémmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 180 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatóságához intézendők.

3. Velejtén (Zemplénmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés, 40 frt irodai és 360 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatóságához intézendők.

4. Vánésodon (Biharmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a nagyvárad postaigazgatóságához intézendők.

5. Béreghen (Bács-Bodrogmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatóságához intézendők.

Postmeisterstelle bei dem vereinigten Post- und Telegrafenamte in Suhopolje (Therzovac) in der Veröczer Vicegespannschaft, gegen Dienstvertrag und Cautionserlag von 200 fl. im Baarem.

Mit dieser Stelle sind folgende Bezüge verbunden:

a) für die Besorgung des Postdienstes: Jahresbestallung 445 fl., Amtspauschale 64 fl.

b) für die Besorgung des Telegrafendienstes: 150 fl. Jahrespauschale und 10% von dem gesammten Telegrafenen-Brutto-Erträgnisse, welche Summe, wenn sie zusammen mit dem Pauschale von 150 fl. nicht mindestens 250 fl. erreicht, auf diese Summe aus der Telegrafenen-Casse erhöht wird; ferner 0.5 kr. Telegrafenen-Tantième für jede dort aufgegebenen oder eingelangte Privat-Telegrammes-Einheit und endlich 5 kr. Zustellungsgebühr für jedes ausser dem Amte zugestellte, oder durch Boten oder mittelst der Post abgesendete, sowohl gebührenfreie, als der Gebührenentrichtung unterliegende Telegramm.

Gesuche sind binnen drei Wochen bei der kön. Postdirection in Agram einzubringen, woselbst auch die näheren Bedingungen des abzuschliessenden Dienstvertrages einzusehen sind.

Drei Postamtsdienerstellen in zeitlicher Eigenschaft im Agramer Postdirectionsbezirke, Jahresgehalt 300 fl., Quartiergeld jährlich 60 fl. und Dienstkleid in Natura, gegen Cautionserlag von 100 fl. in Baarem.

Die im Sinne des II-ten Gesetzartikels vom Jahre 1873 instruirten Gesuche sind binnen sechs Wochen bei der kön. Postdirection in Agram einzubringen.

Berichtigung.

Der auf Seite 42 des P. R. T. d. J. sub Nr. 8 enthaltene Concurs-Ausschreibung auf die Postmeisterstelle in Agram wird dahin berichtet, dass mit dieser Stelle nur 3684 fl. Beförderungspauschale, aber keine Jahresbestallung verbunden ist und die Caution nur 100 fl. zu betragen hat.

Die schon eingereichten Gesuche können eventuell unter Nachweis der Berechtigung zurückgenommen werden.

Felhívás.

Skoda Lőrincz, zólyomlipesei postamester tűzvész által vagyónában tetemes kárt szenvedvén, felhivatnak a postamester urak, hogy kárvallott kartársukat tőlük telhetőleg segélyezzék és könyöradományaikat a pozsonyi postaigazgatóságához küldjék.

Einladung.

Der Postmeister in Zólyomlipese Lorenz Skoda hat in Folge einer Feuerbrunst namhaften Schaden erlitten. Die Herren Postmeister werden eingeladen, ihren durch den Schaden betroffenen Standesgenossen thunlichst zu unterstützen, und die gewidmeten Beträge an die Postdirection in Pressburg zu senden.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

15. szám.

Junius 1. 1881.

Tartalom :

A szolnoki és érsekújvári kincstári postahivatalok fölhatalmázása nagyobb összegű utalványok és utánvételek közvetítésére. — Hivatalos pénzeslevelek feladása vevény mellett. — Predealban (Ruménia) m. k. postahivatal felállítása. — Személyzeti. — Pályázatok.

Inhalt :

Ermächtigung der in Szolnok und Érsekújvár (Neuhäusel) errichteten Aerarial-Postämter zur Vermittelung von grösseren Postanweisungen und Nachnahmen. — Aufgabe von ämtlichen Geldbriefen gegen Aufgabsrecepisse. — Aufstellung eines kön. Postamtes in Predeal (Rumänien.) — Personale. — Concourse.

A szolnoki és érsekújvári kincstári postahivatalok felhatalmazása nagyobb összegű utalványok és utánvételek közvetítésére.

10781 és 16958.

A szolnoki és érsekújvári postahivatalok folyó évi junius hó 1-jén kincstárirává alakíttatván át, a nagyobb összegű postautalványok közvetítésére fölhatalmazott postahivatalokkal való forgalomban a fenebbi időponttól kezdve 1000 frtig terjedő közönséges és 500 frtig terjedő távirati utalványok fölvételére és kifizetésére, úgyszintén 500 frtig terhelt utánvételes küldemények közvetítésére felhatalmaztatnak.

Budapestre (főposta) és Bécsbe ezen postahivatalok 5000 frtig terjedő közönséges utalványokat vehetnek föl.

A kir. postahivatalok az említett postahivatalok nevét a levélposta-tarifa 29-ik és a kocsiposta-tarifa 27-ik lapján foglalt A) lajstromban megfelelő helyen iktassák be.

Budapest, 1881. május 31.

Ermächtigung der in Szolnok und Érsekújvár (Neuhäusel) errichteten Aerarial-Postämter zur Vermittelung von grösseren Postanweisungen und Nachnahmen.

Die Postämter in Szolnok und Érsekújvár (Neuhäusel) werden mit 1-ten Juni l. J. in aerarische Postämter umgestaltet, und demnach zur Annahme und Auszahlung von gewöhnlichen Postanweisungen bis zum Betrage von 1000 fl. und von telegrafischen Anweisungen bis zum Betrage von 500 fl., dann zur Vermittelung von Sendungen mit Nachnahme bis zum Betrage von 500 fl. im Verkehre mit den zur Vermittelung von grösseren Postanweisungen berufenen Postämter ermächtigt.

Nach Budapest (Hauptpostamt) und Wien können die genannten Postämter gewöhnliche Anweisungen bis zum Betrage von 5000 fl. aufnehmen.

Die kön. Postämter haben die Namen der genannten Postämter in den Verzeichnissen A) auf Seite 29 des Briefpost-Tarifes und auf Seite 27 des Fahrpost-Tarifes (ungarischen Textes) an entsprechender Stelle einzutragen.

Hivatalos pénzeslevelek feladása vevény mellett.

13396

Némely kir. postahivatal a hivatalos pénzeslevelek felvételét az illető hatóság posta-feladókönyvében ismeri el a helyett, hogy feladóvevényt állítana ki. A fenálló szabályok értelmében minden kocsipostai küldeményről feladóvevényt kell a feladónak kiszolgáltatni. A hatóságok postai feladókönyvével csak levélpostai küldemények adhatók fel; kocsipostai küldeményekről, illetőleg pénzeslevelekről csak a bíróságok kérhetik a postahivataltól az átvétel elismerését postai feladókönyvben is s ez esetben is tartozik a felvevő postahivatal az illető küldeményekről feladóvevényt is kiállítani. A bíróságok kocsipostai küldeményeiről szóló postakönyvbe azonban levél-

Aufgabe von ämtlichen Geldbriefen gegen Aufgabsrecepisse.

Einige kön. Postämter bestätigen die Aufnahme von ämtlichen Geldbriefen in dem Aufgabsbuche der betreffenden Behörde, statt darüber ein Aufgabsrecepisse auszustellen. Nach den bestehenden Vorschriften ist über jede Fahrpostsendung dem Aufgeber ein Aufgabsrecepisse auszufolgen; mit den Aufgabsbüchern der Behörden können nur Briefpostsendungen aufgegeben werden, während über die Fahrpost- resp. Geldsendungen ausnahmsweise nur die Gerichtsbehörden die Empfangsbestätigung des Postamtes in einem Aufgabsbuche verlangen können, — in welches jedoch wieder keine Briefpostsendungen eingetragen sein dürfen, indem für diese

postai küldemények nem jegyezhetők be, s azokra nézve külön könyv vezetendő.

A kir. postahivatalok e szabályok pontos megtartására figyelmeztetnek.

Budapest, 1881. május 12.

ein besonderes Buch geführt werden muss — und auch in diesem Falle haben die Postämter über die betreffenden Fahrpostsendungen auch Aufgaberecepisse auszustellen.

Die kön. Postämter haben diese Vorschrift genau einzuhalten.

Predeálban (Ruménia) m. k. postahivatal felállítása.

A nemzetközi predeáli pályaudvarban (Ruméniában) folyó évi ápril 1-jén kinestárilag kezelt m. kir. postahivatal állított fel, mely a Ruménia, Törökország és Bulgáriába szóló és onnan érkező levél- és kocsi-postai küldemények átvételével, továbbá a hivatalos küldemények felvételével és kézbesítésével foglalkozik.

Predeálba szóló magánküldemények a predeáli rumén postahivatalhoz utalandók, s ennél fogva a Ruménia részére fennálló tarifa szerint díjazandók.

Budapest, 1881. május 24.

Aufstellung eines kön. ung. Postamtes in Predeal (Rumänien).

13462.

In dem internationalen Bahnhofe zu Predeal (Rumänien) wurde am 1-ten April l. J. ein kön. ung. Aerarial-Postamt aufgestellt, welches sich blos mit der Umkartirung der nach Rumänien, der Türkei und Bulgarien lautenden und von dort einlangenden Brief- und Fahrpostsendungen, ferner mit der Aufnahme und Zustellung von Amtscorrespondenzen zu befassen hat.

Nach Predeal lautende Privatsendungen sind an das rumänische Postamt zu leiten; daher nach dem für Rumänien bestehenden Tarife zu taxiren.

Személyzeti.

Ő császári és apostoli királyi Felsége 1881 ik évi május hó 15-én kelt legfelsőbb elhatározásával báró Busch-Ippenburg Alfons orsovai postamesternek, e minőségében tett jeles szolgálatai elismerésül, a koronás arany érdemkeresztet legkegyelmesebben adományozni méltóztatott.

Pályázatok.

Postatiszti esetleg postahivatali gyakornoki állomásra a nagyszebeni kerületben 300 frt biztosíték mellett 600 frt évi fizetéssel és 100 frt lakpénzzel, illetőleg 300 frt évi segélydíjjal.

Kérvények három hét alatt a nagyszebeni postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra, tiszti szerződés mellett:

1. P é l y e n (Hevesmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 500 frt szállítási átalány.

2. D u n a-M ó c s o n (Esztergommegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 300 frt szállítási átalány.

3. C s á k b e r é n y b e n (Fehérmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 300 frt szállítási átalány.

4. T á p é n (Csongrádmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a b u d a p e s t i postaigazgatósághoz intézendők.

5. S z o m b a t s á g o n (Biharmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a n a g y v á r a d i postaigazgatósághoz intézendők.

6. A l v i n c z e n (Alsó-Fehérmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 220 frt fizetés, 40 frt irodai és 540 frt szállítási átalány.

7. L e m n e k e n (Nagyküküllőmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 400 frt szállítási átalány.

8. M a r o s-C s ú e s o n (Alsó-Fehérmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 200 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a n a g y s z e b e n i postaigazgatósághoz intézendők.

Több postahivatali szolgálai állomásra a nagyszebeni kerületben 100 frt biztosíték mellett 300 frt évi bérrel, 60 frt lakpénzzel és szolgálati öltönnyel természetben.

Az 1873-ik évi II-ik törvényczikk értelmében felszerelt folyamodványok hat hét alatt a n a g y s z e b e n i postaigazgatósághoz intézendők.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

16. szám.

Junius 17. 1881.

Tartalom :

Földadó vevény kiállítása a bíróságok hivatalos ajánlott leveleiről. — A postai szállítás elvonása az „Arbeitsstimme, officielles Organ der social-demokratischen Partei der Schweiz und des allgemeinen Gewerkschaftsbundes“ és a „La Rana“ című lapoktól. — Személyzetiek. — Pályázatok.

Inhalt :

Ausfertigung von Aufgabsrecepissen über die ämtlichen recommandirten Briefe der Gerichtsbehörden. — Verbot der Zeitungen „Arbeitsstimme, officielles Organ der social-demokratischen Partei der Schweiz und des allgemeinen Gewerkschaftsbundes“ und „La Rana.“ — Personalien. — Concurse.

Földadó vevény kiállítása a bíróságok hivatalos ajánlott leveleiről.

Ausfertigung von Aufgabsrecepissen über die ämtlichen recommandirten Briefe der Gerichtsbehörden.

17851.

A P. R. T. 1850-ik évi III-ik kötetének 187-ik lapján foglalt 3536 sz. rendelet kapcsán figyelmeztetnek a kir. postahivatalok, hogy a bíróságok által feladott hivatalos ajánlott levelek átvételét az esetben, ha a bíróság a birói ügyviteli szabályok alapján kívánja, nemcsak a posta-földadókönyben kell elismerni, hanem azokról földadó vevényt is kell kiállítani, melybe az ajánlott levélre irt hivatalos ügyszám is mindenkor bejegyzendő.

Im Nachhange zur Verordnung vom 4-ten Oktober 1850 (P. V. Bl. 1850, III. Bd. S. 187) werden die kön. Postämter angewiesen, die Aufnahme der von den Gerichtsbehörden aufgegebenen recommandirten Briefe, wenn das aufgebende Gericht auf Grund der Geschäftsordnung ein besonderes Aufgabsrecepisse verlangt, nicht nur in dem Aufgabsbuche zu bestätigen, sondern darüber auch ein Aufgabsrecepisse auszufertigen und darin die Geschäftsnummer des recommandirten Briefes einzutragen.

Budapest, 1881. junius 11.

A postai szállítás elvonása az „Arbeitsstimme, officielles Organ der social-demokratischen Partei der Schweiz und des allgemeinen Gewerkschaftsbundes“ és a „La Rana“ című lapoktól.

Verbot der Zeitungen „Arbeitsstimme, officielles Organ der social-demokratischen Partei der Schweiz und des allgemeinen Gewerkschaftsbundes“ und „La Rana“.

940. eln.

A Zürichben megjelenő „Arbeitsstimme, officielles Organ der social-demokratischen Partei der Schweiz und des allgemeinen Gewerkschaftsbundes“ és a Bolognában megjelenő „La Rana“ című lapoktól a postai szállítási jog a magyar korona országainak összes területére nézve megvonatván, a kir. postahivatalok a nevezett lapokra se előfizetéseket el ne fogadjanak, se annak továbbítását és kézbesítését ne eszközölgék.

Der in Zürich erscheinenden Zeitung „Arbeitsstimme, officielles Organ der social-demokratischen Partei der Schweiz und des allgemeinen Gewerkschaftsbundes“ sowie der in Bologna erscheinenden Zeitung „La Rana“ wurde der Postdebit für das gesammte Gebiet der Länder der ungarischen Krone entzogen. Die kön. Postämter haben daher auf die genannten Zeitungen weder Pränumerationen anzunehmen, noch deren Weiterbeförderung und Zustellung zu vermitteln.

Budapest, 1881. junius 11.

00017/1881/2

S z e m é l y z e t i e k.

Ő császári és apostoli királyi Felsége 1881-ik évi január hó 20-án kelt legfelsőbb elhatározásával **F r a n k E d e** postai számvizsgálónak a számtanácsosi czimet legkegyelmesebben adományozni méltóztatott.

Ő császári és apostoli királyi Felsége 1881-ik évi január hó 21-kén kelt legfelsőbb elhatározásával **O h l y P é t e r** postaaltisztnek hosszas hű és buzgó szolgálatai elismeréseül a koronás ezüst érdemkeresztet legkegyelmesebben adományozni méltóztatott.

A közmunka- és közlekedésügyi m. kir. minister **S z l a v k a y P á l** postatisztet a nagyvárad kerületbe postafőtisztte nevezte ki.

P á l y á z a t o k.

P o s t a f ő t i s z t i, illetőleg **s z á m v i z s g á l ó i** állomásra a postaszakszámvevősnél, 600 frt biztosíték mellett 1000 frt évi fizetéssel és 200 frt lakpénzzel.

Kérvények h á r o m h é t a l a t t a p o s t a s z a k s z á m v e v ő s é g h e z i n t é z e n d ő k.

P o s t a f ő t i s z t i állomásra a budapesti kerületben, 600 frt biztosíték mellett 1000 frt évi fizetéssel és 200 frt lakpénzzel.

Kérvények h á r o m h é t a l a t t a b u d a p e s t i p o s t a i g a z g a t ó s á g h o z i n t é z e n d ő k.

F o g a l m a z ó g y a k o r n o k i állomásra a kassai postaigazgatóságnál, 480 frt évi segélydíjjal és 100 frt lakpénzzel.

Folyamodványok a végzett jog- és államtudományok és a jó sikerrel letett államvizsgák kimutatása mellett h á r o m h é t a l a t t a k a s s a i p o s t a i g a z g a t ó s á g h o z i n t é z e n d ő k.

P o s t a h i v a t a l i g y a k o r n o k i állomásra a soproni kerületben 300 frt évi segélydíjjal.

Kérvények h á r o m h é t a l a t t a s o p r o n i p o s t a i g a z g a t ó s á g h o z i n t é z e n d ő k.

P o s t a m e s t e r i állomásra, tisztii szerződés mellett:

1. **B o r s o d - N y é k e n** (Borsodmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 300 frt fizetés, 40 frt irodai és 480 frt szállítási átalány.

2. **L a p u j t ő n** (Nógrádmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 252 frt szállítási átalány.

3. **K e r e p e s e n** (Pest-Pilis-Solt-Kiskunmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények h á r o m h é t a l a t t a b u d a p e s t i p o s t a i g a z g a t ó s á g h o z i n t é z e n d ő k.

4. **B e l l a t i n e z o n** (Zalamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 260 frt fizetés, 40 frt irodai és 1000 frt szállítási átalány.

5. **L e t e n y é n** (Zalamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 240 frt fizetés, 40 frt irodai és 480 frt szállítási átalány.

6. **K i s u n y o m b a n** (Vasmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 200 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.

7. **C s e s z n e k e n** (Veszprémmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 500 frt szállítási átalány.

Kérvények h á r o m h é t a l a t t a s o p r o n i p o s t a i g a z g a t ó s á g h o z i n t é z e n d ő k.

8. **N a g y - H a l m á g y o n** (Aradmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 200 frt fizetés, 40 frt irodai és 996 frt szállítási átalány.

9. **B o r h i d o n** (Szatmármegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 360 frt szállítási átalány.

Kérvények h á r o m h é t a l a t t a n a g y v á r a d i p o s t a i g a z g a t ó s á g h o z i n t é z e n d ő k.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

17. szám.

Junius 26. 1881.

Tartalom :

Hayti, Paraguay és Uj-Granada csatlakozása az egyetemes postaegyesülethez — A szőlőtőkék és szőlővesszők szállítási tilalmáról. — Személyzetiek. — Pályázatok.

Inhalt :

Beitritt von Hayti, Paraguay und Neugranada zum Weltpostverein. — Verbot der Beförderung von Weinstöcken und Weinreben. — Personalien. — Concourse.

Hayti, Paraguay és Uj-Granada csatlakozása az egyetemes postaegyesülethez.

Beitritt von Hayti, Paraguay und Neugranada zum Weltpostverein.

13797.

Hayti, Paraguay és Uj-Granada (columbiai egyesült államok) köztársaságok folyó évi július 1-jén az egyetemes postaegyesülethez csatlakozván, a levélposta-tarifában a következő változtatások eszközölködtek:

A XII-ik lapon 9 után „9/a Hayti“, 14 után „14/a Paraguay“ és 19 után „19/a Uj-Granada (columbiai egyesült államok)“ irandó, a XIII-ik lapon pedig 15, 19 és 23 alatt ugyan e nevek törölködtek.

A 8-ik lapon 73 alatt, a 11—12-ik lapon 120 alatt, a 19-ik lapon 202 alatt és a 26-ik lapon 280 alatt e nevek vastag betűkkel irandók, a szállítási utak, díjak és szállítási feltételek törölködtek s a következő díjak jegyzendők be: 20. 30. 8. 6. 13. 8. 10. 10.

A 18-ik lapon 194 alatt E) után vastag betűkkel irandó „E/1 Független államok“, s a 3-ik rovatban levő kapocs egy sorral meghosszabbítandó; a 11-ik rovatba irandó: „Hayti és S. Domingo“, (P. R. T. 1880, 107-ik lap) a G. sor pedig az összes ahoz tartozókkal (I, II, III) törölköd.

Megjegyeztetik, hogy egyelőre ezen országokba fizetett válaszszal ellátott levelező lapokat nem lehet küldeni.

Azon kir. postahivatalok, melyek az A) továbbfranko-táblázattal vannak ellátva, abban Amerika I. 2, II. 1, és IV. 1 alatt e neveket, és a II. 4 b) valamint a IV. 3 alatti bejegyzéseket egészen törölköd.

Budapest, 1881. június 17.

Die Republiken Hayti, Paraguay und Neugranada (Vereinigte Staaten von Columbia) treten mit 1-tem Juli l. J. dem Weltpostverein bei. Im Briefposttarife sind daher folgende Abänderungen vorzunehmen:

Auf Seite XII ist nach 9 „9/a Hayti“, nach 14 „14/a Paraguay“ und nach 19 „19/a Uj-Granada (Columbiai egyesült államok)“ einzutragen; auf Seite XIII dagegen unter 15, 19 und 23 diese Namen zu löschen.

Auf Seite 8 unter 73, Seite 11—12 unter 120, Seite 19 unter 202, und Seite 26 unter 280 sind diese Namen mit starker Schrift zu schreiben, die Beförderungswege, Taxen und Beförderungs-Bedingungen zu streichen und folgende Taxen einzutragen: 20. 30. 8. 6. 13. 8. 10. 10.

Auf Seite 18 unter 194 ist nach E) mit starker Schrift „E/1 Független államok“ (Unabhängige Staaten) zu schreiben, die Klammer in Rubrik 3 um eine Zeile zu verlängern und in der Rubrik 11 zu schreiben: „Hayti és S. Domingo“ (P. R. T. 1880, Seite 107) die Zeile G. nebst dem dazu gehörigen (I. II. III.) zu löschen.

Nach diesen Ländern sind vorderhand Correspondenzkarten mit bezahlter Antwort nicht zulässig.

Jene k. Postämter, welche mit der Weiterfranco-Tabelle A) theilhaft sind, haben darin unter Amerika I. 2, II. 1 und IV. 1, diese Namen und die Eintragungen unter II. 4 b) und IV. 3 ganz zu löschen.

A szőlőtőkék és szőlővesszők szállítási tilalmáról.

Verbot der Beförderung von Weinstöcken und Weinreben.

12334.

A szőlőtőkék és szőlővesszők szállítási tilalma tárgyában m. é. márczius 20-án 5693 sz. a kelt rendelet (P. R. T. 1880, 38. lap) szigorú megtartására a

Die kön. Postämter werden auf die genaue Einhaltung der Verordnung vom 20-ten März v. J. Zahl 5693 (s. P. R. T. 1880, Seite 38) betreffend das Beför-

postahivatalok újból azzal figyelmeztettetnek, hogy e tilalom annyira föltétlen, hogy szőlővesszőknek és egyéb tőkealkatrészeknek még megvizsgálás végett a magyar-óvári m. kir. gazdasági akadémiához való szállítása sincs megengedve.

förderungsverbot von Weinstöcken und Weinreben mit dem Bemerken aufs Neue aufmerksam gemacht, dass dieses Verbot so streng und unbedingt ist, dass auch die Beförderung von Weinstöcken und Weinreben zur Untersuchung an die kön. landwirthschaftliche Akademie in Ung.-Altenburg nicht zulässig ist.

Budapest, 1881. május 11.

Személyzetiek.

A közmunka- és közlekedésügyi m. kir. minister K a s s I g n á c z postatisztet a temesvári postaigazgatóságához fogalmazóvá nevezte ki.

I. Kinevezettek: a) postatisztek ké: B a y l e r István, Dániel István, Kinkela János, Papp Albert és Kasztner József postahivatali gyakornokok, és T a r i e s Lajos honvédhadnagy Budapestre; Z g o l a y Géza postahivatali gyakornok Kassára;

b) postaaltisztek ké: M i h á l o v i c s István postahivatali szolga Sopronba, B i r ó János postahivatali szolga Kassára;

c) postamesterek ké: a b u d a p e s t i kerületben: B a z a l a Anna Magyar-Szölygényre, C s e m i t z k y Béla Kocsolára;

a s o p r o n i kerületben: M é s z e y József Pinka-Mindszentre, A l b e r t Vendel Nagy-Vázsonyba. K á k o s s y Károly Jánosházára, N é m e t Antal Kajárra, özv. J á m b o r i Elekné Nagy-Czenkre, P a r r a g Gyula Kenesére;

a k a s s a i kerületben: S t e i g e r Mária Trebusára, H a l i k o v s z k y Gyula Nagy-Dobrára. S c h w a r t z Adolf Megyaszóra;

a n a g y v á r a d i kerületben: özv. K o v á c h Józsefné Szerepre, P o r e s a l m y Sándor Pecze-Szent-Mártonra;

a t e m e s v á r i kerületben: H a u s e r Simon Zsidovinra, S c h w a r t z Adolf Antalfalvára. B a i l o v i t s István Parácra;

a n a g y s z e b e n i kerületben: D a n k m a r i n g e r Gyula vasuti állomásfőnök a brassói vaspályai postahivatalhoz, F a n e s a l i Dénes Farkaslakára, L u k á c s f y Sándor Homoród-Szent-Mártonra, N a g y Pál Hátszegre;

a z á g r á b i kerületben: T o m a y Ferencz Ivániévrára, K o l l e n z Sándor Krapina-Töplizre.

II. Nyugdíjaztatott: K r á l l Antal postaaltiszt Budapesten.

III. Meghaltak: P o n g r á c z Ferencz főtiszt Brassóban, P r i n c z Antal czimzetes számtanácsos és számvizsgáló és T o t a l i Antal főtiszt Budapesten.

Pályázatok.

Postamesteri állomásra, tiszti szerződés mellett:

1. M o s ó c z o n (Turóczmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 220 frt fizetés, 40 frt irodai és 300 frt szállítási átalány.

2. P a l á s t o n (Hontmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 300 frt szállítási átalány.

Kérvények h á r o m h é t a l a t t a p o z s o n y i postaigazgatóságához intézendők.

3. M i h á l y f á n (Zalamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány. Kérvények h á r o m h é t a l a t t a s o p r o n i postaigazgatóságához intézendők.

4. G á t o n (Beregmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés, 40 frt irodai és 400 frt szállítási átalány.

Kérvények h á r o m h é t a l a t t a k a s s a i postaigazgatóságához intézendők.

5. T ó t k o m l ó s o n (Békésmegye), biztosíték 200 frt, évi járandóság: 400 frt fizetés, 60 frt irodai és 600 frt szállítási átalány.

Kérvények h á r o m h é t a l a t t a n a g y v á r a d i postaigazgatóságához intézendők.

6. B e l o b r e s z k á n (Krassó-Szörénymegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények h á r o m h é t a l a t t a t e m e s v á r i postaigazgatóságához intézendők.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

18. szám.

Julius 5. 1881.

Tartalom :

Pénzküldemények kezelése a postapénztáraknál. — Uj és megszüntetett postahivatalok az osztrák postaterületen. — Személyzeti. — Pályázatok.

Inhalt :

Behandlung von Geldsendungen bei den Postkassen. — Neue und aufgelassene Postämter im österreichischen Postgebiete. — Personale. — Concourse.

Pénzküldemények kezelése a postapénztáraknál.

Behandlung von Geldsendungen bei den Postkassen.

6568.

Az 1866-ik évi 20429 sz. a. kelt kereskedelmi ministeri rendelettel (P. R. T. 1867, 11-ik szám) kiadott számadási, pénztári és ellenőrzési utasítás kiegészítéseül következők rendeltetnek el:

1. Az országos postapénztárnak és a postaigazgatósági pénztáraknak székhelyén levő postahivatalok a nevezett pénztárak címére beérkező pénzküldeményeket ezentúl ne kézbesítési könyvvel (27364 sz. rendelet 6. §. P. R. T. 1875, 239 lap), hanem kelttel és folyószámmal ellátott jegyzékkel kézbesítsék, melyekre czél-szerűen a szállítási rovatlapot használhatják.

A kézbesítő postahivatal az átvevők által kellőleg aláírt jegyzékeket, és pedig a postaigazgatósági pénztárakéit az illető számviteli osztálynak, az országos postapénztáréit ellenben a postaszakszámvevőségnek előjegyzés és láttamozás végett bemutatja, a hó végén összefüzi és az átadó vevények (könyvek) megőrzésére kiszabott időn át megőrzi.

2. A pénztárak részéről mindig a pénztárnok és ellenőr vagy azok helyettesei írják alá együttesen a jegyzéket az átvétel elismeréseül; ugyanők az aláírás és átvétel előtt a pénzküldeményeket behatóan megvizsgálni tartoznak s ha azok kifogásra szolgáltatnak okot, az illető pénzeslevél a kocsiposta (pénzeslevél) leadó osztályban bizottságilag fölbontandó s egyáltalán ugyanazon eljárás követendő, mintha az illető levél magánfélnek szolt volna.

A kifogás nélkül történt aláírás az ellenkezőnek bebizonyításáig annak tanujeleül tekintetik, hogy a pénzeslevél jó állapotban volt.

3. A leveleket az átvétel után azonnal a pénztárnok és ellenőre folytonos közreműködése mellett, erre szánt külön „érkezési könyvbe“ kell bejegyezni; e bejegyzést mind a ketten aláírják. A könyv 6 rovatot

Die Handelsministerial-Verordnung Z. 20.429/1866 (P. R. T. 1867 Nr. 11), womit eine neue Instruction über den Rechnungs-, Kassen- und Kontrolsdienst erlassen wurde, wird folgendermassen ergänzt:

1. Die Postämter am Sitze der Landespostkassa und der Postdirectionskassa haben die für diese einlangenden Geldsendungen nicht mehr mit einem Bestellbuch (Verordnung Z. 27364, §. 6. P. R. T. 1875, S. 239), sondern auf Grund von datirten, mit fortlaufender Nummer versehenen Lieferkarten zuzustellen.

Die von den Uebernehmern entsprechend gefertigten Lieferkarten hat das Abgabepostamt, u. zw. hinsichtlich der Postdirectionskassen der betreffenden Rechnungs-Abtheilung, hinsichtlich der Landespostkassa dagegen der Postfachbuchhaltung behufs Vormerkung und Vidimirung vorzuweisen. Die Lieferkarten sind im Uebrigen erst am Ende des Monats zusammenzuheften, und so ebensolange aufzubewahren, wie Abgabsrezepte und Bestellbücher.

2. Seitens der Kassa haben der Kassier und der Kontrolor, oder deren Stellvertreter gemeinsam die Lieferkarten zur Anerkennung der Uebernahme zu unterfertigen. Vorher haben sie jedoch die Geldsendungen eingehend zu untersuchen; finden sie einen Anstand, so ist der betreffende Brief in der Fahrpost-(Geldbrief) Abgabe commissionell zu eröffnen und überhaupt ebenso vorzugehen, als ob es sich um einen Brief an eine Privatpartei handle.

Die anstandslose Unterfertigung gilt bis zur Nachweisung des Gegentheils als Anerkennung des guten Zustandes der Sendung.

3. Die übernommenen Briefe haben der Kassier und der Kontrolor sofort gemeinsam in ein besonderes „Ankunftsbuch“ einzutragen und die Eintragung zu unterfertigen. Das Buch enthält die sechs Rubriken:

tartalmazzon: az átvétel keltje, folyó szám, a föladó neve, fölvevő postahivatal, érték és jegyzetek. E könyvet az A) minta szerint egyelőre valamelyik alkalmas nyomtatványból állítsák elő s ha az ily könyv már tele van irva, azt még egy évig őrizték meg.

4. Az átvett pénzeslevelek rendszerint azonnal fölbontandók, de ha ez kivételesen nem lehetséges, azok a fölbontásig ellenzár alatt őrizendők s a fölbontás előtt a fenti könyvben levő bejegyzéssel összehasonlítandók.

5. A pénzküldeményeket akkép kell felbontani, hogy úgy a boriték szélei, mint a pecsétek sértetlenül maradjanak. Addig, míg egy pénzeslevélnek helyes tartalma megállapítva nincsen, a boritékot, annak netán leszakadt részeit, pecsétöredékeket, zsineget és a pénzburkolatot nem szabad eldobni és más pénzeslevél felbontásához csak akkor szabad fogni, ha az előbb felbontottnak tartalma meg van állapítva.

6. A felbontásnál és a pénztartalom olvasásánál a pénztárnok s ellenőre folytonos közreműködése szükséges, úgy hogy az alatt, míg egyik a pénzt olvassa, a másik semmi más munkával ne foglalkozzék, hanem figyelmét folytonosan az olvasó működésére irányítsa. Magától értődik, hogy egymást az olvasásban illetőleg a felügyelésben felválthatják. Csak az így történt olvasás eredménye tekintetik hitelesnek.

7. A posta- s egyéb állami pénztároknak, valamint a kincstári postahivataloknak beszolgáltatásaira s egyéb pénzküldeményeire nézve az 1870-ik évi 25138 számú rendelet (P. R. T. 1871, 22, 23 lap) értelmében lehet eljárni, mely szerint csak bizonyos pénznemeket és mennyiségeket kell azonnal megolvasni; nem kincstári postahivatalok beszolgáltatásait s egyéb pénzeslevelek tartalmát azonban mindjárt a felbontás után kell tökéletesen megállapítani.

8. Hiány vagy többlet esetén a tényálladék az alább következő B) minta szerint rögtön jegyzőkönyvbe leírandó, melyet a boriték, pecsétöredékek stb. és esetleg a szalagok csatolása mellett a hiány azonnali behajtása, esetleg a többlet visszaadása végett a postaigazgatóságához kell felterjeszteni. Az országos postapénztár a postaigazgatósági pénztárak s a kincstári postahivatalok beszolgáltatásaiban megállapított hiánylatokat vagy többleteket szintén az illető postaigazgatósággal közli. Nem postai állami pénztártól, vagy külföldi postapénztártól eredő pénzesleveleknél talált kifogásokat a küldő pénztárral kell tudatni. A történetek röviden a fenti 3-ik §-ban említett könyv „jegyzetek“ rovatában az illető tételnél feljegyzendők.

Tag der Uebernahme, Nummer, Aufgeber, Aufgabepostamt, Werth und Anmerkung. Das Buch ist nach Formular A) vorläufig aus einer passenden Drucksorte herzustellen und muss, wenn es vollgeschrieben ist, noch ein Jahr lang aufbewahrt werden.

4. Die übernommenen Geldbriefe sollen in der Regel sofort eröffnet werden; ist dies ausnahmsweise nicht möglich, so sind sie bis zur Eröffnung unter Gegensperre aufzubewahren und vor der Eröffnung mit dem obigen Buch zu vergleichen.

5. Die Geldsendungen müssen derart eröffnet werden, dass sowohl die Ränder des Couverts, als auch die Siegel unverletzt bleiben. Solange der Inhalt eines Briefes nicht richtig befunden ist, dürfen Couvert, etwaige Fragmente desselben, Siegelbruchstücke, Verschnürung, Umschlag des Geldes oder Spangen nicht weggeworfen werden und bevor der Inhalt eines Geldbriefes überhaupt nicht constatirt ist, darf kein zweiter eröffnet werden.

6. Bei der Eröffnung und beim Zählen des Inhaltes der Sendungen ist das stete Zusammenwirken des Kassiers und des Kontrolors nothwendig, so dass nur immer Einer u. z. vor den Augen des Andern zählt, welcher Letzterer sich unterdessen mit keiner anderen Arbeit beschäftigen darf, sondern seine Aufmerksamkeit fortwährend auf die Thätigkeit des Andern zu richten hat. Selbstverständlich können sie sich im Zählen und Kontroliren abwechseln. Nur das Resultat so erfolgter Zählungen gilt als glaubwürdig.

7. Hinsichtlich der Abfahren und sonstigen Geldsendungen der Post- und anderen Staatskassen, sowie der aerarischen Postämter kann nach der Verordnung Z. 25138 (P. R. T. 1871, Seite 22—23) vorgegangen werden, wonach nur gewisse Geldsorten und Summen sofort zu zählen sind; die Abfahren der nicht aerarischen Postämter und sonstige Geldbriefe jedoch sind immer sofort nach der Eröffnung vollständig zu zählen.

8. Zeigt sich ein Abgang oder Ueberschuss, so ist der Thatbestand nach weiter unten folgendem Muster B) in einem Protokoll aufzunehmen, und dieses mit dem Couvert, Siegelbruchstücken, etc. und eventuell Spangen der Postdirection zur sofortigen Eintreibung des Abganges respective zur Zurückgabe des Ueberschusses vorzulegen. Die Landespostkassa theilt die Mängel oder Ueberschüsse in den Abfahren der Postdirectionskassen und aerarischen Postämter ebenfalls der betreffenden Postdirection mit. Anstände hinsichtlich der Geldsendungen von anderen Staatskassen und ausländischen Postkassen sind der betreffenden Kassa bekannt zu geben. Das Verfügte ist in dem sub §. 3 erwähnten Buche, Rubrik „Anmerkung“ bei dem betreffenden Posten kurz vorzumerken.

Hasonlóképen kell hamisítványokat is megállapítani és az 1874-ik évi 7197. (P. R. T. 1874, 171. és 172. lap) s az 1876-ik évi 1958 számú (P. R. T. 1876. 17. lap) rendeletek értelmében eljárni.

Az esetleg talált hiányokat vagy többleteket az országos postapénztár a postaszakszámvevősséggel, a postaigazgatósági pénztárak pedig az illető számviteli osztályal az előjegyzés helyreigazítása végett azonnal közölik.

9. Ugyanazon elővigyázattal, mint a beérkező pénzesleveleknél, kell az elindítandó pénzüsszegek olvasása körül is [eljárni. Arról, hogy a pénzesleveleken s ellennyugtákon nyilvánított összeg csakugyan a borítékba el is helyeztetik, mind a két pénztári tisztviselő felel; együttesen tartoznak tehát itt is a pénzt megolvasni, szalag alá s borítékba tenni s ennek tanujelül úgy a szalagokat, mint az ellennyugtát aláírni s végre a pénzeslevelet lezárni. A lezárásra használt pecsétnyomót kellően őrizni a pénztárnok és ellenőr dolga. Ugyanazon eljárást kövessék a pénzzállításra néhány pénztárnál alkalmazott] „Wertheim“-szekrénykéekkel is.

10. A pénztárban elhelyezendő pénzkötegeket szintén mind a ketten készítik s a szalagokat együttesen írják alá.

11. A főpénztárban elhelyezett pénzekről a C) minta szerinti jegyzék vezetendő s a pénzekkel együtt a pénztárban elzárva tartandó. Ezen jegyzékben minden új bevétel és kiadás pénz nemek és főösszeg szerint bejegyzendő s annak hozzászámítása, illetve levonása után mind a két pénztári tisztviselő által aláírandó. A letéti pénztárban elhelyezett készpénz és értékományokról szintén részletes jegyzék vezetendő s a pénztárban megőrzendő.

12. Valahányszor a pénztári tisztviselők pénztárak állományát megállapítják, — mit már saját megnyugtatójuk végett is lehetőleg naponként fognak tenni, — az egyes pénz nemekben meglévő készletet kimutató czédulákat, vagy ha e czélra könyvet használnak, ezt legalább egy évig őrizték meg.

13. A mennyiben a kincstári postahivatalok főpénztárak számára pénzesleveleket átvesznek vagy abból pénzt elküldenek, a postahivatali főnök s az ellenzárral megbízott tiszt, felelősség terhe alatt, ugyanazon elővigyázattal tartoznak eljárni, mint a pénztári tisztviselőkre nézve itt elrendeltetett.

Egyebekben a fenálló szabályok érintetlenül maradnak.

Ebenso sind auch Geldfalsificate zu constatiren, und nach Verordnung Z. 7197/1874 (P. R. T. 1874, Seite 171—172) und Z. 1858/1876 (P. R. T. 1876, Seite 17) zu behandeln.

Die etwa constatirten Abgänge oder Ueberschüsse haben die Landespostkassa der Postfach-Buchhaltung, die Postdirektionskassen aber der betreffenden Rechnungsabtheilung behufs Richtigstellung der Vormerkung sogleich mitzuthemen.

9. Dieselbe Vorsicht, wie bei den einlangenden, ist auch bei den abzufertigenden Geldbriefen zu beobachten. Dafür, dass der auf dem Couvert und in dem Gegensein angegebene Betrag auch wirklich in das Couvert gelangt, haften beide Kassanbeamten; sie haben daher auch hier das Geld gemeinsam zu zählen, in Spangen und in's Couvert zu legen, und zur Bestätigung dessen sowohl die Spangen als auch die Gegenseine zu unterfertigen, und die Geldbriefe zu verschliessen. Die gehörige Aufbewahrung des hiezu verwendeten Petschaftes ist Sache des Kassiers und des Kontrolors. Aehnlich ist vorzugehen, wo die zu Geldabfuhren benützten „Wertheim“-Cassetten eingeführt sind.

10. Die in die Kassa zu legenden Geldpackete fertigen ebenfalls Beide an und bestättigen dies auf den Spangen.

11. Ueber die in der Hauptkassa erliegenden Gelder ist nach dem Formular C) ein Verzeichniß zu führen und mit den Geldern in der Kassa aufzubewahren. In dasselbe ist jede neue Einnahme und Ausgabe nach Geldsorten und Summe einzutragen und nach Hinzurechnung respective Abzug von beiden Kassanbeamten zu unterfertigen. Ueber die in der Depositenkassa erliegenden Gelder und Werthurkunden, ist ebenfalls ein detaillirter Ausweis zu führen und in der Kassa aufzubewahren.

12. So oft die Kassanbeamten ihre Kasse selbst scontriren, was sie schon zu ihrer eigenen Beruhigung wo möglich täglich thun werden, haben sie die Zettel oder das Buch, wo sie den Bestand nach Geldsorten specifizirt haben, wenigstens ein Jahr lang aufzubewahren.

13. Insofern die ärarischen Postämter für ihre Hauptkassa Geldbriefe erhalten oder daraus Gelder absenden, sind der Postamts-Vorstand und der mit der Gegenserre betraute Beamte unter Verantwortung verpflichtet ebenso vorzugehen, wie es hiemit für die Kassanbeamten angeordnet ist.

Im Uebrigen bleiben die bestehenden Vorschriften unverändert.

A. minta pénztár
 Cassa.

Az átvett pénzküldemények érkezési könyve.

Ankunftsbuch über übernommenene Geldsendungen.

Az átvétel keltje Datum der Ankuoft	Folyó szám Lauf. Nr.	Föladó Aufgeber	Fölvevő posta- hivatal Aufgabspostamt	Érték Werth		Jegyzetek Bemerkungen
				frt	kr.	
1881 V/29.	1	Postahivatal Postamt	Privigye	300	—	
"	2	Linzi postaigaz- gatósági pénztár Postdirectionscassa in Linz	Linze	25	50	
"	3	Kovács Pál	Böös	30	—	Csak 29 frt, följelentés 42 ikt. sz. a. Nur 29 fl., Anzeige sub Prot. Nr. 42
		A pénztárnok és ellenör aláírása:				Unterschriften des Kassiers und des Kontrolors:
V/30.	1					
	stb. u. s. w.					

B. minta

Tényálladék-jegyzőkönyv.

Felvétetett a
 18 -én óra
 perczkor a ban
 által
 feladott ide szóló frt kr. értéknyl-
 vánítású levél tartalmában talált
 hiány (többlét) alkalmából.

Jelen voltak az alólirottak:

1. Kik vették át a kérdéses pénzeslevelet és kitől,
 hol és mikor (nap és óra)?

2. Megnézték-e behatóan az átvétel előtt a bori-
 tékot és a pecsétet és mily állapotban vették át a
 pénzeslevelet?

3. Azonnal ezután bontattak-e fel a pénzeslevelek,
 ellenkező esetben hol és miképen őriztettek a felbontásig?

4. Ki bontotta fel és vette ki a tartalmat a pén-
 zeslevélből és kinek jelenlétében?

5. Miképen volt a pénz a boritékban elhelyezve
 és esetleg a szalagok sérületlenek voltak-e?

Thatbestands-Protokoll.

Aufgenommen am 188 .
 um Uhr Minuten bei
 anlässlich des an dem Inhalt eines von
 in aufgegebenen hierher lautenden
 Geldbriefes im deklarierten Werthe von
 fl. kr. gefundenen Abgangs (Ueber-
 schusses) von

Gegenwärtig die Gefertigten:

1. Wer hat den fraglichen Brief übernommen,
 von wem, wo und wann (Tag und Stunde)?

2. Haben die Uebernehmer das Couvert und die
 Siegel des Geldbriefes eingehend besichtigt, und in
 welchem Zustande haben sie ihn übernommen?

3. Wurden die Geldbriefe sodann gleich eröffnet,
 oder wo und wie wurden sie bis zur Eröffnung auf-
 bewahrt?

4. In wessen Gegenwart und wie, wurde der
 fragliche Geldbrief eröffnet, wer nahm das Geld heraus?

5. Wie war das Geld im Couvert eingelegt, und
 waren die allfälligen Schleifen unverletzt?

6. Összevágott-e a boritékon és az ellennyugtán nyilvánított pénzrészletezés és az érték?

7. Ki olvasta meg a pénzt, mennyit és mily pénz-
nemekben talált?

8. Ki ügyelt fel az olvasásra és hol állt vagy ült;
utánolvasta-e a pénzt?

9. Kerestetett-e a hiányzó pénz a boritékban és
a padlón?

10. Milyen súlya volt a felbontott pénzeslevélnek
megtalált egész tartalmával együtt és minő súly volt
a boritékon feljegyezve?

A jelen jegyzőkönyvhez csatolva vannak a boriték

Aláírások:

6. Stimmte der auf dem Couvert angegebene
Werth und die Specification mit der Gegenquittung
überein?

7. Wer zählte das Geld, was fand er, und in
welchen Geldsorten?

8. Wer kontrollirte das Zählen, und wo befand
er sich dabei; zählte er das Geld nach?

9. Wurde das abgängige Geld im Couvert und
auf dem Fussboden gesucht?

10. Wie schwer war der Geldbrief mit seinem
ganzen vorgefundenen Inhalt, gegenüber dem auf den
Couvert angesetzten Gewicht von

Dem gegenwärtigen Protokolle liegen bei das
Couvert

Unterschriften:

C. minta.

Jegyzék

Ausweis

a pénztárba elhelyezett pénzekről. über die in der Cassa erliegenden Gelder.

	Hány darab — Stückzahl							Váltópénz összesen Scheide- münze Zusam- men	Főösszeg Haupt- summe	A pénztári tisztviselők sajátkezű aláírása Eigenhändige Unter- schrift der Cassabeam- ten						
	in Banknoten zu						Ezüstforint Silberguld.					arany à frt kr. à Gold	frt	kr.	frt	kr.
	1000	100	50	10	5	1										
Alladék Cassastand 1880 Deczember 31.	20	3	6	300	50	2000	1000			16	29	26.866	29	N. N.	N. N.	
I/1. 1881																
Uj bevétel Neuer Empfang	3	1	2	100	100	1000	100			—	—	5.800	—			
Összesen Zusammen	23	4	8	400	150	3000	1100			16	29	32.666	29	N. N.	N. N.	
Kivétetett Herausgenommen	5	2	4	100	50	600	200			—	—	7.450	—			
Marad Verbleibt	18	2	4	300	100	2400	900			16	29	25.216	29	N. N.	N. N.	
I/2. 1881																
Uj bevétel Neuer Empfang	2	—	10	500	300	800	—			10	—	9.810	—			
Összesen Zusammen	20	2	14	800	400	3200	900			26	29	35.026	29	N. N.	N. N.	

stb. u. s. w.

Új és megszüntetett postahivatalok.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe:

Az osztrák postaterületen:

Neue und aufgelassene Postämter.

In den nachstehenden Orten sind neue Postämter in Wirksamkeit getreten:

Im österreichischen Postgebiete:

A postahivatal neve Name des Postamtes	Ország Land	Megye Comitat	Belföldi díjterület Inländ. Taxfeld	Német egyleti díjterület Vereinsland, Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst:		
						a postajarat neve Gattung der Post	honnan von	hová nach
Alt-Bunzlau	Cseh	Karolinenthal	35	2794	Čelakovice	gyalogküldőnc	Alt-Bunzlau	Brandeis E/m.
Birkenberg	"	Příbram	113	2962	Obecnice	küldőnczköcsi	Rožmítal	Příbram p. u.
Drurn	"	Leitmeritz	28	2653	Graber	kariol	Leitmeritz	Böhm.-Leipa
Mariano	Tengermell.	Gradisca	872	4942	Cormons	gyalogküldőnc	Mariano	Gradisca

A u j e z d (Brünn mellett) morvaországi és S a l l a stájerországi postahivatalok véglegesen megszüntetettek.

S o k o l n i t z morvaországi postahivatal a hasonnevű p á l y a u d v a r b a helyezettett át.

Die Postämter A u j e z d (bei Brünn) in Mähren und S a l l a in Steiermark wurden gänzlich aufgelassen.

Das Postamt S o k o l n i t z in Mähren wurde in den gleichnamigen Bahnhof verlegt.

S z e m é l y z e t i.

A közmunka- és közlekedésügyi m. kir. minister K u n a V e n c z e l postafelügyelőt postaigazgatósági titkárrá, D e p o l i J a k a b postafőtisztet pedig ideiglenes minőségű postafelügyelővé, mindkettőt a zágrábi postaigazgatósági kerületbe nevezte ki.

P á l y á z a t o k.

Postoberofficialstelle im Agramer Bezirk, Dienstcaution 600 fl., Gehalt 1000 fl., Quartiergeld 150 fl.

Gesuche sind binnen d r e i W o c h e n bei der Postdirection in A g r a m einzubringen.

Két postatiszti esetleg postahivatali gyakornoki állomásra a nagyszebeni kerületben 300 frt biztosíték mellett 600 frt évi fizetéssel és 100 frt lakpénzzel, illetőleg 300 frt évi segélydíjjal. Kérvények h á r o m h é t alatt a n a g y s z e b e n i postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra, tiszt szerződés mellett:

1. M á g o c s o n (Ósongrád megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 600 frt szállítási átalány.

Kérvények h á r o m h é t alatt a b u d a p e s t i postaigazgatósághoz intézendők.

2. V á g s e l l y é n (Nyitra megye), biztosíték 200 frt, évi járandóság: 475 frt fizetés, 67 frt irodai és 300 frt szállítási átalány.

Kérvények h á r o m h é t alatt a p o z s o n y i postaigazgatósághoz intézendők.

3. R é p c z e l a k o n (Vas megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 220 frt fizetés, 40 frt irodai és 612 frt szállítási átalány.

4. Z á m o l y o n (Győr megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények h á r o m h é t alatt a s o p r o n i postaigazgatósághoz intézendők.

Több postahivatali szolgai állomásra a nagyszebeni kerületben, 100 frt biztosíték mellett 300 frt évi bérrel, 60 frt lakpénzzel és szolgálati öltönnyel természetben.

Az 1873-ik évi II-ik törvényezikk értelmében felszerelt folyamodványok h a t h é t alatt a n a g y s z e b e n i postaigazgatósághoz intézendők.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

19. szám.

Julius 9. 1881.

Tartalom :

A levéljegyek átbetűzése és a megsérült levéljegyek érvénytelensége. — A cilli-i cs. k. postahivatal felhatalmazása nagyobb összegű utalványok és utánvételek közvetítésére. — A „magyar szent korona országai vörös kereszt egylete“-nek portomentesége. — Pótlék az 1878-ik évi P. R. T. 35-ik és az 1880-ik évi P. R. T. 25-ik számában közölt „Jegyzékek“-hez azon helynevekről, hol állami távirtdák léteznek s hová távirati postautalványok felvételnek. — Új és megszüntetett postahivatalok a magyar postaterületen. — Pályázatok.

Inhalt :

Obliterierung der Briefmarken und Ungiltigkeit der verletzten Briefmarken. — Ermächtigung des Postamtes in Cilli zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen und Nachnahmen. — Portofreiheit des Vereines „Magyar szent korona országai vörös kereszt egylete“. — Nachtrag zu dem im P. R. T. 1878, Seite 224 und 1880, Seite 102 mitgetheilten „Verzeichnisse“ jener Staatstelegraphenstationen, welche telegrafische Postanweisungen vermitteln können. — Neue und aufgelassene Postämter im ungarischen Postgebiete. — Concourse.

A levéljegyek átbetűzése és a megsérült levéljegyek érvénytelensége.

Előfordult, hogy a levéljegyek akként hamisítottak meg, hogy már használt levéljegyekből a tiszta részek lemetszetvén vagy leszakittatván, összeillesztettek és levélre vagy más levélpostai tárgyra ragasztattak.

Ilyen cselekmény az 1878-ik évi V. törvényzikk (büntető törvénykönyv) 412 §. értelmében a bélyeghamisítás vétségét képezi s az illető egy évig terjedhető fogházzal s 1000 forintig terjedhető pénzbüntetéssel és az általa viselt hivatal vagy állomás elvesztésével büntetetik, ha a cselekmény nem olyan, hogy az okozott vagy megkísérlett károsítás miatt még súlyosabb büntetés alá esik.

A kir. postahivatalok ennél fogva utasítatnak, hogy a náluk előforduló levélpostai küldemények (és postautalványok) levéljegyeit e tekintetben figyelmesen megvizsgálják. Megjegyeztetik, hogy azon vonal, hol a két tiszta rész egymást hosszában, rézsút vagy széltsiben éri, annál is inkább fölfedezhető, minthogy a részek gyakran rozszúl vannak egymáshoz illesztve s némelykor színárnyalatuk is különböző.

A postahivatalok, ha ilyen hamisítványokat fedeznek föl, az illető küldeményt mint bérmentetlent (vagy ha más kifogástalan levéljegy is van rajta, mint elégtelenül bérmentesítettet) díjazza meg, s a kézbesítés alkalmával a boritékot visszakérvén, kérdezzék meg a címzett féltől a feladó nevét s azt a boriték csatolása mellett azonnal jelentsék fel az előttes postaigazgatóságnak, mely esetleg a fölvévő postahivatal postaigazgatóságával s az illetékes törvényszékkel a további vizsgálatot meg fogja indítani. Ha átrovatoló postahivatal veszi észre a hamisítványt, díjazza meg a fenti módon az illető küldeményt és figyelmeztesse rá a kézbesítő postahivatalt.

Obliterierung der Briefmarken und Ungiltigkeit der verletzten Briefmarken.

17902.

Es ist vorgekommen, dass Briefmarken in der Art gefälscht wurden, dass die reinen Theile von schon gebrauchten Briefmarken abgeschnitten oder abgerissen, und sodann zusammengepasst auf Briefen oder anderen Briefpostgegenständen angebracht wurden.

Dies bildet nach §. 412 des Gesetz-Artikels V. vom Jahre 1878 (Strafgesetzbuch) das Vergehen der Stempelfälschung, auf welches eine Gefängnisstrafe bis zu einem Jahr und Geldstrafe bis 1000 fl. und überdies noch Amts- oder Stellenverlust gesetzt ist, wofern nicht die Handlung zufolge des verursachten oder möglichen Schadens einer noch strengeren Strafe unterliegt.

Die k. Postämter haben daher die Briefmarken auf den bei ihnen vorkommenden Briefpostgegenständen (auch Postanweisungen) in dieser Hinsicht aufmerksam zu untersuchen, wobei bemerkt wird, dass jene Linie, in welcher die beiden reinen Theile sich nach der Länge oder Quere oder schief treffen, — um so leichter zu erkennen ist, als die Theile oft schlecht aneinander passen und mitunter auch ihre Farbenschattirung verschieden ist.

Im Falle der Entdeckung solcher Fälschungen haben die k. Postämter die betreffende Briefpostsendung als unfrankirt (oder wenn ausserdem auch eine gültige Marke darauf ist, als ungenügend frankirt) zu taxiren, bei der Zustellung das Couvert zurückzuverlangen, den Namen des Aufgebers zu erfragen und unter Vorlage des Couverts der vorgesetzten Postdirection anzuzeigen; welche eventuell im Verein mit der Postdirection des Aufgabsamtes und dem kompetenten Gerichte die weitere Untersuchung einleiten wird. Wird die Fälschung bei einem Unterwegs-Postamt entdeckt, so ist die Sendung auf die obige Weise zu taxiren und das Abgabs-Postamt darauf aufmerksam zu machen.

Utasítatnak továbbá a kir. postahivatalok, hogy a náluk feladott levélpostai küldeményeken levő levéljegyeknek mindig alsó részére, — de ne csak egyik sarkára, — nyomják rá a kelti betűzöt, hogy így a hamisítók a szükséges kétféle tiszta részekre szert ne tehesenek. Ha valamelyik postahivatal azt veszi észre, hogy valamely levéljegy nincs így átbetűzve, a tisztán maradt alsó részt huzza át ténával, erős keresztvonással.

Minthogy a használat előtt részben vagy egészen kettészakadt levéljegyeket, ha levélre vannak ragasztva, az említett hamisítványoktól csak nehezen lehet megkülönböztetni, ezek — valamint olyanok is, melyek színes részéből valami hiányzik, — érvényteleneknek, azaz: bérmentesítésre alkalmatlanoknak nyilvánítatnak; a kir. postahivatalok ennél fogva az ilyen levéljeggyel ellátott küldeményeket is a fenti módon kezeljék.

Azon tisztviselők, kik a postaigazgatóságoknál a térti leveleket kezelik, a levéljegyeket szintén vizsgálják meg, hogy esetleg a fölfedezett hamisítók ellen megfelelően el lehessen járni.

A mennyiben végre tapasztaltatott, hogy a leveleken sokszor olyan levéljegyek is vannak, melyekből kisebb-nagyobb rész hiányzik, továbbá hogy a levéljegyek rosszul ragasztatnak föl úgy, hogy a boríték szélén is átmennek s végre, hogy némely postahivatal az átbetűzésre igen kevés gondot fordít, utasítatnak a postahivatalok, hogy ily hiányosan ellátott leveleket, ha lehet, a feladóknak adják vissza, különben pedig szintén díjazják meg; — a betűző lenyomatok tisztaságára és olvashatóságára pedig kiváló gondot fordítsanak.

Budapest, 1881. június 23.

A cilli-i cs. kir. postahivatal felhatalmazása nagyobb összegű utalványok és utánvételek közvetítésére.

A cilli-i cs. kir. postahivatal f. é. július hó 1-jétől kezdve felhatalmaztatik a nagyobb összegű postautalványok közvetítésére felhatalmazott postahivatalokkal való forgalomban 1000 frtig terjedő közönséges és 500 frtig terjedő távirati utalványok felvételére és kifizetésére, úgyszintén 500 frtig terhelt utánvételes küldemények közvetítésére.

Budapestre (főposta) és Bécsbe ezen postahivatal 5000 frtig terjedő közönséges utalványokat vehet fel.

A kir. postahivatalok az említett postahivatal nevét a levélposta-tarifa 29-ik és a kocsiposta-tarifa 27-ik lapján foglalt B) lajstromokba megfelelő helyeken iktassák be.

Budapest, 1881. július 5.

Die k. Postämter werden weiters angewiesen, die Briefmarken der bei ihnen aufgegebenen Briefpostsendungen immer auf ihrer unteren Hälfte, — dabei aber nicht nur auf eine Ecke. — zu obliteriren, damit so die Fälscher sich nicht zweierlei reine Markentheile verschaffen können. Wenn ein Postamt bemerkt, dass eine Briefmarke nicht so obliterirt ist: so hat es den rein gebliebenen Theil mit Tinte kräftig kreuzweise zu durchstreichen.

Nachdem die vor dem Gebrauche ganz oder theilweise zerrissenen Briefmarken, auf einen Brief geklebt, von Fälschungen schwer unterschieden werden können, so werden dieselben, sowie auch jene, aus deren färbigem Theile etwas fehlt, als zur Frankirung ungeeignet, daher ungiltig erklärt; die k. Postämter haben daher auch Sendungen mit solchen Marken auf obige Weise zu behandeln.

Jene Beamten, welche bei den Postdirectionen die Retourbriefe manipuliren, haben die Briefmarken ebenfalls zu untersuchen, um eventuell gegen die Fälscher das entsprechende Verfahren einzuleiten.

Da schliesslich auf Briefen häufig verstümmelte Briefmarken vorkommen, oder die Marken so angebracht sind, dass sie über den Rand des Couverts hinübergehen, und manche Postämter auf die Obliterirung geringe Sorgfalt verwendeten, — so werden die k. Postämter angewiesen Briefe mit verstümmelten oder über den Couvertsrand greifenden Marken wenn möglich dem Aufgeber zurückzugeben, sonst ebenfalls auszutaxiren, für die Herstellung von reinen leserlichen Stempelabdrücken aber Sorge zu tragen.

Ermächtigung des Postamtes in Cilli zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen und Nachnahmen.

20193.

Das Postamt in Cilli wird vom 1-ten Juli l. J. angefangen zur Annahme und Auszahlung von gewöhnlichen Postanweisungen bis zum Betrage von 1000 fl. und von telegrafischen bis zum Betrage von 500 fl. dann zur Vermittlung von Sendungen mit Nachnahmen bis zum Betrage von 500 fl. im Verkehre mit den zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen berufenen Postkassen ermächtigt.

Nach Budapest (Hauptpostamt) und Wien kann das genannte Postamt gewöhnliche Postanweisungen bis zum Betrage von 5000 fl. aufnehmen.

Die k. Postämter haben den Namen des genannten Postamtes in den Verzeichnissen B) auf Seite 29 des Briefposttarifes, und auf Seite 27 des Fahrposttarifes (ungarischen Textes) an entsprechender Stelle einzutragen.

A „magyar szent korona országai vörös kereszt egyleté“-nek portomentessége.

A „magyar országos segélyző nőegylet (vörös kereszt)“ az Ő Felsőgeik a király és királyné védelme alatt álló „magyar szent korona országai vörös kereszt egyleté“-be beolvadván, a múlt évi október 11-én 28595 szám alatt kelt rendelettel (P. R. T. 1880, 117 lap) engedélyezett portomentesség az ott körülírt föltételek alatt egész terjedelmében az utóbb említett egyletre átruháztatik, megjegyztetvén egyttal, hogy a „magyar szent korona országai vörös kereszt egylete“ feliratu borítékokon kívül a meglevő készlet elfogytáig a beolvadt egylet „magyar országos segélyző nőegylet (vörös kereszt)“ föliratot viselő borítékai is használatni fognak, melyekre az új ezim bélyegzővel van rányomva.

18930.

Portofreiheit des Vereines „Magyar szent korona országai vörös kereszt egylete.“

Der Verein „magyar országos segélyző-nőegylet (vörös kereszt)“ ist mit dem unter dem Protectorate Ihrer Majestäten des Königs und der Königin stehenden Vereine „Magyar szent korona országai vörös kereszt egylete“ verschmolzen, und wird demnach die mit der Verordnung vom 11-ten Oktober v. J. Z. 28595 (siehe P. R. T. 1880, Seite 117) beiwilligte Portofreiheit unter den dort umschriebenen Bedingungen und in ihrem ganzen Umfange auf den letztgenannten Verein übertragen. Bemerkte wird, dass ausser den Couverten mit der Aufschrift „Magyar szent korona országai vörös kereszt egylete“ bis zum Aufbrauche des vorhandenen Vorrathes auch die mit der Aufschrift „Magyar országos segélyző-nőegylet (vörös kereszt)“ versehenen Couverte des bestanden Vereines verwendet werden, auf welchen der neue Titel mit Stempelabdruck angebracht wird.

Budapest, 1881. június 21.

Pótlék az 1878-ik évi P. R. T. 35-ik és az 1880-ik évi P. R. T. 25-ik számában közölt „Jegyzékek“-hez azon helyekről, hol állami távirdek léteznek s hová távirati postautalványok felvétetnek.

Nachtrag zu dem im P. R. T. 1878, Seite 224 und 1880, Seite 102 mitgetheilten „Verzeichnisse“ jener Staats-Telegraphenstationen, welche telegrafische Postanweisungen vermitteln können.

19654.

A távirdaállomás neve Name der Telegrafestation	Ország, megye vagy kerület Land, Comitatus oder Kreis	A távirdaállomás neve Name der Telegrafestation	Ország, megye vagy kerület Land, Comitatus oder Kreis
Abrudbánya	Alsó-Fehér	Raabs	Alsó-Ausztria
Alibunár	Torontál	Raibl	Karinthia
Apostag	Pest-Pilis-Solt-Kiskún	Rozdol	Galiczia
Bánátujfalu	Torontál	Sanct Anton am Arlberg	Tirol
Cogolo	Tirol	Sanct Wolfgang	Felső-Ausztria
Condino	"	Sarleinsbach	"
Dicső-Szent-Márton	Nagy-Küküllő	Schlackenwerth	Csehország
Domzate	Krajna	Schodnica	Galiczia
Dömsöd	Pest-Pilis-Solt-Kiskún	Schwarzenberg am Brengengerwalde	Tirol
Dunapataj	" " " "	Sedlec	Csehország
Dunavecse	" " " "	Sezenitz	"
Fehérgyarmat	Szatmár	Solt	Pest-Pilis-Solt-Kiskún
Fünfhunden	Csehország	Szarvas	Békés
Geszt	Bihar	Tarnobrzeg	Galiczia
Gross-Cakowitz	Csehország	Tass	Pest-Pilis-Solt-Kiskún
Haag	Felső-Austria	Tiszaabád	Jász-Nagykún-Szolnok
Jászó	Abauj	Uebelbach	Styria
Kapuvár	Sopron	Weisskirchen	"
Kosteletz (Proszuiz) mell.	Morvaország	Weiss-Poličan	Csehország
Mezőtúr	Jász-Nagykún-Szolnok	Vysočan	"
Meisterdorf	Csehország	Zalathna	Alsó-Fehér
Munafaj	"	Zirl	Tyrol
Nagyugrócz	Bars	Zolynia	Galiczia
Nieder-Kochlitz	Csehország		
Pischelsdorf	Karinthia		
Pramm	Felső-Ausztria		

Čepin, Moslavina, Uj pécs, Rakovicza államtávirdaállomások megszűnével, a jegyzékből törölendők.

Die Staats-Telegraphenämter in Čepin, Moslavina, Uj pécs und Rakovicza wurden aufgelassen, sind daher im Verzeichnisse zu streichen.

Új és megszüntetett postahivatalok.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe:

A magyar postaterületen:

Neue und aufgelassene Postämter.

In den nachstehenden Orten sind neue Postämter in Wirksamkeit getreten:

Im ungarischen Postgebiete:

A postahivatal neve Name des Postamtes	Megye Comitat	Belföldi díjterület Inländ. Taxfeld Német egyleti díjterület Verbandsland. Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst:		
				a postajarat neme Gattung der Post	honnan von	hová nach
Nagynyul	Győr	510 4011	Mezőeörs	küldönczkocsi	Győr	Győrszentmárton
Neczpál	Turóc	327 3306	Tótpróna	gyalogküldöncz	Neczpál	Turócszentmárt.
Ozalj	Zágráb	899 5152	Krašić	" "	Ozalj	Károlyváros
Páka	Zala	701 4579	Alsólendva	" "	Páka	Lenti
Parác	Temes	961 5124	Saág	" "	Parác	Saág
Piliny	Nógrád	347 3748	Szécsény	küldönczkocsi	Piliny	Szécsény
Szomajom	Somogy	716 4738	Nagybajom	gyalogküldöncz	postahivatal	pályaudvar
Tarany	"	709 4813	Berzence	" "	Tarany	Nagyatád
Vaskomját	Vas	490 4246	Pinkafő	" "	Vaskomját	Felsőeőr
Vinár	Veszprém	502 4168	Szany	" "	postahivatal	pályaudvar
Zsidovin	Krassó	974 5238	Moritzföld	" "	"	"

N a g y n y u l: Káptalannyúl, Kisnyul, Nagynyul, Füzestelek, Fertőitág.

N e c z p á l: Bella, Gyulafalu, Kosztoliste, Neczpál, Oeskolehota, Zsámbokrét.

O z a l j: Belinskoselo, Boševci, Breznik, Brlog, Durlinci, Dvorišće, Erjavec mali, Erjavec veliki, Fratoveci, Golivrh, Goršćaki dolnji, Goršćaki gornji, Hrastje, Ilovac, Jaskovo, Kamenje, Komjkovsko, Levkušje, Lukšići, Lukinić draga, Mahieno, Novaki, Orljakovo, Ostrivrh dolnji, Ostrivrh gornji, Ozalj, Podgraj, Pokupje, Polje, Preseka, Reštovo, Rujevo, Slapno, Soldatići, Svetice, Šebreki, Trešerovac, Trg, Tuškani, Urbanszka draga, Vinivrh, Vrh mali, Vrh veliki, Vukoder, Vuksani, Zorkovec kod Trga, Zorkovec kod Mahiána.

P á k a: Csömödér, Döme föld, Erdőhát, Hernyék, Kányavár, Kiskurja, Kurja, Maróc, Ortaháza, Páka, Pördeföld, Zebeczke.

P a r á c z: Parác.

P i l i n y: Dolány, Endrefalva, Ettes, Felfalu, Kishartyán, Karancsság, Piliny, Ságufalu, Szalmateres, Teres.

S z o m a j o m: Bárd, Bárdibük, Dada, Ebédvesztő, Kaposmérő, Kaposfő, Kisasszond, Póstelek, Szentbenedek, Szomajom, Tokaj.

T a r a n y: Agarév, Alsóbaratin, Alsógola, Csatártó, Felsőbaratin, Felsőgola, Gyertyános, Háromfa, Hókamalom, Rigó, Szilos, Tarany.

V a s k o m j á t: Farkasfalva, Komját, Lődös.

V i n á r: Gergelyi, Nemesszalók, Pórszalók, Szergény, Vinár.

Z s i d o v i n: Gertenyes, Rafna, Zsidovin.

Ideiglenesen megszüntetett postahivatalok:

Provisorisch aufgelassene Postämter:

H o m o l i e z
K a r a v u k o v a
L e t k é s
S i m a n o v c e.

A szilvási postahivatal véglegesen megszüntetett.

A felsőtömösi postahivatal a hasonnevű pályaudvarba helyeztetett át.

Az ideiglenes megszüntetett bánlaki és üz-bégi postahivatalok ismét életbe léptek.

Das Postamt Szilvás wurde gänzlich aufgelassen.

Das Postamt Felsőtömös wurde in den gleichnamigen Bahnhof verlegt.

Die provisorisch aufgelassenen Postämter Bánlak und Üzbég wurden reaktiviert.

Pályázatok.

Postahivatali gyakornoki állomásra a pozsonyi kerületben 300 frt évi segélydíjjal. Kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásra, tisztí szerződés mellett:

1. Nagyölvén (Esztergom megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatóságához intézendők.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

20. szám.

Julius 15. 1881.

Tartalom :

A 200 frtot meghaladó utalványtáviratok szövegezéséről. — A békés-csabai kincstári postahivatal felhatalmazása nagyobb összegű utalványok és utánvételek közvetítésére. — Az országos magyar iparművészeti muzeum portomentessége. — Postai hajtópénz a magyar postaterületen. — Személyzetiek. — Pályázatok.

Inhalt :

Anweisungstelegramme auf Beträge über 200 fl. — Ermächtigung des in Békés-Csaba errichteten Aerarial-Postamtes zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen und Nachnahmen. — Portofreiheit des ungarischen Kunstgewerbe-Museums. — Postrittgeld im ungarischen Postgebiete. — Personalien. — Concourse.

A 200 frtot meghaladó utalványtáviratok szövegezéséről.

Anweisungstelegramme auf Beträge über 200 fl.

19497.

Az 1872-ik évi szeptember hó 17-én 10861/1199 szám alatt kelt rendelet 2-ik pontja szerint (P. R. T. 1872, 121 lap) a 200 frtot meghaladó utalványtáviratokban a „válasz fizetve“ megjelölést közvetlenül a szöveg után kellett írni.

A f. é. ápril hó 14-én 11145 sz. alatt a táviradigazgatás által a különfajú táviratok kiállítása és kezelése tárgyában kiadott rendelet szerint azonban a külön műveletekre vonatkozó megjelölések vagy ezeknek megfelelő rövidítések mindig zárjelek közt közvetlenül a cím elébe irandók.

A kir. postahivatalok ennél fogva a 200 frtot meghaladó utalványtáviratokban a „válasz fizetve“ megjelölést vagy az ennek megfelelő „Rp“ rövidítést ezentúl mindig zárjelek közt közvetlenül az utalvány-távirat czime előtt írják fel.

Például: „(Válasz fizetve) Postapénztár Budapest 5. utalvány Beer Simonnak Főút 13 szám 300 háromszáz forint Postapénztár Veszprém.

Nagy s. k.
Szabó s. k.“

vagy :

„(Rp.) Postapénztár Szeged 13. utalvány Molnár Lajosnak Buzapiacz 7 szám 230 kétszázharmincz forint Postapénztár Pécs.

Kiss s. k.
Polgár s. k.“

Laut Punkt 2 der Verordnung vom 17-ten September 1872 Zahl 10861/1199 (P. R. T. 1872, Seite 121) war in den Anweisungstelegrammen auf Beträge über 200 fl. der Beisatz „Antwort bezahlt“ unmittelbar nach dem Texte einzustellen.

Gemäss der Verordnung der Telegrafverwaltung vom 14-ten April l. J. Zahl 11145 über die Abfassung und Manipulation der besonderen Telegramme sind jedoch die auf die besonderen Telegramme Bezug habenden Bemerkungen oder deren Abkürzungen stets zwischen Parenthesen unmittelbar vor die Adresse zu schreiben.

Die kgl. Postämter haben demnach in den Anweisungstelegrammen auf Beträge über 200 fl. die Bemerkung „Antwort bezahlt“ oder die entsprechende Abkürzung „Rp“ in Hinkunft immer zwischen Parenthesen unmittelbar vor die Adresse des Anweisungstelegrammes zu schreiben.

Zum Beispiel: „(Antwort bezahlt) Postcassa Budapest Anweisung 5 Simon Beer Hochstrasse 13 auf 300 dreihundert Gulden Postcassa Veszprém.

Nagy m. p.
Szabó m. p.“

oder :

„(Rp.) Postcassa Szeged Anweisung 13 Ludwig Molnár Kornplatz 7 auf 230 zweihundertdreissig Gulden Postcassa Pécs.

Kiss m. p.
Polgár m. p.“

Budapest, 1881. junius 27.

A békés-csabai kincstári postahivatal felhatalmazása nagyobb összegű utalványok és utánvételek közvetítésére.

A békés-csabai postahivatal folyó évi július hó 1-én kincstárvá alakítván át, a nagyobb összegű postautalványok közvetítésére felhatalmazott postahivatalokkal való forgalomban a fennebbi időponttól kezdve 1000 frtig terjedő közönséges és 500 frtig terjedő távirati utalványok felvételére és kifizetésére, úgyszintén 500 frtig terhelt utánvételes küldemények közvetítésére felhatalmaztatik.

Budapestre (főposta) és Bécsbe ezen postahivatal 5000 frtig terjedő közönséges utalványokat vehet fel.

A kir. postahivatalok az említett postahivatal nevét a levélposta-tarifa 29-ik és a kocsiposta-tarifa 27-ik lapjain foglalt A) lajstromban a megfelelő helyen iktassák be.

Ermächtigung des in Békés-Csaba errichteten Aerial-Postamtes zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen und Nachnahmen.

21239.

Das Postamt in Békés-Csaba wird mit 1-ten Juli l. J. in ein aerarisches umgestaltet, und demnach zur Annahme und Auszahlung von gewöhnlichen Postanweisungen bis zum Betrage von 1000 fl. und von telegrafischen Anweisungen bis zum Betrage von 500 fl., dann zur Vermittlung von Sendungen mit Nachnahme bis zum Betrage von 500 fl. im Verkehre mit den zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen berufenen Postcassen ermächtigt.

Nach Budapest (Hauptpostamt) und Wien kann das genannte Postamt gewöhnliche Anweisungen bis zum Betrage von 5000 fl. aufnehmen.

Die kön. Postämter haben den Namen des genannten Postamtes in den Verzeichnissen A) auf Seite 29 des Briefposttarifes und auf Seite 27 des Fahrposttarifes (ungarischen Textes) an entsprechender Stelle einzutragen.

Budapest, 1881. július 11.

Az országos magyar iparművészeti muzeum portomentesége.

A Budapesten felállított országos magyar iparművészeti muzeumnak a portomentes közhatóságokkal, hivatalokkal és közegekkel, valamint a tudományos állami intézetekkel váltott levelei és iromány küldeményei az 1865. évi október 2-án kelt szabályzat II-ik cikkének 9-ik pontja és VII-ik cikke értelmében portomentességet élveznek.

Portofreiheit des ungarischen Kunstgewerbe-Museums.

20366.

Die Correspondenzen und Actensendungen des ungarischen Gewerbe-Museums in Budapest im Verkehre mit den portofreien Behörden, Aemtern und Organen, sowie mit den wissenschaftlichen Staats-Instituten geniessen auf Grund des Artikels II. Absatz 9, und des Artikels VII. des Portofreiheits-Normales vom Jahre 1865 die Portofreiheit.

Budapest, 1881. július 5.

Postai hajtópénz a magyar postaterületen.

A postai hajtópénz a magyar postaterületen az 1881-ik év II-ik felére egy ló s egy miriameter (10 kilometer) után következőképen lett megállapítva:

a budapesti postakerületben	82	kkal
a pozsonyi	86	"
a soproni	80	"
a kassai	80	"
a nagyvárad	80	"
a temesvári	82	"
a nagyszabeni	74	"
a zágrábi	"	"

és pedig:

- a) a tengermelléki és zenggi kerületben, továbbá a fiumei állomás részére 1 frt — kr.
b) a licca-otročani határkerületben — „ 90 „

Postrittgeld im ungarischen Postgebiete.

18762.

Das Postrittgeld im ungarischen Postgebiete für das II. Semester 1881 wurde per Pferd und Miriameter (10 Kilometer) folgendermassen festgesetzt:

im Budapester Postbezirke	mit 82 kr.
„ Pressburger	„ „ 86 „
„ Oedenburger	„ „ 80 „
„ Kaschauer	„ „ 80 „
„ Grosswardeiner	„ „ 80 „
„ Temesvárer	„ „ 82 „
„ Hermannstädter	„ „ 74 „
„ Agramer	„ „ „

und zwar:

- a) im Littorale und im Zengger Bezirke, dann für die Poststation Fiume 1 fl. — kr.
b) im Licca-Otročaner Grenzdistricte — „ 90 „

- c) az ogulin-sluini határkerületben 1 fl. — kr.
 d) a horvát megyékben és a báni kerületben 96 „
 e) a slavon megyékben és a gradiska-bród-péterváradi határkerületben 1 frt — kr.

F e d e t t állomáskocsi után járó illetékül az egy ló s egy miriameter után eső hajtópénz felerésze, f e d e t l e n é r t annak negyedrésze, k ö z ö n s é g e s (ordinair) kocsiért annak nyolczadrésze számítandó.

O s t o r p é n z :

- a) üres kincstári kocsik elszállításánál egy kocsi és egy miriameter után 12 kr.
 b) stafetáknál egy ló és egy miriameter után 14 „
 c) malle- és személyszállító meneteknél, valamint külön gyorsmeneteknél egy ló és egy miriameter után 15 kr.
 d) közönséges különpostáknál egy ló és egy miriameter után 24 kr.
 e) futárszerű különpostáknál egy ló és egy miriameter után 30 kr.
 f) rakkocsi-meneteknél egy ló és egy miriameter után 10 kr.
 K e n ő c s d í j különpostáknál saját kenőcs alkalmazása esetén minden állomás után 7 kr.

állomási kenőcs alkalmazása esetén minden posta-állomás után 14 kr.

Budapest, 1881. június 27.

- c) im Ogulin-Sluiner Grenzdistricte 1 fl. — kr.
 d) in den kroatischen Comitaten und im Banaldistricte — „ 96 „
 e) in den slavonischen Comitaten, dann im Gradiskaner, Broder und Peterwardeiner Grenzdistricte 1 „ — „

Die Gebühr für einen gedeckten Stationswagen wird auf die Hälfte, für einen ungedeckten Wagen auf den vierten Theil, für einen Ordinärwagen auf einen achten Theil des für ein Pferd und einen Miriameter entfallenden Rittgeldes festgesetzt.

Das Postillons-Trinkgeld beträgt:

- a) bei Beförderung leerer Aerarialwagen per Wagen und Miriameter — fl. 12 kr.
 b) bei Staffeten per Pferd und Miriameter — „ 14 „
 c) bei Malleposten, Personenfahrten und Separat-Eilfahrten per Pferd und Miriameter — „ 15 „
 d) bei gewöhnlichen Extraposten per Pferd und Miriameter — „ 24 „
 e) bei couriermässigen Extraposten per Pferd und Miriameter — „ 30 „
 f) bei Packetfahrten per Pferd und Miriameter — „ 10 „

Das S c h m i e r g e l d beträgt bei Extraposten: bei Verwendung eigener Schmiere per Poststation — „ 7 „
 bei Verwendung von Stationschmiere per Poststation. — „ 14 „

S z e m é l y z e t i e k.

I. Kinevezettek postamesterekké: a budapesti kerületben: Molnár József Borsod-Mező-Keresztesre, Kollárik Gyula Nagy-Kovácsiba, Légrády Sándor Pest-Hidegkútra;

a pozsonyi kerületben: Fercsek szül. Fodor Gabriella Brezova-Rohniczra, Cseh Mária Jabloniczra, Divéki Izabella Predmérre, Bohonyi Janka Csábra, özvegy Sibel Ferenczné Szomolányra, Emánuel József Verbóra, özvegy Hinffner Mária Nyitrára;

a soproni kerületben: Keresztesi Lajos Litérre, Polgár Mária Ugodra, Braun Ágoston Pápakovácsira, Schill Manó Dudarra, Riffer Sándor Teésre, Berecz Gyula Tótvázsonyra, Kohn Ignátz Veszprém-Rátótra, Fürth Sándor Szent-Király-Szabadjára, Kautz, Kálmán Herczegszöllőstre, Oswald János Vas-Vörösvárra, Makkay József Súrra, Boros Mária Nagy-Dolinczra, Sohár Zsigmond Senyeházára, Rugula Antal Felső-Szölnökre, Beer Lajos Tótkeresztúrra, Horváth József Prosznyákfára;

a kassai kerületben: Rudloff Ilona Abaujszinára, Albert Ilona Enyiczkére;

a nagyvárad kerületben: Kovácsovic József Bucsára, özvegy Kovács Józsefné Szerepre, Móricz Gyula Győrtelekre;

a temesvári kerületben: Noel János Vljakoveczre;

a nagyszébeni kerületben: Zurtyák Róbert Karácsonfalvára;

a zágrábi kerületben: báró Pistor Ervin Egau Hudibitekre.

II. Áthelyeztetett: Halzl Antal Ernő postatiszt a budapesti postaigazgatósági kerületből a pozsonyiba, s az érsekújvári kincstári postahivatal vezetésével megbízott.

III. Nyugdíjaztatott: Abonyi Imre postafelügyelő Nagyváradon.

Pályázatok.

Postafelügyelői állomásra a nagyvárad kerületben 1200 frt évi fizetéssel és 200 frt lakpénzzel. A folyamodványok a végzett juftudományok és a jó sikerrel letett államvizsgák kimutatása, úgyszintén a postaszakmában tanusított eddigi sikeres szolgálatok bizonyítása mellett három hét alatt a nagyvárad postai igazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásra, tiszti szerződés mellett:

1. Bajcsón (Komárommegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a pozsonyi postai igazgatóságához intézendők.

2. Sámsonban (Somogymegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.

3. Tapsónban (Somogymegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 180 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a soproni postai igazgatóságához intézendők.

4. Felső-Szentivánon (Bács-Bodrogmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 360 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a temesvári postai igazgatóságához intézendők.

5. Vulkánban (Hunyadmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 360 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a nagyszabeni postai igazgatóságához intézendők.

Postmeisterstelle gegen Dienstvertrag in:

6. Mitrovitz (Peterwardeiner Grenzdistrict), Caution 600 fl., Jahresbestellung 1030 fl., Amtspauschale 143 fl., Beförderungspauschale 1824 fl.

7. Daruvár (Pakracser Vicegespannschaft), Caution 400 fl., Jahresbestellung 800 fl., Amtspauschale 110 fl., Beförderungspauschale 2556 fl.

Gesuche sind binnen drei Wochen bei der Postdirection in Agram einzubringen.

Nyirbátorban (Szabolcsmegye) az egyesített posta- és távirдахивatalnál a postamesteri állomás betöltendő.

Ezen állomással tiszti szerződés megkötése és 400 frt készpénzbiztosíték letételére való kötelezettség mellett a következő illetmények járnak:

a) a postakincstártól: 600 frt évi fizetés, 80 frt irodai és 2000 frt szállítási átalány;

b) a távirдахивestártól: 150 frt évi díjatalány és a távirдахив összes brutto-bevételeiből 10% jutalék. Ezen két cím alatt azonban 250 frt évi díj minden esetre biztosított. Továbbá minden távirдахивért 0.5 kr. kezelési illeték (tantième) és a helyben kézbesített, vagy postán esetleg küldőncz által továbbított távirдахивokért egyenként 5 kr. kézbesítési illeték.

Kérvények három hét alatt a nagyvárad postai igazgatóságához intézendők, hol a megkötendő tiszti szerződés részletes feltételei is megtudhatók.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

21. szám.

Julius 21. 1881.

Tartalom :

A kézbesítő postahivatalokhoz beérkezett utánvételi lapok előjegyzéséről. — A mozgópostahivatalokhoz küldött levéltáblák kezelése. — A vöslau-i cs. k. postahivatal fölhatalmazása nagyobb összegű utalványok és utánvételek közvetítésére. — Új postahivatalok a magyar postaterületen. Személyzeti. — Pályázatok.

Inhalt :

Vormerkung der eingelangten Nachnahmescheine bei den Abgabspostämtern. — Behandlung der bei den fahrenden Postämtern einlangenden Briefkarten. — Ermächtigung des k. k. Postamtes in Vöslau zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen und Nachnahmen. — Neue Postämter im ungarischen Postgebiete. — Personale. — Concurse.

A kézbesítő postahivatalokhoz beérkezett utánvételi lapok előjegyzéséről.

Vormerkung der eingelangten Nachnahmescheine bei den Abgabspostämtern.

19332.

Némely kir. postahivatalnál, melyeknél a kocsipostai teendőket több személy látja el, tapasztaltattott, hogy ugyanazon közeg vezeti a beérkezett utánvételi lapokról szóló előjegyzést (nyomtatvány szám 46), a ki az utánvételi összegeket be is szedi.

Mint hogy ezen eljárás mellett a szükséges ellenőrzés hiányzik, utasítatnak az illető kir. postahivatalok, hogy szolgálatukat akként osszák be, hogy az említett előjegyzés vezetésével és az utánvételi összegek beszedésével más-más közeg foglalkozék.

Ezen eljárás, ha egyéb körülmények nem gátolják, mindazon postahivataloknál követendő, hol állandóan két vagy több személy foglalkozik.

Magától értődik, hogy az előjegyző az említett előjegyzésnek csak 1-ső, 2-dik és 3-dik rovatát, többi rovatát pedig az összeget beszédő közeg töltse ki.

A postafelügyelők körútjaik alkalmával szerezzenek maguknak tudomást ezen rendelet pontos követéséről és az esetleges rendellenességeket szüntessék meg.

Bei einigen kön. Postämtern, wo der Fahrpostdienst von mehreren Personen verrichtet wird, besteht die Einrichtung, dass der Vormerk über eingelangte Nachnahmescheine (Drucksorte Nr. 46) von demselben Beamten geführt wird, welchem die Einhebung und Verrechnung der Nachnahmebeträge obliegt.

Da hiedurch die nöthige Kontrolle vereitelt wird, haben die betreffenden kön. Postämter eine solche Dienst-eintheilung zu treffen, dass die Führung des erwähnten Vormerkes von einem solchen Beamten besorgt werde, welcher mit der Einhebung der Nachnahmen keine Befassung hat.

Diese Einrichtung ist überhaupt, wenn keine besondern Hindernisse obwalten, bei allen jenen Postämtern zu treffen, bei welchen permanent zwei oder mehrere Personen beschäftigt sind.

Es versteht sich von selbst, dass nur die ersten 3 Rubriken von dem vormerkenden, die übrigen aber von dem einkassirenden Organe auszufüllen sind.

Die Postinspectoren haben bei ihren Bereisungen sich von der Befolgung dieser Verordnung Kenntniss zu verschaffen und die etwaigen Vorschriftenwidrigkeiten abzustellen.

Budapest, 1881. julius 6.

A mozgópostahivatalok által a postaszakszámvevőséghez beküldött levélvatlapok csak az esetleges levonati portó és a netán előforduló készpénzfrankó bevételezésének felülvizsgálására, illetőleg ellenőrzésére szolgálnak alapul.

Mintogy a mozgópostahivatalok a kézbesítési szolgálattal egyáltalán nem foglalkoznak, tehát pénzbeszedés náluk elő nem fordulhat, elmaradhat ezentúl úgy a vatlapnak elválasztása az ajánlott levelek jegyzékétől, mint az előbbieknél beküldése.

Hogy azonban a levonati portó és a készpénzfrankó bevételezésének ellenőrzése még is megtörténjék, a mozgópostahivatalok ezentúl a P. R. T. jelen számához mellékelt A) mintának megfelelő kézi naplót fognak minden hónapra külön vezetni és ezeket minden következő hó első napjaiban a postaszakszámvevőséghez beküldeni.

Ezen kézi napló mikénti vezetésére a bejegyzett rovatfejek elég utmutatást nyújtanak. Megjegyzendő azonban, hogy az ellenőrzés érdekében az érkező rovatlapok mindenkor azon menetnél jegyzendő be, melyhez szólnak; oly esetben például, ha a baziás-budapesti III. számú mozgópostahivatalhoz szóló valamely levélvatlap késedelem miatt a legközelebbi orsova-budapesti IV. számú mozgópostahivatalhoz érkezik, a rovatlapban előforduló levonati portó vagy netáni készpénzfrankó azért még is a baziás-budapesti III. számú mozgópostahivatalnál jegyzendő be.

A postaszakszámvevőség ezen kézi napló adatait az illető stabil postahivatalok kezelési kimutatásához mellékelt portolevonati ivvel és a levélvatlapokkal összehasonlítja, és ennek alapján állítja fel a netáni hiánylatokat.

A kir. postaigazgatóságok egyelőre a hozzájuk tartozó mozgópostahivatalokat az A) mintának megfelelő és másoló gép segélyével előállított kellő számú kézinapló-példánnyal lássák el.

Die von den fahrenden Postämtern an das Postfach-Rechnungs-Departement eingesendeten Briefkarten bilden nur die Grundlage zur Ueberprüfung beziehungsweise Kontrolle des Abzugsporto's und der Verrechnung des eventuellen Baargeldfranco's.

Da die fahrenden Postämter sich mit dem Bestelldienste nicht befassen, demnach bei ihnen eine Geld-Perception nicht vorkommen kann, so kann in Hinkunft sowohl die Abtrennung der Briefkarten von dem Verzeichnisse der recommandirten Briefpostsendungen, als auch die Einsendung der ersteren wegbleiben.

Um jedoch die Kontrolle des Abzugsporto's und der Verrechnung des Baargeldfranco's nicht wegfallen zu lassen, werden die fahrenden Postämter in Hinkunft ein dem der gegenwärtigen Nummer des P. R. T. beigegebenen Formulare A) entsprechendes besonderes Manuale für jeden Monat führen, und dieses in den ersten Tagen des folgenden Monates an das Postfach-Rechnungs-Departement einsenden.

Als Anweisung zur Führung dieser Manuale genügen die Aufschriften der Rubriken. Zu bemerken ist jedoch, dass im Interesse der Kontrolle die einlangenden Briefkarten jedesmal bei derjenigen Fahrt einzutragen sind, an welche dieselben gerichtet sind; im Falle zum Beispiel eine an das fahrende Postamt Baziás-Budapest III gerichtete Briefkarte wegen Verspätung zum fahrenden Postamt Orsova-Budapest IV einlangt, sind dessenungeachtet die in der Briefkarte etwa eingetragenen Abzugsporto- oder eventuellen Baargeldfrancobeträge bei dem fahrenden Postamte Baziás-Budapest III einzutragen.

Das Postfach-Rechnungs-Departement vergleicht die Daten dieses Manuales mit den Abzugsportobogen und dem Briefporto-journale, welche den Gebahrungsausweisen der betreffenden stabilen Postämter beiliegen, und erhebt auf diese Weise die etwaigen Mängel.

Die königl. Postdirectionen haben vorläufig die ihnen unterstehenden fahrenden Postämter mit nach Muster A) mittels der Copir-Pressen hergestellten Manualien in entsprechender Anzahl zu versehen.

hó 188
(Monat)

A r o v a t o l ó p o s t a h i v a t a l o k n e v e i
(Namen der kartirenden Postämter)

A mozgóposta-hivatal neve és száma, melyhez a levélrovatlap indittatott. (Name und Nummer des fahrenden Postamtes, an welches die Briefkarte gerichtet ist.)	Az indítás kelte Datum der Expedition	<i>Baziás</i>		<i>Fehér-templom</i>		<i>Jassenova</i>		<i>Jám</i>		<i>Szászka</i>		<i>Rakasdia</i>		<i>Kakova</i>			
		levonati (Abzugs) porto	franco	levonati (Abzugs) porto	franco	levonati (Abzugs) porto	franco	levonati (Abzugs) porto	franco	levonati (Abzugs) porto	franco	levonati (Abzugs) porto	franco	levonati (Abzugs) porto	franco		
		frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr
	1																
	2																
	3																
	4																
	5																
	6																
	7																
	8																
	9																
	10																
	11																
	12																
	stb.																

Baziás-Budapest III. sz.

A vöslau-i cs. k. postahivatal felhatalmazása nagyobb összegű utalványok és utánvételek közvetítésére.

Ermächtigung des k. k. Postamtes in Vöslau zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen und Nachnahmen.

21382.

A vöslau-i cs. k. postahivatal f. é. július hó 15-étől kezdve felhatalmaztatik a nagyobb összegű postautalványok közvetítésére felhatalmazott postahivatalokkal való forgalomban 1000 frtig terjedő közönséges és 500 frtig terjedő távirati utalványok felvételére és kifizetésére, úgyszintén 500 frtig terhelt utánvételes küldemények közvetítésére.

Das k. k. Postamt in Vöslau wird vom 15-ten Juli l. J. angefangen zur Annahme und Auszahlung von gewöhnlichen Postanweisungen bis zum Betrage von 1000 fl. dann von telegrafischen bis zum Betrage von 500 fl., sowie zur Vermittlung von Sendungen mit Nachnahme bis zum Betrage von 500 fl. im Verkehre mit den zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen berufenen Postkassen ermächtigt.

Budapestre (főposta) és Bécsbe ezen postahivatal 5000 frtig terjedő közönséges utalványokat vehet fel.

Nach Budapest (Hauptpostamt) und Wien kann das genannte Postamt gewöhnliche Postanweisungen bis zum Betrage von 5000 fl. aufnehmen.

A kir. postahivatalok az említett postahivatal nevét a levélposta-tarifa 30-ik és a kocsiposta-tarifa 28-ik lapján foglalt B) lajstromokba megfelelő helyeken iktassák be.

Die kön. Postämter haben den Namen des genannten Postamtes in den Verzeichnissen B) auf Seite 30 des Briefposttarifes, und auf Seite 28 des Fahrposttarifes (ungar. Textes) an entsprechender Stelle einzutragen.

Budapest, 1881. július 12.

Új postahivatalok.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe:

A magyar postaterületen:

Neue Postämter.

In den nachstehenden Orten sind neue Postämter in Wirksamkeit getreten:

Im ungarischen Postgebiete:

A postahivatal neve Name des Postamtes	Megye Comitat	Belföldi díjterület Inland. Taxfeld	Német egyeleti díjnévszög Vereinsland. Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst:		
					a postajarat neme Gattung der Post	honnan von	hová nach
Brod-Moravica	Fiume	891	5203	Delnice	gyalogküldőncz	Brod-Moravica	Vučiniéselo
Györtelek	Szatmár	566	3763	Ökörítő	küldőnczkoeci	Ökörítő	Mátészalka
Ilanca	Torontál	966	5287	Alibunar	" "	Dobricza	Alibunar
Kajár	Győr	512	4086	Pápa	gyalogküldőncz	Kajár	Gyömöre
Kenese	Veszprém	517	4340	Berhida	küldőnczkoeci	Kenese	Lepsény
Kissáró	Bars	335	3744	Nagykálna	" "	Esztergomnána	Léva
Kövágóórs	Zala	710	4502	Tapoleza	" "	Köveskállya	Tapoleza
Lubló fürdő							
VI/15—VIII/31-ig. Marillavölgy (fürdő)	Szepes	200	3189	Lubló	" "	Lubló város	Lubló fürdő
V/1—IX/30-ig	Krassó	978	5340	Oravicza	" "	Oravicza	Steierlak
Nagykovácsi	Pest-Pilis-Solt-Kiskun	522	4017	Vörösvár	gyalogküldőncz	Nagykovácsi	Budap. viziv. I. sz.

A fenebbi postahivatalok forgalmköre:

Bestellungsbezirk obiger Postämter:

Brod-Moravica: Brod-Moravica, Cučak, Dobra, Goršeti, Kavrani, Klepeceselo, Kuti, Lamana Draga, Lokvica, Maklen-Delać, Mala Draga, Naglići, Podgora, Sela, Šain, Šehovac, Simatovo, Velika Draga, Zavrh, Završje.

Györtelek: Fülöpösdaróc, Géberjén, Györtelek.

Ilanca: Ilanca.

Kajár: Kajár, Kispéc.

Kenese: Akarattya, Csittény, Kenese, Matacs, Sándor.

Kissáró: Alsóveszele, Felsőveszele, Garamszentgyörgy, Kissáró, Nagysáró, Óvár, Szodo, Zsemlér.

Kövágóórs: Ábrahám, Ecsér, Fülöp, Kékkut, Kisfalud, Kövágóórs, Kisörs, Pálköve, Rendes, Salföld, Sásdi, Sostó, Szepezd.

Lubló fürdő: Lubló fürdő.

Marillavölgy: Marillavölgy.

Nagykovácsi: Nagykovácsi, Neuacker.

Személyzeti.

A közmunka- és közlekedésügyi m. kir. minister **Schopf Kálmán** postaigazgatósági fogalmazót a temesvári kerületbe ideiglenes minőségű postafelügyelővé nevezte ki.

Pályázatok.

Postamesteri állomásra, tiszti szerződés mellett:

1. **Nagy-Bresztovánban** (Pozsonymegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 300 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

2. **Gyarmathon** (Györmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 72 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

22. szám.

Julius 25. 1881.

Tartalom:

Guatemala csatlakozása az egyetemes postaegyesülethez. — Levelező lapok nyomtatott képekkel. — Fizetett válaszzal ellátott levelező lapok Szerbiával való forgalomban. — A trsztenai kir. kath. gymnasium tápintézetének portomentesége. — Új postahivatalok a magyar postaterületen. — Forgalomkörü változások. — Személyzeti. — Pályázatok.

Inhalt:

Beitritt von Guatemala zum Weltpostverein. — Correspondenzkarten mit gedruckten bildlichen Darstellungen. — Correspondenzkarten mit bezahlter Antwort im Verkehre mit Serbien. — Portofreiheit des Alumneums des kön. kath. Gymnasiums in Trsztena. — Neue Postämter im ungarischen Postgebiete. — Bestellungsbezirks-Veränderungen. — Personale. — Concurse.

Guatemala csatlakozása az egyetemes postaegyesülethez.

17657.

Guatemala köztársaság folyó évi augusztus 1-jével az egyetemes postaegyesülethez csatlakozván, a levélpostatarifa XII-ik lapján 9 után irandó „9/1 Guatemala“ és a XIII-ik lapon „13 Guatemala“ törlendő. A 11-ik lapon 114 alatt a „Guatemala“ név vastag betűkkel irandó, a szállítási utak, díjak és szállítási feltételek törlendők s a következő díjak jegyzendők be:

20, 30, 8, 6, 13, 8, 10, 10.

Megjegyeztetik, hogy egyelőre ezen országba fizetett válaszzal ellátott levelező lapokat nem lehet küldeni.

Azon kir. postahivatalok, melyek az A) továbbfranco-táblázattal vannak ellátva, abban Amerika I. 2), II. 1) és IV. 1) alatt Guatemalát töröljék.

Végre a folyó évi P. R. T. 49-ik lapján közzétett 13.797 számú rendelet kapcsán utasítatnak a kir. postahivatalok, hogy a tarifa 10-ik és 17-ik lapján 110 és 192 alatt a „Granada Nueva“ nevet vastag betűkkel írják, a szállítási utakat, díjakat s a jegyzeteket „Délamerika“ kivételével mind töröljék, s a következő díjakat jegyzék be: 20, 30, 8, 6, 13, 8, 10, 10.

Beitritt von Guatemala zum Weltpostverein.

Die Republik Guatemala tritt mit 1-tem August dem Weltpostverein bei, und es ist daher auf Seite XII des Briefposttarifes nach 9 zu schreiben „9/1 Guatemala“, auf Seite XIII „13 Guatemala“ zu löschen. Auf Seite 11 ist unter 114 der Name Guatemala mit starker Schrift zu schreiben, die Beförderungswege, Taxen und Beförderungsbedingungen zu streichen und folgende Taxen einzutragen: 20, 30, 8, 6, 13, 8, 10, 10.

Nach diesem Lande sind vorderhand Correspondenzkarten mit bezahlter Antwort unzulässig.

Jene kön. Postämter, welche mit der Weiterfranco-tabelle A. theilt sind, haben darin unter America I. 2), II. 1) und IV. 1) „Guatemala“ zu streichen.

Schliesslich werden die kön. Postämter im Nachhang zur Verordnung Zahl 13.797 (P. R. T. 1881, Seite 49) angewiesen, auf Seite 10 und 17 des Tarifes unter 110 und 192 den Namen Granada (Nueva) mit starker Schrift zu schreiben, die Beförderungswege, Taxen und die Anmerkungen, ausgenommen „Délamerika“ zu löschen und die folgenden Taxen einzutragen:

20, 30, 8, 6, 13, 8, 10, 10.

Budapest, 1881. julius 11.

Levelező lapok nyomtatott képekkel.

21108.

Levelező lapok, melyek hátlapjára képek vannak nyomva (de nem fölragasztva), fölvehetők, ha e képek nem illetlenek vagy nem sértők.

Correspondenzkarten mit gedruckten bildlichen Darstellungen.

Correspondenzkarten mit auf die Rückseite gedruckten aber nicht aufgeklebten Darstellungen sind nicht zu beanständen, wenn diese Darstellungen weder Unanständigkeiten noch Ehrenbeleidigungen enthalten.

Budapest, 1881. julius 14.

Fizetett válaszszal ellátott levelező lapok Szerbiával való forgalomban.

Correspondenzkarten mit bezahlter Antwort im Verkehre mit Serbien.

21355.

A folyó évi február 11-én 3701 sz. a. kelt rendelet kapcsán (P. R. T. 1881, 11-ik lap) értesítettnek a kir. postahivatalok, hogy fizetett válaszszal ellátott levelező lapok ezentúl Szerbiába is küldhetők és olyanok Szerbiából is fognak érkezni. Szerbiába a belföldi forgalomra kiadott 2—2 kros kettős lapok használandók, Szerbiából Magyarországra pedig 5—5 para (centime) értékű kettős lapok fognak használatni.

Im Nachhange der Verordnung vom 11-ten Februar l. J. Zahl 3701 (P. R. T: 1881, Seite 11) wird den Postämtern bekannt gegeben, dass Correspondenzkarten mit bezahlter Antwort von nun an auch nach Serbien gesendet werden können, und auch solche von dort einlangen werden. Nach Serbien sind die für den inländischen Verkehr bestimmten Doppelkarten zu 2—2 kr. zu verwenden. Zu solchen Karten in der Richtung von Serbien nach Ungarn werden Doppelkarten zu 2-mal 5 Para (Centime) verwendet werden.

Budapest, 1881. julius 14.

A trsztenai kir. kath. gymnasium tápintézetének portomentessége.

Portofreiheit des Alumneums des kön. kath. Gymnasiums in Trsztena.

16271.

A trsztenai kir. kath. gymnasium tápintézetének a portomentes hatóságokkal, hivatalokkal és közegekkel, valamint a nyilvános tanintézetek igazgatóságaival a tápintézet ügyében váltott közönséges levelei portomentesen kezelendők, ha a tápintézet hivatalos pecsétjével vannak lezárva és ezen megjelöléssel: „a 16271/1881. sz. közlek. min. rendelet alapján portomentes“ ellátva.

Die gewöhnlichen Correspondenzen des Alumneums des kön. kath. Gymnasiums in Trsztena mit den portofreien Behörden, Aemtern und Organen, sowie mit den Directionen der öffentlichen Unterrichts-Anstalten in Angelegenheit des Alumneums sind portofrei zu behandeln, wenn der Brief mit dem Amtssiegel des Alumneums verschlossen und mit der Bezeichnung: „a 16271/1881 sz. közlek. min. rendelet alapján portomentes“ versehen ist.

Budapest, 1881. junius 29.

Új postahivatalok.

Neue Postämter.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe:

In den nachstehenden Orten sind neue Postämter in Wirksamkeit getreten:

A magyar postaterületen:

Im ungarischen Postgebiete:

A postahivatal neve Name des Postamtes	Megye Comitat	Belföldi díjterület Inländ. Taxfeld	Német egyjeltű díjterület Vereinsländ. Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst:		
					a postajarat neme Gattung der Post	honnan von	hová nach
Nemesény	Bars	332	3676	Aranyosmarót	gyalogküldőncz	Nemesény	Aranyosmarót
Nyögér	Vas	504	4250	Molnári	" "	Nyögér	Sárvár
Pápakovácsi	Veszprém	512	4253	Pápa	" "	Pápakovácsi	Pápa
Péczöl	Vas	504	4250	Molnári	" "	Péczöl	Ikervár
Pest-Hidegkút	Pest-Pilis-Solt-Kiskun	522	4017	Vörösvár	küldőnczkoesi	Pest-Hidegkút	Budapest viziváros I. sz.
Pjerg	Hont	333	3551	Selmeczbánya	cariol	Selmeczbánya	Köpatok
Prosznyákfa	Vas	691	4495	Muraszombat	küldőnczkoesi	Prosznyákfa	Muraszombat
Sissó	Nyitra	319	3486	Nyitrazsombokrét	gyalogküldőncz	Sissó	Nagytapolesán
Szuha	Pozsony	320	3607	Nagyszombat	" "	Szuha	Nagyszombat
Trencsénbella	Trencsén	179	3243	Varna	" "	Trencsénbella	Varna

A fenebbi postahivatalok forgalomköre:

Bestellungsbezirk obiger Postämter:

N e m e s é n y: Kisvezekény, Korlát, Mohi, Nagyvezekény, Nemcsény, Rohosnica, Valkócz, Závoda.

N y ö g é r: Beicz, Gyertyános, Nyögér, Sótöny.

P á p a k o v á c s i: Döbrönte, Imár, Kisganna, Kup, Nagyganna, Naráp, Pápakovácsi, Óilka, Ujilka.

P é c z ö l: Bozzai, Füsttű-Zuggó, Kenéz, Megyelida, Péczöl, Rózsa.

P e s t-H i d e g k ú t: Hidegkút, Mária-Remete.

P j e r g: Pjerg, Rovna, Stefultó, Szélakna, (Windschacht).

P r o s z n y á k f a: Berkeháza, Csekefa, Gerencserócz, Gődörháza, Jánosócz, Pordasinecz, Prosznyákfa, Szerdahely (Tótsági), Szombatfa, Tótlak, Velemér.

S i s s ó: Alsórédek, Chudolehota, Felsőrédek, Kisboresány, Kisvendég, Kulhány, Libichawa, Livinapáti, Nagyvendég, Onor, Pochabán, Sissó, Szolcsánka, Zlatnik.

S z u h a: Grefti, Kosolna, Szuha, Zwonesin.

T r e n c s é n b e l l a: Bella, Chotor, Felsőtiszina, Hlboka, Istvanova, Liszicza, Tyerchova, Zlin.

Forgalomköri változások.

Bestellungsbezirks-Veränderungen.

A hely neve Name des Ortes	Község, puszta, csárda vagy telep Gemeinde, Puszta, Csárda oder An- siedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi	Jelenlegi
			Bisheriger	Gegenwärtiger
			Forgalomköre — Bestellsbezirk	
Szentjakab	község	Zólyom	Hermanecz	Ulmanka
Szentjakab sodrongyár	telep	"	"	"
Sandberg	"	"	"	"
Ulmanka	község	"	"	"
Unin	"	Nyitra	Egbell	Holics
Alsóhámor	"	Bars	Hodrusbánya	Zsarnócza
Kolom	"	Vas	Parnó	Monyorókerék
Lipócz	"	"	Németujvár	"
Monyorókerék	"	"	Parnó	"
Némethásos	"	"	Németujvár	"
Horváthásos	"	"	"	"
Szentpéterfa	"	"	Parnó	"
Tótfalu	"	"	"	"
Csicsér	"	Arad	Gyorok	Glogovác
Glogovác	"	"	Arad	"
Mondorlak	"	"	Gyorok	"
Felsőremete	"	Ung	Szobráncz	Felsőribnyicze
Felsőribnyicze	"	"	"	"
Hlivisce	"	"	"	"
Jeszenő	"	"	"	"
Jósza	"	"	Nagymihály	"
Németporuba	"	"	Szobráncz	"
Dimburg	"	Pozsony	Malaczka	Magyarfalva
Károlyháza	puszta	"	"	"
Magyarfalva	község	"	"	"
Baranda	"	Torontál	Szakula	Oppova
Alsószeli	"	Pozsony	Galánta	Felsőszeli
Felsőszeli	"	"	"	"
Szentiván	"	Győr	Győr	Győrszentiván
Szentiván	major	"	"	"
Ujmajor	puszta	"	"	"
Vének	csárda	"	Gönyő	"
Bajánháza	község	Ung	Nagykapos	Pálócz
Kerész	"	"	"	"
Mogyorós	"	"	"	"
Moksa	"	"	"	"
Pálócz	"	"	"	"
Tegenye	"	"	"	"
Viszoka	"	"	"	"

A hely neve Name des Ortes	Község, puszta csárda vagy telep Gemeinde, Puszta, Csárda oder An- siedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi	Jelenlegi
			Bisheriger	Gegenwärtiger
			Forgalomköre — Bestellsbezirk	
Hrabó	puszta	Ung	Nagymihály	Pályin
Jesztreb	község	"	"	"
Kisszeretva	"	"	Butka	"
Kráska	"	"	Nagymihály	"
Liget	puszta	"	"	"
Nagyszeretva	község	"	Butka	"
Pályin	"	"	"	"
Rebrin	"	"	Nagymihály	"
Solymos	"	"	"	"
Szena	"	"	"	"
Dozmat	"	Vas	Szombathely	Torony
Kisnárda	"	"	Rohonez	"
Nagynárda	"	"	"	"
Öndöd	"	"	Szombathely	"

Személyzeti.

A közmunka- és közlekedésügyi m. kir. minister Meszlényi József postaigazgatósági fogalmazó gyakornokot a soproni postaigazgatósághoz fogalmazóvá nevezte ki.

Pályázatok.

Concepts-Practicantenstelle bei der Postdirection in Agram, Adjutum 480 fl., Quartiergeld 100 fl.

Gesuche sind binnen drei Wochen bei der Postdirection in Agram einzubringen.

Postatiszti, esetleg postahivatali gyakornoki állomásra a soproni kerületben 300 frt biztosíték mellett 600 frt évi fizetéssel és 100 frt lakpénzzel, illetőleg 300 frt évi segélydíjjal.

Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra, tiszti szerződés mellett:

1. Miskolcz-pályaudvaron (Borsodmegye), biztosíték 600 frt, évi járandóság: 1000 frt fizetés, 100 frt irodai átalány és természetbeni lakás.

Kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

2. Ledniczen (Trencsénmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.

3. Dubniczon (Trencsénmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

4. Kozmán (Zemplénmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 200 frt fizetés, 40 frt irodai és 300 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatósághoz intézendők.

Postmeisterstelle gegen Dienstvertrag in:

5. Meja (Fiumaner Vicegespannschaft), Caution 100 fl., Jahresbestellung 120 fl., Amtspauschale 40 fl., Beförderungspauschale 400 fl.

Gesuche sind binnen drei Wochen bei der Postdirection in Agram einzubringen.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

23. szám.

Julius 28. 1881.

Tartalom :

Értéknyilvántás nélküli csomagok nemzetközi váltása iránt kötött Egyezmény és Szabályzat és ezek végrehajtására vonatkozó megjegyzés. — Pályázatok. — Felhívás.

Inhalt :

Uebereinkommen und Reglement über den Austausch von Postpacketen ohne Werthangabe im internationalen Verkehre und Bemerkungen über die Ausführung derselben. — Concourse.— Einladung.

Convention

concernant l'échange des colis postaux sans déclaration de valeur, conclue entre l'Autriche-Hongrie, l'Allemagne, la Belgique, la Bulgarie, le Danemark, l'Égypte, l'Espagne, la France, la Grande-Bretagne et l'Irlande, l'Inde Britannique, l'Italie, le Luxembourg, le Monténégro, les Pays-Bas, la Perse, le Portugal, la Roumanie, la Serbie, la Suède et Norvège, la Suisse et la Turquie.

Az osztrák-magyar monarchia, Németország, Belgium, Bulgária, Dánia, Egyptom, Spanyolország, Franciaország, Nagybritannia és Irland, Brit-India, Olaszország, Luxemburg, Montenegro, Németalföld, Perzsia, Portugália, Ruménia, Szerbia, Svédország és Norvégia, Svajcz és Törökország közt értéknyilvántás nélküli csomagok váltása iránt kötött

Egyezmény.

(Jóváhagyott és a jóváhagyási okmányok kicseréltettek Párisban 1881-ik évi május hó 11-dikén.)

Les Gouvernements d'Autriche-Hongrie, d'Allemagne, de Belgique, de Bulgarie, de Danemark, d'Égypte, d'Espagne, de France, de Grande-Bretagne et d'Irlande, de l'Inde Britannique, d'Italie, de Luxembourg, de Monténégro, des Pays-Bas, de Perse, de Portugal, de Roumanie, de Serbie, de Suède et Norvège, de Suisse et de Turquie, désirant faciliter les relations commerciales entre leurs pays respectifs au moyen de l'échange, par l'intermédiaire de la poste, des colis sans déclaration de valeur,

Les soussignés, munis à cet effet de pleins pouvoirs trouvés en bonne et due forme, sont convenus des dispositions suivantes :

Article 1.

1. Il peut être expédié, sous la dénomination de colis postaux, de l'un des pays mentionnés ci-dessus pour un autre de ces pays, des colis sans déclaration de valeur, jusqu'à concurrence de 3 kilogrammes.

2. Le Règlement d'exécution détermine les autres conditions auxquelles les colis sont admis au transport.

Article 2.

1. La liberté du transit est garantie sur le territoire de chacun des pays adhérents, et la responsabilité des Offices qui participent au transport est engagée dans les limites déterminées par l'article 11 ci-après.

2. A moins d'arrangement contraire entre les

Az osztrák-magyar monarchia, Németország, Belgium, Bulgária, Dánia, Egyptom, Spanyolország, Franciaország, Nagybritannia és Irland, Brit-India, Olaszország, Luxemburg, Montenegro, Németalföld, Perzsia, Portugália, Ruménia, Szerbia, Svédország és Norvégia, Svajcz és Törökország kormányai óhajtván kereskedelmi összeköttetéseiket az által könnyíteni, hogy értéknyilvántás nélküli csomagok postai közvetítését berendezzék, az alulírottak, e czélra nyert és jó rendben talált teljes meghatalmazással ellátva, a következőkben állapodtak meg :

1. §.

1. Postai csomagok elnevezése alatt szállíthatnak a fent elősorolt országok egyikéből a másikba, csomagok értéknyilvántás nélkül 3 kilogram maximális súlyig.

2. A foganatosítási szabályzat határozza meg a többi feltételeket, melyeknek a csomagok a szállításra nézve alávetvők.

2. §.

1. Az átszállítási jog minden csatlakozó ország területére nézve biztosított. Az átszállítást eszközöző postaigazgatások a 11-ik szakaszban megszabott határok közt felelősek.

2. Ha az érdekelt postaigazgatások másként nem

Offices intéressés, la transmission des colis postaux échangés entre pays non limitrophes s'opère à découvert.

Article 3.

1. L'Administration du pays d'origine est redevable, envers chacune des Administrations participant au transit territorial, d'un droit de 50 centimes par colis.

2. En outre, s'il y a un ou plusieurs transports maritimes, l'Administration du pays d'origine doit, à chacun des Offices dont les services participent au transport maritime, un droit dont le taux est fixé, par colis, savoir :

A 25 centimes, pour tout parcours n'excédant pas 500 milles marins ;

A 50 centimes, pour tout parcours supérieur à 500 milles marins, mais n'excédant pas 1000 milles marins ;

A 1 franc, pour tout parcours supérieur à 1000 milles marins, mais n'excédant pas 3000 milles marins ;

A 2 francs, pour tout parcours supérieur à 3000 milles marins, mais n'excédant pas 6000 milles marins ;

A 3 francs, pour tout parcours supérieur à 6000 milles marins.

Ces parcours sont calculés, le cas échéant, d'après la distance moyenne entre les ports respectifs des deux pays correspondants.

Article 4

L'affranchissement des colis postaux est obligatoire.

Article 5.

1. La taxe des colis postaux se compose d'un droit comprenant, pour chaque colis, autant de fois 50 centimes, ou l'équivalent dans la monnaie respective de chaque pays, qu'il y a d'Offices participant au transport territorial, avec addition, s'il y a lieu, du droit maritime prévu par le paragraphe 2 de l'article 3 précédent. Les équivalents sont fixés par le Règlement d'exécution.

2. Comme mesure de transition, chacun des pays contractants a la faculté d'appliquer aux colis postaux provenant ou à destination de ses bureaux une surtaxe de 25 centimes par colis.

Exceptionnellement, cette surtaxe est élevée à 50 centimes, pour la Grande-Bretagne et l'Irlande, à 75 centimes, pour l'Inde Britannique et pour la Perse, et à 1 franc, pour la Suède.

3. Le transport entre la France continentale d'une part, l'Algérie et la Corse de l'autre, entre l'Italie continentale et les îles de Sicile et de Sardaigne, donne également lieu à une surtaxe de 25 centimes par colis.

állapodnak meg, a postai csomagok kicserélése egymással nem határos országok közt egyenként történik.

3. §.

1. A földadó ország postaigazgatása tartozik a szárazföldi átszállításban résztvevő mindegyik postaigazgatásnak csomagonként 50 centime díjt megteríteni.

2. Ezenkívül, ha a szállítás egy vagy több tengeri járáttal történik, a földadó ország postaigazgatása mindegyik postaigazgatásnak, melynek tengeri járatai a szállításban részt vesznek, csomagonként a következő díjt fizeti, t. i. :

25 centime-ot oly szállításért, mely nem haladja meg az 500 tengeri mérföldet ;

50 centime-ot oly szállításért, mely meghaladja az 500, de nem haladja meg az 1000 tengeri mérföldet ;

1 francot oly szállításért, mely meghaladja az 1000, de nem haladja meg a 3000 tengeri mérföldet ;

2 francot oly szállításért, mely meghaladja a 3000, de nem haladja meg a 6000 tengeri mérföldet ;

3 francot oly szállításért, mely meghaladja a 6000 tengeri mérföldet.

Ezen szállítások a két összeköttetésben levő ország illető kikötői közt való középtávolság szerint számítatnak.

4. §.

Ezen postai csomagok bérmentesítése kötelező.

5. §.

1. A postai csomagok díja alakul minden csomagért annyiszor 50 centimeből vagy ezen összeg egyenértékéből, ahány ország a szárazföldi szállításban részt vesz, ehez járul a 3-ik §. 2-ik pontjában említett tengeri szállításért esetleg járó díj. Az egyenértékeket a foganatosítási szabályzat határozza meg.

2. Átmeneti intézkedésül minden szerződő ország 25 centime pótdíjjal terhelheti a postahivatalainál földadott vagy azokhoz érkező postai csomagokat.

Ezen pótdíj kivételképen 50 centimera emeltetik Nagybritannia és Irland, 75 centimera Brit-India és Perzsia és 1 francra Svédország részére.

3. A Franciaország közt egyrésztől és Algéria vagy Corsica közt másrésztől, továbbá az Olaszország közt egyrésztől és Sicilia vagy Sardinia szigetek közt másrésztől való szállítás szintén feljogosít csomagonként 25 centime pótdíj szedésére.

Article 6.

L'Office expéditeur bonifie pour chaque colis :

a) A l'Office destinataire, 50 centimes, avec addition, s'il y a lieu, des surtaxes prévues aux paragraphes 2 et 3 de l'article 5 ;

b) Éventuellement, à chaque Office intermédiaire, les droits fixés par l'article 3.

Article 7.

Il est loisible au pays de destination de percevoir du destinataire, pour le factage et pour l'accomplissement des formalités en douane, un droit dont le montant total ne peut pas excéder 25 centimes par colis.

Article 8.

Les colis auxquels s'applique la présente Convention ne peuvent être frappés d'aucun droit postal autre que ceux prévus par les articles 3, 5 et 7 précédents et par l'article 9 ci-après.

Article 9.

La réexpédition d'un pays sur un autre des colis postaux, par suite de changement de résidence des destinataires, ainsi que le renvoi des colis postaux tombés en rebut, donne lieu à la perception supplémentaire des taxes fixées par l'article 5, à la charge des destinataires ou, le cas échéant, des expéditeurs, sans préjudice du remboursement des droits de douane acquittés.

Article 10.

Il est interdit d'expédier par la voie de la poste des colis contenant soit des lettres ou des notes ayant le caractère de correspondance, soit des objets dont l'admission n'est pas autorisée par les lois ou règlements de douane ou autres.

Article 11.

1. Sauf le cas de force majeure, lorsqu'un colis postal a été perdu ou avarié, l'expéditeur et, à défaut ou sur la demande de celui-ci, le destinataire, a droit à une indemnité correspondant au montant réel de la perte ou de l'avarie, sans toutefois que cette indemnité puisse dépasser 15 francs.

2. L'obligation de payer l'indemnité incombe à l'Administration dont relève le bureau expéditeur. Est réservé à cette Administration le recours contre l'Administration responsable, c'est-à-dire contre l'Administration sur le territoire ou dans le service de laquelle la perte ou l'avarie a eu lieu.

3. Jusqu'à preuve du contraire, la responsabilité incombe à l'Administration qui, ayant reçu le colis sans faire d'observation, ne peut établir ni la délivrance

6. §.

A fölvevő postaintézet megtérít minden csomagért :

a) A rendeltetési postaintézetnek 50 centime-ot, hozzáadva az 5-ik §. 2-ik és 3-ik pontjában említett esetleges pótdíjakat ;

b) Minden közvetítő postaintézetnek a 3-ik §-ban megállapított díjakat.

7. §.

A rendeltetési országnak szabadságában áll a házba való kézbesítésért és a vámkezelés teljesítéseért díjat szedni, mely azonban nem haladhatja meg a 25 centime-ot csomagonként.

8. §.

A csomagok, melyekre a jelen egyezmény vonatkozik, az előző 3, 5 és 7 és a következő 9-ik §§-ban említett díjakon kívül más postai illetékekkel nem terhelhetők.

9. §.

A postai csomagoknak a címzettek elköltözése folytán szükségessé váló utánküldése egy országból a másikba, valamint a kézbesíthetetlen postai csomagoknak visszaküldése az 5-ik §-ban megállapított díjaknak pótlólag való beszedésére jogosít fel a címzettek illetőleg a földadók terhére, nem érintetvén ez által a megfizetett vámilletékek visszatérítése.

10. §.

A postával nem szabad oly csomagokat szállítani, melyek akár leveleket vagy levelezés jellegével bíró jegyzékeket, akár más oly tárgyakat tartalmaznak, melyeknek melléklését a vám — vagy egyéb törvények és szabályok tiltják.

11. §.

1. Valamely csomag elveszése vagy megsérülése esetén, a vis major esetét kivéve, a földadónak és ennek kinemtudhatása esetén vagy ennek kívánságára a címzettnek az elveszett küldemény valószínű értékének vagy a sérülésnek megfelelő kártérítésre van igénye. A kártérítés összege azonban nem haladhatja meg a 15 francot.

2. A kártérítést a földadó postahivatalnak postaigazgatása tartozik kifizetni. Ezen postaigazgatásnak visszereseti joga van a felelős azaz azon postaigazgatás ellen, melynek területén vagy szolgálatában az elveszés vagy sérülés megtörtént.

3. Az ellenkező bebizonyításaig a felelősség azon postaigazgatást terheli, mely a csomagot kifogás nélkül átvette, de sem a címzettnek való kézbesítést, sem eset-

au destinataire ni, s'il y a lieu, la transmission régulière à l'Administration suivante.

4. Le paiement de l'indemnité par l'Office expéditeur doit avoir lieu le plus tôt possible et, au plus tard, dans le délai d'un an à partir du jour de la réclamation. L'Office responsable est tenu de rembourser sans retard, à l'Office expéditeur, le montant de l'indemnité payée par celui-ci.

5. Il est entendu que la réclamation n'est admise que dans le délai d'un an à partir du dépôt du colis à la poste; passé ce terme, le réclamant n'a droit à aucune indemnité.

6. Si la perte ou l'avarie a eu lieu en cours de transport entre les bureaux d'échange de deux pays limitrophes, sans qu'il soit possible d'établir sur lequel des deux territoires le fait s'est accompli, les deux Administrations en cause supportent le dommage par moitié.

7. Les Administrations cessent d'être responsables des colis postaux dont les ayants droit ont pris livraison.

Article 12.

La législation intérieure de chacun des pays contractants demeure applicable en tout ce qui n'est pas prévu par les stipulations contenues dans la présente Convention.

Article 13.

Les stipulations de la présente Convention ne portent pas restriction au droit des parties contractantes, de maintenir et de conclure des conventions spéciales, ainsi que de maintenir et d'établir des unions plus restreintes, en vue de l'amélioration du service des colis postaux.

Article 14.

1. Les pays de l'Union postale universelle qui n'ont point pris part à la présente Convention sont admis à y adhérer sur leur demande et dans la forme prescrite par l'article 18 de la Convention du 1^{er} juin 1878, en ce qui concerne les adhésions à l'Union postale universelle.

2. Toutefois, si le pays qui désire adhérer à la présente Convention réclame la faculté de percevoir une surtaxe supérieure à 25 centimes par colis, le Gouvernement de la Confédération suisse soumet la demande d'adhésion à tous les pays contractants. Cette demande est considérée comme admise si, dans un délai de quatre mois, aucune objection n'a été présentée.

Article 15.

Les Administrations des postes des pays contractants désignent les bureaux ou localités qu'elles admettent à l'échange international des colis postaux; elles règlent le mode de transmission de ces colis et

leg a következő postaigazgatásnak való szabályszerű átadást kimutatni nem tudja.

4. A földadó postaigazgatás a kártérítést minél előbb, de legkésőbb a felszólamlás napjától számított egy év alatt tartozik kifizetni. A felelős postaigazgatás a földadó postaigazgatásnak az ezáltal kifizetett kártérítési összeget haladéknélkül megtéríteni tartozik.

5. A felszólamlásnak a csomag földadása napjától számított egy év alatt kell megtérítenie; ezen határidő elmultával a felszólamlónak semmi kártérítésre nincsen igénye.

6. Ha az elveszés vagy sérülés két egymással határos ország kieserelő postahivatalai közt való szállítás közben történt, anélkül, hogy megállapítható volna, a két terület melyikén történt meg a dolog, két érdekelt postaigazgatás egyenlő részben viseli a kárt.

7. A postaigazgatások felelőssége megszűnik, ha a csomagokat az erre jogosultak átvették.

12. §.

Mindegyik szerződő ország saját törvényhozási jogát alkalmazhatja mindarra nézve, amiről az ezen egyezményben foglalt határozatok nem intézkednek.

13. §.

A jelen egyezmény határozatai nem korlátozzák a szerződő felek jogát, hogy a postai csomagok forgalmának javítása érdekében külön egyezményeket fentartsanak és kössenek, valamint hogy szűkebb körű egyesületeket fentartsanak vagy ujakat alakítsanak.

14. §.

1. Az egyetemes posta egyesülethez tartozó azon országok, melyek a jelen egyezmény megkötésében részt nem vettek, kívánságukra utóbb csatlakozhatnak hozzá, és pedig az 1878-ik évi június hó 1-jén kötött szerződés 18-ik szakaszában az egyetemes postaegyesületbe való belépésre nézve előírt módon.

2. Ha valamely ország, mely a jelen egyezményhez csatlakozni kíván, igénybe veszi azon jogot, hogy csomagonként 25 centimenál magasabb pótdíjat szedhessen, a svajeci köztársaság kormánya a csatlakozás iránti kérelmet közli valamennyi szerződő országgal. Ezen kérelem elfogadottnak tekintetik, ha ellene négy havi határidő alatt semmi kifogás sem emeltetik.

15. §.

A szerződő országok postaigazgatásai meghatározzák azon postahivatalokat vagy helyeket, melyeket a postai csomagok nemzetközi kieserülésére felhatalmaznak; szabályozzák ezen csomagok átadási módját és megállá-

arrêtent toutes les autres mesures de détail et d'ordre nécessaires pour assurer l'exécution de la présente Convention.

Article 16.

La présente Convention est soumise aux conditions de revision déterminées par l'article 19 de la Convention de l'Union postale universelle du 1^{er} juin 1878.

Article 17.

1. Toute Administration des postes d'un des pays contractants a le droit d'adresser aux autres Administrations participantes, par l'intermédiaire du Bureau international, des propositions concernant le service des colis postaux.

2. Pour devenir définitives, ces propositions doivent réunir, savoir :

a) L'unanimité des suffrages, s'il s'agit de la modification des dispositions des articles 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 16, 17 et 18 de la présente Convention ;

b) Les deux tiers des suffrages, s'il s'agit de la modification des dispositions de la présente Convention autres que celles des articles précités ;

c) La simple majorité absolue, s'il s'agit de l'interprétation des dispositions de la présente Convention.

3. Les résolutions valables sont consacrées, dans les deux premiers cas, par une déclaration diplomatique, et, dans le troisième cas, par une notification administrative, selon la forme indiquée au dernier alinéa de l'article 20 de la Convention de l'Union postale universelle du 1^{er} juin 1878.

Article 18.

1. La présente Convention sera mise à exécution le 1^{er} octobre 1881.

2. Elle sera ratifiée aussitôt que faire se pourra, et au plus tard le 1^{er} juillet 1881, et demeurera en vigueur pendant un temps indéterminé ; mais chaque partie contractante aura le droit de se retirer de cette Convention moyennant un avis donné, un an à l'avance, par son Gouvernement au Gouvernement de la Confédération suisse.

3. Sont abrogées, à partir du jour de la mise à exécution de la présente Convention, toutes les dispositions convenues antérieurement entre les divers pays contractants ou entre leurs Administrations, pour autant qu'elles ne seraient pas conciliables avec les termes de la présente Convention, et sans préjudice des droits réservés par les articles 12 und 13 précédents.

pitják a jelen egyezmény végrehajtásának biztosítására szükséges egyéb részletes rendszabályokat.

16. §.

A jelen egyezmény az 1878-ik évi június hó 1-jén kötött egyetemes postaegyesületi szerződés 19 ik §-ában foglalt feltételek alatt revideálható.

17. §.

1. Minden szerződő ország postaigazgatásának joga van, hogy a többi érdekelt postaigazgatásnak a postai csomagok szolgálatára nézve, a nemzetközi postairoda közvetítésével javaslatokat tegyen.

2. A javaslatok elfogadottnak tekintetnek :

a) a jelen egyezmény 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 16, 17 és 18-ik szakaszának módosítására nézve, ha valamennyi szavazat hozzá járul ;

b) más mint az előbb idézett szakaszokban foglalt határozatok módosítására nézve, ha a szavazatok két harmada járul hozzá ;

c) a jelen egyezmény határozatainak magyarázására nézve az egyszerű szótöbbség által.

3. Az elfogadott határozatok az 1878-ik évi június hó 1-jén kötött egyetemes postaegyesületi szerződés 20-ik szakaszának utolsó bekezdésében meghatározott módon, a két első esetben diplomáciai nyilatkozat, és a harmadik esetben egyszerű közlés által szentesítetnek.

18. §.

1. A jelen egyezmény 1881-ik évi október hó 1-jén lép hatályba.

2. A jelen egyezmény minél előbb, de legkésőbb 1881-ik évi július hó 1-ig megerősítendő, hatályban marad bizonytalan időig ; de minden szerződő félnek joga van a jelen egyezménytől visszalépni, ha kormánya ez iránti szándékát a svajeci szövetség kormányával egy évvel előbb közli.

3. A jelen egyezmény életbelépése napjával a különböző szerződő országok vagy postaigazgatásaik közt előbb megállapított minden intézkedés hatályon kívül helyeztetik, a mennyiben a jelen egyezmény határozataival meg nem egyeztetethető. Épségben maradván a 12-ik és 13-ik szakaszban fentartott jogok.

En foi de quoi, les plénipotentiaires respectifs ont signé la présente Convention à Paris, le trois novembre mil huit cent quatre-vingt.

Pour la Hongrie: P. Heim.
 Pour l'Autriche: A. Varges.
 Pour l'Allemagne: W. Günther. L. Miessner.
 Pour la Belgique: F. Gife. A. Dubois.
 Pour la Bulgarie: N. S. Stoitchoff. P. Travers.
 Pour le Danemark: Schou.
 Pour l'Égypte: V. Chioffi.
 Pour l'Espagne: G. Cruzada Villaamil
 Pour la France: Ad. Cochery.
 Pour la Grande-Bretagne et l'Irlande: — — —
 Pour l'Inde Britannique: — — —
 Pour l'Italie: A. Capecelatro.
 Pour le Luxembourg: V. de Roebe.
 Pour le Monténégro: A. Varges.
 Pour les Pays-Bas: — — —
 Pour la Perse: — — —
 Pour le Portugal: Guilhermino Augusto de Barros,
 Pour la Roumanie: C. F. Robesco.
 Pour la Serbie: Mladen Z. Radoyevitch.
 Pour la Suède: W. Roos.
 Pour la Norvège: C. H. S. Hefty.
 Pour la Suisse: Ed. Höhn.
 Pour la Turquie: Y. Maeridi.

Ennek erejére az illető meghatalmazottak a jelen egyezményt aláírták Párisban, egyezernyolczszáznyolczvanadik évi november hó 3-án.

Magyarország részéről: Heim P.
 Ausztria részéről: Varges A.
 Németország részéről: Günther W. Miessner L.
 Belgium részéről: Gife F. Dubois A.
 Bulgária részéről: Stoitchoff N. S. Travers P.
 Dánia részéről: Schou.
 Egyiptom részéről: Chioffi V.
 Spanyolország részéről: Cruzada Villaamil G.
 Franciaország részéről: Cochery Ad.
 Nagybritania és Irland részéről: — — —
 Brit-India részéről: — — —
 Olaszország részéről: Capecelatro A.
 Luxemburg részéről: de Roebe V.
 Montenegro részéről: Varges A.
 Németalföld részéről: — — —
 Perzsia részéről: — — —
 Portugália részéről: de Barros Guilhermino A.
 Ruménia részéről: Robesco C. F.
 Szerbia részéről: Radoyevitch Mladen Z.
 Svédország részéről: Roos W.
 Norvégia részéről: Hefty Chr.
 Svajcz részéről: Höhn Ed.
 Törökország részéről: Maeridi Y.

Protocol finale.

Au moment de procéder à la signature de la Convention conclue à la date de ce jour, relativement à l'échange des colis postaux sans déclaration de valeur, les plénipotentiaires soussignés sont convenus de ce qui suit :

I. Tout pays où la poste ne se charge pas actuellement du transport des petits colis et qui adhère à la Convention susmentionnée, aura la faculté d'en faire exécuter les clauses par les entreprises de chemins de fer et de navigation. Il pourra en même temps limiter ce service aux colis provenant ou à destination de localités desservies par ces entreprises.

L'Administration postale de ce pays devra s'entendre avec les entreprises de chemins de fer et de navigation pour assurer la complète exécution, par ces dernières, de toutes les clauses de la Convention ci-dessus, spécialement pour organiser le service d'échange à la frontière.

Elle leur servira d'intermédiaire pour toutes leurs relations avec les Administrations postales des autres pays contractants et avec le Bureau international.

II. Les représentants de la Grande-Bretagne et d'Irlande, de l'Inde Britannique, des Pays-Bas et de la Perse ayant déclaré n'être pas actuellement en mesure de signer la Convention, il leur est accordé, pour procéder à cette formalité, un délai qui expirera le 1^{er} juillet 1881. Le protocole est, à cet effet, laissé ouvert.

D'autre part, le délai pour la mise à exécution de la Convention est prolongé, en faveur de ces quatre pays, jusqu'au 1^{er} avril 1882, au plus tard.

III. Dans le cas où l'un ou l'autre des Gouvernements dont les représentants ont signé ou signeront la Convention ne croirait pas devoir la ratifier, cette Convention n'en sera pas moins définitive et obligatoire pour toutes les autres parties contractantes.

En foi de quoi, les plénipotentiaires respectifs ont dressé le présent Protocole final, qui aura la même force et la même valeur que si les dispositions qu'il contient étaient insérées dans la Convention elle-même; et ils l'ont signé sur un exemplaire qui restera déposé aux Archives du Gouvernement français et dont une copie sera remise à chaque partie.

Paris, le trois novembre mil huit cent quatre-vingt.

(Suivent les signatures.)

Zárjegyzőkönyv.

Az értéknilyvántás nélküli postai csomagok váltása iránt mai napon kötött egyezmény aláírása alkalmával az alulirt meghatalmazottak a következőkben állapodtak meg:

I. Minden országnak, melyben a posta tényleg nem foglalkozik a kis csomagok szállításával és mely a fenemlitett egyezményhez csatlakozik, joga van ezen egyezmény határozatait a vasuti és hajózási vállalatok által foganatosíttatni, és egyszersmind ezen forgalmat az említett vállalatok által érintett helyekről eredő vagy ezekbe szülő csomagokra szorítani meg.

Az ily ország postaigazgatásának érintkezésbe kell lépni a vasuti és hajózási vállalatokkal a végre, hogy az utóbbiak által a fenemlitett egyezmény minden határozatának végrehajtása biztosíttassék, és különösen a kieserelési szolgálat a határon berendeztessék.

A postaigazgatás közvetítőül szolgál a más szerződő országok postaigazgatásaival és a nemzetközi postairodával való összeköttetésekre.

II. Nagybritannia és Irland, Brit-India, Németalföld és Perzsia képviselői kinyilatkoztatván, hogy jelenleg nincsenek azon helyzetben, hogy az egyezményt aláírassák, ezen országoknak 1881-ik évi július hó 1-ig terjedő határidő tűzetett ki ezen formáság teljesítésére. A jegyzőkönyv e célra nyitva marad.

Másrészt ezen négy ország részére a határidő a jelen szerződés foganatosítására nézve legkésőbb 1882-ik évi ápril hó 1-ig hosszabbíttatik meg.

III. Az esetre, ha az egyik vagy másik kormány, melynek képviselői az egyezményt aláírták vagy alá fogják írni, ezt nem erősítené is meg, ezen egyezmény azért nem kevésbé végleges és kötelező lesz a többi szerződő félre nézve.

Ennek hitelére az illető meghatalmazottak kiállították és egy példányban aláírták ezen zárjegyzőkönyvet, melynek ugyanazon ereje és érvénye lesz, mintha azon határozatok, melyeket tartalmaz, magában az egyezményben foglaltatnának; az aláírt példány a francia kormány levéltárába fog eltéttetni, egy-egy másolata pedig mindegyik félnek átadatni.

Páris, egyezernyolezszáznyolezvanadik évi november hó harmadikán.

(Következnek az aláírások.)

Szabályzat

az Osztrák-Magyar Monarchia, Németország, Belgium, Bulgária, Dánia, Egyptom, Spanyolország, Franciaország, Nagybritannia és Irland, Brit-India, Olaszország, Luxemburg, Montenegro, Németalföld, Perzsia, Portugal, Rumé-
nia, Szerbia, Svédország és Norvégia, Svajcz és Törökország
közt *értéknyilvánítás nélküli postai csomagok váltása* iránt
kötött egyezmény fogantatására.

Az alulírtak, az értéknyilvánítás nélküli postai csomagok váltása iránt 1880-ik évi november hó 3-án kelt egyezmény 15-ik szakasza értelmében, az említett egyezmény végrehajtására illető igazgatásaik nevében a következő rendszabályokban állapodtak meg:

I.

1. Azon résztvevő postaigazgatások, melyek rendszer összeköttetéseket tartanak fenn, a többi résztvevő ország postaigazgatásainak megjelölik ezen összeköttetések közül azokat, melyekkel postai csomagok szállíthatók, közölvén a tengeri utak hosszúságát.

2. A szerződő országok postaigazgatásai az ide mellékelt *A.* minta szerint szerkesztett táblázatokkal közlik egymással a következőket:

a) azon országok névjegyzékét, melyekkel az ő közvetítésük által postai csomagok válthatók;

b) az említett csomagok szállítására fennálló összeköttetésüket területük határától fogva vagy az ő területükön;

c) az illetékek összegét, melyek nekik a szállításért minden rendeltetési helyre nézve azon postaintézet által térítendőek meg, mely nekik a csomagokat átadja.

3. A többi postaigazgatástól nyert *A.* táblázatok alapján minden postaigazgatás meghatározza az utakat, melyeken postai csomagjai szállitassanak, és a díjakat, melyeket a földadóktól az átszállítás feltételei szerint szedni kell.

Reglement

zur Ausführung des Uebereinkommens vom 3. November 1880 betreffend *den Austausch von Postpacketen ohne Werthangabe*, abgeschlossen zwischen Oesterreich-Ungarn, Deutschland, Belgien, Bulgarien, Dänemark, Egypten, Spanien, Frankreich, Grossbritannien und Irland, Britisch-Indien, Italien, Luxemburg, Montenegro, den Niederlanden, Persien, Portugal, Rumänien, Serbien, Schweden und Norwegen, der Schweiz und der Türkei.

Die Unterzeichneten haben auf Grund des Art. 15 des Uebereinkommens vom 3. November 1880, betreffs des Austausches von Postpacketen ohne Werthangabe, Namens ihrer Verwaltungen die folgenden Bestimmungen zur Ausführung der erwähnten Uebereinkommens vereinbart.

I.

1. Die Postverwaltungen jener vertragschliessenden Länder, welche regelmässige Seepostverbindungen unterhalten, bezeichnen den Verwaltungen der andern theilnehmenden Länder unter Angabe der Entfernungen jene Verbindungen, welche zur Beförderung von Postpacketen benützt werden können.

2. Die Verwaltungen der vertragschliessenden Länder theilen sich mittelst eines nach der Anlage *A.* verfassten Verzeichnisses, Folgendes mit:

a) das Verzeichniss jener Länder, mit welchen durch ihre Vermittelung ein Austausch von Postpacketen stattfinden kann,

b) die zur Instradirung solcher Packete vorhandenen Beförderungswege vom Eintritte auf ihr Gebiet bez. auf ihre Seepostlinien ab,

c) den Gesamtbetrag der Gebühren, welchen diejenige Verwaltung, die ihnen die Packete überliefert, für jedes einzelne Land zu vergüten hat.

3. Auf Grund dieser Verzeichnisse *A.* bestimmt jede Verwaltung die Wege auf welchen die Beförderung der Postpackete stattfinden soll und fixirt auf Grund der Bedingungen, unter welchen diese Beförderung vermittelt wird, die von den Aufgebern einzuhebenden Taxen.

4. Mindegyik postaigazgatás közvetlenül közli a legelső közvetítő postaigazgatással azon országokat, a melyekbe postai csomagokat szándékozik szállítani.

II.

Az 1880-ik évi november hó 3-án kötött egyezmény 5-ik cikkének 1-ső pontja szerint azon szerződő országok postaigazgatásai, melyeknek pénzgyeisége nem a franc, a díjakat a következő egyenértékek szerint szedik:

O r s z á g	50 centime	25 centime
Osztrák-magyar monarchia	25 krajczár	13 krajczár
Németország	40 fillér	20 fillér
Dánia	36 öre	18 öre
Egyiptom	2 piaster	1 piaster
Nagy-Britannia	5 penny	2 $\frac{1}{2}$ penny
Brit-Indiai	4 anna	2 anna
Montenegro	20 soldo	10 soldo
Norvégia	36 öre	18 öre
Németalföld	25 cent	12 $\frac{1}{2}$ cent
Perzsia	10 shahi	5 shahi
Portugalia	100 reis	50 reis
Svédország	36 öre	18 öre
Törökország	2 $\frac{1}{4}$ piaster (90 para)	1 $\frac{1}{4}$ piaster (50 para)

III.

A postai csomagok kiterjedése egy irányban sem haladhatja meg a 60 centimétert. Térfogatuk ezenkívül 20 köbdeciméterre van korlátozva.

IV.

A szállításból ki vannak zárva a robbanó vagy gyúlékony anyagokat tartalmazó csomagok és általában oly tárgyak, melyeknek szállítása veszélylyel jár.

V.

Hogy szállíthatassék, minden csomag kell:

1. hogy a címzett tüzetes címével ellátva legyen;
2. hogy a szállítás tartalmának megfelelő és a tartalmat kellőleg biztosító módon legyen csomagolva. A göngyölet olyan legyen, hogy a tartalomhoz a megsértés szembeötlő nyoma nélkül hozzá férni ne lehessen;

3. hogy viasz-, ólom- vagy más pecséttel legyen lezárva, melynek a földő saját pecsétnyomójával kell lenyomva lenni.

VI.

Minden csomaghoz a mellékelt B. és C. mintákkal egyenlő vagy ezeknek megfelelő szállítólevelet és vámnyilatkozatokat kell mellékelni. A postaigazgatások közlik egymással, hány vámnyilatkozat szükséges mindegyik rendeltetési ország számára.

4. Jede Verwaltung hat überdiess der zunächst theiligten Verwaltung mitzuthellen, nach welchen Ländern sie derselben Postpakete zu überliefern beabsichtigt.

II.

In Ausführung des Art. 5, §. 1, des Uebereinkommens vom 3. November 1880 erheben die Verwaltungen jener vertragschliessenden Länder, welche den Frank nicht zur Münzeinheit haben, ihre Taxen nach den hier unten festgesetzten Beträgen, nämlich:

L a n d	50 Centime	25 Centime
Oesterreich-Ungarn	25 Kreuzer	13 Kreuzer
Deutschland	40 Pfennig	20 Pfennig
Dänemark	36 Oere	18 Oere
Egypten	2 Piaster	1 Piaster
Grossbritannien	5 Pence	2 $\frac{1}{2}$ Pence
Britisch-Indien	4 Anna	2 Anna
Montenegro	20 Soldi	10 Soldi
Norwegen	36 Oere	18 Oere
Niederlande	25 Cents	12 $\frac{1}{2}$ Cents
Persien	10 Shahi	5 Shahi
Portugal	100 Reis	50 Reis
Schweden	36 Oere	18 Oere
Türkei	2 $\frac{1}{4}$ Piast. = 90 Para	1 $\frac{1}{4}$ Piast. = 50 Para

III.

Die Postpakete dürfen in keiner Ausdehnung 60 Centimeter überschreiten. Der Umfang ist überdiess auf 20 Kubik-Decimeter beschränkt.

IV.

Pakete, welche leicht entzündliche oder brennbare Stoffe enthalten sowie überhaupt Gegenstände, deren Beförderung mit Gefahr verbunden ist, sind von der Beförderung ausgeschlossen.

V.

Jedes Packet muss, um zur Beförderung zugelassen zu werden:

1. die genaue Adresse des Empfängers tragen,
2. in einer der Dauer der Beförderung entsprechenden und zur Sicherung des Inhalts genügenden Weise verpackt sein. Die Verpackung muss eine solche sein, dass dem Inhalte ohne sichtbare Spur der Verletzung nicht beizukommen sei;

3. mittelst Siegelabdruckes, Plombe oder eines sonstigen Abdruckes eines dem Absender gehörigen Siegels verschlossen sein.

VI.

Jedes Packet muss mit einer Begleitadresse (bulletin d'expédition) und mit den erforderlichen Zoll-declarationen, gleich oder ähnlich den Anlagen B. und C. versehen sein. Die Verwaltungen werden sich gegenseitig mittheilen, wie viel Zolldeklarationen für jedes Bestimmungsland erforderlich sind.

VII.

Minden csomagnak, valamint a hozzá tartozó szállító levélnek a mellékelt *D.* mintának megfelelő jeggyel (ragszámmal) kell ellátva lenni, mely a föladási számot és a föladó postahivatalt mutatja.

A föladó postahivatal ezenkívül köteles a szállító levelet ennek czimoldalán a hely- és kelti bélyegzővel megbetüzni.

VIII.

1. Egymással határos vagy közvetlen tengeri összeköttetésben levő országok közt a postai csomagokat az érdekelt igazgatások által kijelölt postahivatalok közvetítik.

2. Egy vagy több közben fekvő terület által egymástól elválasztott országok kölesönös forgalmában a postai csomagok azon úton szállítandók, melyek iránt az érdekelt postaigazgatások megegyeztek; az első közvetítő postaigazgatásnak való átadás darabonként történik, ha csak az érdekelt postaigazgatások közvetlen rovatlapokkal zsákokban, kosarakban vagy más zárt tartályokban való kicszerelés iránt nem állapodtak meg;

IX.

A kicszerelő postahivatalok a postai csomagokat a jelen szabályzathoz csatolt *E.* minta szerinti rovatlapba (feuille de route) jegyzik be, mindazon részletekkel, melyeket ezen minta rovatai megkívánnak. A szállító leveleket és a vámnyilatkozatokat a rovatlaphoz kell csatolni.

X.

A rovatlap megérkezésekor az átvevő postahivatal megvizsgálja a postai csomagokat és a rovatlapba bejegyzett különféle okmányokat, és megállapítja az esetleges hiányokat vagy más szabálytalanságokat; e tekintetben az 1878-ik évi június hó 1-én kötött egyetemes postaegyesületi szerződéshez tartozó foganatosítási szabályzat XIII-ik ezikkében az ajánlott levelezésekre nézve megállapított szabályokhoz kell alkalmazkodni.

XI.

1. Téves irányítás folytán utánküldendő postai csomagokat az utánküldő postaintézet a rendelkezésére álló legrövidebb szállítási úton továbbítja rendeltetési helyükre. Ha ily csomagot azon országba kell visszaküldeni, melyből érkezett, az ezen országból eredő rovatlapokba bejegyzett megtérítési tételek törlendők és a visszaküldő postahivatal ezen csomagokat csak figyelemzetésül jegyzi be a rovatlapba. Minden ily tévedésről visszjelentéssel kell értesíteni az illető postahivatalt. Ellenkező esetben, ha a tévedés továbbküldés által

VII.

Jedes Packet und die dazu gehörige Begleitadresse muss eine Vignette (Aufgabezettel) gleich oder ähnlich dem angeschlossenen Muster *D.* tragen, welche die Register-Nummer und den Namen des Aufgabortes enthält.

Die Begleitadresse wird überdiess vom Aufgabamt auf der Vorderseite mit einem, den Ort und das Datum der Aufgabe anzeigenden Stempelabdruck versehen.

VIII.

1. Der Austausch der Postpakete zwischen angrenzenden oder mittelst eines directen Seepostcurses verbundenen Ländern wird durch die von den beteiligten Verwaltungen hiezu bezeichneten Postanstalten bewirkt.

2. Im Verkehre zwischen den durch ein oder mehrere Zwischengebiete getrennten Ländern sind die Postpakete auf denjenigen Wegen zu befördern, welche mit den betreffenden Verwaltungen vereinbart wurden; die Auslieferung an die erste transitleistende Verwaltung erfolgt stückweise, wenn die betreffenden Verwaltungen sich nicht über den Austausch in Säcken, Körben oder anderen geschlossenen Behältnissen und auf Grund directer Karten verständigt haben.

IX.

Die Postpakete werden von dem abfertigenden Auswechslungs-Postamte in eine der Anlage E entsprechende Karte (feuille de route) mit allen durch dieses Formulare bedingten Details eingetragen. Die Begleitadressen und die Zolldeclarationen sind an die Karte zu befestigen.

X.

Bei der Uebernahme einer Karte hat das empfangende Auswechslungs-Postamt das richtige Vorhandensein der darin verzeichneten Postpakete und Documente zu prüfen und gegebenen Falles den Abgang oder die sonstigen Unregelmässigkeiten nach den für recommandirte Briefe im Art. XIII des Ausführungs-Reglements zum Weltpostvertrage vom 1. Juni 1878 vorgeschriebenen Bestimmungen festzustellen.

XI.

1. Unrichtig geleitete Postpakete sind auf dem kürzesten Wege an ihre Bestimmung abzufertigen. Wird durch diese Instradirung die Rückleitung der Pakete an die absendende Postanstalt bedingt, so werden die in der Karte dieser Postanstalt eingetragenen Vergütungsbeiträge gestrichen, und hat das nachsendende Auswechslungs-Postamt unter Rückmeldung des unterlaufenen Irrthums die Pakete kartirt, jedoch ohne Anrechnung von Taxen an das betreffende Postamt zurückzuleiten. Sonst aber, und wenn die dem letzteren Amte

helyrehozható és a megtérített összeg a továbbküldés költségeit nem fedezi, ezen postaintézet a hiányzó díjrészt a maga részére felszámítja, a mennyiben t. i. azon rovatlapban, melylyel a csomag érkezett az ő javára bejegyzett összeget megfelelőleg felemeli. Ezen helyesítés okát az utóbb nevezett postahivatallal visszajelentéssel kell közölni.

2. A czimzettek lakhelyváltoztatása folytán a szerződő országok valamelyikébe utánküldött postai csomagok a czimzettek terhére a kézbesítő postaintézet által díjjal rovatnak meg, mely az utóbbi, az utánküldő és esetleg valamennyi közvetítő postaintézetnek járó díjból van összetéve.

Az utánküldő postaintézet a neki járó díjat a közvetítő vagy az új rendeltetési hely postaintézetének terhére írja be. Ha az utánküldő és az új rendeltetési ország egymással nem határosak, az első közvetítő postaintézet, mely utánküldött postai csomagot kap, a neki és az utánküldő postaintézetnek járó díjat azon postaintézet terhére írja, mely neki a csomagot átadja; ezen utóbbi, ha maga is csak közvetítő, a maga részéről ismétli ezen eljárást, a mennyiben a következő postaintézetet megterheli a saját magának járó díjjal, hozzá adva ehez az előző postaintézet által felszámított összeget. Ugyanezen eljárás ismétlődik a szállításban résztvevő többi postaintézet közti forgalomban mindaddig, míg a postai csomag a rendeltetési hely postaintézetéhez érkezik.

Ha azonban a valamely utánküldendő csomag további szállításaért járó díj az utánküldés eszközlésekor már meg van fizetve, a csomag úgy kezeltetik, mintha az utánküldő országból közvetlenül a rendeltetési országba lett volna ezimezve, és a czimzettnek porto felszámítása nélkül kézbesítettik.

3. Nem kézbesíthető csomagok földadói megkérdeztetnek, mikép szándékoznak azokkal rendelkezni.

A minőség csökkenésének vagy a gyors romlásnak alávetett tárgyak azonban előleges megkérdezés és birói formáság nélkül azonnal eladhatók annak javára, akit a csomag illet. Az eladásról jegyzőkönyv véteik fel.

A földadónak visszaadandó csomagok a rovatlapba bejegyzendők a „megjegyzések“-rovatban teendő azon figyelmeztetéssel: „térti“ (rebut). Ezek úgy kezeltet-

vergüteten Gebühren zur Deckung der bei der Weitersendung zu vergütenden Beträge nicht ausreichen, ist der Unterschied in der Art einzubringen, dass in der Karte, in welcher das betreffende Packet eingelangt ist, die angesetzte Vergütung entsprechend erhöht wird. Der Grund dieser Richtigstellung wird dem betreffenden Auswechslungs-Amte mittelst Rückmeldung mitgetheilt.

2. Postpakete, welche in Folge der Aenderung des Wohnortes des Adressaten nach einem der vertragsschliessenden Länder nachgesendet werden, sind von der Verwaltung des neuen Bestimmungslandes zu Lasten des Adressaten mit jener Taxe zu belegen, welche ihr der nachsendenden und eintretenden Falles den transitleistenden Verwaltungen zukommen.

Die nachsendende Verwaltung schreibt die ihr zukommende Gebühr der vermittelnden Verwaltung oder jener des neuen Bestimmungsgebietes zur Last. In dem Falle als das nachsendende Land an jenes der neuen Bestimmung nicht angrenzt, hat die erste vermittelnde Verwaltung, welche das nachgesendete Postpaket empfängt, den Betrag der ihr zukommenden Gebühr nebst der ihr von der nachsendenden Verwaltung angerechneten Gebühr jener Verwaltung zur Last zu schreiben, an welche dieselbe das Packet überliefert; wenn diese letztere gleichfalls nur weiter vermittelt, nimmt sie von der folgenden Verwaltung die ihr zukommende Gebühr zugleich mit jener in Anspruch, welche ihr von der vorhergehende Verwaltung angerechnet wurde. Das gleiche Verfahren wiederholt sich bei allen weiteren an der Beförderung beteiligten Verwaltungen, bis das Postpaket an die Verwaltung des Bestimmungsgebietes gelangt.

Werden die für die Weiterbeförderung eines nachzusendenden Packetes entfallenden Gebühren vor der Nachsendung berichtet, so wird dieses Packet so behandelt, als wenn es aus dem nachsendenden Lande unmittelbar für das Bestimmungsland aufgegeben worden wäre und ist dem Adressaten ohne Einhebung einer Gebühr auszufolgen.

3. Die Aufgeber unbestellbarer Packete werden vor der Zurücksendung befragt, in welcher Weise sie darüber verfügen wollen.

Die dem Verderben unterliegenden Gegenstände können jedoch sogleich, ohne vorhergegangene Benachrichtigung und ohne gerichtliche Förmlichkeiten zu Gunsten der Berechtigten veräussert werden. Hierüber ist ein Verkaufs-Protokoll anzunehmen.

Die an den Aufgeber zurückzusendenden Packete werden in die Karte mit dem Vormerk „rebut“ in der Rubrik „Bemerkungen“ eingetragen. Sie sind eben so zu behandeln und zu taxiren, wie die Packete, welche

nek és díjaztatnak, mint a czimzett lakhelyváltoztatása folytán utánküldendő csomagok.

4. Azon csomagok, melyeknek czimzettjei az 1880-ik évi november hó 5-án kötött szerződésben részt nem vevő valamely országba utaztak el, tértieként kezeltetnek, ha csak az első rendeltetési hely postaintézete nincs azon helyzetben, hogy a csomagokat czimzettjeikhez eljuttassa.

XII.

1. Mindegyik postaigazgatás kicserélő postahivatalai által a jelen szabályzathoz csatolt *F* minta szerint havonként kimutatást készített az egy és ugyanazon postaintézet kicserélő postahivatalaitól kapott küldeményekre nézve, a minden rovatlapba bejegyzett összegekről, legyenek ezek akár a maga vagy esetleg mindegyik érdekelt igazgatás részére a földő postaintézettől díjak fejében járó követelések, akár után- vagy visszaküldés folytán az utánküldő postaintézetnek és a közvetítő postaintézeteknek a czimzettekől beszedendő díjak fejében járó tartozások.

2. Az *F* kimutatások azután ugyanezen postaigazgatás által ugyancsak a jelen szabályzathoz mellékelt *G* minta szerint készült leszámolásba foglaltnak össze.

3. Ezen leszámolás, a részletes kimutatásokkal, rovatlapokkal és az esetleg ezekhez tartozó visszjelentésekkel együtt, a leszámolási hónapra következő hónap folyamán megvizsgálás végett megküldetik az illető postaintézetnek.

4. A havi leszámolások, miután kölcsönösen megvizsgáltattak és elfogadtattak, három havonként föleszámolásba foglaltnak össze a hitelező postaigazgatás által.

5. A két ország közti kölcsönös leszámolások mérlegéből eredő követelést a tartozó postaintézet a követelő postaintézetnek francokban ez utóbbi fővárosára vagy valamely kereskedelmi helyére szóló váltókkal fizeti meg; a fizetés költségeit a tartozó postaintézet viseli.

6. A leszámolások elkészítése, megküldése és kiegyenlítése a lehető legrövidebb idő alatt, és legkésőbb a következő három hónap eltelté előtt eszközözendő. Ezen határidő elteltével azon összegek, melyekkel egy postaintézet valamely másikkal tartozik, a mondott határidő utolsó napjától kezdve évi 5%-kal kamatoznak.

7. Az érdekelt postaintézeteknek azonban mindig szabadságukban áll, közös egyetértéssel más intézke-

wegen Aenderung des Wohnortes der Adressaten nachgesendet werden.

4. Jedes Packet, dessen Adressat nach einem dem gegenwärtigen Uebereinkommen nicht beigetretenen Lande abgereist ist, wird als unbestellbar behandelt, falls nicht die Verwaltung des ersten Bestimmungslandes in der Lage ist, dasselbe an seine Bestimmung befördern zu lassen.

XII.

1. Jede Verwaltung lässt monatlich durch jedes Auswechslungs-Postamt für alle Kartenschlüsse, welche dasselbe von den Auswechslungs-Postämtern einer und derselben Verwaltung empfängt, ein der Anlage *F* entsprechendes Verzeichniss über die in jeder Karte eingetragenen Beträge aufstellen, welche sie entweder für sich selbst oder gegebenen Falles für jede der beteiligten Verwaltungen an den von der absendenden Verwaltung eingehobenen Beförderungsgebühren als Guthaben zu fordern, oder welche sie im Falle der Nachsendung oder Unanbringlichkeit aus den von dem Adressaten einzuhebenden Gebühren der nachsendenden und den vermittelnden Verwaltungen als Schuld zu vergüten hat.

2. Diese Verzeichnisse *F* werden sodann von derselben Verwaltung in eine der Anlage *G*. entsprechende Zusammenstellung aufgenommen.

3. Diese Zusammenstellung, belegt mit den einzelnen Verzeichnissen, den Karten und den dazu gehörigen allfälligen Rückmeldungen, wird im Laufe des Monates, welcher auf den Monat der Abrechnung folgt, der betreffenden Verwaltung zur Prüfung übersendet.

4. Nach gegenseitiger Prüfung und Anerkennung dieser monatlichen Zusammenstellungen wird von jener Verwaltung, für welche sich eine Forderung ergibt, eine vierteljährige General-Abrechnung aufgestellt.

5. Das Ergebniss der gegenseitigen Rechnungen zwischen zwei Verwaltungen wird von einander abgezogen und der Rest von der schuldenden Verwaltung in wirklichen Franken mittelst Wechsel auf die Hauptstadt oder auf einen Handelsplatz der guthabenden Verwaltung bezahlt. Die Kosten der Zahlung obliegen der zahlungspflichtigen Verwaltung.

6. Die Aufstellung, Uebersendung und Begleichung der Rechnungen soll in möglichst kurzer Zeit und spätestens vor Ablauf des folgenden Quartales erfolgen. Nach Ablauf dieses Termines unterliegen die unbeglichenen Forderungen einer jährlichen fünfprocentigen Verzinsung und zwar vom Tage des Ablaufes des bezeichneten Termines.

7. Es bleibt den beteiligten Verwaltungen anheimgestellt, im gemeinsamen Einverständniss andere

déseket állapítani meg, mint a melyek a jelen cikkben meghatározva vannak.

XIII.

1. A postaigazgatások a nemzetközi postairoda útján legalább három hónappal az 1880-ik évi november hó 3-án kötött egyezmény életbe léptetése előtt közlik egymással a következőket, t. i.:

a) az általuk a postai csomagokért minden szerződő országra nézve az 1880-ik évi november hó 3-án kötött egyezmény 5-ik és a jelen szabályzat I-ső cikke értelmében szedett díjak tarifáját;

b) azon postahivatalok vagy helyek neveit, melyek a postai csomagok kicserélésében részt vesznek;

c) német, angol vagy francia nyelven szerkesztett kivonatot belföldi törvényeik vagy szabályzataik azon intézkedéseiről, melyek a postai csomagok szállítására vonatkoznak.

2. A fennebbi három pont valamelyikének későbbi megváltoztatását késedelem nélkül, ugyanazon módon közölni kell.

XIV.

A szerződő országok postaigazgatásai a többi résztvevő postaigazgatásnak a nemzetközi postairoda útján javaslatokat tehetnek a jelen szabályzat intézkedéseire nézve.

A javaslatok elfogadottaknak tekintetnek:

a) a XIV és XV cikk megváltoztatására nézve, ha valamennyi szavazat hozzájárul;

b) a II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X és XI-ik cikk megváltoztatására nézve, ha a szavazatok kétharmada járul hozzá;

c) a többi cikk megváltoztatására vagy a jelen szabályzat különböző határozatainak magyarázására nézve az egyszerű szótöbbség által.

Az elfogadott határozatok a nemzetközi postairoda által valamennyi résztvevő postaigazgatáshoz intézett egyszerű közlés által szentesítetnek.

XV.

A jelen szabályzat az 1880-ik évi november hó 3-án kötött egyezmény hatályba lépésének napjától kezdve lesz érvényes. Ugyanazon tartama lesz, mint ezen egyezmény, ha csak a szerződő felek közös egyetértésével meg nem újítatik.

Kelt Párisban, 1880-ik évi november hó 3. án.
(Következnek az aláírások.)

als die im vorstehenden Artikel festgesetzten Bestimmungen zu vereinbaren.

XIII.

Die Verwaltungen haben sich durch Vermittlung des internationalen Bureau's und mindestens drei Monate vor Ausführung des Uebereinkommens vom 3. November 1880 gegenseitig mitzutheilen:

a) Das Verzeichniss der Gebühren, welche in ihren Gebieten in Gemässheit des Artikel 5 des Uebereinkommens vom 3. November 1880 und des Artikels I des gegenwärtigen Reglements für Postpakete nach jedem der vertragschliessenden Länder einzuheben sind;

b) das Verzeichniss jener Postämter und sonstigen Anstalten, welche an dem Austausch der Postpakete theilnehmen;

c) einen in deutscher, englischer oder französischer Sprache verfassten Auszug der Bestimmungen ihrer Gesetze über die Beförderung der Postpakete.

2. Jede in der Folge eintretende Aenderung in Betreff der eben erwähnten drei Punkte ist in gleicher Weise ohne Verzug mitzutheilen.

XIV.

Die Postverwaltung jedes der vertragschliessenden Länder ist berechtigt, den anderen beteiligten Verwaltungen durch Vermittlung des internationalen Bureau's Vorschläge zu machen, welche die Bestimmungen dieses Reglement betreffen.

Um gültig zu werden, müssen diese Vorschläge erhalten:

a) Die Einstimmigkeit, wenn es sich um die Aenderung der Artikel XIV und XV handelt,

b) zwei Drittel der Stimmen, wenn es sich um die Aenderung der Artikel II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X und XI handelt,

c) einfache Stimmenmehrheit, wenn es sich um die Aenderung der übrigen Artikel oder um die Auslegung der Bestimmungen des vorliegenden Reglementes handelt.

Die gültigen Beschlüsse werden durch eine einfache Mittheilung seitens des internationalen Bureau's an sämtliche Verwaltungen bestätigt.

XV.

Das gegenwärtige Reglement tritt mit dem Tage der Ausführung des Uebereinkommens vom 3. November 1880 in Wirksamkeit. Dasselbe soll die gleiche Dauer wie das Uebereinkommen haben, soferne dasselbe nicht im gemeinsamen Einverständniss der beteiligten Verwaltungen erneuert werden sollte.

So geschehen zu Paris, den 3. November 1880.
(Folgen die Unterschriften).

Office expéditeur du présent tableau :
A postaintézet, mely a jelen táblázatot küldi :
 Absendende Verwaltung :

Office destinataire du présent tableau :
Rendeltetési postaintézet :
 Verwaltung des Bestimmungslandes :

A.

Échange de colis postaux sans déclaration de valeur entre pays non limitrophes. Értéknyilváníás nélküli postai csomagok váltása nem határos országok közt.

Austausch von Poststücken ohne Werthangabe zwischen nicht angränzenden Ländern.

Tableau indiquant les conditions auxquelles peuvent être transmis à découvert à l'office des Postes de , par l'office des Postes de des colis postaux sans déclaration de valeur, à destination de ceux des pays participant à la convention du 3 novembre 1880, par rapport auxquels le premier office est à même de servir d'intermédiaire au second.

Azon feltételek táblázata, melyek alatt a i postaintézetnek a i postaintézettől értéknyilváníás nélküli postai csomagok egyenként küldhetők közvetítés végett azon országokba való rendeltetéssel, melyek az 1880-ik évi november hó 3-án kötött egyezményben részt vesznek.

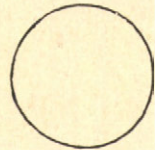
Nachweisung der Bedingungen, unter welchen der Postverwaltung von durch die Postverwaltung von Poststücke ohne Werthangabe nach den an den Uebereinkommen vom 3-ten November 1880 Theil nehmenden Ländern stückweise zur Vermittlung überliefert werden können.

Pays de destination Rendeltetési országok Bestimmungsländer	Voies de transmission Szállítási utak Beförderungswege	Désignation des pays intermédiaires et des services maritimes à employer. A közvetítő országok és az igénybe vehető tengeri összeköttetések megjelölése. Bezeichnung der Transitländer und jener Seepostverbindungen, welche benützt werden können.	Total des frais à bonifier par l'office à l'office A i postaintézet által a i postaintézetnek megterítendő díjak összege. Gesamtbetrag der zu vergütenden Gebühren von der Verwaltung an die Verwaltung	Observations. Megjegyzések Bemerkungen
1	2	3	4	5

B.

Coupon du bulletin d'expédition.
A szállító levél szelvénye.
Abschnitt des Frachtbriefes.

Timbre du bureau
 d'origine.
 A fölverő posta-
 hivatal kelti bé-
 lyegzője.
 Post-Aufgabs-Stem-
 pel.



Nom et domicile de l'expéditeur :
 A föladó neve és lakhelye
 Name und Wohnort des Absenders :

.....

Bulletin d'expédition
Szállító levél.
Frachtbrief.

Ci-joint : un colis portant l'adresse ci-dessous :
 Ezzel : alábbi czímmel ellátott csomag :
 Anbei : ein Packet mit nachstehender Aufschrift :

Nombre de déclarations en douane :
 A vámnyilatkozatok száma :
 Anzahl der Zolldeclarationen :

M
 An nak

Timbre-poste ou
 indication de la
 taxe perçue.
 Levéljegyek
 vagy a besze-
 dett díjak fel-
 jegyzése
 Briefmarken oder
 Angabe der er-
 hobenen Taxe.



Lieu de destination :
 Rendeltetési hely :
 Bestimmungsort :

Acheminement.
 Irányítás.
 Post-Leitvermerk.

Administration des Postes d
 **i postaigazgatás.**
 Postverwaltung von

Correspondance avec l'office d
 **postaintézettel való forgalom.**
 Verkehr mit der Verwaltung von

F.

État Mensuel — Havi kimutatás — Monatliche Aufstellung

des sommes que se doivent réciproquement l'Administration des Postes d et l'Administration des Postes d à titre de frais, pour les colis postaux livrés par les bureaux de change dépendant de la première Administration au bureau d'échange
 Mois d 188 .

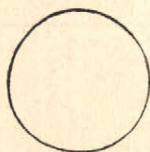
azon összegekről, melyekkel a -i postaigazgatás és a postaigazgatás egymásnak tartozik. az első postaigazgatás által a -i postahivatalnak szállított postai csomagok díjai fejében, 188 hónap.

der gegenseitigen Schuldigkeiten der Postverwaltung von und jener von an Gebühren für Poststücke, überliefert von den Auswechslungspostämtern der ersteren Verwaltung an das Auswechslungspostamt
 Monat 188 .

Dates des feuilles de route A rovatlapok keltje Datum der Karten	I. Avoir de l'office destinataire (Colonne 8 de la formule E) I. A rendeltetési postaintézet követelése (Az E minta 8-ik rovata.) Guthaben der Bestimmungsverwaltung. (Colonne 8 des Formule E.)								II. Avoir de l'office expéditeur Colonne 9 de la formule E) II. A földadó postaintézet követelése (Az E. minta 7-ik rovata.) Guthaben der absendenden Verwaltung Colonne 9 des Formulaires E.								Observations Megjegyzések. Bemerkungen
	Envoi du bureau de A . . i phiv. küldem. Kartenschluss von	Envoi du bureau de A . . i phiv. küldem. Kartenschluss von	Envoi du bureau de A . . i phiv. küldem. Kartenschluss von	Envoi du bureau de A . . i phiv. küldem. Kartenschluss von	Envoi du bureau de A . . i phiv. küldem. Kartenschluss von	Envoi du bureau de A . . i phiv. küldem. Kartenschluss von	Envoi du bureau de A . . i phiv. küldem. Kartenschluss von	Envoi du bureau de A . . i phiv. küldem. Kartenschluss von	Envoi du bureau de A . . i phiv. küldem. Kartenschluss von	Envoi du bureau de A . . i phiv. küldem. Kartenschluss von	Envoi du bureau de A . . i phiv. küldem. Kartenschluss von	Envoi du bureau de A . . i phiv. küldem. Kartenschluss von					
1	fr.	c.	fr.	c.	fr.	c.	fr.	c.	fr.	c.	fr.	c.	fr.	c.	fr.	c.	
2																	
3																	
etc.																	
31																	
Totaux par bureaux correspondants Összeg az egyes rovatolások szerint Summe nach den Kartenschlüssen																	
Total général de chaque avoir Az egyes követelések főösszege Gesamtsumme jedes Guthabens	~~~~~								~~~~~								
Différence au profit de l'office destinataire Különbség a rendeltetési postaintézet javára. Differenz zu Gunsten der Bestimmungsverwaltung	~~~~~								~~~~~								

Timbre du bureau d'échange destinataire.
A rendeltetési postahivatal bélyegzője.
 Stempel des Bestimmungspostamtes.

Le chef du bureau d'échange destinataire
A rendeltetési postahivatal főnöke
 Der Vorstand des Bestimmungspostamtes.



Administration des Postes

d
. i

Postaigazgatás

Postverwaltung

von

Correspondance avec l'Office

d
. i

postaintézettel való forgalom

Verkehr mit der Verwaltung

von

G.

Compte — Összefoglalása — Recapitulation

récapitulatif des états mensuels des feuilles de route de colis postaux adressées par les bureaux d'échange d au bureaux d'échange d
Mois d 188 .a i postahivatalok által a i postahivatalokhoz küldött postai csomagokról kiállított rovatlapok
havi kimutatásainak.der monatlichen Aufstellungen der Karten über die Poststücke, abgefertigt durch die Auswechslungspostämter an die Auswechslungs-
postämter

Numéros d'ordre Folyó szám Laufende Nummer	Désignation des bureaux d'échange destinataires A rendeltetési postahivatalok nevei Bezeichnung der Auswechslungs- ämter des Bestimmungsgebietes	Montant des sommes dues, d'après chaque état mensuel à l'office destinataire A havi kimutatások alapján a rendeltetési postaintézettel meg- illető díjak összege Betrag der nach den monatlichen Aufstellun- gen der Bestimmungsver- waltung zukommenden Gebühren	Numéros d'ordre Folyó szám Laufende Nummer	Désignation des bureaux d'échange destinataires A rendeltetési postahivatalok nevei Bezeichnung der Auswechslungs- ämter des Bestimmungsgebietes	Montant des sommes dues d'après chaque état mensuel à l'office destinataire A havi kimutatások alapján a rendeltetési postaintézettel meg- illető díjak összege Betrag der nach den monatlichen Aufstellun- gen der Bestimmungsver- waltung zukommenden Gebühren
1			21		
2		Report	22		
3		Átvitel	23		
4		Uebertrag	24		
5			25		
6			26		
7			27		
8			28		
9			29		
10			30		
11			31		
12			32		
13			33		
14			34		
15			35		
16			36		
17			37		
18			38		
19			39		
20			40		
			etc.		
	Total à reporter . . . Óldal . . . Uebertrag . . .			Total général . . . Főösszeg . . . Hauptsumme . . .	

A fent közlött Egyezmény végrehajtása.

A kir. postahivatalok a fent közlött „Egyezményt“ egyelőre tanulmányozzák át. A kiviteli módzatra és az egyes határozatok mikénti alkalmazására nézve közelebről bővebb utasításokat fognak nyerni.

Ausführung der obigen Convention.

Die kön. Postämter haben sich vorläufig mit dem Inhalte vorstehender Convention vertraut zu machen. Ueber die Anwendung der einzelnen Bestimmungen wird demnächst die ausführliche Instruction folgen.

Pályázatok.

F o g a l m a z ó g y a k o r n o k i állomásra a soproni postaigazgatóságnál, 480 frt évi segélydíjjal és 100 frt lakpénzzel.

A folyamodványok a végzett jog- és államtudományok és a jó sikerrel letett államvizsgák kimutatása mellett h á r o m h é t alatt a s o p r o n i postaigazgatósághoz intézendők.

P o s t a m e s t e r i állomásra, tiszti szerződés mellett:

1. B e z e d e k e n (Baranyamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 180 frt szállítási átalány.

2. B a k s á n (Baranyamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények h á r o m h é t alatt a s o p r o n i postaigazgatósághoz intézendők.

3. M a g y a r i g e n b e n (Alsófehérmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 400 frt szállítási átalány.

Kérvények h á r o m h é t alatt a n a g y s z e b e n i postaigazgatósághoz intézendők.

Felhívás.

Renner János verőczei (Vác mellett) postamester tűzvész által vagyonában tetemes kárt szenvedén, felhivatnak a postamester urak, hogy kárvallott kartársukat tőlük telhetőleg segélyezzék és könyöradományait a budapesti postaigazgatósághoz küldjek.

Einladung.

Der Postmeister in Verőcze (bei Waizen) J o h a n n R e n n e r hat in Folge einer Feuerbrunst namhaften Schaden erlitten. Die Herren Postmeister werden eingeladen, ihren durch den Schaden betroffenen Standesgenossen thunlichst zu unterstützen und die gewidmeten Beträge an die Postdirection in Budapest zu senden.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

24. szám.

Augustus 3. 1881.

Tartalom:

A fogyasztási adó alá eső cukor- és kávéküldeményekről vezetendő jegyzékek. — Uj katonai postahivatal fölállítása Bosznia Prozor városában. — Uj és megszüntetett postahivatalok a magyar postaterületen. — Forgalmköri változások. — Személyzetiek. — Pályázatok. — Pályázat-módosítás.

Inhalt:

Ausweis über Verzehrungssteuerpflichtige Zucker- und Kaffeesendungen. — Errichtung eines neuen Militär-Postamtes in Prozor (Bosnien). — Neue und aufgelassene Postämter im ungarischen Postgebiete. — Bestellungenbezirks-Veränderungen. — Personalien. — Concourse. — Concurrs-Rectificirung.

A fogyasztási adó alá eső cukor- és kávé-küldeményekről vezetendő jegyzékek.

Ausweis über Verzehrungssteuerpflichtige Zucker- und Kaffeesendungen.

21839.

Hogy az 1881-ik évi IV-ik törvényzikk szerint fogyasztási adó alá eső cikkek, nevezetesen a postán is szállított cukor- és kávéküldemények a megadóztatást el ne kerüljék, a kir. postahivatalok vámkezelés alá nem eső azon ilyenmű küldeményekről, melyek az osztrák postaterületen, valamint Budapest, Pozsony és Szeged ez idő szerint fogyasztási adóvonallal kerített városokban és Fiume vámkülzetben földva kézbesítés végett hozzájuk érkeznek, jegyzékeket vezessenek és ezeket havonként az illető pénzügyigazgatóságnak küldjék be. A budapesti, pozsonyi és szegedi postahivataloknak azonban ily jegyzéket vezetniök nem kell.

Ezen jegyzékekhez a „kocsipostai rovatlap“ 15-ik számú nyomtatvány használandó, melynek fején kiteendő az év és hónap, melyre a jegyzék szól.

A rovatok közül az 1, 2, 4, 5, 6, 7 és 8-dik feliratuk szerint töltendő ki, a 3-dik rovat pedig üresen hagyandó; a 9, 10 és 11-ik rovatba beirandó a címzett lakásának vagy üzlethelyiségének tüzetes megjelölése s végre az utolsó rovatba a küldemény nyilvánított tartalma, például: „cukor, ezukorka, kandirozott gyümölcs, csokoládé, kávé, pótkávé.“

A hó végével a postahivatal a rovatlapot írja alá, helyi s kelti bélyegzőjével betűzze meg és küldje meg közvetlenül az illető pénzügyigazgatóságnak.

A pénzügyigazgatóságok székhelyeit a P. R. T. 1875 évi folyamának 28—45-ik lapjain közzétett lajstromban találják a kir. postahivatalok fölsorolva.

Damit die per Post beförderten Zucker- und Kaffeesendungen der im Gesetzartikel IV vom Jahre 1881 vorgeschriebenen Verzehrungssteuer nicht entgehen, haben die kön. Postämter über derlei keiner zollämtlichen Behandlung unterliegenden Sendungen, welche im österreichischen Postgebiete, sowie in Budapest, Pressburg und Szegedin als zur Zeit mit einer Verzehrungssteuerlinie umgebene Städten und in dem Zollausschlusse Fiume aufgegeben wurden und behufs Zustellung einlangen, Ausweis zu führen und monatlich an die betreffende Finanzdirection einzusenden. Die Postämter in Budapest, Pressburg und Szegedin haben keine solche Ausweise zu verfassen.

Zu diesen Ausweisen ist die Drucksorte 15 „kocsipostai rovatlap“ (Fahrpostkarte) zu benützen. Am Kopf derselben ist das Jahr und der Monat anzusetzen, über welche der Ausweis lautet.

Von den Rubriken sind die Rubrik 1, 2, 4, 5, 6, 7 und 8 nach ihrer Aufschrift auszufüllen, während die Rubrik 3 leer bleibt; in die Rubriken 9, 10 und 11 ist die Wohnung oder das Geschäftslokal des Adressaten genau einzutragen, in die letzte Rubrik endlich kommt der deklarierte Inhalt der Sendung z. B. „Zucker, Bonbons, kandirtes Obst, Chocolate, Kaffee, Surrogatkaffee.“

Am Schlusse des Monates ist die Karte zu unterfertigen, mit dem Abdruck des Orts- und Datumstempels zu versehen und unmittelbar der betreffenden Finanzbezirksdirection zu übersenden.

Die Amtssitze der königl. Finanz-Directionen sind im P. R. T. ex 1875 Seiten 28—45 verzeichnet.

Budapest, 1881. julius 18.

Új katonai postahivatal felállítása Bosznia Prozor városában.

Errichtung eines neuen Militär-Postamtes in Prozor (Bosnien.)

23302.

A szerajevói cs. és kir. katonai postaigazgatóság jelentése szerint folyó évi augusztus 1-én Boszniában a travniki kerület Prozor nevű városában a XL. számú új katonai postahivatal lép életbe, mely a bugojnoi XV. számú katonai postahivatallal lesz összeköttetésben

Ezen új postahivatal levél- és kocsipostai fel- és leadással, az osztrák-magyar területre szóló és 200 frtig terjedő utalványok fölvételével és az osztrák-magyar területről a megszállott tartományokba intézett szintén csak 200 frtig terjedő utánvételek beszedésével fog foglalkozni.

Erről a kir. postahivatalok miheztartás és az 1879. évi P. R. T. 257-dik. lapján foglalt jegyzék kiegészítése végett értesítetnek.

Laut Anzeige der k. k. Militär-Postdirection in Serajewo wird am 1-ten August l. J. in dem zum Kreise Travnik gehörigen Stadt Prozor ein neues, die Nr. XL. führendes Militär-Postamt in Wirksamkeit treten, welches seine Verbindung mit dem Militär-Postamte Nr. XV. in Bugojno erhält.

Dieses neue Militär-Postamt befasst sich mit dem Brief- und Fahrpost-Auf- und Abgabs-Dienste, mit der Aufnahme von Postanweisungen nach Oestereich-Ungarn bis zum Betrage von 200 fl. und mit der Erhebung der aus Oestereich-Ungarn nach dem Occupationsgebiete gerichteten Nachnahmen gleichfalls nur bis zum Betrage von 200 fl.

Hievon werden die k. Postämter zur Darnachhaltung und Ergänzung des im P. R. T. vom Jahre 1879, Seite 157 kundgemachten Verzeichnisses verständigt.

Budapest, 1881. julius 29.

Új postahivatalok.

Neue Postämter.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe:

In den nachstehenden Orten sind neue Postämter in Wirksamkeit getreten:

A magyar postaterületen:

Im ungarischen Postgebiete:

A postahivatal neve Name des Postamtes	Megye Comitat	Belföldi díjterület Inländ. Taxfeld	Német egyleti díjterület Vereinsland. Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst:		
					a postajarat neme Gattung der Post	honnan von	hová nach
Ujkér	Sopron	501	4082	Bük	küldönczkocsi	Németlövő	Sajtoskál
Usztye	Árva	187	3120	Námesztó	"	Szlanicza	Turdossin
Várhely	Hunyad	984	5133	Hátszeg	"	Várhely	Hátszeg
Vasvörösvár	Vas	490	4247	Pinkafő	"	Vasvörösvár	Felsőőr
Velika	Požega	927	5217	Požega	gyalogküldöncz	Velika	Požega
Vlajkovecz	Temes	967	5337	Versecz	személyszáll. posta	Versecz	Zimony

A fenebbi postahivatalok forgalomköre:

Bestellungsbezirk obiger Postämter:

U j k é r: Alsószopor, Felsőszopor, Kakasvár, Keresztény, Makkoshetye, Ujkér.
U s z t y e: Alsósteppano, Felsősteppano, Hamri, Lavko, Oszada, Usztye.
V á r h e l y: Alsóbaucar, Brazova, Bukova, Felsőbaucar, Hobicavárhely, Kisosztró, Kispestény, Klopotiya, Nagyosztró, Nagypestény, Paucinesd, Várhely, Zajkan.
V a s v ö r ö s v á r: Alsóór, Dobra, Jobbágyi, Némecziklin, Oláheziklin, Oberdorf, Órsziget, Vörösvár.
V e l i k a: Bankovei, Bešinci, Biškupci, Cešljakovei, Doljanci, Draga kod Stražemana, Doljanovci, Draga kod Velike, Golobrdó, Hernjevac, Kantorovci, Komarovac, Kaptol, Krivaja kod Bankovei, Lukač kod Kaptola, Mitrovica, Oljasi, Ozdakovei, Podgorje, Poljanska, Potočani, Radovanci, Ramanovae, Skomic kod Mitrovice, Smoljanovci, Strazemann, Svrzigace kod Slobostina, Toran, Velika, Vrhovci gornji, Vetovo.
V l a j k o v e c z: Retisova, Vlajkovecz.

A zsidovári postahivatal véglegesen megszüntettetett.

Das Postamt Zsidovár wurde gänzlich aufgelassen.

A béreghi postahivatal ideiglenesen megszüntettetett.

Das Postamt Béregh wurde zeitweilig aufgelassen.

Az ideiglenesen megszüntetett indiai és tatárszentgyörgyi postahivatalok ismét életbe léptek.

A véglegesen megszüntetett bucsai postahivatal ismét életbe lépett sa hasonnevű pályaudvarba helyeztetett át.

Die zeitweilig aufgelassenen Postämter India und Tatárszentgyörgy wurden reactivirt.

Das gänzlich aufgelassene Postamt Bucsá wurde reactivirt und auf den gleichnamigen Bahnhof verlegt.

Forgalomköri változások.

Bestellungsbezirks-Veränderungen.

A hely neve Name des Ortes	Község, puszta, csárda vagy telep Gemeinde, Puszta, Csárda oder An- siedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi Bisheriger	Jelenlegi Gegenwärtiger
			Forgalomköre — Bestellungsbezirk	
Torony	község	Vas	Szombathely	Torony
Lózs	"	Sopron	Pinnye	Kövesd
Zsikava	"	Bars	Aranyosmarót	Kistapolcsány
Bolmány	"	Baranya	Beremend	Kácsfalu
Brood	puszta	"	Laskafalu	"
Gákovác	"	"	"	"
Györgyudvar	"	"	"	"
Kácsfalu	község	"	"	"
Magyarmecske	puszta	"	"	"
Sándorfalva	uj község	Csongrád	—	Csongrádsándorfalva
Algyő	község	"	Algyő	"
Baktó	puszta	"	"	"
Fark	major	"	"	"
Földvár	puszta	"	"	"
Homok	"	"	"	"
Kovázd	"	"	"	"
Serkéd	"	"	"	"
Vajhát	"	"	"	"
Falucska	község	Bereg	Kisfalud	Beregkövesd
Ivacsokfalva	"	"	"	"
Alsókaraszló	"	Ugocsa	"	"
Kisabráнка	"	Bereg	"	"
Kisfalud	"	"	"	"
Komlós	"	"	"	"
Kövesd	"	"	"	"
Kelemenfalva	"	"	"	"
Martinka	"	"	"	"
Nagyabráнка	"	"	"	"
Pálfalu	"	"	"	"
Szundákfalva	"	"	"	"
Alsóremete	"	"	Beregszász	Nagybereg
Beregújfalv.	"	"	Kisalmás	"

Személyzetiek.

I. Kinevezettek: a) postatisztek: Kuszli Tamás postahivatali gyakornok Nagyváradra;

b) postaaltisztek: Pottyondy József postahivatali szolga Sopronba és Bordy János postahivatali szolga Kassára;

c) postamesterek: a budapesti kerületben: Takács József Tatár-Sz.-Györgyre, özv. Horváth Ferenczné Ujpestre, özv. Danes Józsefné Török-Szt.-Miklósra;

a pozsonyi kerületben: özv. Plander Pálné Hont-Varsányra, Galbavy Pál Spáczára, Spitz Márk Alsódombóra, Hemerka Anna Dojesra;

a soproni kerületben: Schukevác Ignác Alsó-Kraljeveczre, ifj. gróf Zichy Ödön Surdra, Tarnóczy Mária Alsógyékényesre, Novák József Vasvárra, Tóth József Antal Rinya-szentkirályra, Bauer Ede Nágocsra;

a kassai kerületben: Korompay Gyula Bettlérre, Gáspár Jozefa Buzinkára;
 a nagyváradai kerületben: Fráter Erzsébet Tótira, özv. Gyíng Ödönné Zimándújfal-
 vára, özv. Wolfort Lajosné Váncsodra, özv. Bittner Lászlóné Bárándra;
 a temesvári kerületben: Dr. Hoffenreich Mór Marillavölgyi fürdőbe, Mijatov
 Radó Ilancsára, Lukinich Róza Bánlokra;
 a zágrábi kerületben: özv. Braidié Györgyné Valisselóra, Radmanovič Radomir
 Ó-Pázuára, Dr. Nikolics Vladimir Zágrábba, Bilján Antal Prosičnikamenre, Sepić Mátyás Rav-
 nagorára, Ulses János Suhopoljéra.

II. Áthelyezettek: Szentgyörgyi Béla postatiszt Budapestről Sopronba, Pecher
 Ágoston postatiszt Kassáról Nagyváradra, Fáy Miksa postatiszt Temesvárról Nagyváradra.

III. Meghaltak: Turič Adolf postatiszt Serajevóban és Toperczer Sándor postatiszt
 Budapesten.

Pályázatok.

Postatiszti állomásra a pozsonyi kerületben 300 frt biztosíték mellett, 600 frt évi fizetéssel és
 100 frt lakpénzzel.

Kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatóságához intézendők.

Postatiszti, esetleg postahivatali gyakornoki állomásra a soproni kerületben
 300 frt biztosíték mellett, 600 frt évi fizetéssel és 100 frt lakpénzzel, illetőleg 300 frt évi segélydíjjal.

Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatóságához intézendők.

Postatiszti, esetleg postahivatali gyakornoki állomásra a temesvári kerület-
 ben 300 frt biztosíték mellett, 600 frt évi fizetéssel és 100 frt lakpénzzel, illetőleg 300 frt évi segélydíjjal.

Kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásra, tiszt szerződés mellett:

1. Bátorkeszen (Esztergom megye), biztosíték 200 frt, évi járandóság: 360 frt fizetés, 56 frt
 irodai és 700 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatóságához intézendők.

2. Marczalházában (Komárom megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt
 irodai és 420 frt szállítási átalány.

3. Bajnában (Nyitra megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és
 336 frt szállítási átalány.

4. Prácsán (Pozsony megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai
 és 240 frt szállítási átalány.

5. Nagymácsédon (Pozsony megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és
 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatóságához intézendők.

6. Podturenben (Zalamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai
 és 200 frt szállítási átalány.

7. Lajtaujfaluban (Sopron megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt
 irodai és 180 frt szállítási átalány.

8. Bűdöskúton (Sopron megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai
 és 180 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatóságához intézendők.

Levélhordói esetleg két postahivatali szolgáló állomásra a nagyváradai kerület-
 ben 100 frt biztosíték mellett, 350 frt illetőleg 300 frt évi bérrel, 60 frt lakpénzzel és szolgálati öltönnyel ter-
 mézetben.

Az 1873-ik évi II-ik törvényezikk értelmében felszerelt folyamodványok hat hét alatt a nagy-
 váradai postaigazgatóságához intézendők.

Pályázat-módosítás.

A P. R. T. ez évi folyamának 21-ik számában a 68-ik lapon 1-ső tétel alatt a nagybresztováni
 postamesteri állomásra hirdetett pályázat akép módosítottatik, hogy az évi fizetés nem 120 frt, hanem 180 frt.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

25. szám.

Augusztus 10. 1881.

Tartalom :

A losonczy kincstári postahivatal fölhatalmazása nagyobb összegű utalványok és utánvételek közvetítésére. — Uj utánvételes szállítólevelek kiadása. — A postai szállítás elvonása a „Radnik“, „Vorbote“ és „Nova Doba“ című lapoktól. — Uj postahivatalok a németországi államokban. — Forgalomkörü változások. — Pályázatok.

Inhalt :

Ermächtigung des in Losoncz errichteten Aerarial-Postamtes zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen und Nachnahmen. — Ausgabe neuer Nachnahmefrachtbriefe. — Verbot der Zeitungen „Radnik“, „Vorbote“ und „Nova Doba“. — Neue Postämter in den deutschen Staaten. — Bestellungsbezirks-Veränderungen. — Concurse.

A losonczy kincstári postahivatal felhatalmazása nagyobb összegű utalványok és utánvételek közvetítésére.

Ermächtigung des in Losoncz errichteten Aerarial-Postamtes zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen und Nachnahmen.

24245.

A losonczy postahivatal folyó évi augusztus hó 15-én kincstárivá alakíttatván át, a nagyobb összegű postautalványok közvetítésére felhatalmazott postahivatalokkal való forgalomban a fenebbi időponttól kezdve 1000 frtig terjedő közönséges és 500 frtig terjedő távirati utalványok felvételére és kifizetésére, úgyszintén 500 frtig terhelt utánvételes küldemények közvetítésére fölhatalmaztatik.

Budapestre (főposta) és Bécsbe ezen postahivatal 5000 frtig terjedő közönséges utalványokat vehet fel.

A kir. postahivatalok az említett postahivatal nevét a levélposta-tarifa 29-ik és a kocsiposta-tarifa 27-ik lapján foglalt A) lajstromban megfelelő helyen iktassák be.

Das Postamt in Losoncz wird mit 15-tem August l. J. in ein aerarisches umgestaltet, und demnach zur Annahme und Auszahlung von gewöhnlichen Postanweisungen bis zum Betrage von 1000 fl. und von telegrafischen Anweisungen bis zum Betrage von 500 fl., dann zur Vermittlung von Sendungen mit Nachnahme bis zum Betrage von 500 fl. im Verkehre mit den zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen berufenen Postämtern ermächtigt.

Nach Budapest (Hauptpostamt) und Wien kann das genannte Postamt gewöhnliche Anweisungen bis zum Betrage von 500 fl. aufnehmen.

Die kön. Postämter haben den Namen des genannten Postamtes in den Verzeichnissen A) auf Seite 29 des Briefpost-Tarifes und auf Seite 27 des Fahrpost-Tarifes an entsprechender Stelle einzutragen.

Budapest, 1881. augusztus 5.

Uj utánvételes szállítólevelek kiadása.

Ausgabe neuer Nachnahme-Frachtbriefe.

18561.

Az utánvételes szállítólevelek ezentúl háromféle szövegezéssel fognak kiadatni, u. m. :

a) magyar-francia-német szöveggel a magyar postaterületről az osztrák postaterületre, továbbá Németországba, Helgolandba, Luxemburgba és Svájcba szóló utánvételes küldemények számára.

Ugyanezen űrlapok használandók a fiumei postahivatalnál feladott, akár belföldre akár külföldre szóló utánvételes küldeményekhez ;

Die Nachnahme-Frachtbriefe werden in Zukunft in dreierlei Textirung ausgegeben u. z. :

a) mit ungarisch-französisch-deutschem Text zu Sendungen nach dem österreichischen Postgebiet, dann nach Deutschland, Helgoland, Luxemburg, und der Schweiz.

Dieselben Formulare sind auch zu allen Nachnahme-Sendungen zu verwenden, die in Fiume aufgegeben werden, ohne Rücksicht auf den Bestimmungsort.

b) magyar szövegűek, a magyar postahivataloknál feladott, magyar postaterületre szóló utánvételes küldemények számára, és

c) magyar-horvát szövegűek a Horvát-Szlavonországban feladott, magyar postaterületre szóló utánvételes küldemények számára.

Ha egyébként belföldre szóló utánvételes küldeményhez kivételképen hármasszövegű szállítólevél állítatik ki, a küldemény azért vissza nem utasítható.

A hármasszövegű utánvételes szállítóleveleket a postaigazgatósági értékjegyraktárak már most rendeljék meg s a postahivataloknak, melyek ezen szállítóleveleket a többi értékezőkkel együtt rendeljék meg, adják ki; a többiek csak az eddigiek elfogyása után fognak kiadatni.

Használatukra nézve különösen megjegyzendő, hogy ha a kir. postahivatalok valamely küldeményért az utánvételi összeget be nem szedhetik, az utánvételes szállítólevélben a bevételezési adatok rovatát erős ténnyelvonásokkal többszörösen huzzák át.

A postaigazgatósági értékjegyraktárak s a kir. postahivatalok az értékjegyek megrendelésénél mindig határozottan tegyék ki: egyes, kettős vagy hármasszövegű utánvételes szállítóleveleket kívának-e. Az utánvételes szállítólevelek ára, tekintet nélkül szövegükre, 6 krral változatlanul megmarad.

b) mit ungarischen Texte zu Nachnahme-Sendungen, die im ungarischen Postgebiete verbleiben;

c) mit ungarisch-croatischen Text zu Nachnahme-Sendungen, welche in Croatien-Slavonien aufgegeben — im ungarischen Postgebiete verbleiben.

Wenn übrigens eine ins Inland lautende Nachnahme-Sendung ausnahmsweise mit einem dreisprachigen Frachtbriefe zur Aufgabe gebracht wird, so ist dies nicht zu beanstanden.

Die dreisprachigen Frachtbriefe sind von den Postdirections-Markendepots schon jetzt zu bestellen und den Postämtern, welche diese Frachtbriefe zu gleicher Zeit mit den anderen Werthzeichen zu bestellen haben, auszufolgen; die übrigen dagegen werden erst nach Verbrauch der bisherigen ausgegeben werden.

Hinsichtlich des Gebrauchs wird besonders bemerkt, dass die kön. Postämter bei Sendungen, deren Nachnahme sie nicht einheben konnten, die Rubrik des Frachtbriefes für die Vereinnahmungsdaten mehrfach mit kräftigen Tintenstrichen zu durchstreichen haben.

Die Postdirections-Markendepots und die kön. Postämter haben bei der Werthzeichenbestellung immer deutlich auszudrücken, ob sie ein-, zwei- oder dreisprachige Nachnahme-Frachtbriefe wünschen.

Der Verkaufspreis der Nachnahmebriefe bleibt ohne Rücksicht auf den Text, mit 6 kr. unverändert.

Budapest, 1881. augusztus 1.

A postai szállítás elvonása a „Radnik“, „Vorbote“ és „Nova Doba“ című lapoktól.

Verbot der Zeitungen „Radnik“, „Vorbote“ und „Nova Doba.“

24939.

A Belgrádban megjelenő „Radnik“ s a Chicagóban megjelenő „Vorbote“ és „Nova Doba“ című lapoktól a postai szállítási jog a magyar korona országainak összes területére nézve elvonatván, a kir. postahivatalok a nevezett lapokra se előfizetéseket el ne fogadjanak, se azok szállítását és kézbesítését ne eszközöljék.

Der in Belgrad erscheinenden Zeitung „Radnik“, dann den in Chicago erscheinenden Zeitungen „Vorbote“ und „Nova Doba“ ist der Postdebit für das gesammte Gebiet der Länder der ungarischen Krone entzogen worden. Die kön. Postämter haben daher auf die genannten Zeitungen weder Pränumerationen anzunehmen, noch deren Beförderung und Zustellung zu vermitteln.

Budapest, 1881. augusztus 11.

Új postahivatalok.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe:

Németországi államokban.

Neue Postämter.

In den nachstehenden Orten sind neue Postämter in Wirksamkeit getreten:

In den deutschen Staaten.

A postahivatal neve Name des Postamtes	Külföldi dijnégyes Ausländisches Taxquadrat	Ország Land	Tartomány Provinz
Bitschin	1986	Preussen	Pr. Schlesien
Borne, R.-B. Magdeburg	1274	"	" Sachsen
Fuhlendorf	202	"	" Pommern
Gross-Sobrost	231	"	" Ostpreussen
Klixbüll	69	"	Pr. Schleswig-Holstein
Klosterfelde	953	"	Pr. Brandenburg
Neu-Wuhrow	596	"	" Pommern
Olobok	1471	"	" Posen
Spornitz	645	Mecklenburg-Schwerin	—

Forgalomkörü változások.

Bestellungsbezirks-Veränderungen.

A hely neve Name des Ortes	Község, puszta, csárda vagy telep Gemeinde, Puszta, Csárda oder An- siedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi	Jelenlegi
			Bisheriger	Gegenwärtiger
			Forgalomköre — Bestellungsbezirk	
Felsőremete	község	Bereg	Beregszász	Nagybereg
Kovácszó	"	"	Tiszaújlak	"
Nagybereg	mezőváros	"	Beregszász	"
Kamocsa	község	Komárom	Guta	Szimő
Szimő	"	"	Érsekújvár	"
Bakonybél	"	Veszprém	Zircz	Bakonybél
Gerencze	puszta	"	"	"
Somhegy	"	"	"	"
Csajta	község	Vas	Rohonc	Csajta
Csém	"	"	"	"
Denna	puszta	Somogy	Kadarkút	Szena
Marczadó	"	"	"	"
Ótelek	"	"	"	"
Patza	község	"	Kaposvár	"
Szena	"	"	"	"
Szerdahely	puszta	"	"	"
Szilvásszentmárton	község	"	"	"
Zselicz kislelud	"	"	"	"
Baltavár	mezőváros	Vas	Zalabér	Baltavár
Botkaház	major	"	"	"
Csehi	község	"	Vasvár	"
Csehimindszent	"	"	"	"
Csipkerék	"	"	"	"
Endréd	puszta	"	Zalabér	"
Kisbér	község	"	"	"
Kistilaj	puszta	"	"	"
Margit	major	"	"	"
Mikosd	puszta	"	"	"
Nagytilaj	község	"	"	"
Potty	puszta	"	Vasvár	"
Richard	major	"	Zalabér	"
Sárvölgy	"	"	"	"
Széplak	község	"	"	"
Tóti	major	"	"	"

A hely neve Name des Ortes	Község, puszta, csárda vagy telep Gemeinde, Puszta, Csárda oder An- siedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi Bisheriger Forgalomköre —	Jelenlegi Gegenwärtiger Bestellungsbezirk
Tüskevár	puszta	Vas	Zalabér	Baltavár
Ujmalom	major	"	"	"
Rohrbach	község	Pozsony	Pozsonyszéleskút	Rohrbach
Gergelyi	"	Veszprém	Kisczell	Vinár
Nemesszalók	"	"	"	"
Pórszalók	"	"	"	"
Szergény	"	Vas	Magyargencs	"
Vinár	"	Veszprém	Kisczell	"
Balványszakállos	puszta	Komárom	Komárom	Keszegfalva
Kava	"	"	"	"
Keszegfalva	község	"	"	"
Vizvár	puszta	"	"	"
Szemere	község	Abauj	Vendégi	Abaujszemere
Csenyete	"	"	Abaujbakta	"
Fáj	"	"	"	"
Fulókéres	"	"	Garadna	"
Litka	"	"	Vendégi	"
Radvány	"	"	"	"
Belinskoselo	"	Zágráb	Károlyváros	Ozalj
Boševci	"	"	"	"
Breznik	"	"	"	"
Brlog	"	"	Möttling	"
Durlinci	"	"	Károlyváros	"
Dvorišće	"	"	"	"
Erjavec mali	"	"	"	"
Erjavec veliki	"	"	"	"
Fratroveci	"	"	"	"

Pályázatok.

Postamesteri állomásra, tiszt szerződés mellett:

1. H a s z p r u n k á n (Pozsonymegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 300 frt szállítási átalány.
2. K o n y h á n (Pozsonymegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.
3. U d v a r n o k o n (Nyitramegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 200 frt szállítási átalány.
4. B a j m ó c z o n (Nyitramegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 200 frt szállítási átalány.
5. L o z o r n ó n (Pozsonymegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények h á r o m h é t a l a t t a p o z s o n y i p o s t a i g a z g a t ó s á g h o z i n t é z e n d ő k.

6. V i l á g o s o n (Aradmegye), biztosíték 200 frt, évi járandóság: 400 frt fizetés, 60 frt irodai és 600 frt szállítási átalány.

Kérvények h á r o m h é t a l a t t a n a g y v á r a d i p o s t a i g a z g a t ó s á g h o z i n t é z e n d ő k.

7. S i p e t e n (Temesmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények h á r o m h é t a l a t t a t e m e s v á r i p o s t a i g a z g a t ó s á g h o z i n t é z e n d ő k.

A P. R. T. ez évi folyamának 24-ik számában a 96-ik lapon 3-ik tétel alatt a b a j n a i p o s t a m e s t e r i állomásra hirdetett pályázat ezennel m e g s z ü n t e t t e t i k.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

26. szám.

Augusztus 19. 1881.

Tartalom :

Föladó vevény kiállítása fizetési meghagyást tartalmazó ajánlott levelekről. — Keresztkötés alatt Oroszországba küldött nem politikai lapok kezelése. — Figyelmeztetés a „Romania Libera“ című lap kitiltására. — Új katonai postahivatal fölállítása Bosznia Dolnj-Vakuf városában. — Forgalmoköri változások. — Személyzeti. — Pályázatok.

Inhalt :

Ausfertigung von Aufgabsrecepissen über die Zahlungsaufträge enthaltenden recommandirten Briefe. — Versendung nichtpolitischer Zeitungen unter Kreuzband nach Russland. — Hinweisung auf den Verbot der Zeitung „Romania Libera“. — Errichtung eines neuen Militär-Postamtes in Dolnj-Vakuf (Bosnien). — Bestellsbezirks-Veränderungen. — Personale. — Concurse.

Föladó vevény kiállítása fizetési meghagyást tartalmazó ajánlott levelekről.

Ausfertigung von Aufgabsrecepissen über die Zahlungsaufträge enthaltenden recommandirten Briefe.

25293.

A közvetlenül lerovandó illetékek kezeléséről szóló 1881-ik évi XXXIV-ik t.-cz. IV-ik fejezetének 16-ik §-a szerint az ezen illetékekre vonatkozó fizetési meghagyások kézbesítése az esetben, ha a kézbesítő a felet honn nem találja vagy az, avagy háznépe a fizetési meghagyást elfogadni vonakodik, postán föladóvevény mellett esz-közlendő.

A kir. postahivatalok tehát az említett t.-cz. 14-ik §-a értelmében a kézbesítéssel megbízott községi bíró és jegyző illetőleg polgármester és városkapitány mindazon ajánlva föladott leveleinek átvételét, melyek a boríték czimoldalán „fizetési meghagyás“ megjelöléssel vannak ellátva, ne a postakönyvecsékben ismerjék el, hanem azokról föladó vevényt állítsanak ki s arra ezen szavakat „fizetési meghagyás“ írják fel.

Az ily levelek az ajánlási díj alól mentesek és a postahivatalok azokat súlyukhoz képest csak a pótlék nélküli egyszerű levéldíjjal terheljék meg, melyet a kézbesítés alkalmával a czimzettől szedjenek be.

Ha pedig a czimzett a levelet nem fogadja el, a postahivatalok azt az 1878. évi P. R. T. 157-ik lapján foglalt 15832 sz. rendelet értelmében a kényszerkézbesítés foganatosítása végett a helyi hatóságnak adják át.

Im Sinne des § 16 des Gesetzartikels XXXIV vom Jahre 1881 ist die Zustellung der Zahlungsaufträge über die unmittelbar zu entrichtenden Gebühren im Falle, wenn der Zusteller die Partei nicht zu Hause trifft oder dieselbe, oder ihre Angehörigen den Zahlungsauftrag anzunehmen verweigern, im Wege der Post gegen Aufgabsrecepisse zu veranlassen.

Die kön. Postämter haben daher die Uebernahme jener recommandirten Briefe, welche von dem Gemeinde-Richter oder Notar respective von dem Bürgermeister und Stadthauptmann, als im Sinne des §. 14 des obenerwähnten Gesetzartikels mit der Zustellung beauftragten Organe aufgegeben und auf der Adress-Seite des Couverts mit der Bemerkung „fizetési meghagyás“ versehen sind, — nicht im Aufgabsbuche zu bestätigen, sondern ein Aufgabsrecepisse auszufertigen und darin die Bemerkung „fizetési meghagyás“ einzutragen.

Diese Briefe sind von der Recommandations-Gebühr befreit und sind nur nach Gewicht mit dem tarifmässigen Porto ohne Anrechnung der Zutaxe zu belegen, welches bei der Zustellung von dem Adressaten einzuheben ist.

Nimmt der Adressat den Brief nicht an, so haben die kön. Postämter denselben im Sinne der Verordnung vom Jahre 1878 Z. 15832 (s. P. R. T. 1878 S. 157) behufs zwangsweiser Zustellung der betreffenden Ortsbehörde zu übergeben.

Budapest, 1881. augusztus 13.

Keresztkötés alatt Oroszországba küldött nem politikai lapok kezelése.**Versendung nichtpolitischer Zeitungen unter Kreuzband nach Russland.**

22971.

A P. R. T. 1864-ik évi kötetének 433-ik lapján foglalt 16272/3795 számú rendelet képesán értesítettnek a kir. postahivatalok, hogy nem politikai lapok és folyóiratok keresztkötés alatt Oroszországba ezentúl bárki címére küldhetők.

Im Nachhange der Verordnung vom Jahre 1864 Zahl 16272/3795 werden die kön. Postämter in Kenntniss gesetzt, dass von nun an nichtpolitische Zeitungen und Zeitschriften unter Kreuzband nach Russland an Jedermann abgesendet werden können.

Budapest, 1881. augusztus 4.

Figyelmeztetés a „Romania Libera“ című lap kitiltására.**Hinweisung auf den Verbot der Zeitung „Romania Libera.“**

25387.

A kir. postahivatalok figyelmeztetnek, hogy a Bukarestben megjelenő „Romania Libera“ című laptól a postai szállítási jog az 1879-ik évi június hó 23-án 16417 szám alatt kelt rendelettel (P. R. T. 1879, 200-ik lap) a magyar korona országainak összes területére nézve megvonatott.

Die kön. Postämter werden aufmerksam gemacht, dass der in Bukarest erscheinenden Zeitung „Romania Libera“ mit der Verordnung vom 23-ten Juni 1879, Zahl 16417 (P. R. T. 1879, Seite 200) der Postdebit für das gesammte Gebiet der Länder der ungarischen Krone entzogen worden ist.

A kir. postahivatalok tehát az említett lapra se előfizetéseket el ne fogadjanak, se annak továbbítását és kézbesítését ne eszközölgék.

Die kön. Postämter haben demnach auf die genannte Zeitung weder Pränumerationen anzunehmen, noch deren Beförderung und Zustellung zu vermitteln.

Budapest, 1881. augusztus 15.

Uj katonai postahivatal felállítása Bosznia Dolnj-Vakuf városában.**Errichtung eines neuen Militär-Postamtes in Dolnj-Vakuf (Bosnien.)**

23325.

A szerajevói cs. és kir. katonai postaigazgatóság jelentése szerint folyó évi augusztus 1-én Boszniában a travniki kerület Dolnj-Vakuf nevű városában a távirdával egyesített XLII. számú új katonai postahivatal lépett életbe, mely összeköttetésben van a travniki VIII. és livnoi XXIX. számú katonai postahivatalokkal.

Laut Anzeige der k. und k. Militär-Postdirection in Serajevo ist am 1-ten August l. J. in der zum Kreise Travnik gehörigen Stadt Dolnj-Vakuf ein mit dem Telegrafendienste vereinigt neues Militär-Postamt in Wirksamkeit getreten, welches seine Verbindung mit den Militär-Postämtern Travnik Nr. VIII und Livno Nr. XXIX erhält.

Ezen új katonai postahivatal levél- és kocsipostai fel- és leadással, az osztrák-magyar területre szóló 200 frtig terjedő utalványok föl vételével és az osztrák-magyar területről a megszállott tartományokba intézett szintén csak 200 frtig terjedő postautánvételek beszedésével foglalkozik.

Dieses neue Militär-Postamt befasst sich mit dem Brief- und Fahrpost-Auf- und Abgabs-Dienste, mit der Aufnahme von Postanweisungen nach Oesterreich-Ungarn bis zum Betrage von 200 fl und mit der Einhebung der aus Oesterreich-Ungarn nach dem Occupations-Gebiete gerichteten Nachnahmen gleichfalls nur bis zum Betrage von 200 fl.

Erről a kir. postahivatalok mihez tartás és az 1879. évi P. R. T. 257-ik lapján foglalt jegyzék kiegészítése végett értesítettnek.

Hievon werden die k. Postämter zur Darnachhaltung und Ergänzung der im P. R. T. vom Jahre 1879, Seite 257 kundgemachten Verzeichnisses verständigt.

Budapest, 1881. július 30.

Forgalomköri változások.

Bestellungsbezirks-Veränderungen.

A hely neve Name des Ortes	Község, puszta, csárda vagy telep Gemeinde, Puszta, Csárda oder An- siedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi	Jelenlegi
			Bisheriger	Gegenwärtiger
			Forgalomköre — Bestellungsbezirk	
Golivrh	község	Zágráb	Netretic	Ozalj
Gorščaki dolnji	"	"	Károlyváros	"
Gorščaki gornji	"	"	"	"
Hrastje	"	"	"	"
Ilovac	"	"	"	"
Jaškovo	"	"	"	"
Kamanje	"	"	Möttling	"
Konjkovsko	"	"	Károlyváros	"
Levkušje	"	"	"	"
Lukšiči	"	"	"	"
Lukinić draga	"	"	"	"
Mahično	"	"	"	"
Novaki	"	"	"	"
Orljakovo	"	"	"	"
Oštrivrh dolnji	"	"	Möttling	"
Oštrivrh gornji	"	"	Károlyváros	"
Ozalj	"	"	"	"
Podgraj	"	"	"	"
Pokupje	"	"	"	"
Polje	"	"	"	"
Preseka	"	"	"	"
Reštovo	"	"	Möttling	"
Rujevo	"	"	"	"
Slapno	"	"	Károlyváros	"
Soldatići	"	"	"	"
Svetice	"	"	"	"
Šebreki	"	"	"	"
Trešerovac	"	"	"	"
Trg	"	"	"	"
Tuškani	"	"	"	"
Verbanska draga	"	"	"	"
Vinivrh	"	"	"	"
Vrh mali	"	"	"	"
Vrh Veliki	"	"	Netretic	"
Vukoder	"	"	"	"
Vuksani	"	"	Károlyváros	"
Zorkovac kod Trga	"	"	"	"
Zorkovac kod Mahična	"	"	"	"
Agarév	"	Somogy	"	"
Alsóbaratin	puszta	"	Vizvár	Tarany
Alsógóla	"	"	"	"
Csatártó	"	"	Nagyatád	"
Felsőbaratin	"	"	"	"
Felsőgóla	"	"	Vizvár	"
Gyertyános	"	"	Nagyatád	"
Háromfa	község	"	"	"
Hókamalom	puszta	"	Vizvár	"
Rigó	"	"	Nagyatád	"
Szilos	"	"	"	"
Tarany	község	"	"	"
Kondorfa	"	Vas	"	"
Csepely	"	Somogy	Csákány	Óriszentpéter
Cseszta	puszta	"	Karád	Köttse
Csicsal	"	"	"	"
Kisteleki	"	"	"	"
	"	"	Szólád	"

S z e m é l y z e t i.

A közmunka- és közlekedésügyi m. kir. minister S i p o s K á l m á n postaigazgatósági fogalmazót a nagyvárad kerületbe postafelügyelővé nevezte ki.

P á l y á z a t o k.

F o g a l m a z ó i állomásra a nagyvárad postaigazgatóságnál, 800 frt évi fizetéssel és 150 frt lakpénzzel.

A folyamodványok a végzett jog- és államtudományok és a jó sikerrel letett államvizsgák kimutatása mellett három hét alatt a nagyvárad postaigazgatóságához intézendők.

F o g a l m a z ó - g y a k o r n o k i állomásra a nagyszabeni postaigazgatóságnál, 480 frt évi segélydíjja és 100 frt lakpénzzel.

A folyamodványok a végzett jog- és államtudományok s a jó sikerrel letett államvizsgák kimutatása mellett három hét alatt a nagyszabeni postaigazgatóságához intézendők.

Két p o s t a t i s z t i, esetleg p o s t a h i v a t a l i g y a k o r n o k i állomásra a pozsonyi kerületben 300 frt biztosíték mellett, 600 frt évi fizetéssel és 100 frt lakpénzzel, illetőleg 300 frt évi segélydíjjal.

Kérvények három hét alatt a p o z s o n y i postaigazgatóságához intézendők.

P o s t a t i s z t i, esetleg p o s t a h i v a t a l i g y a k o r n o k i állomásra a nagyvárad kerületben 300 frt biztosíték mellett, 600 frt évi fizetéssel és 100 frt lakpénzzel, illetőleg 300 frt évi segélydíjjal.

Kérvények három hét alatt a n a g y v á r a d i postaigazgatóságához intézendők.

Postofficials- eventuell Postamts-Praktikantenstelle im Agramer Bezirk, Dienstcaution 300 fl., Jahresgehalt 600 fl., Quartiergeld 100 fl., beziehungsweise 300 fl. Adjutum.

Gesuche sind binnen d r e i W o c h e n bei der Postdirection in A g r a m einzubringen.

P o s t a m e s t e r i állomásra, tiszti szerződés mellett:

1. S z o m o r o n (Komárommegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 300 frt szállítási átalány.

2. H a r s á n y b a n (Borsodmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 250 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a b u d a p e s t i postaigazgatóságához intézendők.

3. V e l k a p o l á n (Barsmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 350 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a p o z s o n y i postaigazgatóságához intézendők.

4. B o g y o s z l ó n (Sopronmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 480 frt szállítási átalány.

5. H o r p á c s o n (Sopronmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.

6. F ü l e s e n (Sopronmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 200 frt szállítási átalány.

7. H i m ó d o n (Sopronmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 200 frt szállítási átalány.

8. C z i r á k o n (Sopronmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 200 frt szállítási átalány.

9. B e ö n (Sopronmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

10. M i h á l y f á n (Zalamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

11. B a k o n (Zalamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a s o p r o n i postaigazgatóságához intézendők.

12. B e r e z n á n (Máramosmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 200 frt fizetés, 40 frt irodai és 420 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a k a s s a i postaigazgatóságához intézendők.

13. S t e j e r l a k o n (Krassó-Szörénymegye), biztosíték 200 frt, évi járandóság: 445 frt fizetés, 65 frt irodai, 100 frt örfedezeti és 1118 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a t e m e s v á r i postaigazgatóságához intézendők.

RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

27. szám.

Augusztus 29. 1881.

Tartalom :

A lugosi kincstári postahivatal fölhatalmazása nagyobb összegű utalványok és utánvételek közvetítésére. — Barbados és St. Vincent csatlakozása az egyetemes postaegyesülethez. — Fizetett válaszsral elátott levelező lapok forgalma Liberia köztársasággal — Az Anam-, Birma- és Siamba szülő levélpostai küldemények díjazásáról. — Forgalmköri változások. — Személyzetiek. — Pályázatok.

Inhalt :

Ermächtigung des in Lugos errichteten Aerarial-Postamtes zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen und Nachnahmen. — Beitritt von Barbados und St. Vincent zum Weltpostverein. — Correspondenzkarten mit bezalter Antwort nach der Republik Liberia. — Taxe für Briefpost-Sendungen nach Anam, Birma und Siam. — Bestellungen-Bezirksveränderungen. — Personalien. — Concurse.

A lugosi kincstári postahivatal fölhatalmazása nagyobb összegű utalványok és utánvételek közvetítésére.

Ermächtigung des in Lugos errichteten Aerarial-Postamtes zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen und Nachnahmen.

26579.

A lugosi postahivatal folyó évi szeptember hó 1-ével kincstárává alakítván át, a nagyobb összegű postautalványok közvetítésére fölhatalmaztatott postahivatalokkal való forgalomban a fennebbi időtől kezdve 1000 frtig terjedő közönséges és 500 frtig terjedő távirati utalványok fölvételére és kifizetésére, úgyszintén 500 frtig terhelt utánvételes küldemények közvetítésére fölhatalmaztatik.

Das Postamt in Lugos wird mit 1-tem September l. J. in ein aerarisches umgestaltet und demnach zur Annahme und Auszahlung von gewöhnlichen Postanweisungen bis zum Betrage von 1000 fl. und von telegrafischen Anweisungen bis zum Betrage von 500 fl., dann zur Vermittlung von Sendungen mit Nachnahme bis zum Betrage von 500 fl. im Verkehre mit den zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen berufenen Postämtern ermächtigt.

Budapestre (főposta) és Bécsbe ezen postahivatal 5000 frtig terjedő közönséges utalványokat vehet föl.

Nach Budapest (Hauptpostamt) und Wien kann das genannte Postamt gewöhnliche Anweisungen bis zum Betrage von 5000 fl. aufnehmen.

A kir. postahivatalok az említett postahivatal nevét a levélposta-tarifa 29-ik és a kocsiposta-tarifa 27-ik lapján foglalt A) lajstromban megfelelő helyen iktassák be.

Die kön. Postämter haben den Namen des genannten Postamtes in den Verzeichnissen A) auf der 29-ten Seite der Briefpost-Tarifes und auf der 27-ten Seite des Fahrpost-Tarifes an entsprechender Stelle einzutragen.

Budapest, 1881. augusztus 27.

Barbados és St. Vincent csatlakozása az egyetemes posta egyesülethez.

Beitritt von Barbados und St. Vincent zum Weltpostverein.

22561.

Barbados és St. Vincent f. é. szeptember 1-jével az egyetemes postaegyesülethez csatlakoznak.

Barbados und St. Vincent treten mit 1-tem September l. J. dem Weltpostverein bei.

A kir. postahivatalok a levélposta-tarifa XII-ik lapján e két nevet 4, b) alatt jegyezzék be s a XIII-ik lapon 9, b) alatt töröljék ki; továbbá a 4-ik lapon 28. s a 25-ik

Die kön. Postämter haben daher im Briefposttarif auf Seite XII. unter 4, b) diese Namen einzutragen und auf Seite XIII. unter 9, b) zu löschen; ferner auf Seite 4

lapon 254 alatt e neveket vastag betűvel írják, a jegyzet első sorának kivételével az összes bejegyzéseket törölnék és a következő díjakat tegyék helyükbe :

„20, 30, 8, 6, 13, 8, 10, 10“ ;

végre a 18-ik lapon 194. A. 1) jegyzethez írják e neveket hozzá, A. 2) alatt pedig törölnék ki.

Azon kir. postahivatalok, melyek az A) továbbfranco-táblázattal vannak ellátva, abban Amerika I. 2. és II. 4. alatt e neveket szintén törölnék.

unter 28 und Seite 23 unter 254 diese Namen mit starker Schrift zu schreiben, und mit Ausnahme der ersten Zeile der Anmerkungen sämtliche Eintragungen zu löschen und die folgenden Taxen einzutragen :

„20. 30. 8. 6. 13. 8. 10. 10.“

Auf Seite 18 unter 194 sind bei Anmerkung A. 1) diese Namen gleichfalls zuzuschreiben und unter Anmerkung A. 2) zu löschen.

Jene kön. Postämter, welche mit der Weiterfranco-Tabelle A) theilhaft sind, haben darin unter Amerika I. 2. und II. 4. diese Namen zu streichen.

Budapest, 1881. augusztus 11.

Fizetett válaszzal ellátott levelező lapok forgalma Liberia köztársasággal.

Correspondenzkarten mit bezahlter Antwort nach der Republik Liberia.

22487.

A folyó évi február 11-én 3701 sz. a. kelt rendelet (P. R. T. 1881 11-ik lap) kapcsán értesítettnek a kir. postahivatalok, hogy Liberia köztársaság is elfogadja az odaküldött válaszos levelező lapokat s a válaszlaponkat vissza is küldi, de maga ilyen levelező lapokat még nem bocsát forgalomba.

Im Nachhange zur Verordnung vom 11-ten Februar l. J. Zahl 3701 (P. R. T. 1881, Seite 11) werden die kön. Postämter verständigt, dass auch Liberia die dahin gesendeten Correspondenzkarten mit bezahlter Antwort zustellt, und auch die Antwortkarten zur Rücksendung aufnimmt; selbst jedoch vorläufig solche Karten noch nicht herausgibt.

Budapest, 1881. július 28.

Az Anam-, Birma- és Siamba szólv levélpostai küldemények díjazásáról.

Taxe für Briefpost-Sendungen nach Anam, Birma und Siam.

21221.

Az Anam (Chochinchina), Birma (Ava) és Siam hátsó indiai államok független részeibe szólv s Triesten és Alexandrián át irányított levélpostai küldemények szállítási díjai megváltozván, a levélpostai-tarifában a következő változások eszközölnék :

In Folge Veränderung der Taxen für die Beförderung von Briefpostsendungen auf dem Wege von Triest und Alexandrien nach den unabhängigen Theilen der hinterindischen Staaten Anam (Cochinchina) Birma (Ava) und Siam sind im Briefpost-Tarife folgende Aenderungen vorzunehmen :

A 2-ik lapon „9. Anam b) I“ alatt, — a 4-ik lapon „21. Ava c)“ alatt, — az 5-ik lapon „37. Birma c)“ alatt és a 7-ik lapon „71. Chochinchina b) I“ alatt a díjak törölnék és a következőkkel pótlándók :

Auf der 2-ten Seite unter „9. Anam b) I,“ — auf der 4-ten Seite unter „21. Ava c),“ — auf der 5-ten Seite unter „37. Birma c)“, — und auf der 7-ten Seite unter „71. Cochinchina b) I“ sind die Taxen zu streichen und durch folgende zu ersetzen :

„25, 35, —, 7, 14, 10, —, — ;“

„25, 35, —, 7, 14, 10, —, — ;“

hasonlóképv törölnék a díjak a 22-ik lapon „237. Siam I“ alatt és pótlándók a következőkkel :

gleicherweise sind die Taxen auf der 22-ten Seite unter „237. Siam I“ zu streichen und durch folgende zu ersetzen :

„25, 35, —, 7, 14, 10, 25,*) — ;“

„25, 35, —, 7, 14, 10, 25,*) — ;“

ezen díjak után a 11-ik rovatban következő megjegyzés teendő : „*) Ajánlani csak leveleket lehet.“

nach diesen Taxen ist in der 11-ten Colonne folgende Anmerkung zu machen : „*) Recommandation nur bei Briefen zulässig.“

Budapest, 1881. augusztus 4.

Forgalomköri változások.

Bestellungsbezirks-Veränderungen.

A hely neve Name des Ortes	Község, puszta, csárda vagy telep Gemeinde, Puszta, Csárda oder An- siedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi	Jelenlegi
			Bisheriger	Gegenwärtiger
			Forgalomköre — Bestellungsbezirk	
Köttse	község	Somogy	Szólád	Köttse
Medgyes	puszta	"	Karád	"
Pocza	"	"	"	"
Tekeres	"	"	"	"
Alsóróna	község	Mármaros	Mármarossziget	Nagybocskó
Felsőróna	"	"	"	"
Behiák	puszta	Zala	Kiskomárom	Galambok
Galambok	község	"	"	"
Garaboncz	"	"	"	"
Garaboncz	puszta	"	"	"
Karós	község	"	"	"
Nagytölgy	puszta	"	"	"
Ságod	"	"	"	"
Szentjakab	"	"	Nagykanizsa	"
Szentjakab	község	"	"	"
Csoboka	puszta	Baranya	Szent Lőrincz	Magyarmecske
Czinderi Bogád	község	"	Vaiszló	"
Gábor	puszta	"	"	"
Gilvánfa	község	"	Szent Lőrincz	"
Hernádfa	"	"	"	"
Kakas	puszta	"	"	"
Kárász	"	"	"	"
Kisasszonyfa	község	"	"	"
Kistelek	"	"	"	"
Kerekalja	puszta	"	"	"
Kőrös	"	"	"	"
Lajosháza	"	"	"	"
Magyarmecske	község	"	"	"
Okorág	"	"	Baranyasellye	"
Ózd	"	"	Szent Lőrincz	"
Ronádfa	"	"	"	"
Sumony	"	"	"	"
Téseny	"	"	"	"
Ujmindszent	"	"	Vaiszló	"
Bella	"	Turóc	Turóc-Szentmárton	Neczpál
Gyulafalu	"	"	"	"
Kostolistye	puszta	"	"	"
Neczpál	község	"	"	"
Ocsko lehota	puszta	"	"	"
Zsámbokrét	község	"	"	"
Nagymánya	"	Bars	Óhaj	Nagymánya
Nagyvalkház	"	"	"	"
Mártonfalva	"	"	Verebély	"
Szentmihályúr	"	"	"	"
Kismánya	"	"	Komját	"
Garak	"	"	"	"
Bárd	"	Somogy	Kiskorpád	Szomajom
Ebédvesztő	puszta	"	Kaposvár	"
Kaposfő	"	"	Kiskorpád	"
Kaposmérő	község	"	Kaposvár	"
Kisasszond	"	"	Kiskorpád	"
Póstelek	puszta	"	"	"
Szomajom	község	"	"	"
Tokaj	puszta	"	Kaposvár	"
Boroszló	"	Borsod	Szilvás	Apátfalva

Személyzetiek.

I. Kinevezettek: a) postatisztek: Illenesik Ferenc és Gloser János postahivatali gyakornokok Kassára, Sándor Albert postahivatali gyakornok Nagyváradra, Milobara István Zágrábra;

b) postaaltisztek: Édes Dezső levélhordó, Kacsinta János, Hersits István, Demián Péter postahivatali szolgálók, Adelsberger Sándor tartalékos főtüzer és Lázár Lajos tartalékos kat. altiszt, valamennyien Budapestre;

c) postamesterek: a budapesti kerületben: Molnár Pál Borsodivánkára, Beeze Gábor Nyáregyházára, Marsovszky Géza Szatymázra, Porcsalmy Soma Dédesre, Ivánkovics Istvánné szül. Schreiner Irma Pélyre, Patáky János Jászdózsára, Nahm Ágostonné Budapest-Lipótmezőre;

a pozsonyi kerületben: Csóka Mária Császárkőbányára, Szemián Mária Óturára, Hollósy Antal Diószegre, Wágner János Palástra;

a soproni kerületben: Persaics József Középszékásra, Treiber János Dunaszekesőre, Dienstenberger Kálmán Muraszombatra, Cserta Ida Csesznekre, Berger Katalin Egyházashollóra, Horváth Károly Szarvaskendre, Boeskor József Gérezére, Forintos Sándor Zalamihályfára, Kattauer Ede Bellatinczre;

a kassai kerületben: Götz Heléna Feketeardóra, Riczkó Izabella Sáros-Szt.-Imrére;

a nagyvárad kerületben: Gyíng Ödön Zimándujfalura, Jakó Antal Krassóra;

a nagyszebeni kerületben: Kovácsi Bálint Alvinczre, ifj. Benkő Elek Marosesúcsra, özvegy Tóth Lászlóné szül. Putnok Vilma Lemnekre.

II. Áthelyezettek: Follért Károly postatiszt a nagyszebeni kerületből a budapestibe, Farczady László postatiszt Pozsonyból Budapestre, Droppa József postatiszt Budapestről Kassára.

III. Meghaltak: Molnár Gyula postatiszt Budapesten és Köller György postatiszt Sopronban.

Pályázatok.

Postatiszti esetleg postahivatali gyakornoki állomásra a kassai kerületben 300 frt biztosíték mellett, 600 frt évi fizetéssel és 100 frt lakpénzzel, illetőleg 300 frt évi segélydíjjal.

Kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra, tisztiszerződés mellett:

1. Sződön (Pest-Pilis-Solt-Kiskunmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 300 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

2. Zniováralján (Turóc megye), biztosíték 400 frt, évi járandóság: 700 frt fizetés, 90 frt irodai és 750 frt szállítási átalány.

3. Vágvesén (Nyitra megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 200 frt szállítási átalány.

4. Spáczán (Pozsony megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

5. Balmazújváros (Hajdú megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 220 frt fizetés, 40 frt irodai és 1044 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a nagyvárad kerületi postaigazgatósághoz intézendők.

6. Homoród-Szt.-Mártonban (Udvarhely megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a nagyszebeni postaigazgatósághoz intézendők.

Levélhordói esetleg több postahivatali szolgálói állomásra a pozsonyi kerületben, 100 frt biztosíték mellett 350 frt illetőleg 300 frt évi bérrrel, 60 frt lakpénzzel és szolgálati öltönnyel természetben.

Az 1873-ik évi II-ik törvényzikk értelmében felszerelt folyamodványok hat hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

28. szám.

September 9. 1881.

Tartalom :

A 200 frtot meghaladó utalványtáviratok szövegezéséről. — A Ruméniába szóló pénz- és értékküldemények értéknilyvítéséről. — Az újból összeállított „Távolságmutató“ megjelenése. — Uj postahivatalok a magyar postaterületen. — Forgalomkörü változások. — Személyzetiek. — Pályázatok.

Inhalt :

Verfassung der Anweisungs-Telegramme über 200 fl. — Werthangabe bei Geld- und Werthsendungen nach Rumänien. — Ausgaben des neu zusammengestellten „Távolságmutató.“ — Neue Postämter im ungarischen Postgebiete. — Bestellungsbezirks-Veränderungen. — Personalien. — Concourse.

A 200 frtot meghaladó utalványtáviratok szövegezéséről.

24422.

A folyó évi június hó 27-én 19497 szám alatt kelt rendelet (P. R. T. 1881, 61-ik lap) kapcsán értesítettnek a kir. postahivatalok, hogy a 200 frtot meghaladó utalványtáviratok szövegében a „válasz fizetve“ megjelölés vagy az ennek megfelelő „Rp“ rövidítés után ki kell tenni azt is, hogy a válasz 20 szóra fizettetik előre.

Az idézett rendeletbeli példák tehát helyesen a következőképen hangzanak :

„(Válasz fizetve 20 szó) Postapénztár Budapest 5. utalvány Beer Simonnak főút 13 szám 300 háromszáz forint. Postapénztár Veszprém.

Nagy s. k.
Szabó s. k.“

vagy :

„(Rp. 20 szó) Postapénztár Szeged 13. utalvány Molnár Lajosnak buzapiaez 7 szám 230 kétszázharmincz forint. Postapénztár Pécs.

Kiss s. k.
Polgár s. k.“

Budapest, 1881. augusztus 29.

A Ruméniába szóló pénz- és értékküldemények értéknilyvítéséről.

A kir. postahivatalok figyelmeztetnek, hogy a Ruméniába szóló, pénzt vagy bemutatóra szóló értékpapírokat tartalmazó küldeményeknél ezeknek teljes értékét nyilvánítani kell, mert a valónál kisebb érték nyilvánításának felfedezése esetén büntetésképen a teljes értékért járó portó háromszorosa szedetik be a czimzettől.

A kir. postahivatalok ezt a kocsiposta-tarifa Rum éniára vonatkozó részében a X. cikknél (235-ik lap) jegyezzék föl.

Budapest, 1881. augusztus 24.

Verfassung der Anweisungs-Telegramme über 200 fl.

Im Nachhange der Verordnung vom 27-ten Juni l. J. Zahl 19497 (P. R. T. 1881, Seite 61) werden die kön. Postämter verständigt, dass in dem Texte der Anweisungs-Telegramme über 200 fl. unmittelbar nach der Bemerkung „Antwort bezahlt“ oder der entsprechenden Abkürzung „Rp“ angegeben werden muss, dass die Antwort mit 20 Wörtern vorausbezahlt wird.

Die Beispiele der bezogenen Verordnung lauten demnach richtig folgenderweise :

„(Antwort bezahlt 20 Wörter) Postcassa Budapest Anweisung 5 Simon Beer Hochstrasse 13 auf 300 Dreihundert Gulden. Postcassa Veszprém.

Nagy m. p.
Szabó m. p.“

oder:

„(Rp. 20 Wörter) Postcassa Szeged Anweisung 13 Ludwig Molnár Kornplatz 7 auf 230 zweihundertdreissig Gulden Postcassa Pécs.

Kiss m. p.
Polgár m. p.“

Werthangabe bei Geld- und Werthsendungen nach Rumänien.

Die kön. Postämter werden aufmerksam gemacht, dass bei Sendungen nach Rumänien, welche baares Geld oder Werthpapiere „au porteur“ enthalten, der volle Werth des Inhaltes declarirt werden muss, und im Falle der Constatirung einer zu geringen Werthangabe das Dreifache des für den ganzen Werth entfallenden Porto's als Strafe von dem Adressaten eingehoben wird.

Die kön. Postämter haben dies im Fahrposttarife bei „Rumänien“ Art. X. anzumerken.

Az újból összeállított „Távolságmutató“ megjelenése. | Ausgabe des neu zusammengestellten „Távolságmutató“.

27973.

A „Távolságmutató“ újból összeállított második kiadása megjelenvén, példányonként 1 frt 20 kr. vételárért az országos postagazdászati hivatalnál megrendelhető.

Die neu zusammengestellte zweite Auflage des „Távolságmutató“ ist soeben erschienen und kann im Wege der kön. ung. Landes-Postöconomie-Verwaltung zum Preis von 1 fl. 20 kr. per Exemplar bezogen werden.

Budapest, 1881. szeptember 4.

Új postahivatalok.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe:

A magyar postaterületen:

Neue Postämter.

In den nachstehenden Orten sind neue Postämter in Wirksamkeit getreten:

Im ungarischen Postgebiete:

A postahivatal neve Name des Postamtes	Megye Comitat	Belföldi díjterület Inland. Taxfeld	Német egyetemes díjterület Vereinsland. Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst:		
					a postajárat neve Gattung der Post	honnan von	hová nach
Abaujszina	Abauj	355	3501	Kassa	gyalogküldőncz	Abaujszina	Kenyhecz p. udv.
Alsónyáregyháza	Pest-Pilis-Solt-Kiskun	536	4179	Pilis	"	Alsónyáregyháza	Pilis
Bettlér p. udv.	Gömör	353	3437	Rozsnyó	vasút	Bánréve	Dobsina
Borsodivánka	Borsod	545	3889	Poroszló	gyalogküldőncz	Borsodivánka	Poroszló
Budap. Lipótmező	Pest-Pilis-Solt-Kiskun	523	4093	Budapest	küldőnczkoeci	Pest-Hidegkút	Budap. viziváros I. sz.
Dolnji Stenjevec	Zágráb	897	5029	Zágráb	cariol	Zágráb	Krapina
Dudar	Veszprém	513	4171	Zircz	gyalogküldőncz	Dudar	Zircz
Egyházashollós	Vas	504	4333	Molnári	"	Egyházashollós	Körmend
Enyiczke	Abauj	355	3501	Kassa	"	Enyiczke	Abaujszina
Etyek	Fejér	525	4091	Tárnok	"	Etyek	Sóskút
Grižane	Fiume	894	5303	Novi	"	Grižane	Orkvenica

A fenebbi postahivatalok forgalomköre:

Bestellungsbezirke obiger Postämter:

Abaujszina: Gönyű, Kápolnabölgse, Kenyhecz, Miglécz, Sándorbölgse, Szigetbölgse, Szina.
Alsónyáregyháza: Alsónyáregyháza, Csév, Felsőnyáregyháza.
Bettlér p. udv.: Bettlér, Henczlova, Kisveszverés, Nagyveszverés, Nagyhnicz.
Borsodivánka: Egerlövő, Ivánka, Montaj, Négyes, Szentistván, Szőke, Tilaj, Tiszavalk.
Budapest Lipótmező: —
Dolnji Stenjevec: Borčec, Dolnji Stenjevec, Gornji Stenjevec, Jankomir, Jarun, Kustošija, Opatovina, Prečko, Rudež, Spanjsko, Vrabče.
Dudar: Bakonyána, Csetény, Dudar, Kisdudar, Vilmosmajor.
Egyházashollós: Egyházashollós, Hidashollós, Molnaszecsőd, Nemeshollós, Rempeshollós, Fülöpmajor.
Enyiczke: Boesárd, Enyiczke, Szakály.
Etyek: Bót, Etyek.
Grižane: Antonovo, Barci, Baretici, Basunje, Basunje male, Belgrad, Blažkovići, Belobrajdići, Blažici, Bačići, Benići, Benkovići, Čanderla, Čerovići, Dolinci, Domjani, Domjančići, Drivenik, Franovići, Grižane, Goričine, Jerčinovići, Janjevali, Kamenjak, Kostelj, Klanfari, Klarići, Kokanj, Kružići, Marušići, Mavrići, Miroši, Peića, Podsopalj belogradski, Podsopalj drivenički, Petrinovići, Plišići, Rudenice, Ričina, Ropei, Saftići, Šarari, Semičevići, Simići, Šusik, Tribalj.

Forgalomköri változások.

Bestellungsbezirks-Veränderungen.

A hely neve Name des Ortes	Község, puszta, csárda vagy telep Gemeinde, Puszta, Csárda oder An- siedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi	Jelenlegi
			Bisheriger	Gegenwärtiger
			Forgalomköre — Bestellungsbezirk	
Csernely	község	Borsod	Szilvás	Ozd
Csókva	"	"	"	Dédes
Daróczlénárd	"	"	"	Ozd
Horsó	puszta	"	"	"
Mogyorósd	község	"	"	"
Omány	"	"	"	Dédes
Szilvás	"	"	"	Apátfalva
Lonto	"	Hont	Ipolyság	Vámosmikola
Ipolypásztó	"	"	"	"
Bél	"	"	"	"
Perőcsény	"	"	"	"
Ipolyszakállas	"	"	"	"
Csillag	puszta	Somogy	Szólád	Faluszemes
Faluszemes	község	"	"	"
Őszöd	"	"	"	"
Farkasfalva	"	Vas	Alhó	Vaskomját
Farkasfalva	puszta	"	"	"
Komját	község	"	Felsőőr	"
Lődös	"	"	"	"
Parac	"	Temes	Saág	Parac
Danesháza	"	Bihar	Nagyrábé	Saáp
Doh	"	Szilágy	Mojád	Kémer
Monosokor	"	Baranya	Baranyasellye	Magyarmecske
Kisbajom	"	Somogy	Jákó	Belegkutas
Endrefalva	"	Nograd	Szécsény	Piliny
Ettés	"	"	Salgótarján	"
Felfalu	"	"	Szécsény	"
Kishartyán	"	"	Salgótarján	"
Karancsság	"	"	Szécsény	"
Piliny	"	"	"	"
Ságújfalu	"	"	Salgótarján	"
Szalmatercs	"	"	Szécsény	"
Tercs	puszta	"	"	"
Ilk	község	Szatmár	Nagydobos	Vásárosnamény
Csehi	"	Nyitra	Nagyczétény	Nagylapás
Bodrogszerdahely	"	Zemplén	Szomotor	S.-A.-Ujhely
Bükösd	"	Baranya	Szent-Lőrincz	Bükösd
Csebény	"	"	"	"
Cserdi	"	"	"	"
Dinyeberki	"	"	"	"
Goricza	"	"	"	"
Gyűrűfű	"	"	"	"
Helesfa	"	"	"	"
Hetvehely	"	"	"	"
Horváthertelend	"	"	Magyarszék	"
Ibafa	"	"	Szent-Lőrincz	"
Kaán	"	"	"	"
Kisibafa	"	"	Bakóca	"
Korpád	"	"	Szent-Lőrincz	"
Megyefa	"	"	"	"
Okorvölgy	"	"	"	"
Szabás	"	"	Magyarszék	"
Szentkatalin	"	"	Szent-Lőrincz	"
Szentdomján	puszta	"	Magyarszék	"
Szentlélek	"	"	Szent-Lőrincz	"
	"	"	"	"

S z e m é l y z e t i e k .

Ő császári és apostoli királyi Felsege 1881-ikévi augusztus hó 10-én Bregenzben kelt legfelsőbb elhatározásával Védffy József postai számvizsgálónak a számtanácsosi czimet legkegyelmesebben adományozni méltóztatott.

A közmunka- és közlekedésügyi m. k. minister postaigazgatósági pénztárnokokká kinevezte a következő postafőtiszteket: Banke Antalt Pozsonyba, Fendt Károlyt Sopronba, Unger Ernőt Nagyváradra, Hauer Ignácot Temesvárra, Skliva Leont Nagyszebenbe s Vasič Sándort Zágrábba, továbbá Balzsay Jenő postatisztet Kassára; postapénztári ellenőrökké pedig a következő postatiszteteket: Januschke Jánost Pozsonyba, Jakusch Józsefet Sopronba, Schmid Edét Kassára, Nogál Pált Nagyváradra, Schneller Ferenczet Temesvárra, Strasser Károlyt Nagyszebenbe és Jemrič Istvánt Zágrábba.

P á l y á z a t o k .

Postafőtiszti, illetőleg a fiumei postahivatali főnöki állomásra a budapesti kerületben, 600 frt biztosíték mellett 1000 frt évi fizetéssel és 150 frt lakpénzzel.

Kérvények, melyekben kellően kimutatandó, hogy a pályázó a magyar és olasz nyelvet úgy szó-, mint írásban bírja, három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

Postafőtiszti állomásra a temesvári kerületben, 600 frt biztosíték mellett 1000 frt évi fizetéssel és 150 frt lakpénzzel.

Kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

Fogalmazó-gyakornoki állomásra a temesvári postaigazgatóságnál, 480 frt évi segélydíjjal és 100 frt lakpénzzel.

Folyamodványok a végzett jog- és államtudományok és a jó sikerrel letett államvizsgák kimutatása mellett három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

Postahivatali gyakornoki állomásra a soproni kerületben, 300 frt évi segélydíjjal.

Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra, tisztí szerződés mellett :

1. Alsóboozán (Liptómegeye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.

2. Bezenyén (Mosonmegeye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

3. Gátán (Mosonmegeye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

4. Nyéken (Pozsony megeye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

5. Szent-Andráson (Mosonmegeye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

6. Ujfalu (Mosonmegeye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány

7. Vedényen (Mosonmegeye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

8. Babócsán (Somogy megeye), biztosíték 200 frt, évi járandóság: 384 frt fizetés, 60 frt irodai és 480 frt szállítási átalány.

9. Győr „Nádor“ külvárosában, biztosíték 100 frt, évi járandóság: 300 frt fizetés, 60 frt irodai s 100 frt rakolási átalány és ingyen irodahelyiség.

Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

10. Berzéken (Zemplén megeye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 420 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatósághoz intézendők.

11. Kakován (Krassó-Szörénymegeye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 160 frt fizetés, 40 frt irodai és 384 frt szállítási átalány.

12. Sipeten (Temes megeye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

13. Harinán (Besztercze-Naszód megeye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 250 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a nagyszebeni postaigazgatósághoz intézendők.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

29. szám.

September 19. 1881.

Tartalom :

A munkácsi kincstári postahivatal felhatalmazása nagyobb összegű utalványok és utárvételek közvetítésére. — Átirt vagy átbélyegzett bankjegyek kezelése. — Új és megszüntetett postahivatalok a magyar postaterületen. — Forgalmoköri változások. — Személyzeti. — Pályázatok.

Inhalt :

Ermächtigung des in Munkács errichteten Aerial-Postamtes zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen und Nachnahmen — Behandlung überschriebener oder überstempelter Banknoten. — Neue und aufgelassene Postämter im ungarischen Postgebiete. — Bestellungsbezirks-Veränderungen. — Personale. — Concurse.

A munkácsi kincstári postahivatal felhatalmazása nagyobb összegű utalványok és utárvételek közvetítésére.

A munkácsi postahivatal folyó évi september hó 21-ikével kincstárivá alakítottván át, a nagyobb összegű postautalványok közvetítésére felhatalmazott postahivatalokkal való forgalomban a fenebbi időtől kezdve 1000 frtig terjedő közönséges és 500 frtig terjedő távirati utalványok fölvételére és kifizetésére, úgyszintén 500 frtig terhelt utárvételes küldemények közvetítésére felhatalmaztatik.

Budapestre (főposta) és Bécsbe ezen postahivatal 5000 frtig terjedő közönséges utalványokat vehet fel.

A kir. postahivatalok az említett postahivatal nevét a levélposta-tarifa 29-ik és a kocsiposta-tarifa 27-ik lapján foglalt A) lajstromban megfelelő helyen iktassák be.

Budapest, 1881.

Átirt vagy átbélyegzett bankjegyek kezelése.

Némely postahivatal pénzbeszolgáltatásaiban oly, az osztrák-magyar bank által kibocsátott új tíz forintos bankjegyek találtak, melyek oly szavakkal és bélyeglenyomatokkal lettek ellátva, a melyek a bankjegyek közhírré tett leírásában nem foglaltak.

Minthogy az ily bankjegyek a m. kir. pénzügyministeriumnak f. évi június hó 15-én kelt 1215 számú körrendeletével az országban való forgalomra képteleneknek nyilvánítottak, a kir. postahivatalok az ily bankjegyeket el ne fogadják.

A netán már meglevő ily bankjegyek kicserélés végett haladéktalanul a postaigazgatósági s onnét az országos főpostapénztárhoz beküldendőök.

Budapest, 1881. september 13.

Ermächtigung des in Munkács errichteten Aerarial-Postamtes zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen und Nachnahmen.

28511.

Das Postamt in Munkács wird mit 21-ten September l. J. in ein ärarisches umgestaltet, und demnach zur Annahme und Auszahlung von gewöhnlichen Postanweisungen bis zum Betrage von 1000 fl., und von telegrafischen Anweisungen bis zum Betrage von 500 fl., dann zur Vermittlung von Sendungen mit Nachnahme bis zum Betrage von 500 fl. im Verkehre mit den zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen berufenen Postämtern ermächtigt.

Nach Budapest (Hauptpostamt) und Wien kann das genannte Postamt gewöhnliche Anweisungen bis zum Betrage von 5000 fl. aufnehmen.

Die kön. Postämter haben den Namen des genannten Postamtes in den Verzeichnissen A) auf der 29-ten Seite des Briefposttarifes und auf der 27-ten Seite des Fahrposttarifes an entsprechender Stelle einzutragen.

september 12.

Behandlung überschriebener oder überstempelter Banknoten.

28514.

In den Geldabfuhren einiger Postämter wurden von der österreich.-ungarischen Bank herausgegebene neue Zehn-Gulden-Banknoten gefunden, welche mit solchen Worten überschrieben und Stampiglien überdruckt worden waren, die in der gesetzlichen Beschreibung der Banknoten nicht enthalten sind.

Da diese Banknoten vom kön. ung. Finanz-Ministerium mit dem Circular-Erlasse vom 15-ten Juni l. J. Zahl 1215 zum Verkehr nicht geeignet erklärt wurden, werden die kön. Postämter beauftragt, solche Banknoten nicht anzunehmen.

Allfällig vorhandene solche Banknoten sind unverzüglich an die Postdirections-Cassen und von diesen an die Landes-Postcassa zum Austausch einzusenden.

Új és megszüntetett postahivatalok.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe:

A magyar postaterületen:

Neue und aufgelassene Postämter.

In den nachstehenden Orten sind neue Postämter in Wirksamkeit getreten:

Im ungarischen Postgebiete:

A postahivatal neve Name des Postamtes	Megye Comitat	Belföldi díjterület Inl. d. Taxfeld	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst:			
				a postajárat neme Gattung der Post	honnan von	hová nach	
Hontvarsány	Hont	335	3677	Nagykálna	küldönczkocsi	Léva	Ipolyságh
Hudibitek	Zágráb	900	5097	Pisarovina	"	Hudibitek	Zágráb
Jászdózsa	Jász-Nagykun-Szolnok	535	4023	Heves	gyalogküldöncz	Jászdózsa	Jákóhalma
Lemnek	Nagyküüllő	1000	4853	Sárkány	küldönczkocsi	Lemnek	Kóhalom
Litér	Veszprém	517	4340	Berhida	gyalogküldöncz	Litér	Veszprém
Lőrincezi p. udv.	Nógrád	534	3950	Vámosgyörk	vasút	Budapest	Rutka
Megyasszó	Zemplén	361	3689	Szerencs	küldönczkocsi	Megyasszó	Szerencs
Nágoecs	Somogy	714	4585	Andocs	gyalogküldöncz	Törökkoppány	Andocs
Pél	Heves	548	4025	Tiszaroff	küldönczkocsi	Pél	Heves
Rinyaszentkirály	Somogy	719	4889	Csokonya	gyalogküldöncz	Rinyaszentkirály	Nagyatád
Sárosszentimre	Sáros	352	3317	Eperjes	küldönczkocsi	Sárosszentimre	Eperjes
Simonfa	Somogy	717	4816	Kaposvár	gyalogküldöncz	Simonfa	Kaposvár
Somogyalsógyékényes	"	709	4812	Berzence	"	postahivatal	pályaudvar
Szabadjaszentkirály	Veszprém	516	4340	Veszprém	küldönczkocsi	Felsőörs	Veszprém
Szatymáz	Csongrád	742	4750	Szeged	"	Csongrád-Sándorfalva	Szatymáz p. u.
Szomolány	Pozsony	317	3544	Brezova	gyalogküldöncz	Szomolány	Nádas
Tápé	Csongrád	742	4828	Szeged	"	Tápé	Szeged
Ugod	Veszprém	512	4170	Pápa	"	Ugod	Pápa
Veszprémrátót	"	516	4255	Veszprém	küldönczkocsi	Zircz	Veszprém

A fenebbi postahivatalok forgalmköre:

Bestellungsbezirk obirger Postämter:

H o n t v a r s á n y: Varsány, Nagykereskény, Kiskereskény, Csánk, Kiskér.

H u d i b i t e k: Hudibitek, Grančari, Zadvorsko, Desprim, Drežnik, Brezovica, Golibreg, Demerje, Leskovac, Obrež, Strmec, Botinec, Kraljevac, Starjak, Trputei, Mački.

J á s z d ó z s a: Jászdózsa, Tarnaórs.

L e m n e k: Felmér, Kobor, Lemnek, Moha, Voldorf, Zsiberk.

L i t é r: Alsódaka, Felsődaka, Litér, Papvásár, Szentistván.

L ő r i n c e z i p á l y a u d v a r: Héhalom, Heréd, Kőkényes, Lőrincezi, Páltelke, Sáp, Selyp, Ürges, Zagyvaszántó.

M e g y a s s z ó: Megyasszó.

N á g o e c s: Miklósi, Nágoecs.

P é l: Pél, Tarnaszentmiklós.

R i n y a s z e n t k i r á l y: Görgeteg, Rinyaszentkirály, Ágerdó, Fülecs, Györgymajor, Kiszgörgeteg, Kiszgöröd, Tamási.

S á r o s s z e n t i m r e: Berzenke, Janó, Lubócz, Pillér-Peklén, Radács, Szárazvölgy, Szedlicze, Szentimre.

S i m o n f a: Alsótótváros, Bószénfa, Farkaslak, Felsőtótváros, Gálosfa, Kecsehát, Kisköszén, Simonfa, Szentluka, Szenttamás, Tótváros, Törjék, Töröcske, Zselic-kislak, Zselic-Szentpál.

S o m o g y a l s ó g y é k é n y e s: Alsógyékényes, Felsőgyékényes, Lankócz, Vázsony.

S z a b a d j a s z e n t k i r á l y: Szabadjaszentkirály.

S z a t y m á z: Szatymáz.

S z o m o l á n y: Felsődiós, Losonecz, Nestich, Szomolány.

T á p é: Tápé.

U g o d: Diós, Francziavágás, Gerencze, Ugod, Ujmajor, Vadkert.

V e s z p r é m r á t ó t: Kőkényes, Rátót.

Ideiglenesen megszüntetett postahivatalok:

Provisorisch aufgelassene Postämter:

H a r i n a.
L a p u j t ó.
S i p e t.

Véglegesen megszüntetett postahivatalok:

Gänzlich aufgelassene Postämter:

H é g e n:
S ó s d i a.

Az ideiglenesen megszüntetett postahivatalok B é r g és H o m o l i c z ismét életbe léptek.

Die provisorisch aufgelassenen Postämter B é r g und H o m o l i c z wurden reactivirt.

Forgalomköri változások.

Bestellungsbezirks-Veränderungen.

A hely neve Name des Ortes	Község, puszta, csárda vagy telep Gemeinde, Puszta, Csárda oder An- siedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi	Jelenlegi
			Bisheriger	Gegenwärtiger
			Forgalomköre — Bestellungsbezirk	
Szentkatalin	puszta	Baranya	Magyarszék	Bükösd
Csömöder	község	Zala	Nova	Páka
Dömeföld	"	"	"	"
Erdőhát	"	"	Letenye	"
Hernyék	"	"	Nova	"
Kányavár	"	"	Lenti	"
Kiskurja	puszta	"	Nova	"
Kurja	"	"	"	"
Marócz	község	"	Lenti	"
Ortaháza	"	"	Nova	"
Páka	"	"	"	"
Pördeföld	"	"	Lenti	"
Zebeczke	"	"	Nova	"
Dabrony	"	Veszprém	Pápa	"
Kisalásony	puszta	"	"	Nagyalásony
Kispodár	"	"	"	"
Nagyalásony	község	"	"	"
Nagypodár	puszta	"	"	"
Ötvös	"	"	"	"
Podári	malom	"	"	"
Vecse	község	"	"	"
Vid	"	"	"	"
Rafna	"	Krassó	"	"
Zsidovin	"	"	Németbogsán	Zsidovin
Alsópaty	"	Vas	Románbogsán	"
Felsőpaty	"	"	Sárvár	Felsőpaty
Jákfa	"	"	"	"
Rábabogyoszló	"	"	"	"
Terestyenfa	"	"	"	"
Rábakövesd	"	"	"	"
Fertői tag	puszta	Győr	"	"
Füzestelek	"	"	Györszentmárton	Nagynyúl
Káptalannyúl	község	"	"	"
Kisnyúl	"	"	"	"
Nagynyúl	"	"	"	"
Szombathelyi papnöv.	puszta	"	"	"
Alsórédek	község	Nyitra	"	"
Chudolehota	"	"	Nagytapolcsán	Sissó
Felsőrédek	"	"	"	"
Kisborcsány	"	"	"	"
Kisvendég	"	"	Nyitrazámokkrét	"
Libichava	"	"	Nagytapolcsán	"
Livinaapáti	"	"	Nyitrazámokkrét	"
Nagyvendég	"	"	Nagytapolcsán	"
Onor	"	"	"	"
Pochabán	"	"	"	"
Sissó	"	"	"	"
Szolesánka	"	"	"	"
Zlatnik	"	"	"	"
Alsóveszele	"	Bars	"	"
Felsőveszele	"	"	Zeliz	Kissáró
Garamszentgyörgy	"	"	"	"
Kissáró	"	"	Léva	"
Nagysáró	"	"	Zeliz	"
Óvár	"	"	"	"
Szodo	"	"	Léva	"
			Zeliz	"

Személyzeti.

A közmunka- és közlekedésügyi m. k. minister **Ruth Kamil** postatisztet a budapesti kerületbe postafőtisztté és **Bauer Ernő** postaszámvisztet a postaszakszámvevőséghez postafőtisztté, illetőleg számvizsgálóvá nevezte ki.

Pályázatok.

Több postatiszti, esetleg postahivatali gyakornoki állomásra a budapesti kerületben, 300 frt biztosíték mellett, 600 frt évi fizetéssel és 150 frt lakpénzzel, illetőleg 300 frt évi segélydíjjal. Kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásra, tiszti szerződés mellett:

1. **Felsőludányban** (Nyitramegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 216 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatóságához intézendők.

2. **Nyirád**on (Zalamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.

3. **Pápócson** (Vasmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.

4. **Bándolon** (Vasmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 180 frt szállítási átalány.

5. **Öttevényen** (Györmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 180 frt szállítási átalány.

6. **Peéren** (Györmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 180 frt szállítási átalány.

7. **Rába-Szt.-Mihályon** (Györmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 180 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatóságához intézendők.

Postmeisterstelle gegen Dienstvertrag in:

8. **Velika** (Požeganer Vicegespansschaft), Caution 100 fl., Jahresbestellung 120 fl., Amtspauschale 40 fl., Beförderungspauschale 300 fl.

Gesuche sind binnen drei Wochen bei der Postdirection in **Agram** einzubringen.

Postmeisterstelle bei dem vereinigten Post- und Telegrafenamte in **Ireg** (Rumaer Vicegespansschaft), gegen Dienstvertrag und Cautionserlag von 100 fl. in Baarem.

Mit dieser Stelle sind folgende Bezüge verbunden:

a) für die Besorgung des Postdienstes: Jahresbestellung 140 fl., Amtspauschale 40 fl., Beförderungspauschale 588 fl.

b) für die Besorgung des Telegrafendienstes: 150 fl. Jahrespauschale und 10% von dem gesamteten Telegrafenertragnisse, welche Summe, wenn sie zusammen mit dem Pauschale von 150 fl. nicht mindestens 250 fl. erreicht, auf diese Summe aus der Telegrafencasse erhöht wird; ferner 0.5 kr. Telegrafentantième für jede dort aufgegebenen oder eingelangten Privat-Telegramm-Einheit und endlich 5 kr. Zustellungsgebühr für jedes ausser dem Amte zugestellte, oder durch Boten oder mittelst der Post abgesendete, sowohl gebührenfreie, als der Gebührenentrichtung unterliegende Telegramm.

Gesuche sind binnen drei Wochen bei der kön. Postdirection in **Agram** einzubringen, woselbst auch die näheren Bedingungen des abzuschliessenden Dienstvertrages einzusehen sind.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

30. szám.

September 27. 1881.

Tartalom :

A kisebb csomagok szállítása iránt kötött nemzetközi „Posta-egyezmény“ életbeléptetése. — Értékes levelek a Spanyolországgal való forgalomban. — Pályázatok.

Inhalt :

Ausführung des internationalen Uebereinkommens über den Austausch von kleinen Postpacketen. — Werthbriefe im Verkehre mit Spanien. — Concourse.

A kisebb csomagok szállítása iránt kötött nemzetközi postaegyezmény életbeléptetése.

Az 1881-ik évi P. R. T. 73-ik lapján közzétett „Postai egyezmény“ 1881-ik évi október 1-én foganatosítottván, a kir. postahivatalok következőleg utasítottatnak.

1. A Németországba szülő vagy onnan eredő csomagok kezelésében és díjazásában ezen „Egyezmény“ által változás nem történik. A Németországon át a jelen „Egyezmény“-ben részt nem vevő országokba szállítandó csomagok osztrák-magyar-német legkisebb díja azonban 30 krról 50 krra fölemeltetik.

2. A Svájcba szülő csomagokra nézve csupán azon változás áll be, hogy az 5 kilogram súlyig terjedő csomagok egységes díja 45 krról 50 krra fölemeltetik.

3. Nagybritaniára és Brit-Indiára, továbbá Németalföldre, Portugáliára, Spanyolországra és Persiára nézve az „Egyezmény“ egyelőre még nem lép életbe; tehát az oda szülő vagy onnan eredő csomagokra nézve az eddigi díjak érintetlenül maradnak.

4. A többi szerződő országokba szülő 3 kilogram súlyig terjedő s értéknilyvánítás nélkül föl adott csomagokért következő, a föladás kor fizetendő díjak járnak :

Belgiumba	75 kr.
Bulgáriába	88 „
Dániába	75 „
Egyptomba :	
a) Alexandriába az eddigi díjak	75 „
b) Egyptom egyéb helyeire	88 „
Franciaországba :	
a) szoroson vett Franciaországba	75 „
b) Corsica és Algéria kikötőibe	88 „
c) Corsica egyéb helyeire	1 frt — „
d) Algéria vasuti állomásaira	1 „ — „
e) Francia-Senegambiába	1 „ 25 „

Ausführung des internationalen Uebereinkommens über den Austausch von kleinen Postpacketen.

27861.

Das auf Seite 73 des P. R. T. von 1881 bekannt gemachte Post-Uebereinkommen wird vom 1-ten October 1881 an ausgeführt. Die kön. Postämter werden daher angewiesen, wie folgt :

1. In der Behandlung und Taxirung der nach Deutschland lautenden oder von dort herrührenden Sendungen wird durch dieses Uebereinkommen nichts geändert. Die österreich.-ungarisch-deutsche Minimaltaxe für Sendungen via Deutschland nach Ländern, welche diesem Uebereinkommen nicht beigetreten sind, wird aber von 30 kr. auf 50 kr. erhöht.

2. Hinsichtlich der in die Schweiz lautenden Sendungen tritt nur die Veränderung ein, dass die Einheitstaxe der Sendungen bis zum Gewichte von 5 Kilogramm von 45 kr. auf 50 kr. erhöht wird.

3. Hinsichtlich Grossbritannien und Irlands, der Niederlande, Portugals, Spaniens und Persiens tritt das Uebereinkommen vorläufig noch nicht ins Leben und es bleiben demnach die bisherigen Taxen für dahin lautende oder dorthin rührende Sendungen unberührt.

4. Für die Sendungen bis zum Gewichte von 3 Kilogramm ohne Werthangabe nach den übrigen vertragschliessenden Ländern, entfallen die folgenden, bei der Aufgabe zu entrichtenden Taxen : nach

Belgien	75 kr.
Bulgarien	88 „
Dänemark	75 „
Egypten :	
a) Alexandrien, die bisherigen Taxen	75 „
b) die übrigen Orte	88 „
Frankreich :	
a) das eigentliche Frankreich	75 „
b) Häfen von Corsica und Algier	88 „
c) übrige Orte von Corsica	1 fl. — „
d) Eisenbahnstationen in Algier	1 „ — „
e) Französisch-Senegambien	1 „ 25 „

f) Guadeloupe, Martinique, Guyana, Réunion, Pondichéry gyarmatokba . . .	1 frt 75 kr.
g) Cochinchinába	2 „ 25 „
h) Tunis kikötőibe	1 „ — „
i) Tunis vasuti állomásaira . . .	1 „ 13 „
O l a s z o r s z á g b a	— „ 63 „
L u x e m b u r g b a	— „ 75 „
M o n t e n e g r ó b a, az eddigi díjak . . .	— „ 45 „
R u m é n i á b a	— „ 63 „
S z e r b i á b a	— „ 50 „

A szerbiai forgalomban azonban a jelenlegi tarifa azon súlyporto-tételei, melyek az osztrák-magyar és a szerbiai súlyportót együttvéve, a 63 krt nem érik el, egyelőre érvényben maradnak és csak azon díjtételek változnak meg illetőleg szállnak le, melyek a 3 kilogram súlyig terjedő küldeményeknél a 63 krt meghaladják.

S v é d o r s z á g b a 1 frt 25 kr.

N o r v é g i á b a :

a) via Svédország (rendes út)	1 „ 25 „
b) via Dánia	1 „ 13 „
c) via Hamburg	— „ 88 „

Ez utóbbi két út csak nyáron és csak a főládó kívánatára használható, mit a szállítólevélben föl kell jegyezni.

T ö r ö k o r s z á g b a :

a „Lloyd“-gőzösök által érintett helyekre, tehát Beirut, Caifa, Candia, Canea, Cavala, Dardanellák, Dede-Agats, Durazzo, Gallipoli, Ineboli, Jaffa, Kerassunde, Konstantinápoly, Lagos, Leros, Metelin, Prevesa, Retimo, Rhodus, Saloniki, Samsun, San Giovanni di Medua, Santiquaranta, Skio, Smyrna, Tenedos, Trapezunt, Valona, Vathi és Voloba, továbbá a szárazföldi Drinápoly, Janina és Jeruzsálembe :

I. via Triest (rendes út) az eddigi díjak	75 kr.
II. via Várna (csak a főládó kívánatára)	

a) Konstantinápolyba	1 frt 13 „
b) a „Lloyd“-gőzösök által érintett egyéb helyekre	1 „ 25 „
c) Drinápoly, Janina és Jeruzsálembe	1 „ 38 „

5. Az ily csomagokhoz a küldemény tartalmára vonatkozó jegyzéken (facturán) kívül semminemű más iratokat vagy a levelezés jellegét viselő közléseket csatolni nem szabad; úgyszintén nem szabad a szállítólevél szelvényére a főládó nevével és lakhelyével, esetleg üzlethelyiségével és a vámnyilatkozatok számánál egyebet följegyezni; kivételnek csupán a „Lloyd“-gőzössökkel via Triest szállított küldeményekre nézve van helye, melyekre a belföldi szabályok érvényben maradnak.

f) Colonien: Guadeloupe, Martinique, Guyana, Réunion und Pondichéry	1 fl. 75 kr.
g) Cochinchina	2 „ 25 „
h) Häfen von Tunis	1 „ — „
i) Eisenbahnstationen von Tunis	1 „ 13 „
I t a l i e n	— „ 63 „
L u x e m b u r g	— „ 75 „
M o n t e n e g r o, die bisherig. Taxen	— „ 45 „
R u m ä n i e n	— „ 63 „
S e r b i e n	— „ 50 „

Im Verkehre mit Serbien bleiben jedoch jene Gewichtsportosätze des bisherigen Tarifs, welche, das österreichisch-ungarische und serbische Gewichtsporto zusammengenommen, 63 kr. nicht erreichen, vorläufig in Geltung, und es werden nur jene Sätze des Tarifes verändert beziehungsweise herabgesetzt, die bei Sendungen bis 3 Kilogramm 63 kr. nicht übersteigen.

S c h w e d e n 1 fl. 25 kr.

N o r w e g e n :

a) via Schweden (gewöhnl. Weg)	1 „ 25 „
b) via Dänemark	1 „ 13 „
c) via Hamburg	— „ 88 „

Die letzteren zwei Wege werden nur im Sommer und auf Wunsch des Aufgebers (auf dem Frachtbrief zu notiren) benützt.

T ü r k e i :

nach den von den Lloyd-Dampfern berührten Orten, also: Beirut, Caifa, Candia, Canea, Cavala, Constantinopel, Dardanellen, Dede-Agatsch, Durazzo, Gallipoli, Ineboli, Jaffa, Kerassunde, Lagos, Leros, Metelin, Prevesa, Retimo, Rhodus, Salonichi, Samsun, San Giovanni di Medua, Santiquaranta, Skios, Smyrna, Tenedos, Trapezunt, Valona, Vathi und Volo, ausserdem auf dem Festlande: Adrianopel, Janina und Jerusalem :

I. via Triest (gewöhnl. Weg) wie bisher	fl. —.75
II. via Varna (nur über Wunsch des Aufgebers):	

a) nach Constantinopel	fl. 1.13
b) nach den übrigen, durch die Lloyd-Dampfer berührten Orten	„ 1.25
c) Adrianopel, Janina und Jerusalem	„ 1.38

Weiters ist zu beachten :

5. In solchen Sendungen dürfen ausser dem Verzeichniss (Factura) des Inhaltes keine sonstigen Schriften oder den Charakter einer Correspondenz tragenden Mittheilungen eingeschlossen werden; noch ist es gestattet, auf dem Coupon des Frachtbriefes mehr als den Name, die Wohnung oder Geschäftslocal des Aufgebers und Zahl der Zolldeclarationen zu notiren; nur bei Sendungen via Triest per Lloyd-Dampfer bleiben die bestehenden Vorschriften in Kraft.

6. A nem kézbesíthető ily csomagok csak az esetben küldendők vissza, ha a földadó késznek nyilatkozik a felmerülő költségeket megfizetni; mivégből a leadó postahivatal őt a feladó postahivatal útján kérdeztesse meg. Ha a földadó erre késznek nem nyilatkozik, az ő, esetleg a földadó postahivatal nyilatkozata a szállítólevélhez csatolandó és a küldemény a térti küldeményekkel együtt az előttes postaigazgatósághoz fölterjesztendő. — Ha az ily nem kézbesíthető küldemény tartalma gyors romlásnak van kitéve és attól kell tartani, hogy elromlik, még mielőtt a földadó intézkedhetik, az ily küldemény a községi előljáróság közbenjöttével elárverezendő. Az árverezési jegyzőkönyv a befolyt összeggel együtt a postaigazgatóságnak beküldendő, mely azt a földadó rendelkezésére tartja.

7. Ily csomagok utánküldésének csak akkor van helye, ha a címzett az utánküldésből fölmerülő költségeket megfizetni késznek nyilatkozik, esetleg ha az utánküldő postahivatal alaposan fölteheti a címeztről, hogy azokat meg fogja fizetni. Ha az utánküldés belföldi helyre történik, a belföldi tarifa alkalmazandó.

8. A főlshózlamlási határidő ezen csomagokra nézve egy évre van kiterjesztve, és elveszés vagy megsérülés esetében a küldemény valóságos értéke téríttetik meg, de csak 15 franc = 6 frt erejéig.

9. Az ily küldemény semmi irányban 60 centimétert, köbtartalma pedig 20 köb decimétert túl nem haladhat, és

10. tartósan csomagolva és helyesen lepecsételve legyen.

11. A szállítólevelekre, vámnyilatkozatokra nézve és egyebekben a főnálló szabályok érintetlenül maradnak. A vámnyilatkozatok száma azonban a szállítólevélre följegyzendő. A vámnyilatkozatok száma a következő:

Belgiumba	2
Bulgáriába	2
Dániába	2
Egyiptomba	2
Franciaországba	2
Németországba	1
Luxemburgba	1
Montenegróba	1
Olaszországba	1
Ruméniába	1
Szerbiába	1
Svédországba	2
Norvégiába	2
Svájczba	1
Törökországba	1

6. Derlei Sendungen werden im Falle der Unbestellbarkeit nur dann zurückgesendet, wenn sich der Aufgeber zur Bezahlung der auflaufenden Kosten bereit erklärt; hierüber hat sich das Abgabspostamt an ihn durch das Aufgabspostamt zu wenden. Erklärt sich der Aufgeber hiezu nicht bereit, so ist seine oder eventuell des Aufgabspostamtes Aeusserung dem Frachtbrief anzuschliessen, und die Sendung mit den Retoursendungen der vorgesetzten Postdirection vorzulegen. Ist der Inhalt der unbestellbaren Sendung schnellem Verderben ausgesetzt, und muss befürchtet werden, dass sie verdirbt, bevor die Verfügung des Aufgebers eintreffen könnte, so ist die Sendung mit Dazwischenkunft der Ortsvorsteherung zu versteigern. Das Licitations-Protokoll ist mit der eingeflossenen Summe der vorgesetzten Postdirection vorzulegen, welche letztere zur Verfügung des Aufgebers halten wird.

7. Die Nachsendung solcher Sendungen ist nur dann zulässig, wenn sich der Adressat zur Zahlung der Nachsendungs-Gebühren bereit erklärt, eventuell wenn das Abgabspostamt die Zahlung derselben begründet voraussetzen kann. Bei der Nachsendung nach einem Orte des Inlands ist der inländische Tarif anzuwenden.

8. Die Reclamationsfrist für diese Sendungen ist auf ein Jahr ausgedehnt, und im Falle von Verlust oder Beschädigung geschieht der Ersatz nach dem wahren Werthe, jedoch nur bis zur Grenze von 15 Franc = 6 fl.

9. Die Ausdehnung solcher Sendung darf nach keiner Richtung 60 Centimeter und der Kubikinhalte nicht 20 Kubikdecimeter überschreiten.

10. Die Sendungen müssen dauerhaft verpackt und richtig versiegelt sein.

11. Die bestehenden Vorschriften über Frachtbrief, Zolldeclarationen und a. m. bleiben unverändert, doch ist die Zahl der Zolldeclarationen auf dem Frachtbrief anzugeben.

Für Sendungen

nach Belgien sind	2
„ Bulgarien sind	2
„ Dänemark sind	2
„ Deutschland ist	1
„ Egypten sind	2
„ Franckreich sind	2
„ Italien sind	2
„ Luxemburg ist	1
„ Montenegro ist	1
„ Rumänien ist	1
„ Schweden sind	2
„ Norwegen sind	2
„ Schweiz ist	1
„ Serbien ist	1
„ Türkei ist	1

1 Zoll-declaration nothwendig.

12. A pénzes levelekre nézve díjváltozás nem áll be, a 3 klgm súlyt meghaladó és az értéknyilvántartással ellátott, 3 kilogram súlyig terjedő küldeményekre nézve pedig csak annyiban, hogy Szerbia kivételével a 4 pontban felsorolt súlyporto-tételek a súlyporto minimumát képezik.

Azon kir. postahivatalok, melyek ruméniai vagy szerbiai postahivatallal közvetlen rovatolási összeköttetésben állanak, minden oly csomagért, tekintet nélkül arra, hogy az a szerződő országok melyikében lett föladvá, a ruméniai, illetve szerbiai postahivatalnak 75 bányít, illetve 75 dinárt, és ha a küldemény Bulgáriába vagy via Varna Törökországba szól, 1 lei és 25 bányít, illetve 1 dinár 25 párát irjanak javára.

A ruméniai és szerbiai postahivatalok ellenben a kir. postahivataloknak fognak javára írni, ha a csomag szól:

	ruméniai postahivatalok aranyban	szerbiai postahivatalok ezüstben
az osztr.-magy. monarchiába	20 kr.	25 kr.

Ha azonban a súlyportó eddigi tételei változatlanul maradnak (lásd fent 4-ik pont), csak az eddigi összegeket írják a szerb postahivatalok javunkra.

Németországba	40 kr.	50 kr.
Belgiumba	60 "	75 "
Bulgáriába	70 "	88 "
Dániába	60 "	75 "
Egyiptomba:		
a) Alexandriába	80 "	1 frt— "
b) Egyiptom egyéb helyeire	90 "	1 " 13 "

Franciaországba:

a) a szorosan vett Franciaország	60 "	75 "
b) Corsica és Algeria kikötőibe	70 "	88 "
c) Corsica egyéb helyeire	80 "	1 frt— "
d) Algéria vasúti állomásaira	80 "	1 " — "
e) francia Senegambiába	1 frt —	1 " 25 "
f) Guadeloupe, Martinique, Guyana, Réunion, Pondichéry gyarmatokba	1 " 40 "	1 " 75 "
g) Cochinchinába	1 " 80 "	2 " 25 "
h) Tunis kikötőibe	80 "	1 " — "
i) Tunis vasúti állomásaira	90 "	1 " 13 "
Olaszországba	50 "	63 "
Luxemburgba	60 "	75 "
Montenegróba	50 "	63 "
Ruméniába	—	63 "
Szerbiába	50 "	—
Svédországba	1 " —	1 " 25 "

12. Rücksichtlich der Taxen der Geldbriefe tritt gar keine Veränderung, rücksichtlich der Sendungen bis 3 Kilogr. mit Werthangabe, sowie jener über 3 Kilogr. mit oder ohne solche aber nur insoweit ein, als (Serbien ausgenommen) die oben im Punkte 4) angegebenen Gewichts-Portosätze das Minimalgewichts-Porto bilden.

13. Jene k. Postämter, welche mit rumänischen oder serbischen Postämtern direct kartiren, haben für jede solche Sendung ohne Rücksicht darauf, aus welchem der vertragschliessenden Länder sie herrühren, dem rumänischen oder serbischen Postamte 75 Bani respective 75 Dinar, und wenn die Sendung nach Bulgarien oder via Varna nach der Türkei lautet, 1 Lei 25 Bani, respective 1 Dinar 25 Para zu vergüten.

Die rumänischen und serbischen Postämter hingegen werden den kön. Postämtern vergüten, für Sendungen

	rumänische Postämter in Gold	serbische Postämter in Silber
nach der österr.-ung. Monarchie	20 kr.	25 kr.

Wenn jedoch die bisherigen Gewichts-Portosätze unverändert bleiben (S. oben Punkt 4), so hat Serbien nur die bisherigen Taxen zu vergüten)

nach Belgien	fl. —.60	fl. —.75
" Bulgarien	" —.70	" —.88
" Dänemark	" —.60	" —.75
" Deutschland	" —.40	" —.50
" Egypten:		
a) Alexandrien	" —.80	" 1.—
b) den übrigen Orten	" —.90	" 1.13

nach Frankreich:

a) eigentliches Frankreich	" —.60	" —.75
b) Häfen von Corsica u. Algier	" —.70	" —.88
c) übrige Orte Corsica's	" —.80	" 1.—
d) Eisenbahnstationen in Algier	" —.80	" 1.—
e) Französisch-Senegambien	" 1.—	" 1.25
f) Guadeloupe, Martinique, Guyana, Réunion, Pondichéry	" 1.40	" 1.75
g) Cochinchina	" 1.80	" 2.25
h) Häfen von Tunis	" —.80	" 1.—
i) Eisenbahnstation. von Tunis	" —.90	" 1.13
nach Italien	" —.50	" —.63
" Luxemburg	" —.60	" —.75
" Montenegro	" —.50	" —.63
" Rumänien	" —.—	" —.63
" Serbien	" —.50	" —.—
" Schweden	" 1.—	" 1.25

Norvégiába:

a) via Svédország . . .	1 frt — kr. 1 frt 25 kr.
b) via Dánia	90 „ 1 „ 13 „
c) via Hamburg	70 „ 88 „

Törökországba:

I. via Triest:

a) a „Lloyd“-gőzösök által érintett helyekre	80 kr. 1 frt — „
b) Drinápolyba, Janinába és Jeruzsálembe	90 „ 1 „ 13 „

II. via Varna:

a) Konstantinápolyba	90 „ 1 „ 13 „
b) a „Lloyd“-gőzösök által érintett egyéb helyekre 1 frt — „ 1 „ 25 „	
c) Drinápolyba, Janinába és Jeruzsálembe	1 „ 10 „ 1 „ 38 „

Azon csomagoknál, melyek 3 kilogram súlyt meghaladnak, ha a javunkra irandó összeg a fent elősorolt összegeket el nem éri, a Szerbiából az osztrák-magyar monarchiába szóló küldeményeken kívül a fenti összegek minimum gyanánt felszámítandók.

Azon kir. postahivatalok, melyek külföldi postahivataloktól közvetlenül csomagokat és kocsipostai küldeményeket egyáltalán átvesznek, a küldemények kellő csomagolására és lepecsételésére és a javunkra irandó összegeknek a rovatlapban való helyes följegyzésére kellően ügyeljenek.

Budapest, 1881.

nach Norwegen:

a) via Schweden	fl. 1.— fl. 1.25
b) via Dänemark	„ —.90 „ 1.13
c) via Hamburg	„ —.70 „ —.88

nach der Türkei:

I via Triest:

a) nach den von den Lloyd-Dampfern berührten Orten „ —.80 „ 1.—	
b) nach Adrianopel, Janina und Jerusalem	„ —.90 „ 1.13

II. via Varna:

a) nach Constantinopel	„ —.90 „ 1.13
b) nach den übrigen, von den Lloydampf. berührt. Orten „ 1.— „ 1.25	
c) nach Adrianopel, Janina und Jerusalem	„ 1.10 „ 1.38

Wenn bei den Sendungen über 3 Kilogramm, ausgenommen solche, die aus Serbien nach der österr.-ungarischen Monarchie lauten, die uns zu vergütenden Beträge die obigen Sätze nicht erreichen, so sind letztere als Minimum zu vergüten.

14. Jene kön. Postämter, welche von ausländischen Postämtern Packete und überhaupt Fahrpostsendungen unmittelbar übernehmen, haben auf die genügende Verpackung und Siegelung der Sendungen, und richtige Einzeichnung der uns zu vergütenden Beträge in den Karten genau zu achten.

september 17.

Értékes levelek a Spanyolországgal való forgalomban.

26637.

A Spanyolországgal, baleari és canarii szigetekkel való forgalomban immár „értéknyilvánítással ellátott levelek“ (lettres de valeur) is válthatók 2000 forint = 5000 franc maximális értékig.

Azon spanyol postahivatalok nevei, melyek az értéklevek közvetítésére fel vannak hatalmazva, az A) mellékletben vannak felsorolva.

Ezen levelek díja a következőleg alakul:

1. bérmentesítési díj 15 grammonként 10 kr;
2. ajánlási díj darabonként 10 kr;
3. biztosítási díj (értékporto) 80 frt = 200 franconként vagy ezen összeg törtrészeért 10 kr.

Ezen levelek kezelésére az 1879-ik évi márczius hó 26-án 7815. sz. a. kelt rendelet (P. R. T. 1879, 56-ik lap) érvényes.

A Ruméniából vagy Szerbiából Spanyolországba intézett értékes levelekért a rumén postahivatalok 8 krt aranyban, a szerb postahivatalok pedig 10 krt ezüstben fognak a rovatlapokban mint megtérítést javunkra irni.

A kir. postahivatalok ezek szerint egészítsék ki az imént idézett rendeletet.

Budapest, 1881. september 7.

Werthbriefe im Verkehre mit Spanien.

Im Verkehre mit Spanien, den balearischen und canarischen Inseln können von nun an auch Briefe mit Werthangabe (lettres de valeur) bis zum Maximalbetrage von 2000 fl. = 5000 Franc gewechselt werden.

Die Namen jener spanischen Postämter, welche zur Vermittlung von Werthbriefen ermächtigt sind, sind im Verzeichnisse, Anlage A) angeführt.

Die Taxe dieser Briefe setzt sich folgendermassen zusammen:

1. Franco 10 kr. für je 15 Gramm.
2. Recommandations-Gebühr 10 kr. pro Stück.
3. Versicherungsgebühr (Werthporto) 10 kr. für je 80 fl. = 200 Franc oder den Bruchtheil dieser Summe.

Auf den Verkehr dieser Briefe findet die Verordnung vom 26-ten März 1879, Zahl 7815 (P. R. T. 1879 Seite 56) Anwendung.

Für die Werthbriefe aus Rumänien und Serbien nach Spanien werden die rumänischen Postämter 8 kr. in Gold, die serbischen Postämter 10 kr. in Silber in den Fahrpostkarten als Vergütung zu unseren Gunsten eintragen.

Die kön. Postämter haben die vorbezoogene Verordnung hiernach entsprechend zu ergänzen.

J e g y z é k e

azon spanyol postahivataloknak, melyek értékes levelek közvetítésére felhatalmazták.

V e r z e i c h n i s s

der zum Austausch von Werthbriefen ermächtigten spanischen Postämter.

Postahivatalok Postämter	Tartomány Provinzen	Postahivatalok Postämter	Tartomány Provinzen
Adra	Almería.	Bribiesca	Búrgos.
Agreda	Soria.	Búrgos	Búrgos.
Aguilar	Córdoba.	Burgo de Osma	Soria.
Aguilar de Campóo	Palencia.		
Albacete	Albacete.	Cabeza del Buey	Badajoz.
Alba de Tórmes	Salamanca	Cabra	Córdoba.
Alcalá de Guadaira	Sevilla.	Cáceres	Cáceres.
Alcalá de Henáres	Madrid.	Cádiz	Cádiz.
Alcañiz	Teruel.	Calahorra	Logroño.
Alicante	Alicante.	Calatayud	Zaragoza.
Alcázar de San Juan	Ciudad-Real.	Cambados	Pontevedra.
Alcira	Valencia.	Cascante	Navarra.
Alcoy	Alicante.	Carballino	Orense.
Alcudia	Baleares.	Carcagente	Valencia.
Alhama	Zaragoza.	Cardona	Barcelona.
Almagro	Ciudad-Real.	Carmona	Sevilla.
Almansa	Albacete.	Cartagena	Murcia.
Almazan	Soria.	Cascante	Navarra.
Almendralejo	Badajoz.	Castellon	Castellon.
Almería	Almería.	Castillejo	Segovia.
Almunia	Zaragoza.	Castro-Urdiales	Santander.
Alsásua	Navarra.	Castuera	Badajoz.
Amurrio	Alava.	Caudete	Albacete.
Andújar	Jaen.	Cervera	Lérida.
Antequera	Málaga.	Chinchilla	Albacete.
Aranda de Duero	Búrgos.	Cieza	Murcia.
Aranjuez	Madrid.	Ciudad-Real	Ciudad-Real.
Archidona	Málaga.	Ciudadela	Baleares.
Arévalo	Avila.	Coreubion	Coruña.
Arnedo	Logroño.	Córdoba	Córdoba.
Astorga	Leon.	Coruña	Coruña.
Avila	Avila.	Cuéllar	Segovia.
Avilés	Oviedo.	Cuenca	Cuenca.
		Cuevas de Vera	Almería.
Badajoz	Badajoz.		
Baeza	Jaen.	Daimiel	Ciudad-Real.
Balaguer	Lérida.	Daroca	Zaragoza.
Baltanás	Palencia.	Denia	Alicante.
Barbastro	Huesca.	Deva	Guipúzcoa.
Barcelona	Barcelona.	Duenas	Palencia.
Barco de Avila	Avila.	Durango	Vizcaya.
Baza	Granada.		
Becerreá	Lugo.	Écija	Sevilla.
Béjar	Salamanca.	Elche	Alicante.
Benavente	Zamora.	Escorial	Madrid.
Benicarló	Castellon.	Estella	Navarra.
Berga	Barcelona.		
Betanzos	Coruña.	Figueras	Gerona.
Bilbao	Vizcaya.	Ferrol	Coruña.
Blánes	Gerona.	Fraga	Huesca.

Postahivatalok Postämter	Tartomány Provinzen	Postahivatalok Postämter	Tartomány Provinzen
Frómista	Palencia.	Menjíbar	Jaen.
Gandesa	Tarragona.	Miranda de Ebro	Búrgos.
Gandía	Valencia.	Mogente	Valencia.
Gerona	Gerona.	Molina	Guadalajara.
Getafe	Madrid.	Mondoñedo	Lugo.
Gijón	Oviedo.	Monforte	Lugo.
Ginzo de Limia	Orense.	Monóvar	Alicante.
Granada	Granada.	Monreal del Campo	Teruel.
Granollers	Barcelona.	Montilla	Córdoba.
Guadalajara	Guadalajara.	Montoro	Córdoba.
Guadix	Granada.	Monzon	Huesca.
Haro	Logroño.	Mora	Toledo.
Hellín	Albacete.	Mota del Marqués	Valladolid.
Híjar	Teruel.	Motilla del Palancar	Cuenca.
Huelva	Huelva.	Motril	Granada.
Huércal-Overa	Almería.	Murcia	Murcia.
Huesca	Huesca.	Nájera	Logroño.
Ibiza	Baleares.	Nava del Rey	Valladolid.
Illescas	Toledo.	Navalmoral de la Mata.	Cáceres.
Infesto	Oviedo.	Niebla	Huelva.
Irun	Guipúzcoa.	Novelda	Alicante.
Jaca	Huesca.	Ocaña	Toledo.
Jadraque	Guadalajara.	Orduña	Vizcaya.
Jaen	Jaen.	Orihuela	Alicante.
Játiva	Valencia.	Orense	Orense.
Jerez de la Frontera	Cádiz.	Orotava	Canarias.
Junquera (La)	Gerona.	Osuna	Sevilla.
Laguardia	Alava.	Oviedo	Oviedo.
Laredo	Santander.	Padron	Coruña.
Ledesma	Salamanca.	Palencia	Palencia.
Leon	Leon.	Palma (La)	Huelva.
Lérida	Lérida.	Palmas (Las)	Canarias.
Lináres	Jaen.	Palma de Mallorca	Baleares.
Llánes	Oviedo.	Palma del Río	Córdoba.
Llerena	Badajoz.	Pamplona	Navarra.
Loja	Granada.	Peñaranda de Braca-	Salamanca.
Logroño	Logroño.	monte	Avila.
Lora del Río	Sevilla.	Piedrahita	Zaragoza.
Lorca	Murcia.	Piña	Cáceres.
Luarca	Oviedo.	Plasencia	Oviedo.
Lucena	Córdoba.	Pola de Lena	Leon.
Lugo	Lugo.	Ponferrada	Pontevedra.
Madrid	Madrid.	Pontevedra	Pontevedra.
Mahón	Baleares.	Porriño	Cuenca.
Málaga	Málaga.	Priego	Zamora.
Manresa	Barcelona.	Puebla de Sanabria	Navarra.
Manzanáres	Ciudad-Real.	Puente la Reina	Cádiz.
Marchena	Sevilla.	Puerto-Real	Cádiz.
Mataró	Barcelona.	Puerto de Sta. Maria	Gerona.
Medina del Campo	Valladolid.	Puigcerdá	Pontevedra.
Medinaceli	Soria	Redondela	Santander.
		Reinosa	Valencia.
		Requena	

Postahivatalok Postämter	Tartomány Provinzen	Postahivatalok Postämter	Tartomány Provinzen
Reus	Tarragona.	Tolosa	Guipúzcoa.
Riaza	Segovia.	Torrecilla de Cameros	Logroño.
Rioseco	Valladolid.	Toro	Zamora.
Rivadavia	Orense.	Torrelavega	Santander.
Rivadeo	Lugo.	Torrijos	Toledo.
Rivadesella	Oviedo.	Tortosa	Tarragona.
Roda (La)	Albacete.	Tremp	Lérida.
Ronda	Málaga.	Trujillo	Cáceres.
Rueda	Valladolid.	Tudela	Navarra.
		Tuy	Pontevedra.
Sabadell	Barcelona.	Úbeda	Jaen.
Sacedon	Guadalajara.	Utrera	Sevilla.
Sagunto	Valencia.		
Sahagun	Leon.	Valdemoro	Madrid.
Salamanca	Salamanca.	Valdepeñas	Cuidad-Real.
Salas de los Infantes	Búrgos.	Valencia	Valencia.
San Fernando	Cádiz.	Valencia de Alcántara	Cáceres.
Sanlúcar de Barrameda	Cádiz.	Valladolid	Valladolid.
San Sebastian	Guipúzcoa.	Valls	Tarragona.
Sta. Cruz de Mudela	Ciudad-Real.	Valverde del Camino	Huelva.
Sta. Cruz de la Palma	Canarias.	Velez-Málaga	Málaga.
Sta. Cruz de Tenerife	Canarias.	Velez-Rubio	Almería.
Sta. Maria de Nieva	Segovia.	Vera	Almería.
Santander	Santander.	Vergara	Guipúzcoa.
Santiago	Coruña.	Verin	Orense.
Sto. Domingo de la Calzada.	Logroño.	Vigo	Pontevedra.
Sariñena	Huesca.	Villacañas	Toledo.
Sárria	Lugo.	Villa del Río	Córdoba.
Segorbe	Castellon.	Villafranca del Penadés	Barcelona.
Segovia	Segovia.	Villafranca del Vierzo	Leon.
Sepúlveda	Segovia.	Villagarcia	Pontevedra.
Sevilla	Sevilla.	Villalba	Lugo.
Sigüenza	Guadalajara.	Villalumbroso	Palencia.
Soria	Soria.	Villanueva de la Serena	Badajoz.
		Villarreal	Castellon.
Tafalla	Navarra.	Villarreal	Guipúzcoa.
Talavera de la Reina	Toledo.	Villarrobledo	Albacete.
Tarancon	Cuenca.	Villena	Alicante.
Tarazona	Zaragoza.	Vinaroz	Castellon.
Tarragona	Tarragona.	Vitoria	Alava.
Tarrasa	Barcelona.	Vivero	Lugo.
Tárrega	Lérida.		
Tembleque	Toledo.	Zafra	Badajoz.
Teruel	Teruel.	Zamora	Zamora.
Toledo	Toledo.	Zaragoza	Zaragoza.

Pályázatok.

Két postahivatali gyakornoki állomásra a soproni kerületben, 300 frt évi segélydíjjal.
Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra, tisztí szerződés mellett:

1. Gyarmaton (Györmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 72 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

Postmeisterstelle gegen Dienstvertrag in:

2. Dugosello (Agramer Vicegespannschaft), Caution 100 fl., Jahresbestallung 220 fl., Amtspauschale 40 fl., Beförderungspauschale 1180 fl. und Postillions-Renumeration jährlich 21.

Gesuche sind binnen drei Wochen bei der Postdirection in Agram einzubringen.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

31. szám.

September 30. 1881.

Tartalom :

A lőcsei kincstári postahivatal felhatalmazása nagyobb összegű utalványok és utánvételek közvetítésére. — A külföldre szóló értékes levelek (valeurs déclarées) biztosítási díjának újból való megállapítása. — Új és megszüntetett postahivatalok az osztrák postaterületen. — Forgalmköri változások. — Személyzetiek. — Pályázatok.

Inhalt :

Ermächtigung des in Lőcse (Leutschau) errichteten Aerial-Postamtes zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen und Nachnahmen — Neue Festsetzung der Versicherungsgebühr für Werthbriefe (valeurs déclarées) nach dem Auslande. — Neue und aufgelassene Postämter im österreichischen Postgebiete. — Bestellungsbezirks-Veränderungen. — Personalien. — Concourse.

A lőcsei kincstári postahivatal felhatalmazása nagyobb összegű utalványok és utánvételek közvetítésére.

28587.

A lőcsei postahivatal folyó évi október hó 1-jével kincstárivá alakítottván át, a nagyobb összegű postautalványok közvetítésére felhatalmazott postahivatalokkal való forgalomban a fennebbi időtől kezdve 1000 frtig terjedő közönséges és 500 frtig terjedő távirati utalványok felvételére és kifizetésére, úgyszintén 500 frtig terhelt utánvételes küldemények közvetítésére felhatalmaztatik.

Budapestre (főposta) és Bécsbe ezen postahivatal 5000 frtig terjedő közönséges utalványokat vehet fel.

A kir. postahivatalok az említett postahivatal nevét a levélposta-tarifa 29-ik és a kocsiposta-tarifa 27-ik lapján foglalt A) lajstromban megfelelő helyen iktassák be.

Budapest, 1881. september 21.

Ermächtigung des in Lőcse (Leutschau) errichteten Aerial-Postamtes zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen und Nachnahmen.

Das Postamt in Lőcse (Leutschau) wird mit 1-tem Oktober l. J. in ein ärarisches umgestaltet und demnach zur Annahme und Auszahlung von gewöhnlichen Post-Anweisungen bis zum Betrage von 1000 fl. und von telegrafischen Anweisungen bis zum Betrage von 500 fl., dann zur Vermittlung von Sendungen mit Nachnahme bis zum Betrage von 500 fl. im Verkehre mit den zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen berufenen Postämter ermächtigt.

Nach Budapest (Hauptpostamt) und Wien kann das genannte Postamt gewöhnliche Postanweisungen bis zum Betrage von 5000 fl. aufnehmen.

Die kön. Postämter haben den Namen des genannten Postamtes in den Verzeichnissen A) auf der 29-ten Seite des Briefpost-Tarifes und auf der 27-ten Seite des Fahrpost-Tarifis an entsprechender Stelle einzutragen.

A külföldre szóló értékes levelek (valeur déclarée) biztosítási díjának újból való megállapítása.

29638.

A külföldre szóló értékes leveleknek az 1879-ik évi marczius 26-án 7815. sz. alatt kelt rendelet IV. czikke 2-ik pontjában (P. R. T. 1879, 57-ik lap) megállapított biztosítási díja 1881-ik évi október 1-jétől kezdve következőleg változik meg :

Minden 80 frt (200 franc) nyilvánított érték vagy annak töredékeért a f e l a d á s k o r beszedendő :

Belgiumba szóló levelekért	8 kr.
Dániába " "	8 "
Dán-Nyugotindiába " "	13 "
Grönlandba szóló levelekért	15 "

Neue Festsetzung der Versicherungsgebühr für Werthbriefe (valeurs déclarées) nach dem Auslande.

Statt der mit Verordnung vom 26-ten März 1879, Zahl 7815 (P. R. T. 1879, Seite 57) im Art. IV, Punkt 2 für Werthbriefe nach dem Auslande festgesetzten Versicherungstaxen treten vom 1-ten October 1881 an folgende Taxen ein :

Für je 80 fl. (200 Franc) deklarirten Werth oder einen Bruchtheil hievon ist bei der Aufgabe einzuheben für Werthbriefe :

nach Belgien	8 Kr.
" Dänemark	8 "
" Dänisch-Westindien	13 "
" Grönland	15 "

Egyiptomba (Alexandria kivételével) szóló levelekért	10 kr.
Franciaországba és Algériába szóló levelekért	8 „
Francia gyarmat. szóló lev.	15 „
Helgolandba „ „	8 „
Luxemburgba „ „	8 „
Németalföldre „ „	8 „
Norvégiába „ „	13 „
Olaszországba „ „	5 „
Oroszországba „ „	5 „
Portugáliába, Madeira és az azori szigetekre szóló lev.	15 „
Portugál gyarmatokba „ „	23 „
Ruméniába „ „	5 „
Spanyolországba „ „	10 „
Svajczba „ „	8 „
Svédországba „ „	10 „
Szerbiába „ „	5 „

A bulgáriai értékporto kiszámításánál (P. R. T. 1881, 37-ik lap) szintén ezen naptól kezdve 10 centim az eddigi 6 kr. helyett 5 krajczárral számítandó.

A szerbiai postahivatalok, ha a fent elősorolt országokba szóló értékes levelet magyar postahivatalhoz rovatolnak, a fentkített összegeket, a Németországba szóló ily levelekért pedig minden 200 franc vagy annak részéért 5 krt fognak a rovatlapokban javunkra írni.

A ruméniai postahivatalok által ily levelekért javunkra irandó összegek változatlanul maradnak úgy, amint azok az 1879-ik évi P. R. T. 59-ik lapján foglalt 7815 sz. utasításban kitéve vannak; úgyszintén változatlanul maradnak az ily levelekért beszédendő levéldíjak és az ajánlási illeték.

nach Egypten (mit Ausnahme von Alexandrien)	10 Kr.
„ Frankreich und Algier	8 „
„ Französische Colonien.	15 „
„ Helgoland	8 „
„ Italien	5 „
„ Luxemburg	8 „
„ Niederlande	8 „
„ Norwegen	13 „
„ Portugal, Madeira und Azoren	15 „
„ Portugiesische Colonien	23 „
„ Rumänien	5 „
„ Russland	5 „
„ Schweden	10 „
„ Schweiz	8 „
„ Serbien	5 „
„ Spanien	10 „

Das bulgarische Werthporto (P. R. T. 1881, Seite 37) ist gleichfalls statt der bisherigen 6 Kr. mit 5 Kr. gleich 10 Centimes zu berechnen.

Die serbischen Postämter werden uns bei der Kartirung von Werthbriefen nach den obigen Ländern die oben angegebenen Taxen, — für Werthbriefe nach Deutschland dagegen für je 200 Franc oder einen Bruchtheil hievon 5 Kreuzer in den Karten vergüten.

Die von den rumänischen Postämtern uns für solche Briefe zu vergütenden Beträge bleiben unverändert, sowie sie in der Anweisung Z. 7815—1879, (P. R. T. 1879, Seite 59) angeführt sind, dasgleichen auch die für solche Briefe zu erhebenden Briefftaxen und die Rekommandationsgebühr.

Budapest, 1881. september 22.

Új és megszüntetett postahivatalok.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe:

Az osztrák postaterületen:

Neue und aufgelassene Postämter.

In den nachstehenden Orten sind neue Postämter in Wirksamkeit getreten:

Im österreichischen Postgebiete:

A postahivatal neve Name des Postamtes	Ország Land	Kerület Kreis	Belföldi díjterület Inland. Taxfeld	Német egyleti díjterület Vereinsland. Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst:		
						a postajárat neve Gattung der Post	honnán von	hová nach
Achau	Alsóaustria	Bruck Lajta/m.	311	3733	MariaLanzend.	gyalogküldöncz	postahivatal	pályaudvar
Kutkorz	Gácsország	Zloczów	241	2828	Zadwórze	„	„	„
Lendorf	Karinthia	Spital	662	4398	Spital Dráva/m	„	„	„
Ranziano	Tengermell.	Triest	873	5017	Reifenberg	küldönczkocsi	Görz	Ranziano
Řepora	Csehország	Smichov	24	2846	Dušník	gyalogküldöncz	postahivatal	pályaudvar
Ropa	Gácsország	Gorlice	198	2996	Gorlice	személyszállító	Jasló	Grybów
Slavětín	Morvaorsz.	Littau	149	3042	Konitz	küldönczkocsi	Slavětín	Littau
Toblach p. u. ^{15/6} — ^{15/10}	Tirol	Bruneck	643	4474	Toblach	vasút	Marburg	Franzensfeste

B o c c a v i z z a tengermelléki postahivatal véglegesen megszüntetett.

S z e c h y n i e gácsországi postahivatal M e d y k á r a helyzetetett át.

K a p p e l (Eberndorf mellett) karinthiai postahivatal ezentúl E i s e n k a p p e l nevet fog viselni.

Ž u r a w i c a gácsországi pályaudvari postahivatal a hasonnevű h e l y s é g b e helyzetetett át.

Das Postamt in B o c c a v i z z a in Küstenland wurde definitiv aufgelassen.

Das Postamt S z e c h y n i e in Galizien wurde nach M e d y k a verlegt.

Das Postamt K a p p e l bei Eberndorf in Kärnten wird von nun an die Benennung E i s e n k a p p e l führen.

Das Bahnhof-Postamt Ž u r a w i c a in Galizien wurde in den gleichnamigen O r t verlegt.

Forgalomköri változások.

Bestellungsbezirks-Veränderungen.

A hely neve Name des Ortes	Község, puszta, csárda vagy telep Gemeinde, Puszta, Csárda oder An- siedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi Bisheriger	Jelenlegi Gegenwärtiger
			Forgalomköre — Bestellungsbezirk	
Zsemlér	község	Bars	Léva	Kissáró
Brod Moravica	"	Fiume	Vucinicselo	Brod Moravica
Cučak	"	"	"	"
Dobra	"	"	Skrad	"
Velika draga	"	"	Vucinicselo	"
Mala draga	"	"	"	"
Goršeti	"	"	"	"
Kavrani	"	"	"	"
Kuti	"	"	"	"
Lamanadraga	"	"	"	"
Klepečeselo	"	"	Skrad	"
Lokvica	"	"	Vucinicselo	"
Maklen Delač	"	"	"	"
Naglići	"	"	"	"
Podgora	"	"	"	"
Šela	"	"	"	"
Šain	"	"	"	"
Šehovac	"	"	"	"
Šimatovo	"	"	"	"
Zavrh	"	"	"	"
Završje	"	"	"	"
Felsőhriczó	"	Trencsén	Markófalva	Zsolna
Bella	"	"	Varna	Trencsénbella
Chotor	telep	"	"	"
Felsőtiszina	község	"	"	"
Hlboka	telep	"	"	"
Istvanova	"	"	"	"
Liszicza	község	"	"	"
Tyerchova	"	"	"	"
Zlin	tetep	"	"	"
Pjerg	község	Hont	Selmeczbánya	Pjerg
Rovna	puszta	"	"	"
Szélakna	község	"	"	"
Retisova	"	Temes	Versecz	Vlajkovecz
Vlajkovecz	"	"	"	"
Alsósteppano	"	Árva	Turdossin	Usztye
Felsősteppano	"	"	"	"
Hamri	"	"	Trsztena	"
Lavko	"	"	Turdossin	"
Oszada	"	"	Trsztena	"
Usztye	"	"	Szlanicza	"

Személyzetiek.

I. Kinevezettek: a) postatisztek: Szabó Béla, Szacsavay Iván, Badescu Traján, Urbányi László, Szilassy Géza, Mohl György, Körössy Sándor, Varga Samu, Halmi Gusztáv, Leister Ferencz, Adamék Gyula, Gömörly Károly postahivatali gyakor-nokok Budapestre, Vueskovics Avelino cs. és kir. dzsidás főhadnagy Temesvárra;

b) postamesterek: a budapesti kerületben: Kreutziger Irma Etyekre, Szekendi János Pétervársárra, Tolnaffy Béla Tápéra, Rechnitz Jakab Lőrinczire.

a pozsonyi kerületben: Szentgyörgyi Béla Bajásra, Janda János Szuhára, Fürst Benő Senkviczre;

a soproni kerületben: özv. Terböcz Emilné szül. Hirl Etelka Mura-Szent-Mártonba, Kautauer Pál Tapsonyra, Bálványossy Antal Somogy-Sámsónra, Vajnotz Lajos Győr-Zámolyra;

a kassai kerületben: Feigenbaum Bernát Szilasra, Mike József Halmira, Balkányi Izidor Velejtére;

a temesvári kerületben: Alföldy Julia Béreghre, Tallóssy Máté Parabutyra, özvegy Bencsik Jánosné szül. Medve Judit Szanádra;

a zágrábi kerületben: Zagor Vincencia Mejára, Teus Borbála Mitroviczra.

II. Áthelyezettek a következő postatisztek és pedig: Körössy Gyula Temesvárról, Igaz Dániel Sopronból, Farczády Lajos Pozsonyból, Szabó Gusztáv Nagyváradról, Follért Gyula és Follért Károly Nagyszebenből Budapestre és Droppa Ferencz Budapestről Kassára.

III. Nyugdíjaztatott: Gatsch József postatiszt Zágrábban.

IV. Meghalt: Göllner József postaszámíttiszt Pozsonyban.

Pályázatok.

Postamesteri állomásra, tiszti szerződés mellett:

1. Karancságon (Nógrádmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 500 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

2. Bossáczon (Trencsénmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 180 frt szállítási átalány.

3. Piergen (Hontmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

Nagy-Bajomban (Somogy megye) az egyesített posta- és távirahivatalnál a postamesteri állomás betöltendő.

Ezen állomással 200 frt biztosíték és tiszti szerződés mellett a következő illetmények járnak:

a) a postakincstártól: 372 frt évi fizetés, 56 frt irodai és 696 frt szállítási átalány;

b) a távirdekincstártól: 150 frt évi díjatalány és a távirdek összes bruttó-bevételeiből 10% jutalék. Ezen két cím alatt azonban 250 frt évi díj minden esetre biztosított. Továbbá minden táviratért 0.5 kr. kezelési illeték (tantième) és a helyben kézbesített vagy postán, esetleg küldöncz által továbbított táviratokért egyenként 5 kr. kézbesítési illeték.

Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők, hol a kötető tiszti szerződés részletes feltételei is megtekinthetők.

Több ideiglenes minőségű postaaltszti, levélhordói és postahivatali szolgái állomásra a budapesti kerületben, 200 frt illetőleg 100 frt biztosíték mellett 400 frt évi fizetéssel, illetőleg 350 frt és 300 frt évi bérrel, 60 frt lakpénzzel és szolgálati öltönnyel természetben.

Az 1873-ik évi II-ik törvényezikk értelmében felszerelt kérvények hat hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

Postaaltszti esetleg postahivatali szolgái állomásra a soproni kerületben, 200 frt, illetőleg 100 frt biztosíték mellett, 400 frt évi fizetéssel, illetőleg 300 frt évi bérrel, 60 lakpénzzel és szolgálati öltönnyel természetben.

Az 1873-ik évi II-ik törvényezikk értelmében felszerelt kérvények hat hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

Hibaigazítás.

A folyó évi P. R. T. 118-ik lapján a 13-ik és 16-ik sorban 63 kr. helyett 50 kr. irandó.

Fehlerberichtigung.

Auf Seite 118 des P. R. T. 1881 ist in den Zeilen 13 und 16 statt 63 Kr. — 50 Kr. zu setzen.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

32. szám.

Október 8. 1881.

Tartalom :

Külföldre szóló bérmentetlen küldemények portójának mikénti felszámítása. — Bérmentetlen ajánlott levelek kezelése. — A csomagok vámkezeléseért és a vámhivatalhoz való állításáért felszámítható illeték. — Uj katonai postahivatal felállítása Bosznia Sanskimost városában. — Forgalmoköri változások. — Személyzeti. — Pályázatok.

Inhalt :

Porto-Zurechnung für unfrankirte Sendungen nach dem Ausland. — Behandlung der unfrankirten recommandirten Briefe. — Gebühr für die Zollbehandlung der Packete und deren Stellung zum Zollamt. — Errichtung eines neuen Militär-Postamtes in Sanskimost (Bosnien.) — Bestellungsbezirks-Veränderungen. — Personale. — Concourse.

Külföldre szóló bérmentetlen küldemények portójának mikénti felszámítása.

A kir. postahivatalok figyelmeztetnek, hogy a belföldről külföldre szóló bérmentetlen kocsipostai küldeményekre nézve a külföldi szállítási útért járó további portót ne számítsák ki és ne írják a rovatlapba, hanem, ha a küldemény Németországba vagy azon túl eső országba szól, csak a közös távolsági fokozatot jegyezzék föl a németországi távolságmutató szerint, a többi külföldi országgal való forgalomban pedig csak a határpontig eső belföldi portót róvják fel és számítsák tovább.

Magától értődik, hogy ha valamely küldemény a belföldön tovább átszállítatik (p. o. Oroszországból Szerbiába), akkor a magyar postaintézet terhére számított idegen (orosz) porto is a magyar portóval együtt a rendeltetési (szerb) postaintézet terhére rovandó.

Budapest, 1881. september 26.

Bérmentetlen ajánlott levelek kezelése.

A kir. postahivatalok figyelmeztetnek, hogy az oly ajánlott magánleveleket, melyeken a kellő bérmentesítési levéljegyek hiányoznak, sem megdíjazni s a díjat felszámítani, sem pedig azt a czimzettől követelni nem szabad, hanem az ily levelek borítékát a czimzettől viszszerkérve, azt a bérmentesítési díjnak a fölvevő postahivaltól való beszédése végett az előttes postaigazgatósághoz föl kell terjeszteni.

Kivételt képeznek a Németországgal való forgalomban váltott ajánlott levelek, melyek bérmentetlenül is szállíthatók, mely esetben a díjat a kézbesítéskor a czimzett fizeti.

Porto-Zurechnung für unfrankirte Sendungen nach dem Ausland.

29297.

Die kön. Postämter werden aufmerksam gemacht, dass sie bei unfrankirten Fahrpostsendungen aus dem Inland nach dem Ausland nicht auch das Weiter-Porto, sondern bei Sendungen nach Deutschland und darüber hinaus nur die gemeinsame Entfernungsstufe nach dem deutschen Entfernungsweiser, und für das sonstige Ausland nur das inländische Porto bis zum Taxgrenzpunkt anzusetzen und weiter zu rechnen haben.

Es versteht sich von sich selbst, dass bei Sendungen im Transit durch's Inland (z. B. aus Russland nach Serbien) auch das der ung. Postanstalt zu Lasten geschriebene fremde (russische) Porto zusammen mit dem ungarischen Porto der (serbischen) Bestimmungs-Postanstalt anzurechnen kommt.

29786.

Behandlung der unfrankirten recommandirten Briefe.

Die kön. Postämter werden aufmerksam gemacht, dass gebührenpflichtige recommandirte Briefe, welche nicht genügend mit Briefmarken versehen sind, weder taxirt und die entfallenden Gebühren aufgerechnet, noch die letzteren von dem Adressaten eingehoben werden dürfen, sondern das Couvert solcher Briefe von dem Adressaten zurückzunehmen und behufs Einhebung der fehlenden Gebühr von dem Aufgabspostamt der vorgesezten Postdirection vorzulegen ist.

Ausgenommen hievon sind die recommandirten Briefe im Verkehre mit Deutschland, welche auch unfrankirt befördert werden können, in welchem Falle die Gebühr der Adressat bei der Zustellung zu entrichten hat.

A postaigazgatóságok azon postahivatalbeliek ellen, kik ajánlott magánleveleket a szükséges levéljegyek nélkül küldenek el, szigorúan járjanak el; ha pedig a vizsgálatból kitünnék, hogy szándékosság forgott fen, az illető közeget a postaszolgálatból rekeszszék ki.

Die Postdirectionen haben gegen jene Postbediensteten, welche gebührenpflichtige recommandirte Briefe ohne die entsprechenden Briefmarken absenden, strenge vorzugehen. Ergiebt die Untersuchung, dass diess vorsätzlich geschehen ist, so sind solche Bedienstete vom Postdienste auszuschliessen.

Budapest, 1881. september 27.

A csomagok vámkezeléseért és a vámhivatalhoz való állításáért felszámítható illeték.

Gebühr für die Zollbehandlung der Packete und deren Stellung zum Zollamt.

29636.

A kir. postahivatalok figyelmeztetnek, hogy a csomagoknak a vámhivatalhoz való állításáért és vámkezeléseért az 1862-ik évi augusztus 21-én 5604/336 szám alatt kelt rendelettel (P. R. T. 1862, 363-ik lap) megállapított 5 kr. illeték csak egyszer számítható fel.

Die kön. Postämter werden aufmerksam gemacht, dass die Gebühr für die Stellung der Packete zum Zollamt und für die Zollbehandlung, welche mit der Verordnung vom 21-ten August 1862 Nr. 5604/336 (Verordnungsblatt 1862, Seite 363) auf 5 Kr. festgesetzt wurde, nur einmal in Anrechnung gebracht werden darf.

Ha tehát a küldemény megérkezésekor az 5 kr. díj már fel van számítva, újabb felszámításnak helye nincsen még akkor sem, ha a küldeményt még egyszer vámhivatalhoz kellene állítani.

Wenn daher beim Einlangen einer solchen Sendung diese Gebühr schon einmal angerechnet war, so darf sie dann nicht noch einmal aufgerechnet werden, wenn auch das Packet wieder zum Zollamte gestellt werden müsste.

Budapest, 1881. september 26.

Új katonai postahivatal felállítása Bosznia Sanskimost városában.

Errichtung eines neuen Militär-Postamtes in Sanskimost (Bosnien.)

30075.

A szerajevói cs. és kir. katonai postaigazgatóság jelentése szerint folyó év október 1-én Boszniában a bihaći kerület Sanskimost nevű városában a XLI-ik számú új katonai postahivatal lépett életbe, mely a prjedori XII-ik számú katonai postahivattal van összeköttetésben.

Laut Anzeige der k. und k. Militär-Postdirection in Serajewo ist am 1-ten October l. J. in der zum Kreise Bihač gehörigen Stadt Sanskimost ein neues Militär-Postamt, welches die Nummer XLI zu führen hat, in Wirksamkeit getreten und hat seine Verbindung mit dem Militär-Postamte Nr. XII in Prjedor erhalten.

Ezen új postahivatal a cs. és kir. közös hadügy-ministeriumnak az 1879-ik évi P. R. T. 25-ik és 41-ik, továbbá a m. kir. keresk. ministeriumnak a múlt évi P. R. T. 2-ik és 6-ik számában közzétett rendeletei értelmében levél- és kocsipostai fel- és leadással, az osztrák-magyar területre szóló 200 frtig terjedő utalványok felvételével és az osztrák-magyar területről a megszállott tartományokba intézett, szintén csak 200 frtig terjedő postautányételek beszedésével foglalkozik.

Dieses neue Militär-Postamt befasst sich im Sinne der in Nr. 25 und 41 des P. R. T. ex 1879 und Nr. 2 und 6 des vorjährigen P. R. T. verlautbarten Circular-Verordnungen mit dem Brief- und Fahrpost-Auf- und Abgabendienste, mit der Aufnahme von Post-Anweisungen nach Oesterreich-Ungarn bis zum Betrage von 200 fl. und mit der Erhebung der aus Oesterreich-Ungarn nach dem Occupationsgebiete gerichteten Nachnahmen gleichfalls nur bis zum Betrage von 200 fl.

Erről a kir. postahivatalok miheztartás és az 1879-ik évi P. R. T. 257-ik lapján foglalt jegyzék kiegészítése végett értesítetnek.

Hievon werden die kön. Postämter zur Darnachachtung und Ergänzung des im P. R. T. vom Jahre 1879 auf Seite 257 kundgemachten Verzeichnisses verständigt.

Budapest, 1881. september 30.

Forgalomköri változások.

Bestellungsbezirks-Veränderungen.

A hely neve Name des Ortes	Község, puszta, csárda vagy telep Gemeinde, Puszta, Csárda oder An- siedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi Bisheriger	Jelenlegi Gegenwärtiger
			Forgalomköre — Bestellungsbezirk	
Bucsa	község	Bihar	Csucsá	Bucsa
Akarattya	puszta	Veszprém	Lepsény	Kenese
Csittény	"	"	"	"
Kenese	község	"	"	"
Matacs	"	"	"	"
Sándor	major	"	"	"
Csarnóháza	község	Bihar	Bucsa	Csucsá
Feketető	"	"	"	"
Beicz	"	Vas	Sárvár	Nyögér
Gyertyános	"	"	"	"
Nyögér	"	"	"	"
Sótöny	"	"	"	"
Alsószopor	"	Sopron	Németlövő	Ujkér
Felsőszopor	"	"	"	"
Kakasvár	puszta	"	"	"
Keresztény	község	"	"	"
Makkoshetye	"	"	Lajtoskál	"
Ujkér	"	"	Németlövő	"
Alsóbauczar	"	Hunyad	Hátszeg	Várhely
Brazova	"	"	"	"
Bukova	"	"	"	"
Felsőbauczar	"	"	"	"
Hobicavárhely	"	"	"	"
Kisosztró	"	"	"	"
Kispestény	"	"	"	"
Klopotiva	"	"	"	"
Nagyosztró	"	"	"	"
Nagypestény	"	"	"	"
Paucsinesd	"	"	"	"
Várhely	"	"	"	"
Zajkan	"	"	"	"
Fülöpösdaróc	"	Szatmár	Fehérgyarmat	Győrtelek
Géberjén	"	"	"	"
Győrtelek	"	"	Ökörítő	"
Marillavölgy	fürdő	Krassó	—	Marillavölgy
Ilanca	község	Torontál	Dobricza	Ilanca
Ábrahám	puszta	Zala	Gulács	Kövágóórs
Eeser	"	"	Köveskál	"
Fülöp	"	"	"	"
Kékkút	község	"	"	"
Kisfalud	"	"	"	"
Kövágóórs	mezőváros	"	"	"
Kisórs	község	"	Gulács	"
Páلكöve	puszta	"	Köveskál	"
Rendes	község	"	"	"
Salföld	"	"	Gulács	"
Sásdi	puszta	"	Köveskál	"
Sóstó	"	"	"	"
Szepezd	község	"	"	"
Hidegkút	"	Pest-Pilis-Solt-Kiskun	Budapest vizivár. I sz.	Pest-Hidegkút
Máriaremete	búcsuhely	"	"	"
Nagykovácsi	község	"	"	Nagykovácsi
Neuacker	major	"	"	"
Kajár	község	Győr	Gyömöre	Kajár
Kispéc	"	"	"	"

A hely neve Name des Ortes	Község, puszta, csárda vagy telep Gemeinde, Puszta, Csárda oder An- siedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi Bisheriger	Jelenlegi Gegenwärtiger
			Forgalomköre — Bestellsbezirk	
Bankovci	község	Požega	Požega	Velika
Bešinci	"	"	"	"
Biškupci	"	"	"	"
Češljakovei	"	"	"	"
Doljanci	"	"	"	"
Draga kod Stražemana	"	"	"	"
Doljanovei	"	"	"	"
Draga kod Velike	"	"	"	"
Golobrdo	"	"	"	"
Hernjevac	"	"	Kutjevo	"
Kantarovei	"	"	Požega	"
Komarovac	"	"	"	"
Kaptol	"	"	"	"
Krivaja kod Bankovci	"	"	"	"
Lukač kod Kaptola	"	"	Kotjevo	"
Mitrovica	"	"	Požega	"
Oljasi	"	"	Kamensko	"
Ozdakovei	"	"	"	"
Podgorje	"	"	Kutjevo	"
Poljanska	"	"	Požega	"
Potočani	"	"	"	"
Radovanci	"	"	"	"
Ramanovac	"	"	"	"

Személyzeti.

L u g e r K á r o l y m. kir. közmunka- és közlekedésügyi ministeri osztálytanácsos és a vaskorona-
rend III oszt. lovagja folyó évi október hó 2-án elhunyt.

Pályázatok.

Postamesteri állomásra, tiszti szerződés mellett:

1. S z e n t m á r t o n - K á t á n (Pest-Pilis-Solt-Kiskúnmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 180 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a b u d a p e s t i postaigazgatósághoz intézendők.

2. P e r e d e n (Pozsonymegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a p o z s o n y i postaigazgatósághoz intézendők.

3. I b r á n y b a n (Szabolesmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 200 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a n a g y v á r a d i postaigazgatósághoz intézendők.

4. T o r d á n (Torontálmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a t e m e s v á r i postaigazgatósághoz intézendők.

Postaaltiszti állomásra a temesvári kerületben, 200 frt biztosíték mellett 400 frt évi fizetéssel, 60 frt lakpénzzel és szolgálati öltönnyel természetben.

Az 1873-ik évi II-ik törvényezikk értelmében felszerelt kérvények hat hét alatt a t e m e s v á r i postaigazgatósághoz intézendők.

Postahivatali szolgáló állomásra a soproni kerületben, 100 frt biztosíték mellett 300 frt évi bérrel, 60 frt lakpénzzel és szolgálati öltönnyel természetben.

Az 1873-ik évi II-ik törvényezikk értelmében felszerelt kérvények hat hét alatt a s o p r o n i postaigazgatósághoz intézendők.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

33. szám.

Október 12. 1881.

Tartalom :

A postaigazgatóságok székhelyén kívül levő kincstári postahivatalok számfajtsági teendőinek átruházása a postaigazgatósági számviteli osztályokra. — Postai hajtópénz az osztrák postaterületen 1881 október 1-től 1882 márczius végeig. — Figyelmeztetés. — Forgalmköri változások. — Pályázatok. — Könyvhirdetés.

Inhalt :

Uebertragung der Liquidationsgeschäfte der ausserhalb des Sitzes der Postdirectionen befindlichen Aerarial-Postämter an die Postdirections-Rechnungs-Departements. — Postrittgeld im österreichischen Postgebiete vom 1-ten October 1881 bis Ende März 1882. — Erinnerung. — Bestellungsbezirks-Veränderungen. — Concourse. — Buchanzeige.

A postaigazgatóságok székhelyén kívül levő kincstári postahivatalok számfajtsági teendőinek átruházása a postaigazgatósági számviteli osztályokra.

Az 1867-ik évi általános pénztári és számviteli utasítás A) betűvel jelzett szakaszának 4-ik §-a (P. R. T. 1867, 94-ik lap), mely szerint a postaigazgatóságok székhelyén kívül levő kincstári postahivatalok a számfajtsági teendőket is végzik; folyó évi október hó 31-ikével hatályon kívül helyeztetik.

A postahivatali pénztárak ennél fogva a náluk meglévő összes folyóvátételi könyvek további vezetését említett napon szüntessék meg s minden egyes kiadási nyugtát, annak pénztári kezelése előtt, érvényesítés végett az illető postaigazgatósági számviteli osztályhoz terjeszzenek be.

A postaigazgatósági számviteli osztályok a beérkezett nyugtákat a főkönyvekben eszközölt előírások alapján haladéknélkül érvényesítsék s ennek megtörténte után az illető postahivatalnak a kifizetés eszközése céljából forduló postával küldjék vissza.

Hasonló eljárás követendő a postahivatali személyzet járandóságairól szóló nyugtákra nézve is; csak hogy ezek összegyűjtve s a fizetési ívekkel kellőkép felszerelve legkésőbb minden hó 26-ikáig küldendők be a számosztályhoz, hogy ez utóbbi a szabályszerű érvényesítést még jókorán eszközölhesse.

Ezen intézkedés folytán a postahivatali pénztárak minden más akárminemű számviteli előjegyzést mellőzhetnek és kizárólag az előirt s alább felsorolt pénztári előjegyzéseket, illetve naplókat vezessék; úgymint :

1. az általános pénztári előjegyzést,
2. a főpénztárban elhelyezett pénzek részletezését,
3. a kezelési osztályok beszolgáltatásairól szóló jegyzéket,

Uebertragung der Liquidationsgeschäfte der ausserhalb des Sitzes der Postdirectionen befindlichen Aerarial-Postämter an die Postdirections-Rechnungs-Departements.

28862.

Der §. 4 des Absatzes A) der allgemeinen Cassa- und Rechnungs-Instructionen vom 15-ten Februar 1867 (P. R. T. 1867, Seite 94), wonach die ausserhalb des Sitzes der Postdirectionen befindlichen Aerarial-Postämter auch Liquidations-Geschäfte besorgen, wird mit 31-tem Oktober l. J. ausser Kraft gesetzt.

Die kön. Postamts-Cassen haben demgemäss die Führung der bei ihnen befindlichen Liquidations-Bücher vom bezeichneten Tage an einzustellen, und in Hinkunft jede einzelne Ausgabs-Quittung vor deren cassamässiger Behandlung, behufs Liquidirung an das betreffende Postdirections-Rechnungs-Departement zu leiten.

Die Postdirections-Rechnungs-Departements haben die eingelangten Quittungen auf Grund der in den Hauptbüchern vollzogenen Vorschreibung ohne Verzug zu liquidiren, und dieselben sodann dem betreffenden Postamte postwendend zurückzusenden.

Derselbe Vorgang ist auch rücksichtlich der Bezugsquittungen des Postamts-Personales zu beobachten, nur dass dieselben gesammelt und mit den gehörigen Gehaltsbögen belegt bis spätestens 26-ten jeden Monats an das Rechnungs-Departement vorzulegen sind, damit letzteres die vorschriftsmässige Liquidirung stets rechtzeitig vollziehen könne.

Zufolge dieser Verfügung haben die Postamts-Cassen keine anderen wie immer gearteten buchhalterischen Aufschreibungen, als lediglich nur die vorgeschriebenen nachstehend bezeichneten Cassavormerke beziehungsweise Journale zu führen und zwar :

1. die allgemeine Cassa-Strazze,
2. die Münzspecification der in die Haupt-Cassa hinterlegten Gelder,
3. das Verzeichniss über die Abfahren der Manipulations-Abtheilungen,

4. a tetteges szolgálatban levő személyzet járandóságainak jegyzékét,
5. a nyugdíj-naplót,
6. a postajövedéki naplót,
7. a forgalmi naplót,
8. a letéti naplót és végre
9. a postai értékekzelekről szóló raktári számadást.

4. das Verzeichniss über erfolgte Activitäts-bezüge,
5. das Pensions-Journal,
6. das Postgefälls-Journal,
7. das Contocorrente-Journal,
8. das Depositen-Journal und
9. die Depôtrechnung über Postwerthzeichen.

Budapest, 1881. september 26.

Postai hajtópénz az osztrák postaterületen 1881 október 1-től 1882 márczius végeig.

Postrittgeld im österreichischen Postgebiete vom 1-ten Oktober 1881 bis Ende März 1882.

30298.

A cs. kir. osztrák kereskedelmi ministerium a postai hajtópénzt az osztrák tartományokban 1881 október 1-től 1882 márczius végeig egy ló és egy miriameter után következőképen állapította meg:

Das k. k. österr. Handelsministerium hat das Postrittgeld in den österreichischen Provinzen für die Zeit vom 1-ten Oktober 1881 bis Ende März 1882 per Pferd und Miriameter wie folgt festgesetzt:

K o r o n a o r s z á g		Külön pos- ták és kit- lön gyors- menetknél		Egyéb postahajtó- soknál		K r o n l a n d		Für Extra- posten und Separat- fahrten		Für sonstige Ritte		
		frt.	kr.	frt.	kr.			fl.	kr.	fl.	kr.	
Alsó- Austriában	Bécs és környékén	1	9	—	91	Nieder- österreich	Wien und Umgebung	1	9	—	91	
		1	9	—	91			1	9	—	91	
Felső-Austriában	Bécsen kívül	1	9	—	91	Oberösterreich		1	9	—	91	
Salzburgban		1	20	1	—	Salzburg		1	20	1	—	
Stájer- országban	a) az 1. csoport részére	1	23	1	3	Steiermark	a) für die 1. Gruppe	1	23	1	3	
		1	9	—	91			b) " " 2. " " " " " "	1	9	—	91
		1	11	—	93			c) " " 3. " " " " " "	1	11	—	93
Karinthiában		1	5	—	87	Kärnthen		1	5	—	87	
Cseh- országban	a) az 1. 3. 4. 7. 9. és 13. csoport részére	1	11	—	93	Böhmen	a) für die 1. 3. 4. 7. 9. und 13. Gruppe	1	11	—	93	
		1	15	—	96			b) für die 2. 5. und 6. Gruppe	1	15	—	96
		1	20	1	—			c) " " 8. 10. 11. und 12. Gr.	1	20	1	—
Morvaország és Sziléziában		1	11	—	93	Mähren und Schlesien		1	11	—	93	
Tirol és Vorarlbergben		1	34*	1	12	Tirol und Vorarlberg		1	34*	1	12	
A tengermelléken		1	21	1	1	Küstenland		1	21	1	1	
Krajnában		1	19	—	99	Krain		1	19	—	99	
Gács- ország- ban	a) az 1. 2. 3. 5. 6. 11. 12. 13. s 16. cs. r.	1	—	—	83	Gali- zien	a) für die 1. 2. 3. 5. 6. 11. 12. 13. u. 16.	1	—	—	83	
		1	11	—	93			b) " " 4. 7. 9. und 14. Gruppe	1	11	—	93
		—	96	—	80			c) " " 8. Gruppe	—	96	—	80
		1	5	—	87			d) " " 10. und 17. Gruppe	1	5	—	87
		1	15	—	96			e) " " 15. " " " "	1	15	—	96
Bukovinában		1	2	—	85	Bukowina		1	2	—	85	

F e d e t t állomási kocsierő az egy ló és egy miriameter után járó hajtópénz felerésze, — f e d e t l e n é r t annak negyedrésze számíttatik.

Die Gebühr für einen g e d e c k t e n Stationswagen beträgt die Hälfte, jene für einen u n g e d e c k t e n Wagen den vierten Theil des für ein Pferd und einen Miriameter entfallenden Rittgeldes.

Az o s t o r p é n z és k e n ő e s d í j változatlan marad.

D a s P o s t i l l o n s t r i n k g e l d und das S c h m i e r g e l d bleiben unverändert.

*) Csak külön gyorsmenetknél érvényes; külön postáknál további rendelkezésig az „egyéb hajtásokért“ egy ló és egy miriameter után járó hajtópénz szedetik.

*) Nur für Separatfahrten giltig, während für Extraposten bis auf Weiteres das „für sonstige Ritte“ per Pferd und Miriameter festgesetzte Rittgeld einzuheben ist.

Figyelmeztetés.

30624.

Erinnerung.

A heves-monostori postahivatal folyó évi október hó 15-ikétől kezdve „J á s z m o n o s t o r“ nevet fog viselni. A kir. postahivatalok ennél fogva törüljék ki a Távoltságmutatóból a „Hevesmonostor“ nevet és helyette „Jászmonostor“-t írják be.

Das Postamt Hevesmonostor wird vom 15-ten October l. J. die Benennung „J á s z m o n o s t o r“ führen. Die kön. Postämter haben daher in den Meilenweisern den Namen „Hevesmonostor“ zu löschen und statt diesen „Jászmonostor“ einzutragen.

Budapest, 1881. október 1.

Forgalomköri változások.

Bestellungsbezirks-Veränderungen.

A hely neve Name des Ortes	Község, puszta, csárda vagy telep Gemeinde, Puszta, Csárda oder An- siedlung	Ország, megye Land, Comitatus	Eddigi Bisheriger	Jelenlegi Gegenwärtiger
			Forgalomköre — Bestellungsbezirk	
Skomic kod Mitrovice	község	Požega	Požega	Velika
Smoljanovci	"	"	Kamensko	"
Stražemann	"	"	Požega	"
Svrzigace kod Slobos- tina	"	"	"	"
Toran	"	"	"	"
Velika	"	"	"	"
Vrhovci gornji	"	"	"	"
Vetovo	"	"	Kutjevo	"
Alsóőr	"	Vas	Felsőőr	Vasvörösvár
Dobra	"	"	Németszentmihály	"
Jobbágyi	"	"	"	"
Németeziklin	"	"	"	"
Oláheziklin	"	"	"	"
Öberdorf	"	"	Felsőőr	"
Órisziget	"	"	Németszentmihály	"
Vörösvár	"	"	Felsőőr	"
Bozzai	"	"	Nagykajd	Péczöl
Füsztü-Zuggó	"	"	Sárvár	"
Kenéz	"	"	Vép	"
Megyehida	"	"	Sárvár	"
Péczöl	"	"	"	"
Rózsa	puszta	"	"	"
Zuggó	malom	"	"	"
Grefti	puszta	Pozsony	Nagyszombat	Szuha
Kosolna	község	"	"	"
Szuha	"	"	"	"
Zwonesin	"	"	"	"
Kriesova	"	Krassó	Zsidovár	Kricsova
Krivina	"	"	"	"
Zsidovár	"	"	"	"
Berkeháza	"	Vas	Muraszombat	Prosnyákfa
Csekefa	"	"	Szentgyörgyvölgye	"
Gerenceseróc	"	"	Muraszombat	"
Gödörháza	"	"	Szentgyörgyvölgye	"
Jánosóc	"	"	Muraszombat	"
Pordasincz	"	"	Szentgyörgyvölgye	"
Prosnyákfa	"	"	Muraszombat	"
Szombatfa	"	"	"	"
Tótlak	"	"	"	"
Tótsági Szerdahely	"	"	"	"
Velemér	"	"	Szentgyörgyvölgye	"
Kisvezekény	"	Bars	Aranyosmarót	Nemcsény
Korlát	puszta	"	"	"
Mohi	község	"	Léva	"
Nagyvezekény	"	"	Aranyosmarót	"
Nemcsény	"	"	"	"

A hely neve Name des Ortes	Község, puszta, csárda vagy telep Gemeinde, Puszta, Csárda oder An- siedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi	Jelenlegi
			Bisheriger	Gegenwärtiger
			Forgalomköre — Bestellungsbezirk	
Rohosnicza	község	Bars	Aranyosmarót	Nemesény
Valkócz	"	"	"	"
Závoda	"	"	"	"
Döbrönte	"	Veszprém	Pápa	Pápakovácsi
Imár	puszta	"	"	"
Kisganna	község	"	"	"
Nagyanna	"	"	"	"
Noráp	"	"	"	"
Óilka	puszta	"	"	"
Pápakovácsi	község	"	"	"
Kup	"	"	"	"
Ujilka	puszta	"	"	"
Antonovo	község	Fiume	Cirkvenica	Grižane
Barci	"	"	"	"
Baretići	"	"	"	"
Başunje	"	"	"	"
Başunje male	"	"	"	"
Belgrad	"	"	"	"
Blazkovići	"	"	"	"
Belobrajdici	"	"	"	"
Blazići	"	"	Portore	"

Pályázatok.

Postamesteri állomásra, tisztii szerződés mellett:

1. Dubniczon (Trencsénmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

2. Türrjén (Zalamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

Könyvhirdetés.

Juhos János m. kir. keresk. ministeri fogalmazó előfizetést hirdet

Buchanzeige.

Johann Juhos kön. ung. Handelsministerial-Concipist ladet zur Pränumeration auf sein Werk

„A magyar korona országainak helység-névtára“

ezimű munkájára, mely folyó évi október hó első felében fog megjelenni s tartalmazza a magyar korona országainak közigazgatási, törvénykezési stb. beosztását, az intézeteket, társulatokat és egyleteket, továbbá a helyneveket betűsoros rendben azok mindegyikénél a jelenlegi állapot adatainak felsorolásával.

Előfizetési ára 4 frt, mely 50 kr. havi részletekben is lefizethető. Megrendelések az előttes postaigazgatósághoz intézendők, hová az előfizetési részlettörlesztések is küldendők.

ein, welches in der ersten Hälfte des Monats Oktober erscheinen und die Gerichts-, administrative u. s. w. Eintheilung der Länder der ungarischen Krone, die öffentlichen Institute, Vereine, dann die Ortsnamen in alphabetischer Reihe, bei jedem mit Aufzählung der Daten nach dem gegenwärtigen Stande enthalten wird.

Der Pränumerationspreis beträgt 4 fl., welcher auch in Monatsraten per 50 Kr. entrichtet werden kann. Bestellungen sind an die vorgesetzte Postdirection zu richten, wohin auch die Monatsraten einzusenden sind.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

34. szám.

Október 23. 1881.

Tartalom :

A külföldről érkező és fémjelzés alá tartozó küldemények kezelése. — Fizetett válaszszal ellátott levelező-lapok forgalmáról. — A postai szállítás elvonása a „Le Perroquet“ és a „Számó uprava“ című lapoktól. — Új és megszüntetett postahivatalok a magyar postaterületen — Forgalmoköri változások. — Személyzeti. — Pályázatok.

Inhalt :

Behandlung der Sendungen aus dem Auslande, welche der Punzierung unterliegen. — Correspondenzkarten mit bezahlter Antwort. — Verbot der Zeitungen „Le Perroquet“ und „Számó uprava.“ — Neue und aufgelassene Postämter im ungarischen Postgebiete. — Beststellungsbezirks-Veränderungen. — Personale. — Concourse.

A külföldről érkező és fémjelzés alá tartozó küldemények kezelése.

Behandlung der Sendungen aus dem Auslande, welche der Punzierung unterliegen.

32093.

A külföldről postán érkező arany- és ezüstárúk fémjelzésének egyöntetűvé tétele czéljából a m. kir. pénzügyministerium elrendelte, hogy az ily küldemények fémjelzése ezentúl csupán a budapesti fővámhivatal által eszközöltessék s hogy e végből ily küldemények a magyar postaterület akármely helyére legyenek is címmezve, a budapesti fővámhivatalhoz utalandók; ha pedig elnézés vagy más körülmény folytán más vámhivatalhoz voltak utasítva, ezektől a postahivataloknak a budapesti fővámhivatalhoz való szállítás végett visszaadandók.

A kir. postahivatalok úgy az egyenesen a budapesti fővámhivatalhoz utalt, mint a vámhivatalok által fémjelzés végett visszaadott ily szállítmányokat rovatolják a budapesti főpostahivatalhoz és, hogy szállítás közben minden félreértés kikerültesse, lássák el azokat „Budapest főposta“ leadási ragjegygyel úgy, a mint ez az 1878-ik évi P. R. T. 199-ik lapján foglalt 23645 számú rendeletben előírva van, és általában az elrovatolásnál akként járjanak el, a mint azt a vámküldemények kezelésére nézve az 1876-ik évi P. R. T. 149-ik lapján foglalt 4068 számú utasítás rendeli.

A budapesti főpostahivatal a vámkezelést és fémjelzést a fővámhivatal által a szokásos módon eszközölteti s az esedékes vám- és fémjelzési díjakat kifizetvén, azok felszámítása mellett a küldeményeket rendeltetési helyükre továbbítja.

Ezen szállításokért új porto felszámításának helye nincs, az 5 kr. vámkezelési illeték pedig a folyó évi

Um die Punzierung der mittelst der Post aus dem Auslande eingelangten Gold- und Silberwaaren gleichmässig zu gestalten, hat das kön. ung. Finanz-Ministerium angeordnet, dass die Punzierung in Hinkunft blos von dem Hauptzollamte in Budapest ausgeführt werde.

Derlei nach dem ung. Postgebiete lautenden Sendungen werden daher ohne Rücksicht auf den Bestimmungsort immer an das Hauptzollamt in Budapest angewiesen werden.

Sollte irrtümlich eine solche Sendung an ein anderes Zollamt angewiesen worden sein, so wird die Sendung dem Postamte zur Beförderung an das Hauptzollamt in Budapest zurückgegeben.

Die kön. Postämter haben sowohl die nach Budapest angewiesenen, als die von den Zollämtern behufs Punzierung zurückgegebenen Sendungen nach Budapest-Hauptpostamt zu kartiren und zur Vermeidung von Missverständnissen bei der Beförderung mit der Abgabsvignette „Budapest főposta“ in der Art zu versehen, wie dies die Verordnung vom Jahre 1878, Zahl 23645 (P. R. T. 1878, S. 199) vorschreibt, und überhaupt bei der Abkartirung so vorzugehen, wie es in den Vorschriften über die Behandlung der Zollsendungen (P. R. T. 1876, S. 149) angeordnet ist.

Das Hauptpostamt in Budapest veranlasst die Zollbehandlung und Punzierung durch das Hauptzollamt, entrichtet die entfallenden Zoll- und Punzierungsgebühren und leitet die Sendungen unter Aufrechnung dieser Gebühren an den Bestimmungsort.

Für diese Transporte ist kein neues Porto aufzurechnen und die Gebühr von 5 Kr. für die Stellung der

P. R. T. 1881, 130-ik lapján foglalt 29636 számú rendelet értelmében csak egyszer számítható fel.

Sendungen zum Zollamte und für die Zollbehandlung im Sinne der Verordnung vom 26-ten September d. J. Zahl 29636 (P. R. T. 1881, Seite 130) nur einmal in Anrechnung zu bringen.

Budapest, 1881. október 19.

Fizetett válaszszal ellátott levelező lapok forgalmáról.

Correspondenzkarten mit bezahlter Antwort.

31256.

A folyó évi 3701 számú rendelet (P. R. T. 1881, 11-ik lap) kapcsán értesítetnek a kir. postahivatalok, hogy Uruguay is a fizetett válaszszal ellátott levelező lapok forgalmában részt vesz.

Im Nachhange zur Verordnung Zahl 3701/1881 (P. R. T. 1881, Seite 11) werden die kön. Postämter verständigt, dass auch Uruguay am Verkehr von Correspondenzkarten mit bezahlter Antwort theilnimmt.

Budapest, 1881. október 8.

A postai szállítás elvonása a „Le Perroquet“ és a „Számó uprava“ című lapoktól.

Verbot der Zeitungen „Le Perroquet“ und „Számó uprava“.

32946.

A Bolognában megjelenő „Le Perroquet“ és a Belgrádban megjelenő „Számó uprava“ című lapoktól a postai szállítási jog a magyar korona országainak összes területére nézve megvonatván, a kir. postahivatalok a nevezett lapokra se előfizetéseket el ne fogadjanak, se azok továbbítását és kézbesítését ne eszközöljék.

Dem in Bologna erscheinenden französischen Witzblatte „Le Perroquet“, sowie der in Belgrad erscheinenden Zeitung „Számó uprava“ wurde der Postdebit für das gesammte Gebiet der Länder der ungarischen Krone entzogen. Die kön. Postämter haben daher auf die genannten Blätter weder Pränumerationen anzunehmen, noch deren Weiterbeförderung und Zustellung zu vermitteln.

Budapest, 1881. október 20.

Új és megszüntetett postahivatalok.

Neue und aufgelassene Postämter.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe:

In den nachstehenden Orten sind neue Postämter in Wirksamkeit getreten:

A magyar postaterületen:

Im ungarischen Postgebiete:

A postahivatal neve Name des Postamtes	Megye Comitat	Belföldi díjterület Inländ. Taxfeld	Német egyleti díjegység Vereinsl. Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst:		
					a postajarat neme Gattung der Post	honnan von	hová nach
Alsódombó	Pozsony	320	3544	Nagyszombat	küldönczkocsip.	Alsódombó	Nagyszombat
Császárkőbánya	Moson	495	3801	Nezsider	gyalogposta	Császárkőbánya	Wilfleinsdorf
Csongrádmágoecs	Csongrád	749	4599	Bánfalva	küldönczkocsip.	Csongrádmágoecs	Csongrád
Felsőszőlők	Vas	688	4412	Szentgotthard	gyalogposta	Felsőszőlők	Szentgotthard
Gércze	„	505	4251	Jánosháza	„	Gércze	Sárvár
Kricsova	Krassó	973	5129	Nadrág	küldönczkocsip.	Nadrág	Gavozsdia
Mihálytelek	Jász-Nagykun-Szolnok	538	4023	Jászládány	gyalogposta	Mihálytelek	Jászberény
Nagydolinez	Vas	688	4495	Szentgotthard	küldönczkocsip.	Óriszentpéter	Szentgotthard
Palást	Hont	336	3745	Ipolyság	gyalogposta	Palást	Ipolyság
Senyeháza	Vas	698	4495	Zalalövő	küldönczkocsip.	Óriszentpéter	Szentgotthard
Szarvaskend	„	699	4415	Zalaegerszeg	„	Felsőkálld	Sárvár
Tapsony	Somogy	716	4660	Jákó	gyalogposta	Tapsony	Nemesvid
Teés	Veszprém	514	4172	Bodaik	„	Teés	Várpalota
Tótkeresztur	Vas	688	4495	Szentgotthard	küldönczkocsip.	Felsőlendva	Prosznyákfa
Ujbessenyő	Temes	958	4982	Kisbeccerek	gyalogposta	Ujbessenyő	Kisbeccerek

*A fenebbi postahivatalok forgalmköre:**Bestellungsbezirk obirger Postämter:*

A l s ó d o m b ó: Alsódombó, Bohunicz, Felsődombó, Jászlócz, Katlócz, Nahács, Pagyerócz, Radosócz.

C s á s z á r k ö b á n y a: Császárkőbánya, Királyudvar.

C s o n g r á d m á g o c s: Apáthalom, Csucstelek, Lajosszállás, Lajostanya, Lászlótelep, Mágocs, Tompahát, Zoltántér.

F e l s ő s z ö l n ö k: Borecsa, Csöpinez, Felsőszölnök, Gyanavla, Martinya, Matyasócz, Neradnócz, Ritkarócz, Türke.

G é r e z e: Gércze-Taeskánd, Miske.

K r i c s o v a: Kricsova, Krivina, Zsidovár.

M i h á l y t e l e k: Mihálytelek.

N a g y d o l i n e z: Bűdincz, Kisdolincz, Nagydolincz, Markócz, Orfalu, Szentgotthardi Sál.

P a l á s t: Alsórakoncza, Felsőrakoncza, Méznevelő, Palást.

S e n y e h á z a: Bajánháza, Bükalja, Dávidháza, Domaföld, Hodos, Kapornak, Kerkás-Kápolna, Kereza, Kotormány, Senyeháza, Szomorócz.

S z a r v a s k e n d: Döbörhegy, Döröske, Halastó, Koplaló, Nagymizdó, Szarvaskend.

T a p s o n y: Arad, Felsőpuszta, Merke, Mórízfa, Szakácsi, Szenyér, Tapsony, Terebezd.

T e é s: Csósz, Inota, Jásd, Kisteés, Mihályfalva, Teés.

T ó t k e r e s z t ú r: Adrianz, Borecsa, Dankócz, Domonkosfa, Felsőpetrócz, Gyanavla, Gerencserócz, Kancsócz, Kosárház, Kustanócz, Kúkecs, Luczova, Macskócz, Neradnócz, Pananócz, Pecsarnócz-Ottócz, Peskócz, Ratkócz, Süllincz, Sztanyócz, Tótkeresztur.

U j b e s s e n y ő: Ujbessenyő.

Az ideiglenesen bezűntetve volt főnlaki és letkési postahivatalok ismét életbe léptettek.

Die provisorisch aufgelassenen Postämter Fönlak und Letkés wurden reaktivirt.

*Ideiglenesen megsűntetett postahivatalok:**Provisorisch aufgelassene Postämter:*

B o s s á c z.

S z o m b a t s á g.

Forgalmköri változások.**Bestellungsbezirks-Veränderungen.**

A hely neve Name des Ortes	Község, puszta, csárda vagy telep Gemeinde, Puszta, Csárda oder An- siedlung	Ország, megye Land, Comitatus	Eddigi Bisheriger	Jelenlegi Gegenwärtiger
			Forgalmköre — Bestellungsbezirk	
Bačići	község	Fiume	Portore	Grižane
Benići	"	"	"	"
Benkovići	"	"	"	"
Čanderle	"	"	"	"
Čerovići	"	"	"	"
Dolinci	"	"	Cirkvenica	"
Domjani	"	"	Portore	"
Domjančići	"	"	"	"
Drivenik	"	"	Cirkvenica	"
Franovići	"	"	"	"
Grižane	"	"	"	"
Goričine	"	"	Portore	"
Jercinovići	"	"	"	"
Janjevali	"	"	Cirkvenica	"
Kamenjak	"	"	"	"
Kostelj	"	"	"	"
Klaufari	"	"	Portore	"
Klarići	"	"	"	"
Kokanj	"	"	"	"
Kružići	"	"	"	"
Marušići	"	"	Cirkvenica	"
Mavrići	"	"	Bribir	"
Miroši	"	"	"	"

Személyzeti.

A közmunka- és közlekedésügyi m. k. minister Deissl Sándor postatisztet a budapesti postagazgatósági kerületbe postafőtisztté kinevezte és a fiumei postahivatal vezetésével megbízta.

Pályázatok.

Postahivatali gyakornoki állomásra a temesvári kerületben 300 frt évi segélydíjjal Kérvények három hét alatt a temesvári postagazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra, tisztí szerződés mellett:

1. Szentendrén (Pest-Pilis-Solt-Kiskún megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 300 frt fizetés, 40 frt irodai és 708 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a budapesti postagazgatósághoz intézendők.

2. Tardoskeden (Nyitramegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 180 frt fizetés, 40 frt irodai és 400 frt szállítási átalány.

3. Valaszka Bellán (Nyitramegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 300 frt szállítási átalány.

4. Puchón (Trencsénmegye), biztosíték 200 frt, évi járandóság: 430 frt fizetés és 63 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a pozsonyi postagazgatósághoz intézendők.

5. Nemes-Magasiban (Vasmegeye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a soproni postagazgatósághoz intézendők.

6. Gerlahón (Sárosmegeye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 200 frt fizetés, 40 frt irodai és 600 frt szállítási átalány.

7. Dombon (Máramarosmegeye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 528 frt szállítási átalány.

8. Ragályon (Gömörmegeye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 474 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a kassai postagazgatósághoz intézendők.

9. Csengeren (Szatmármegeye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 200 frt fizetés, 40 frt irodai és 1200 frt szállítási átalány.

10. Tauczón (Aradmegeye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 400 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a nagyvárad i postagazgatósághoz intézendők.

Postmeisterstelle gegen Dienstvertrag in:

11. Lipik (Pakracser Vicegespannschaft), Caution 100 fl., Jahresbestellung 300 fl. und Amtspauschale 40 fl.

Gesuche sind binnen drei Wochen bei der Postdirection in Agram einzubringen.

Sümegeen (Zalamegye) az egyesített posta- és távirдахivatalnál a postamesteri állomás betöltendő.

Ezen állomással 400 frt biztosíték és tisztí szerződés mellett a következő illetmények járnak:

a) a postakincstártól: 800 frt évi fizetés, 110 frt irodai és 828 frt szállítási átalány.

b) a távirдахkincstártól: 150 frt évi díjatalány és a távirдах összes brutto-bevételéből 10% jutalék. Ezen két czim alatt azonban 250 frt évi díj minden esetre biztosított. Továbbá minden távirдахért 0.5 kr. kezelési illeték (tantième) és a helyben kézbesített vagy postán, esetleg küldöncz által továbbított távirдахért egyenként 5 kr. kézbesítési illeték.

Kérvények három hét alatt a soproni postagazgatósághoz intézendők, hol a kötendő tisztí szerződés részletes feltételei is megtudhatók.

Postahivatali szolgál i állomásra a soproni kerületben, 100 frt biztosíték mellett 300 frt évi bérrel, 60 frt lakpénzzel és szolgálati öltönnnyel természetben.

Az 1873-ik évi II-ik törvényezikk értelmében fölszerelt folyamodványok hat hét alatt a soproni postagazgatósághoz intézendők.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

35. szám.

November 2. 1881.

Tartalom :

Az erdészeti bizottság és erdőfelügyelők portomentessége. — A Lajta melletti brucki cs. kir. postahivatal felhatalmazása nagyobb összegű utalványok és utánvételek közvetítésére. — Forgalmoköri változások. — Személyzeti. — Pályázatok.

Inhalt :

Portofreiheit der Forstausschüsse und der Forstinspektoren. — Ermächtigung des k. k. Postamtes in Bruck an der Leitha zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen und Nachnahmen. — Bestellsbezirks-Veränderungen. — Personale. — Concourse.

Az erdészeti bizottság és erdőfelügyelők portomentessége.

Portofreiheit der Forstausschüsse und der Forstinspektoren.

32494.

A megyei közigazgatási bizottság erdészeti albizottságának és a kir. erdőfelügyelőnek (1879. évi XXXI-ik t.-cz. 26 és 28-ik §§) egymás közt és portomentes közhatóságokkal váltott levelei és iromány-, nyomtatvány- és térképkiüldeményei, valamint a nevezett albizottság elnökének a bizottsági tagokhoz intézett meghívó levelei az 1865. évi portomentességi szabályzat II-ik czikkének 1, 2 és 7-ik pontja és VII-ik cikke értelmében portomentesen kezelendők, ha „közszolgálati erdészeti ügyben portomentes“ megjelöléssel vannak ellátva.

Die Correspondenzen und Sendungen mit Acten, Drucksachen und Karten der aus den Comitatsverwaltungs-Ausschüssen delegirten Forstausschüsse einerseits und der Forstinspektoren andererseits (§ 26 und 28 des Gesetzart. XXXI v. J. 1879.) unter einander und mit den portofreien Behörden, sowie die Einberufungsschreiben der Vorstände der Forstausschüsse an die Ausschuss-Mitglieder sind auf Grund des Artikels II, Punkt 1, 2, 7, und des Artikels VII des Portofreiheitsgesetzes vom Jahre 1865 unter der Bezeichnung „közszolgálati erdészeti ügyben portomentes“ portofrei zu behandeln.

Budapest, 1881. október 22.

A Lajta melletti brucki cs. kir. postahivatal felhatalmazása nagyobb összegű utalványok és utánvételek közvetítésére.

Ermächtigung des k. k. Postamtes in Bruck an der Leitha zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen und Nachnahmen.

33124.

A Lajta melletti brucki cs. kir. postahivatal f. évi október hó 1-től kezdve fölhatalmaztatott, a nagyobb összegű postautalványok közvetítésére fölhatalmazott postahivatalokkal való forgalomban 1000 frtig terjedő közönséges és 500 frtig terjedő távirati utalványok felvételére és kifizetésére, úgyszintén 500 frtig terhelt utánvételes kiüldemények közvetítésére.

Das k. k. Postamt in Bruck an der Leitha ist vom 1-ten Oktober l. J. angefangen zur Annahme und Auszahlung von gewöhnlichen Postanweisungen bis zum Betrage von 1000 fl., und von telegraphischen Postanweisungen bis zum Betrage von 500 fl., dann zur Vermittlung von Sendungen mit Nachnahme bis zum Betrage von 500 fl. im Verkehre mit den zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen berufenen Postkassen ermächtigt worden.

Budapestre (főposta) és Bécsbe ezen postahivatal 5000 frtig terjedő közönséges utalványokat vehet fel.

Nach Budapest (Hauptpostamt) und Wien kann dieses Postamt gewöhnliche Postanweisungen bis zum Betrage von 5000 fl. aufnehmen.

A kir. postahivatalok az említett postahivatal nevét a levélposta-tarifa 29-ik, a kocsiposta-tarifa 27-ik lapján foglalt B) lajstromokba a megfelelő helyeken iktassák be.

Die kön. Postämter haben das genannte Postamt in den Verzeichnissen auf Seite 29 des Briefpost-Tarifes und auf Seite 27 des Fahrpost-Tarifes ungarischen Textes an entsprechenden Stellen einzutragen.

Budapest, 1881. október 25.

Forgalomköri változások.

Bestellungsbezirks-Veränderungen.

A hely neve Name des Ortes	Község, puszta, csárda vagy telep Gemeinde, Puszta, Csárda oder An- siedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi	Jelenlegi
			Bisheriger	Gegenwärtiger
			Forgalomköre	Bestellungsbezirk
Peica	község	Fiume	Cirkvenica	Grižane
Podsopalj belogradski	"	"	"	"
Podsopalj drivenički	"	"	Portore	"
Petrinovići	"	"	"	"
Plišići	"	"	"	"
Rudenice	"	"	"	"
Ricina	"	"	Cirkvenica	"
Ropci	"	"	"	"
Šaftići	"	"	Bribir	"
Šarari	"	"	"	"
Semičevići	"	"	Cirkvenica	"
Šimići	"	"	Portore	"
Tribalj	"	"	Cirkvenica	"
Šušik	"	"	"	"
Alsónyáregyháza	"	Pest-Pilis-Solt-Kiskun	Pilis	Alsónyáregyháza
Csév	puszta	" "	Monor	"
Felsónyáregyháza	község	" "	Pilis	"
Egerlövő	"	Borsod	Mezőkövesd	Borsod-Ivánka
Ivánka	"	"	"	"
Montaj	puszta	"	Borsodmezőkeresztes	"
Négyes	község	"	Poroszló	"
Szentistván	"	"	Mezőkövesd	"
Szőke	puszta	"	"	"
Tilaj	"	"	"	"
Tiszavalk	község	"	Poroszló	"
Felsődiós	"	Pozsony	Nádas	Szomolány
Losonc	"	"	"	"
Nestich	"	"	"	"
Szomolány	"	"	"	"
Szatymáz	puszta	Csongrád	Szeged	Szatymáz
Nagypeterd	község	Baranya	Szigetvár	Szentlőrincz
Szenterzsébet	"	"	"	"
Sebes	puszta	"	"	"
Velény	község	"	Görcsöny	"
Kakics	"	"	Szentlőrincz	Baranya-Sellye
Németzsidány	"	Sopron	Kőszeg	Csepreg
Horvátzsidány	"	"	"	"
Bleigraben	"	"	"	"
Csög	puszta	Veszprém	Mezőlak	Vinár
Oláhsolymos	község	Kisküküllő	Bonyha	Nagykend
Kisszóllós	"	"	"	"
Vámosudvarhely	"	"	"	"
Szolnocska	"	Zemplén	Lelesz	Királyhelmező
Tóttelek	"	Bihar	Szalárd	Bihar
Gaja	"	Temes	Deliblat	Kubin
Nagyboresány	"	Nyitra	Nyitrazsámbokrét	Lissó
Lógerpatony	"	Pozsony	Nagylég	Eg yházgelle
Benkepatony	"	"	"	"
Csécénypatony	"	"	"	"
Kuczibella	telep	Trencsén	Varna	Trencsénbella
Sztanyovarjeka	"	"	"	"
Sztruharna	"	"	"	"
Bjelipotok	"	"	"	"
Kamencze	"	"	"	"
Laszke	"	"	"	"

A hely neve Name des Ortes	Község, puszta, csárda vagy telep Gemeinde, Puszta, Csárda oder An- siedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi	Jelenlegi
			Bisheriger	Gegenwärtiger
			Forgalomköre — Bestellsbezirk	
Vratna	major	Trencsén	Varna	Trencsénbella
Sare	"	"	"	"
Driekina	telep	Zólyom	Zólyomlipcse	megszűnt
Mácsa	község	Arad	Mácsa	Kurtics
Ábrány	puszta	"	"	"
Ótopilla	"	"	"	"
Ujtopilla	"	"	"	"
Bagota	község	Baranya	Göresöny	Szentlőrincz
Pázdány	"	"	"	"
Zók	"	"	"	"
Gönyü	"	Abauj	Zsadány	Abaujszina
Kápolnabölgze	"	"	"	"
Kenyheez	"	"	Hidasnémeti	"
Miglécz	"	"	"	"
Sándorbölgze	"	"	Zsadány	"
Szigetbölgze	"	"	"	"
Szina	"	"	"	"
Bocsárd	"	"	Kassa	Enyiczke
Enyiczke	"	"	"	"
Szakály	"	"	Buzinka	"
Diós	puszta	Veszprém	Pápa	Ugod
Francziavágás	"	"	"	"
Gerence	"	"	"	"
Ugod	község	"	"	"
Ujmajor	puszta	"	"	"
Vadkert	"	"	"	"
Hégen	község	Nagyküküllő	Hégen	Segesvár
Puszta Celina	"	"	"	"
Réten	"	"	"	"
Nethus	"	"	"	Nagysink
Szászhalom	"	"	"	"
Ujváros	"	"	"	"
Bakonynána	"	Veszprém	Zircz	Dudar
Csetény	"	"	Csernye	"
Dudar	"	"	Zircz	"
Kisdudar	puszta	"	"	"
Vilmosmajor	"	"	"	"
Alsódaka	"	"	Berhida	Litér
Felsődaka	"	"	"	"
Litér	község	"	Hajmáskér	"
Papvásár	puszta	"	Veszprém	"
Szentistván	község	"	Hajmáskér	"
Szentistván	puszta	"	"	"
Szabadjaszentkirály	község	"	Veszprém	Szabadjaszentkirály
Kökényes	puszta	"	"	Veszprémrátót
Rátót	község	"	"	"
Borčec	"	Zágráb	Podsused	Dolnji Stenjevec
Dolnji Stenjevec	"	"	"	"
Gornji Stenjevec	"	"	"	"
Jankomir	"	"	"	"
Jarun	"	"	Zágráb	"
Kustošija	"	"	"	"
Opatovina	"	"	"	"
Prečko	"	"	"	"
Rudež	"	"	"	"
Spanjsko	"	"	"	"

S z e m é l y z e t i.

Ő császári és apostoli királyi Felsége folyó évi október hó 21-én Gödöllőn kelt legfelsőbb elhatározásával **B r e l i c h P é t e r**, nyugalmazott m. kir. postafelügyelőnek, 40 évet meghaladó, hű és sikeres szolgálata elismerésül a Ferencz-Józsefrend lovagkeresztjét legkegyelmesebben adományozni méltóztatott.

P á l y á z a t o k.

Két postatiszti, esetleg postahivatali gyakornoki állomásra a pozsonyi kerületben, 300 frt biztosíték mellett 600 frt évi fizetéssel és 100 frt lakpénzzel, illetőleg 300 frt évi segélydíjjal.

Kérvények h á r o m h é t a l a t t a p o z s o n y i p o s t a i g a z g a t ó s á g h o z i n t é z e n d ő k.

Postatiszti, esetleg postahivatali gyakornoki állomásra a nagyvárad kerületben, 300 frt biztosíték mellett 600 frt évi fizetéssel és 100 frt lakpénzzel, illetőleg 300 frt évi segélydíjjal.

Kérvények h á r o m h é t a l a t t a n a g y v á r a d i p o s t a i g a z g a t ó s á g h o z i n t é z e n d ő k.

Postamesteri állomásra, tisztiszerződés mellett:

1. **T á p i ó s z e c s ő n** (Pest-Pilis-Solt-Kiskúnmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 300 frt szállítási átalány.

Kérvények h á r o m h é t a l a t t a b u d a p e s t i p o s t a i g a z g a t ó s á g h o z i n t é z e n d ő k.

2. **B a l a t o n - E d e r i e s e n** (Zalamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 200 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

3. **N a g y l e n g y e l e n** (Zalamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 648 frt szállítási átalány.

4. **Ö r v é n y e s e n** (Zalamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 180 frt szállítási átalány.

Kérvények h á r o m h é t a l a t t a s o p r o n i p o s t a i g a z g a t ó s á g h o z i n t é z e n d ő k.

5. **N a g y p é l e n** (Aradmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

6. **T e t é t l e n e n** (Hajdumegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 250 frt szállítási átalány.

Kérvények h á r o m h é t a l a t t a n a g y v á r a d i p o s t a i g a z g a t ó s á g h o z i n t é z e n d ő k.

Postmeisterstelle gegen Dienstvertrag in:

7. **V o l i n j a - B a h n h o f** (Banal-District), Caution 200 fl., Jahresbestellung 400 fl., Amtspauschale 100 fl., Packdienersbeihilfe jährlich 150 fl. und freie Benützung der Postamtslocalitäten am Bahnhofe.

Gesuche sind binnen d r e i W o c h e n b e i d e r P o s t d i r e c t i o n i n A g r a m e i n z u b r i n g e n.

Két postahivatali szolgai állomásra a pozsonyi kerületben, 100 frt biztosíték mellett 300 frt évi bérrel, 60 frt lakpénzzel és szolgálati öltönnyel természetben.

Az 1873-ik évi II-ik törvényzikk értelmében fölszerelt folyamodványok h a t h é t a l a t t a p o z s o n y i p o s t a i g a z g a t ó s á g h o z i n t é z e n d ő k.

Postahivatali szolgai állomásra a temesvári kerületben 100 frt biztosíték mellett 300 frt évi bérrel, 60 frt lakpénzzel és szolgálati öltönnyel természetben.

Az 1873-ik évi II-ik törvényzikk értelmében felszerelt folyamodványok h a t h é t a l a t t a t e m e s v á r i p o s t a i g a z g a t ó s á g h o z i n t é z e n d ő k.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

36. szám.

November 9. 1881.

Tartalom :

A miskolcz-pályaudvari postahivatal felhatalmazása nagyobb összegű utalványok és utánvételek közvetítésére. — A Magyarországba szóló horvát és a Horvát-Szlavonországba szóló magyar címiratú hivatalos levelek kézbesítésénél való eljárás. — A föld megkerülésére szánt leveleknek a forgalomból való kizárása. — Forgalmoköri változások. — Személyzetiek. — Pályázatok. — Fölvívás.

Inhalt :

Ermächtigung des Aerarial-Postamtes Miskolcz-Bahnhof zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen und Nachnahmen. — Vorgang bei der Zustellung von ämtlichen Briefen nach Ungarn mit croatischer und nach Croatien und Slavonien mit ungarischer Adresse. — Unzulässigkeit von Briefpostsendungen, welche zur Leitung um die Welt bestimmt sind. — Bestelungsbezirks-Veränderungen. — Personalien. — Concurse. — Aufruf.

A miskolcz-pályaudvari postahivatal felhatalmazása nagyobb összegű utalványok és utánvételek közvetítésére.

Ermächtigung des Aerarial-Postamtes Miskolcz-Bahnhof zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen und Nachnahmen.

33796.

A miskolcz-pályaudvari postahivatal folyó évi november hó 1-én kinstárvá alakittatván át, a nagyobb összegű postautalványok közvetítésére felhatalmazott postahivatalokkal való forgalomban a fennebbi időponttól kezdve 1000 frtig terjedő közönséges és 500 frtig terjedő távirati utalványok felvételére és kifizetésére, úgyszintén 500 frtig terhelt utánvételes küldemények közvetítésére felhatalmaztatik.

Budapestre (főposta) és Bécsbe ezen postahivatal 5000 frtig terjedő közönséges utalványokat vehet fel.

A kir. postahivatalok az említett postahivatal nevét a levélposta-tarifa 29-ik és a kocsiposta-tarifa 27-ik lapján foglalt A) lajstromokban megfelelő helyen igtassák be.

Das Postamt Miskolcz-Bahnhof wird mit 1-tem November 1. J. in ein aerarisches umgestaltet und demnach zur Annahme und Auszahlung von gewöhnlichen Postanweisungen bis zum Betrage von 1000 fl., und von telegrafischen Anweisungen bis zum Betrage von 500 fl., dann zur Vermittlung von Sendungen mit Nachnahme bis zum Betrage von 500 fl. im Verkehre mit den zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen berufenen Postämtern ermächtigt.

Nach Budapest (Hauptpostamt) und Wien kann das genannte Postamt gewöhnliche Postanweisungen bis zum Betrage von 5000 fl. aufnehmen.

Die kön. Postämter haben den Namen des genannten Postamtes in den Verzeichnissen A) auf der Seite 29 des Briefposttarifes, und auf der 27-ten Seite des Fahrposttarifes an entsprechender Stelle einzutragen.

Budapest, 1881. november 2.

A Magyarországba szóló horvát és a Horvát-Szlavonországba szóló magyar címiratú hivatalos levelek kézbesítésénél való eljárás.

Vorgang bei der Zustellung von ämtlichen Briefen nach Ungarn mit croatischer und nach Croatien und Slavonien mit ungarischer Adresse.

33014.

Előfordult, hogy a kir. postahivatalok a magyar és horvát-szlavon hatóságok és községek közt váltott leveleket kézbesítetlenül visszaküldötték azért, mert a levél magyar vagy horvát nyelven irt címét nem értették.

Es ist vorgekommen, dass kön. Postämter die zwischen ungarischen und croatisch-slavonischen Behörden und Gemeinde-Vorstellungen gewechselten Briefe aus dem Grunde unbestellt zurücksandten, dass sie die in ungarischer oder croatischer Sprache geschriebene Adresse derselben nicht verstanden.

Miután az említett hatóságok közti levelezés nyelvét illetőleg teljes viszonzóság állván fen, az ily levelek

Nachdem bezüglich der Sprache der Correspondenzen zwischen den genannten Behörden vollkommene

vissza nem utasíthatók, — a kir. postahivatalok ezentúl azokat, ha magyar vagy horvát nyelvű czimiratuk miatt kézbesíteni nem tudják, a czim lefordítása végett postai igazgatóságukhoz s utóbbiak, ha az illető nyelvet értő közegük nincs, a m. kir. közlekedési ministeriumhoz haladéktalanul terjeszszék fel.

Gegenseitigkeit besteht, derlei Briefe demnach nicht zurückgewiesen werden dürfen, haben die kön. Postämter in Zukunft, wenn sie derlei Briefe wegen Unkenntniss der ungarischen beziehungsweise croatischen Sprache nicht zustellen können, dieselben behufs Uebersetzung der Adresse der vorgesetzten Postdirection, und Letztere, wenn keines ihrer Organe der betreffenden Sprache mächtig ist, dem Communications-Ministerium sofort vorzulegen.

Budapest, 1881. október 30.

A föld megkerülésére szánt leveleknek a forgalomból való kizárása.

Unzulässigkeit von Briefpostsendungen, welche zur Leitung um die Welt bestimmt sind.

33471.

Ujabb időben gyakran adatnak fel levelek oly czélból, hogy azok a föld körüli utat megtegyék, s e végből az ily levelek a feladónak a levél további czimzésére, megérkezési és elindítási adatainak feljegyzésére, továbbszállítására stb. vonatkozó kívánatait tartalmazzák.

In neuerer Zeit gelangen häufig Correspondenzen zur Aufgabe, welche zur Leitung um die Welt bestimmt sind, und zu diesem Behufe die Wünsche der Absender in Bezug auf anderweitige Adressirung, Angabe der Ankunfts- und Abgangszeit, sowie auf die Weiterbeförderung u. s. w. enthalten.

Minthogy ezen kívánatoknak az egyetemes postai egyesület több postai igazgatása eleget nem tesz, a kir. postahivatalok ezentúl az ily leveleket továbbítás végett el ne fogadják, illetőleg azokat mint kézbesíthetlennéket kezeljék.

Da derartigen Wünschen seitens mehrerer Vereinsverwaltungen keine Folge gegeben wird, so sind solche Correspondenzen künftig zur Postbeförderung nicht mehr anzunehmen, beziehungsweise als unbestellbar zu behandeln.

Budapest, 1881. október 29.

Forgalomköri változások.

Bestellungsbezirks-Veränderungen.

A hely neve Name des Ortes	Község, pusztá, csárda vagy telep Gemeinde, Puszta, Csárda oder An- siedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi	Jelenlegi
			Bisheriger	Gegenwärtiger
			Forgalomköre — Bestellungsbezirk	
Vrabče	község	Zágráb	Zágráb	Dolnji Stenjevec
Novoty	"	Árva	Námesztó	Lokca
Novoty-Dulov	telep	"	"	"
Bószénfa	község	Somogy	Boldogasszonyfa	Simonfa
Farkaslak	puszta	"	Kaposvár	"
Felsőtótváros	község	"	"	"
Alsótótváros	"	"	"	"
Gálosfa	"	"	"	"
Kecskehát	puszta	"	"	"
Kisbószén	"	"	Boldogasszonyfa	"
Simonfa	község	"	Kaposvár	"
Szentluka	puszta	"	"	"
Szenttamás	"	"	Boldogasszonyfa	"
Tótváros	"	"	Kaposvár	"
Törjék	"	"	Boldogasszonyfa	"
Töröcske	"	"	Kaposvár	"
Zselicz-Kislak	község	"	"	"
Zselicz-Szentpál	"	"	"	"

A hely neve Name des Ortes	Község, puszta, csárda vagy telep Gemeinde, Puszta, Csárda oder An- siedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi	Jelenlegi
			Bisheriger	Gegenwärtiger
			Forgalomköre — Bestellsbezirk	
Fülek Kelecsény	község	Nógrád	Fülek	Losoncz
Megyasszó	mezőváros	Zemplén	Szerencs	Megyasszó
Etyek	község	Fejér	Sóskút	Etyek
Bót	"	"	"	"
Jászdózsa	mezőváros	Jász-Nagykún-Szolnok	Jákóhalma	Jászdózsa
Tornaörs	község	Heves	Árokszállás	"
Pély	"	"	Heves	Pély
Tarnaszentmiklós	"	"	"	"
Felmér	"	Nagyküküllő	Kőhalom	Lemnek
Kobor	"	"	"	"
Lemnek	"	"	"	"
Moha	"	"	"	"
Voldorf	"	"	Fogarás	"
Zsiberk	"	"	Kőhalom	"
Rudolfsgnád	"	Torontál	Titel	Perlasz
Miklósi	"	Somogy	Törökkoppány	Nágocs
Nágocs	"	"	Andocs	"
Sósdia	"	Temes	Sósdia	Moritzföld
Görgeteg	"	Somogy	Csokonya	Rinyaszentkirály
Rinyaszentkirály	"	"	Nagyatád	"
Ágerdő	puszta	"	"	"
Fülecs	"	"	Lábod	"
Györgymajor	"	"	Nagyatád	"
Kisgörgeteg	"	"	Csokonya	"
Kisgörönd	"	"	Nagyatád	"
Tamási	"	"	Csokonya	"
Bettlér	község	Gömör	Rozsnyó	Bettlér pályaudvar
Henczlova	"	"	Merény	"

Személyzetiek.

I. Kinevezettek: a) postatiszteké: Gaupmann Sándor és Grosz József postahivatali gyakornokok Budapestre, Sztanek Károly postahivatali gyakornok Pozsonyba, Geitner Lajos és Kosznáts Ferencz postahivatali gyakornokok Sopronba, JácZ Géza postahivatali gyakornok Kassára, Pásthly József postahivatali gyakornok Nagyváradra, Foglár József cs. és kir. főhadnagy Nagyszébenbe és Prettnér György postahivatali gyakornok Zágrábba.

b) postamestereké: a budapesti kerületben: Liszy Aladár Losonczra, Fehérpatakly Elek Egerbe (mindkettő csak a szállításra), Méry Ferencz Letkésre, Haller Róza Mihálytelekre, Pesthy Gyula Csongrád-Mágocsra, Ketzely Mór Borsod-Nyékre;

a pozsonyi kerületben: Hanzély Gábor Mosóczra, Stark Vilmos Dubniczára, Wallovich Fanni Prácsára, Sztrakovich Ferencz Ledniczére, Scheibner Jakab Spáczára, Presch Gábor Nagymácsédra, özvegy Balla Zsigmondné szül. Iványi Teréz Marczalházára;

a soproni kerületben: Wesel Simon Letenyére, Farkas Géza Kisunyomra, Guszmits István Podturenre, Weinhofer Jozefa Vas-Nádasra, Linder Károly Bezedekre, Kerdl Lajos Baranya-Baksára, Schlesinger Izrael Zalamihályfára, Bergmann Henrik Búdöskútra, Süttő Kálmán Répczelakra;

a kassai kerületben: Urbán Mária Kozmára;

a nagyvárad kerületben: Wittmayer Antal Nagyhalmágyra, Török Lajos Tótkomlóra, Valerián József Világosra, Szabó László Borhidra, Várady Ignác Repszegre;

a temesvári kerületben: Kohn Emma Fönlakra, Djuricsics János Homoliczra, Schmid György Lugosra (ez utóbbi csak a szállításra);

a nagyszébeni kerületben: Maksay Dániel Magyar-Igenre, Florean György Vulkánra, Palliardi Rikárd Alsó-Árpásra;

a zágrábi kerületben: Jurkovic Mihály Golubincére.

II. Nyugdíjaztattak: Brelich Péter postafelügyelő és a fiumei postahivatal főnöke, Gerhardt Ignác főtitest, Kossanovich Mihály és Hellwagner János postaaltisztek.

III. Meghaltak: Schneider Árpád postatiszt Budapesten és Zwetkovics József postaaltiszt Temesvárt.

Pályázatok.

Két postahivatali gyakornoki állomásra a temesvári kerületben 300 frt évi segélydíjjal.
Kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra, tiszti szerződés mellett:

1. Alsó-Ipoly nyéken (Hontmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.
 2. Ipoly keszin (Hontmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.
 3. Podvilken (Árvamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 1040 frt szállítási átalány.
 4. Magyar sókon (Nyitramegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.
 5. Ekeesen (Komárommegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 200 frt szállítási átalány.
- Kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

6. Somogy-Szobbon (Somogy megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 250 frt fizetés, 40 frt irodai és 504 frt szállítási átalány.

7. Pornón (Vas megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 1212 frt szállítási átalány.

8. Nagybőn (Vas megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 270 frt szállítási átalány.

9. Nagysitkén (Vas megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 210 frt szállítási átalány.

10. Beősráknyan (Sopron megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 204 frt szállítási átalány.

11. Jakon (Vas megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 180 frt szállítási átalány.

12. Kácsfaluban (Baranyamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 180 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

13. Péterfalván (Ugoceamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 384 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatósághoz intézendők.

14. Móriczföldön (Temes megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 200 frt fizetés, 40 frt irodai és 400 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

Felhívás.

A pozsonyi „házi ipart és ipari oktatást terjesztő első egyesület“ tanítónő-képezdájének fentartására sorsjátékot rendezvén, annak sorsjegyeiből elárúsítás végett a postahivataloknak is küldött.

A kir. postahivatalok felhivatnak, hogy a jótékony ezélt a küldött sorsjegyek elárúsításával lehetőleg támogassák és az elárúsításból befolyt pénzt, valamint az esetleg el nem árúsított sorsjegyeket a megszabott időre a nevezett egyletnek beküldjék.

Aufruf.

Der „Erste Verein für Verbreitung der Hausindustrie und des gewerblichen Unterrichtes in Pressburg“ hat zur Erhaltung seiner Lehrerinnen-Bildungsanstalt eine Lotterie veranstaltet und den kön. Postämtern Loose zum Verschleiss gesendet.

Die kön. Postämter werden eingeladen den wohlthätigen Zweck durch den Verschleiss der erhaltenen Loose zu unterstützen und das aus dem Verschleiss einfließende Geld, sowie die eventuell nicht verkauften Loose zur bestimmten Zeit dem genannten Vereine zu übersenden.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

37. szám.

November 19. 1881.

Tartalom :

Az országos könyvészeti kiállítási bizottság portomentessége. — A svajczi itingeni postahivatal bélyegző-lenyomatával ellátott postautalványok kifizetésének megtiltása. — Forgalomkörü változások. — Pályázatok.

Inhalt :

Portofreiheit der bibliographischen Landesausstellungs-Commission. — Verbot der Auszahlung der mit dem schweizerischen Poststempel „Itingen“ versehenen Postanweisungen. — Bestellungsbezirks-Veränderungen. — Concurse.

Az országos könyvészeti kiállítási bizottság portomentessége.

Portofreiheit der bibliographischen Landesausstellungs-Commission.

35462.

A magyar országos iparművészeti muzeum által rendezett könyvészeti kiállítás ügyében váltott mindazon közönséges levelek és levélpostai küldemények, melyeket a kiállítási bizottság vagy annak elnöke a kiállítókhöz illetőleg magán személyekhez intéz, vagy ez utóbbiak „Méltóságos Ráth György úrnak, az országos iparművészeti muzeum felügyelő bizottsága másodelnökének“ küldenek, ha ezen megjelöléssel: „országos könyvészeti kiállítási ügyben portomentes“ vannak ellátva, 1882-ik évi márczius hó végeig portomentesen kezelendők.

Die gewöhnlichen Briefe und Briefpostsendungen, welche in Angelegenheiten der durch das ungarische Kunstgewerbe-Museum veranstalteten bibliographischen Ausstellung von der Ausstellungs-Commission an die Aussteller respective an Privatpersonen gerichtet, oder von Letzteren unter dem Titel: „Méltóságos Ráth György úrnak, az országos iparművészeti muzeum felügyelő bizottsága másodelnökének“ gesendet werden, sind bis Ende des Monats März 1882 portofrei zu behandeln, wenn die Briefe mit der Bezeichnung „országos könyvészeti kiállítási ügyben portomentes“ versehen sind.

Budapest, 1881. november 16.

A svajczi itingeni postahivatal bélyegző-lenyomatával ellátott postautalványok kifizetésének megtiltása.

Verbot der Auszahlung der mit dem schweizerischen Poststempel „Itingen“ versehenen Postanweisungen.

34285.

A svajczi itingeni (Baselland) postahivatal bélyegzője folyó évi október hó 14-én elveszvéen, a kir. postahivatalok mindazon postautalványokat, melyek ezen bélyegző lenyomatával ellátva érkeznek hozzájuk, ne kézbesítsék, hanem előttes postaigazgatóságuk útján a m. kir. közlekedési ministeriumhoz terjeszszék fel.

Der schweizerischen Postablage „Itingen“ (Baselland) ist am 14-ten October l. J. der Datumstempel abhanden gekommen. Die kön. Postämter haben jene Postanweisungen, welche mit dem erwähnten Aufgabstempel einlangen, nicht zu bestellen, sondern im Wege ihrer vorgesetzten Postdirection dem kön. ung. Communications-Ministerium vorzulegen.

Budapest, 1881. november 8.

Forgalomkörü változások.

Bestellungsbezirks-Veränderungen.

A hely neve Name des Ortes	Község, puszta, csárda vagy telep Gemeinde, Puszta, Csárda oder An- siedlung	Ország, megye Land, Comitatus	Eddigi	Jelenlegi
			Bisheriger	Gegenwärtiger
			Forgalomköre — Bestellungsbezirk	
Kisveszverés	község	Gömör	Rozsnyó	Bettlér p. u.
Nagyveszverés	"	"	"	"
Nagyhniliz	"	"	"	"
Héhalom	"	Nógrád	Szirák	Lőrinczi p. u.
Heréd	"	"	Hatvan	"
Kökényes	"	"	"	"
Lőrinczi	"	"	"	"
Pátelke	puszta	"	Szirák	"
Sáp	"	"	Hatvan	"
Selyp	"	"	Apez	"
Ürgés	"	"	Hatvan	"
Zagyvaszántó	község	"	Apez	"
Berzenke	"	Sáros	Eperjes	Sáros-Szentimre
Janó	"	"	"	"
Lubócz	"	"	"	"
Piller-Peklén	"	"	"	"
Radács	"	"	"	"
Szárzavölgy	"	"	"	"
Szedlicze	"	"	"	"
Szentimre	"	"	"	"
Atyás	"	Bihar	Ugra	Geszt
Szebeszló	puszta	Turócz	Pribócz	Mosócz
Kisherestyén	község	Bars	Aranyosmaróth	Zsitvaufalu
Hudibitek	"	Zágráb	Stupnik	Hudibitek
Grančari	"	"	"	"
Zadvorsko	"	"	"	"
Desprim	"	"	"	"
Drežnik	"	"	"	"
Brezovica	"	"	"	"
Golibreg	"	"	"	"
Demerje	"	"	"	"
Leskovac	"	"	"	"
Obrež	"	"	"	"
Strmec	"	"	"	"
Botinec	"	"	"	"
Kraljevac	"	"	"	"
Starjak	"	"	"	"
Trputci	"	"	Velika Gorica	"
Mački	"	"	"	"
Tápé	"	Csongrád	Szeged	Tápé
Egyházashollós	"	Vas	Rábahidvég	Egyházashollós
Hidashollós	"	"	"	"
Molnaszecsőd	"	"	Körmend	"
Nemeshollós	"	"	Rábahidvég	"
Rempehollós	"	"	"	"
Fülöp-major	puszta	"	"	"
Alsógyékényes	község	Somogy	Zákány	Somogy-Alsógyékényes
Felsőgyékényes	"	"	"	"
Lankócz	puszta	"	Berzencze	"
Vázsony	"	"	Zákány	"
Varsány	község	Hont	Léva	Hontvarsány
Nagykereskény	"	"	"	"
Kiskereskény	"	"	"	"
Kiskereskény	puszta	"	"	"
Csánk	község	"	"	"

A hely neve Name des Ortes	Község, puszta, csárda vagy telep Gemeinde, Puszta, Csárda oder An- siedlung	Ország, megye Land, Comitatus	Eddigi	Jelenlegi
			Bisheriger	Gegenwärtiger
			Forgalomköre — Bestellsbezirk	
Kiskér	község	Hont	Léva	Hontvarsány
Szentistván	"	Borsod	Borsodivánka	Mezőkövesd
Lauko	"	Trencsén	Usztye	Turdossin
Alsóstepanó	"	"	"	"
Felsőstepanó	"	"	"	"
Alsóponyvád	puszta	Győr	Pápa	Gyarmat
Felsőponyvád	"	"	"	"
Koppány	község	Veszprém	"	Pápateszér
Fenyőfő	"	"	"	"
Szűcs	"	"	"	"
Körös	"	Baranya	Vaiszló	Siklós
Körös	puszta	"	"	"
Büdincz	község	Vas	Szentgotthard	Nagydolincz
Kisdolincz	"	"	"	"
Nagydolincz	"	"	"	"
Markócz	"	"	"	"
Orfalu	"	"	"	"
Szentgotthardi Saál	"	"	Óriszentpéter	"
Bajánháza	"	"	"	Senyeháza
Bükalja	"	"	Szentgyörgyvölgye	"
Dávidháza	"	"	Óriszentpéter	"
Domaföld	"	"	"	"
Hodos	"	"	"	"
Kapornak	"	"	"	"
Kerkás-Kápolna	"	"	"	"
Kercza	"	"	"	"
Kotormány	"	"	"	"
Senyeháza	"	"	"	"
Szomorócz	"	"	"	"
Adriancz	"	"	Szentgotthard	Tótkeresztur
Borecsa	"	"	Felsőlendva	"
Dankócz	"	"	Muraszombat	"
Domonkosfa	"	"	Óriszentpéter	"
Felsőpetrócz	"	"	Felsőlendva	"
Gyanavla	"	"	"	"
Gerencserócz	"	"	Prosnyákfa	"
Kancsócz	"	"	Muraszombat	"
Kosárház	"	"	"	"
Kustanócz	"	"	"	"
Kükecs	"	"	"	"
Luczova	"	"	Szentgotthard	"
Macskócz	"	"	Felsőlendva	"
Neradnócz	"	"	"	"
Pananócz	"	"	Muraszombat	"
Pecsarnócz-Ottócz	"	"	Felsőlendva	"
Peskócz	"	"	Muraszombat	"
Ratkócz	"	"	"	"
Süllincz	"	"	Szentgotthard	"
Sztányócz	"	"	Felsőlendva	"
Tótkeresztur	"	"	Muraszombat	"
Ivánbattyán	"	Baranya	Ráczpetre	Villány
Farkasfalva	"	Vas	Vaskomját	Alhó
Rád	puszta	Somogy	Boglár	Faluszemes
Ujbessenyő	község	Temes	Kisbecskerek	Ujbessenyő
Alsódombó	"	Pozsony	Nagyszombat	Alsódombó
Bohunicz	"	"	"	"
Felsődombó	"	"	Nádas	"

A hely neve Name des Ortes	Község, puszta, csárda vagy telep Gemeinde, Puszta, Csárda oder An- siedlung	Ország, megye Land, Comitatus	Eddigi	Jelenlegi
			Bisheriger	Gegenwärtiger
			Forgalomköre — Bestellsbezirk	
Jászlócz	község	Pozsony	Nagyszombat	Alsódombó
Katlócz	"	"	Vittencz	"
Nahács	"	"	Nádas	"
Pagyeroóc	"	"	Nagyszombat	"
Radosócz	"	"	"	"
Arad	puszta	Somogy	Nemesvid	Tapsony
Felsőpuszta	"	"	"	"
Merke	"	"	"	"
Móriczfa	"	"	"	"
Szakácsi	község	"	"	"
Szenyér	"	"	Böhönye	"
Tapsony	"	"	Nemesvid	"
Terebezd	"	"	"	"

Pályázatok.

Postamesteri állomásra, tisztii szerződés mellett:

1. Radosnán (Nyitramegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatóságához intézendők.

2. Letenyén (Zalamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 240 frt fizetés, 40 frt irodai és 480 frt szállítási átalány.

3. Hedrahelyen (Somogy megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

4. Stridón (Zalamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 504 frt szállítási átalány.

5. Bellyén (Baranyamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 420 frt szállítási átalány.

6. Szentbalázson (Somogy megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 330 frt szállítási átalány.

7. Bicsérdén (Baranyamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 300 frt szállítási átalány.

8. Gamáson (Somogy megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 300 frt szállítási átalány.

9. Hosszúhetényen (Baranyamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.

10. Egerághon (Baranyamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 180 frt szállítási átalány.

11. Győr-Szentivánban (Győr megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 180 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatóságához intézendők.

12. Arad-várban (Arad megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés, és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a nagyvárad-i postaigazgatóságához intézendők.

13. Belobreszkán (Krassó-Szörénymegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatóságához intézendők.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

38. szám.

December 1. 1881.

Tartalom :

Másodlat kiállítása a fedezeti utalványokról. — A postai szállítás elvonása a „Przedivit (L'aurore)“ című laptól. — Az „Übersee“ bélyegző-lenyomattal ellátott postautalványok kifizetésének megtiltása. — Uj postahivatalok a magyar posta-területen. — Személyzetiek. — Pályázatok. — Helyreigazítás.

Inhalt :

Ausfertigung von Duplicat-Bedeckungs-Postanweisungen. — Verbot der Zeitung „Przedivit (L'aurore)“ — Verbot der Auszahlung der mit dem bayerischen Poststempel „Übersee“ versehenen Postanweisungen. — Neue Postämter auf dem ungarischen Postgebiete. — Personalien. — Concourse. — Berichtigung.

Másodlat kiállítása a fedezeti utalványokról.

Ausfertigung von Duplicat-Bedeckungs-Postanweisungen.

36374.

A kir. postahivatalok értesítettek, hogy a táv-irati postautalványokról szóló fedezeti utalványok másodlatainak kiállítására az előttes postaigazgatóság engedélye nem szükséges, és hogy e másodlatokon ebbeli minőségüket világosan ki kell tüntetni és a másodlatokat boríték alatt átirat kíséretében kell a rendeltési hely postahivatalának megküldeni.

Die kön. Postämter werden in Kenntniss gesetzt, dass zur Ausfertigung von Duplicat-Bedeckungsanweisungen zu telegraphischen Postanweisungen die Bewilligung der vorgesetzten Postdirection nicht erforderlich ist, dass jedoch derlei Duplicate als solche ausdrücklich zu bezeichnen und unter Couvert mit einem Begleitschreiben an das Postamt des Bestimmungsortes abzufertigen sind.

Budapest, 1881. november 24.

A postai szállítás elvonása a „Przedivit (L'aurore)“ című laptól.

Verbot der Zeitung „Przedivit (L'aurore)“.

37278.

A Genfben megjelenő „Przedivit (L'aurore)“ című laptól a postai szállítási jog a magyar korona országainak összes területére nézve megvonatván, a kir. postahivatalok a nevezett lapra se előfizetéseket el ne fogadjanak, se annak továbbítását és kézbesítését ne eszközöljék.

Der in Genf erscheinenden Zeitung „Przedivit (L'aurore)“ wurde der Postdebit für das gesammte Gebiet der Länder der ungarischen Krone entzogen. Die kön. Postämter haben daher auf die genannte Zeitung weder Pränumerationen anzunehmen, noch deren Weiterbeförderung und Zustellung zu vermitteln.

Budapest, 1881. november 29.

Az „Übersee“ bélyegző-lenyomattal ellátott postautalványok kifizetésének megtiltása.

Verbot der Auszahlung der mit dem bayerischen Poststempel „Übersee“ versehenen Postanweisungen.

36592.

Az übersee-i bajor postahivatal bélyegzője a f. évi november 12 és 13-ika közti éjjel elveszvéen, ezen postahivatal új bélyegzővel láttatott el, melyen azon-

Der bayerischen Postexpedition in Uebersee ist in der Nacht vom 12-ten auf den 13-ten November der Aufgabestempel abhanden gekommen; dieselbe

ban az előbbi bélyegzőtől való megkülönböztetésül a postahivatal neve „Übersee“-ről (Ü-vel) „Uebersee“-re (Ue-vel) lett átváltoztatva.

A kir. postahivatalok mindazon postautalványokat, melyek az előbbi („Übersee“) bélyegző lenyomatával ellátva érkeznek hozzájuk, ne kézbesítsék, hanem előt-tes igazgatóságuk útján a m. kir. közlekedési ministe-riumhoz terjeszszék föl.

wurde mittlerweile mit einem neuen Aufgabestempel versehen, bei welchem zur Unterscheidung von dem früheren Stempel der Name der Postexpedition von „Übersee“ (mit Ü) in „Uebersee“ (mit Ue) geändert worden ist.

Die kön. Postämter haben jene Postanweisungen, welche mit dem früheren Aufgabestempel („Übersee“) einlangen, nicht zu bestellen, sondern im Wege ihrer vorgesetzten Postdirection dem kön. ung. Communi-cations-Ministerium vorzulegen.

Budapest, 1881. november 24.

Uj postahivatalok.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe:

A magyar postaterületen:

Neue Postämter.

In den nachstehenden Orten sind neue Postämter in Wirksamkeit getreten:

Im ungarischen Postgebiete:

A postahivatal neve Name des Postamtes	Megye Comitat	Belföldi díjterület Inland Taxfeld	Külföldi díjterület Német egyleti díjterület Vereinsland. Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst:		
					a postajarat neme Gattung der Post	honnan von	hová nach
Alsóboeza	Liptó	339	3371	Polomka	gyalogküldőncz	Alsóboeza	Királylehotta p. u.
Baranya-Baksa	Baranya	922	4966	Siklós	küldőnczkocsi	Pécs	Vaiszló
Bezedek	„	932	5043	Villány	gyalogküldőncz	Bezedek	Magyarboly
Borhid	Szatmár	571	3901	Krassó	küldőnczkocsi	Borhid	Krassó
Csákberény	Fehér	514	4173	Moór	gyalogküldőncz	Csákberény	Bodaik
Fehérvár-Acsa	„	524	4175	Csákvár	„	Fehérvár-Acsa	Alesut
Karácsonfalva p. u.	Alsófehér	792	4770	Balázsfalva	vasut	Kolozsvár	Brassó
Középiszkász	Veszprém	505	4252	Jánosháza	gyalogküldőncz	Középiszkász	Tuskevár
Maroscsúcs	Alsófehér	790	4616	Marosludas	küldőnczkocsi	Maroscsúcs	Marosujvár
Muraszentmár- ton	Zala	701	4655	Alsólendva	„	Stridó	Muraszerdahely
Nagysenkvicz p. u.	Pozsony	320	3670	Nagyszom- bat	vasut	Pozsony	Trencsén
Prácsa p. u.	„	313	3737	Pozsony	„	Budapest	Bécs
Repszeg p. u.	Arad	766	4606	Borossebes	„	Arad	Borossebes
Somogy-Sámson	Somogy	703	4660	Kiskomárom	gyalogküldőncz	Somogysámson	Keszthely p. u.
Surd	„	705	4735	Letenye	küldőnczkocsi	Surd	Zákány
Szomor	Komárom	521	4016	Eszt. Bajna	gyalogküldőncz	Szomor	Zsámbék
Tótvázsony	Veszprém	516	4338	Veszprém	küldőnczkocsi	Veszprém	Tapolca
Vas-Nádasd	Vas	698	4415	Rátót	gyalogküldőncz	Vasnádasd	Körmend
Vulkán	Hunyad	988	5192	*)	küldőnczkocsi	Vulkán	Petrozsény
Zámoly	Győr	509	3939	Győr	„	Győr	Hédervár

*) A távolságról a postahivatalok előttes postaigaz-gatóságuk által értesítetnek.

A fennebbi postahivatalok forgalomköre:

A l s ó b o e z a : Alsóboeza. Felsőboeza. Közéboeza. Maluzsina.

B a r a n y a - B a k s a : Babarczszőlős, Baksa, Bodony, Egerszeg, Hegyszentmárton, Kisdér, Monyo-ród, Tengerin, Tésény

*) Bezüglich der Entfernung werden die Post-ämter durch die vorgesetzte Postdirection verständigt.

Bestellungs-Bezirk obiger Postämter:

B e z e d e k : Bezedek, Lipova.

B o r h i d : Borhid, Mogyorós, Szinfalu, Válaszút, Veresmart.

C s á k b e r é n y : Csákberény, Csóka vagy Csókakő, Magyaralmás, Söréd.

F e h é r v á r - A c s a : Acsa, Félser, Téglaház. Ujmajor.

K a r á c s o n f a l v a p. u. : Buzás Bocárd, Karácsonfalva, Oláhcsesztve.

K ö z é p i s z k á z : Alsóisztkáz, Csósz, Felsőisztkáz, Kerta, Kiskamond, Kisszöllős, Középiszkáz, Nagykamond.

M a r o s c s ú c s : Batizháza, Csekelaka, Gabud, Gambucz, Maroscúcs, Maroskáptalan, Maroskoppánd.

M u r a s z e n t m á r t o n : Alsókonczovesák, Brezovecz, Bukovje, Csetjancz, Felsőkonczovesák, Gergavescsák, Grdiscsák, Hlapičina, Jurovesák, Jurovecz, Kapelesák, Lapsina, Maroff, Muraszentmárton, Ujndvar, Verhovljan, Zsabnik.

N a g y s e n k v i e z p. u. : Fajdal, Kissenkvicz, Nagysenkvicz, Szilárd, Vistuk.

P r á c s a p. u. : Prácsa.

R e p s z e g p. u. : Repszeg.

S o m o g y - S á m s o n : Csikóakoly, Fehéregyház, Felsősitfa, Gyóta, Horvátkút, Marót, Sámson, Sávolly, Szöcsény, Zseberje.

S u r d : Aligvár, Belezna, Besentő, Bükösd, Csapó, Cserepes, Csollányos, Falusi, Feketevár, Gyotván, Jankaháza, Jánosmajor, Kakonya, Kankós, Nagyberék, Nemespátró, Sándorháza, Surd, Szentháromság, Visszafolyó.

S z o m o r : Belsőtelep, Fejérmajor, Gyarmat, Gyermely, Jancsár, Kiskablás, Külöd, Laczimajor, Pálinkaház, Sórimajor, Szomodor, Szomor, Újtelep, Veresmajor,

T ó t v á z s o n y : Billege, Csatár, Kishidegkút, Nagyhidegkút, Soós, Tótvázsony.

V a s - N á d a s d : Almásd, Daraboshegy, Hadász, (Hegyhát) Halogy, Katafa, Marczfa, Nádasd, Saál (Hegyhát).

V u l k á n : Alsóurikány, Felsőbarbatyén, Felsőurikány, Gyalubobi, Kimpulujnyág, Korojesd-Zsily, Lupény (Farkaspatak) Maczesd-Zsily, Vulkán.

Z á m o l y : Dunaszeg, Ladomér, Szabadi, Ujfalu, Vámos, Zámoly.

S z e m é l y z e t i e k.

I. Kinevezettek: a) postatisztekké: Golubovics Lajos. Schmiermund Ernő, Lantos Izidor, Richter Ágoston, Janovics Emil, Szöcs János, Kajaba Győző, Novotny Ferencz, Tihanyi Mihály, postahivatali gyakornokok és Textoris Győző cs. és kir. vadászhadnagy Budapestre, Máriássy Gyula postahivatali gyakornok Pozsonyba, Szalkay Béla postahivatali gyakornok Temesvárra.

b) postamesterekké a budapesti kerületben: Ormay-Hornyik Etelka Kerespe, Kaiser Nándor Fehérvár-Acsára, Schaffer Flóra Csákberényre, Závodszky István Bátorkeszire, Vásárhelyi Imre Szomorra;

a pozsonyi kerületben: Sóoky Bálint Bajmóczra, Politzer Fülöp Konyhára, Homoky Ferencz Lozornára, Polakovics Ferencz Udvarnokra, Ásványi József Pozsony-Nyékra, Pietz Aladár Alsóboczára, Tóth Arthur Velkapolára, Konopka Anna Nagybresztovánra, Tilesch Károly Znyóváráljára, Kleinhauz Árpád Bartoslehotkára, Szentgyörgyi György Védényre;

a soproni kerületben: özv. Homor Istvánné szül. Kalivoda Etelka Bakra, Saáry Antalné szül. Mlinarek Francziska Nyirádra;

a kassai kerületben: özv. Tegze Istvánné szül. Volosin Melánia Mármaros-Bereznára;

a nagyváradi kerületben: Tauffer Károly Balmazújvárosra;

a temesvári kerületben: Kremer Mihály Gavozsdiára;

a zágrábi kerületben: Rosenberger Samu Orléra, Malich Ede Dugoselóra, Hirschel Adolf Irreghre, Kurtz János Banovajarugára;

II. Áthelyezettek: Popovics Radivoj postatiszt Pozsonyból és Már Emil postatiszt Nagyváradról Budapestre.

III. Nyugdíjaztattak: Rehák Miksa postafőtiszt Kassán, Böhm Antal postatiszt Pozsonyban;

IV. Meghalt: Rotter Antal postaaltiszt Nagyszébenben.

P á l y á z a t o k.

Postamesteri állomásra, tiszt szerződés mellett:

1. Domoszlón (Hevesmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 400 frt szállítási átalány.

2. A l s ó n é m e d i n (Pest-Pilis-Solt-Kiskúnmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a b u d a p e s t i postaigazgatósághoz intézendők.

3. Z s i g á r d o n (Pozsony megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a p o z s o n y i postaigazgatósághoz intézendők.

4. B ö g ö d e - M a r k o t á n (Győr megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a s o p r o n i postaigazgatósághoz intézendők.

5. N a g y k o m j á t h o n (Ugocsamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a k a s s a i postaigazgatósághoz intézendők.

6. V á r s o l e z o n (Szilágymegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 250 frt fizetés, 40 frt irodai és 400 frt szállítási átalány.

7. F e l s ő j ó z s á n (Hajdumegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés, és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a n a g y v á r a d i postaigazgatósághoz intézendők.

8. M u z s n á n (Nagyküküllő megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés, 40 frt irodai átalány.

9. O f f e n b á n y á n (Torda-Aranyos megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 456 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a n a g y s z e b e n i postaigazgatósághoz intézendők.

Helyreigazítás.

A f. évi P. R. T. 34-ik számában, az „Uj és megszüntetett postahivatalok“ rovatban közzétett Gércze postahivatalnál „gyalogposta Gércze-Sárvár“ helyett „küldőnczkoesi Felsőkálld-Sárvár“, továbbá a szarvaskendi postahivatalnál „küldőnczkoesi Felsőkálld-Sárvár“ helyett „gyalogküldőncz Szarvaskend-Körmen d“ teendő.

Berichtigung.

In P. R. T. Nr. 34 des I. J. ist in der Spalte „Neue und aufgelassene Postämter“ die Postverbindung beim Postamte G é r c z e anstatt Fussbotenpost Gércze-Sárvár, Botenfahrt Felsőkálld - Sárvár, ferner beim Postamte S z a r v a s k e n d anstatt Botenfahrt Felsőkálld-Sárvár, Fussbotenpost S z a r v a s k e n d - K ö r m e n d zu rektifiziren.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

39. szám.

December 7. 1881.

Tartalom :

A nagyobb vállalatoknál működő személyeknek szóló postai küldemények kézbesítése. — A deési postahivatal fölhatalmazása nagyobb összegű utalványok és utánvételek közvetítésére. — Új és megszüntetett postahivatalok az osztrák postaterületen. — Forgalomkörü változások. — Pályázatok.

Inhalt :

Zustellung von Postsendungen an Personen, welche bei grösseren Unternehmungen beschäftigt sind. — Ermächtigung des Aerial-Postamtes Dees zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen und Nachnahmen. — Neue und aufgelassene Postämter im österreichischen Postgebiete. — Bestellungenbezirks-Veränderungen. — Personalien.

A nagyobb vállalatoknál működő személyeknek szóló postai küldemények kézbesítése.

Gyakran fordul elő azon eset, hogy a kir. postahivatalok a nagyobb vállalatoknál (vasuti-, vízi-, hidépítéseknel és eféleknel) alkalmazott munkások címére érkező ajánlott vagy pénzesleveleket, postautalványokat és csomagokat a vállalkozónak, mérnöknek vagy ezek meghatalmazottjának aláírására szolgáltatják ki.

Mint hogy a fennálló szabályok szerint ily postai küldeményeket csak a czímiratban megnevezett személynek vagy meghatalmazottjának lehet érvényesen kézbesíteni, a vállalkozók pedig alkalmazottaiktól sem ily meghatalmazást, sem a küldemény átvételénél elismervényt nem vesznek, fölszólamlás esetén, valahányszor a czimzett a küldemény átvételét tagadta, a szabályszerű kárptólást meg kellett adni.

A kir. postahivatalok figyelmeztetnek, hogy az illető vállalkozónak csak a nem ajánlott levelezést és a többi postai küldeményekről csak az értesítést (l. az 1876. évi P. R. T. 175. lapját), a küldeményt magát pedig felelőség terhe alatt csak az esetben adhatják ki, ha a czimzett az értesítvényt sajátkezűleg aláírta, a vállalkozó az aláírás hitelességeért a kezességet elvállalja és azt az értesítésen aláírásával bizonyítja.

Ha a vállalkozó ezt nem teszi, vagy aláírása a postahivatal előtt ismeretlen, a czimzett tartozik aláírását a rendőri vagy községi hatóság által hitelesíttetni.

Az esetben, ha a czimzett rendszeres útlevelel bír, aláírásának valóságát azzal is kimutathatja; a postahivatal tartozik ily esetben a czimzett aláírását az útlevelel levő aláírásával pontosan összehasonlítani, az útlevelel keltét és számát, valamint azon hatóságnak,

Zustellung von Postsendungen an Personen, welche bei grösseren Unternehmungen beschäftigt sind.

36945.

Die kön. Postämter folgen häufig recommandirte und Geldbriefe, Postanweisungen und Packete für Arbeiter bei grösseren Unternehmungen (Eisenbahn-, Wasser-, Brücken- und dgl. Bauten) auf die Unterschrift des Unternehmers, Ingenieurs oder deren Bevollmächtigten aus.

Da nach den bestehenden Vorschriften derlei Postsendungen nur an die auf der Adresse genannte Person oder deren Bevollmächtigten rechtsgiltig bestellt werden können, die Unternehmer aber von ihren Arbeitern weder eine solche Vollmacht nehmen, noch den Empfang der Sendung durch den Adressaten bestätigen lassen, so musste über Reclamation, sobald der Adressat den Empfang der Sendung leugnete, die vorschriftsmässige Vergütung geleistet werden.

Die kön. Postämter werden daher aufmerksam gemacht, dass sie dem Unternehmer nur die nicht recommandirte Correspondenz, hinsichtlich der anderen Postsendungen aber nur das Aviso (P. R. T. 1876, S. 175) ausfolgen dürfen, die Sendung selbst aber darf bei Vermeidung der Haftpflicht nur dann bestellt werden, wenn der Adressat das Aviso eigenhändig unterschrieben hat und der Unternehmer sich für die Echtheit der Unterschrift verbürgt und dies auf dem Aviso mit seiner Unterschrift anerkennt. Thut der Unternehmer dies jedoch nicht, oder ist seine Unterschrift dem Postamte unbekannt, so muss der Adressat seine Unterschrift durch die Polizei oder Ortsgemeinde bestätigen lassen.

Besitzt der Adressat einen ordentlichen Reisepass, so kann er die Echtheit seiner Unterschrift auch damit erweisen; das Postamt hat in diesem Falle die Unterschrift des Adressaten mit seiner auf dem Pass ersichtlichen Unterschrift genau zu vergleichen und

mely az uti levelet kiállította, nevét az értesítőnyre följegyezni.

Az aláírás valódisága egyébként a postahivatal előtt már ismeretes és a kezességet elvállaló elfogadható tanu által is bizonyítható, mint ezt a P. R. T. 1872. évi 13-ik és 1876. évi 261. lapján foglalt utasítások előírják. Ez esetekben a kézbesítés az erre szánt könyvecskékkel is történhetik.

Budapest, 1881. november 26.

A deési postahivatal fölhatalmazása nagyobb összegű utalványok és utánevtelek közvetítésére.

A deési postahivatal folyó évi december hó 1-vel kincstárvá alakítván át, a nagyobb összegű postautalványok közvetítésére fölhatalmazott postahivatalokkal való forgalomban a fennebbi időponttól kezdve 1000 frtig terjedő közönséges és 500 frtig terjedő távirati utalványok fölvételére és kifizetésére, úgyszintén 500 frtig terhelte utánevteles küldemények közvetítésére fölhatalmaztatik.

Budapestre (főposta) és Bécsbe ezen postahivatal 5000 frtig terjedő közönséges utalványokat vehet föl.

A kir. postahivatalok az említett postahivatal nevét a levélposta-tarifa 29-ik és a kocsiposta-tarifa 27-ik lapján foglalt A) lajstromokban megfelelő helyen iktassák be.

Budapest, 1881. november 30.

Uj postahivatalok.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe:

Az osztrák postaterületeken:

A postahivatal neve Name des Postamtes	Ország Land	Kerület Kreis	Belföldi díjterület Inland. Taxfeld	Német egyleti díjterület Vereinsland. Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für
Hassbach	Alsó-Austria	Neunkirchen	487	4003	Neunkirchen
Herzogsdorf	Felső-Austria	Linz	274	3590	Linz
Kosienice	Gácsország	Jaroslau	218	2878	Przemysl
Mönichkirchen	Alsó-Austria	Neunkirchen	487	4078	Aspang
Padew	Gácsország	Mielec	71	2684	Baranow
Tattendorf	Alsó-Austria	Wr-Neustadt	484	3799	Vöslau
Tieschetitz	Morvaország	Olmütz	150	3043	Drahaňowitz
Trumau	Alsó-Austria	Wr-Neustadt	494	3799	Ebreichsdorf
Vallegrande	Dalmátország	Cursola	1097	5573	Blatta
Wien Aspanger Bahnhof	Alsó-Austria	Wien	311	3732	Wien

Ausstellungsbehörde, Datum und Zahl des Passes auf dem Aviso aufzuzeichnen.

Die Echtheit der Unterschrift kann übrigens auch durch einer sonstigen dem Postamte bekannten Zeugen erwiesen werden, wenn er sich dafür verbürgt, wie dies die Verordnungen in den P. R. T. vom 1872, S. 13. und vom 1876 S. 261 vorschrieben.

In diesen Fällen kann die Zustellung auch mittelst Zustellungsbuches geschehen.

Ermächtigung des Aerarial-Postamtes Deés zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen und Nachnahmen.

37212.

Das Postamt in Deés wird mit 1-tem December l. J. in ein aerarisches umgestaltet, und demnach zur Annahme und Auszahlung von gewöhnlichen Postanweisungen bis zum Betrage von 1000 fl. und von telegrafischen Anweisungen bis zum Betrage von 500 fl., dann zur Vermittlung von Sendungen mit Nachnahme bis zum Betrage von 500 fl. im Verkehre mit den zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen berufenen Postämtern ermächtigt.

Nach Budapest (Hauptpostamt) und Wien kann dieses Postamt gewöhnliche Postanweisungen bis zum Betrage von 5000 fl. aufnehmen.

Die kön. Postämter haben den Namen des genannten Postamtes in den Verzeichnissen A) auf der Seite 29 des Briefposttarifes und auf der 27-ten Seite des Fahrposttarifes an entsprechender Stelle einzutragen.

Budapest, 1881. november 30.

Neue Postämter.

In den nachstehenden Orten sind neue Postämter in Wirksamkeit getreten:

Im österreichischen Postgebiete:

A postahivatal neve Name des Postamtes	Ország Land	Kerület Kreis	Belföldi díjterület Inland. Taxfeld	Német egyleti díjterület Vereinsland. Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst:		
						a postajarat neme Gattung der Post	honnan von	hová nach
Hassbach	Alsó-Austria	Neunkirchen	487	4003	Neunkirchen	gyalogküldöncz	Hassbach	Neunkirchen
Herzogsdorf	Felső-Austria	Linz	274	3590	Linz	"	Herzogsdorf	Gerling
Kosienice	Gácsország	Jaroslau	218	2878	Przemysl	"	Kosienice	Zurawica p.u.
Mönichkirchen	Alsó-Austria	Neunkirchen	487	4078	Aspang	küldönczkocsi	Aspang	Hartberg
Padew	Gácsország	Mielec	71	2684	Baranow	személyszállító	Nadbrzezie	Dembica
Tattendorf	Alsó-Austria	Wr-Neustadt	484	3799	Vöslau	gyalogküldöncz	postahivatal	pályaudvar
Tieschetitz	Morvaország	Olmütz	150	3043	Drahaňowitz	küldönczkocsi	Drahanowitz	Olmütz
Trumau	Alsó-Austria	Wr-Neustadt	494	3799	Ebreichsdorf	gyalogküldöncz	postahivatal	pályaudvar
Vallegrande	Dalmátország	Cursola	1097	5573	Blatta	"	Vallegrande	Blatta
Wien Aspanger Bahnhof	Alsó-Austria	Wien	311	3732	Wien	"	helyi járatok — Local Course	

Meggzúntetett postahivatalok.

Aufgelassene Postämter.

B u k o w i t z — Morvaországban.
O g r o d z o n — Sziléziában.
R o k i e t n i c a — Gácsországban.

K r z e s z o v i c e gácsországi pályaudvari postahivatal a hasonló nevű helységbe helyeztetett át.

Das Bahnhofpostamt K r z e s z o v i c e in Galizien wurde in den gleichnamigen Ort verlegt.

B i s c h o f s h o f e n salzburgi postahivatal a hasonló nevű pályaudvarba helyeztetett át.

Das Postamt B i s c h o f s h o f e n in Salzburg wurde in den gleichnamigen B a h n h o f verlegt.

B e n e s c h a u (Gratzen mellett) csehországi postahivatal ezentúl D e u t s c h - B e n e s c h a u, K a l t e n h a u s tiroli postahivatal K i e n s és K o s t e l e t z (Nachod mellett) csehországi postahivatal R o t h - K o s t e l e t z nevet viselnek.

Das Postamt B e n e s c h a u bei Gratzen in Böhmen erhält von nun an die Benennung D e u t s c h - B e n e s c h a u, K a l t e n h a u s in Tirol K i e n s und K o s t e l e t z bei Nachod in Böhmen R o t h - K o s t e l e t z.

Forgalomköri változások.

Bestellungsbezirks-Veränderungen.

A hely neve Name des Ortes	Község, puszta, csárda vagy telep Gemeinde, Puszta, Csárda oder An- siedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi Bisheriger	Jelenlegi Gegenwärtiger
			Forgalomköre — Bestellungsbezirk	
Jamnik	község	Liptó	Liptóújvár	Liptószentmiklós
Apáthalom	major	Csongrád	Orosháza	Csongrád-Mágocs
Csúcstelek	"	"	"	"
Lajostanya	"	"	"	"
Lajosszállás	"	"	"	"
Lászlótelep	"	"	"	"
Mágócs	község	"	"	"
Tompabát	"	"	Szentes	"
Zoltántér	"	"	"	"
Mihálytelek	"	Jász-N.-Kun-Szolnok	Jákóhalma	Mihálytelek
Császárkőbánya	"	Moson	Wilfleinsdorf	Császárkőbánya
Királyudvar	"	"	"	"
Borecsa	"	Vas	Tótkeresztúr	Felsőszőlnök
Csöpinéz	"	"	Szentgotthárd	"
Felsőszőlnök	"	"	"	"
Gyanavla	"	"	Tótkeresztúr	"
Martinya	"	"	Szentgotthárd	"
Mátyásócz	"	"	"	"
Neradnócz	"	"	Tótkeresztúr	"
Ritkarócz	"	"	Szentgotthárd	"
Türke	"	"	"	"
Alsórakoneza	"	Hont	Ipolyság	Palást
Felsőrakoneza	"	"	"	"
Méznevelő	"	"	"	"
Palást	"	"	"	"
Koszorin	"	Bars	Körmöczbánya	Barsszentkereszt
Kricsova	"	Krassó-Szőrény	Gavozsdiá	Kricsova
Krivina	"	"	Nadrág	"
Zsidovár	"	"	Gavozsdiá	"
Gércze-Taeskánd	"	Vas	Sárvár	Gércze
Miske	"	"	Kiszell	"
Döbörhegy	"	"	Körmend	Szarvaskend
Döröske	"	"	"	"
Halastó	"	"	"	"
Kopplaló	major	"	"	"

A hely neve Name des Ortes	Község, puszta, csárda vagy telep Gemeinde, Puszta, Csárda oder An- siedlung	Ország, megye Land, Comitatus	Eddigi Bisheriger Forgalomköre —	Jelenlegi Gegenwärtiger Bestellungsbezirk
Nagymizdó	község	Vas	Körmend	Szarvaskend
Szarvaskend	"	"	"	"
Csősz	puszta	Veszprém	Várpalota	Teés
Inota	"	"	"	"
Jásd	község	"	Csernye	"
Kisteés	puszta	"	Várpalota	"
Mihályfa	"	"	Csernye	"
Teés	község	"	"	"
Batizháza	"	Alsófehér	Marosludas	Maroscsúcs
Csekelaka	"	"	Marosujvár	"
Gabud	"	"	"	"
Gámbucz	"	"	"	"

Pályázatok.

Zwei Postamtspraktikanten-Stellen im Agramer Bezirke, mit dem Adjutum 300 fl. Gesuche sind binnen drei Wochen bei der Postdirection in Agram einzubringen.

Postamesteri állomásra, tiszti szerződés mellett:

1. Assakürtön (Nyitramegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 300 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

2. Alsó-Páhokon (Zalamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés, 40 frt irodai átalány.

3. Sármelléken (Zalamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

4. Karmacson (Zalamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 300 frt szállítási átalány.

5. Nagypeterden (Baranyamegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 210 frt szállítási átalány.

6. Pecsényédén (Sopronmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 210 frt szállítási átalány.

7. Kopházán (Sopronmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 180 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

8. Középsán (Máramarosmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatósághoz intézendők.

9. Magyar-Gyerőmonostoron (Kolozs megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 250 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a nagyszebeni postaigazgatósághoz intézendők.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

40. szám.

December 14. 1881.

Tartalom :

Az 1882-ik évre szóló hírlapárjegyzék kiadása. — A postai szállítás elvonása a „Wolnoje slovo (La parole libre)“ című laptól. — Uj postahivatalok a németországi államokban. — Pályázatok.

Inhalt :

Herausgabe des Zeitungs-Preisverzeichnisses für das Jahr 1882. — Verbot der Zeitung „Wolnoje slovo (La parole libre)“. — Neue Postämter in den deutschen Staaten. — Concourse.

Az 1882-ik évre szóló hírlapárjegyzék kiadása.

38851.

A P. R. T. jelen számával kapják a kir. postahivatalok a bel- és külföldi hírlapok és folyóiratoknak az 1882-ik évre szóló árjegyzékét.

Az árjegyzék ára a közönség részére ismét 25 kr. Megrendelésére és elszámolására nézve az 1877-ik évi P. R. T. 73-ik lapján foglalt 4705. számú rendelet irányadó.

Tapasztaltatván, hogy a kir. postahivatalok az 1878-ik évi P. R. T. 215-ik lapjain közzétett 28029. számú rendelet ellenére a forgalmi körökben megjelenő hírlapok és folyóiratok körül előforduló változásokról vagy épen nem, vagy késedelmesen értesítik a budapesti főpostahivatal hírlaposztályát, ismételve utasítatnak a kir. postahivatalok, hogy mindennemű ily változást az illető hírlap egy számának csatolása mellett a nevezett hírlaposztálynak különbeni pénzbírság terhe alatt a z o n n a l bejelentsenek.

A postaigazgatóságok pedig, valahányszor egy új hírlapnak hírlapjegyek használatára engedélyt adnak, a náluk bemutatott előfizetési felhívás egy példányát a nevezett hírlaposztálynak szintén küldjék meg.

Budapest, 1881. december 26.

A postai szállítás elvonása a „Wolnoje slovo (La parole libre)“ című laptól

38691.

A Genfben megjelenő „Wolnoje slovo (La parole libre)“ című laptól a postai szállítási jog a magyar korona országainak összes területére nézve megvonatván, a kir. postahivatalok a nevezett lapra se előfizetéseket el ne fogadjanak, se annak továbbítását és kézbesítését ne eszközöljék.

Budapest, 1881. december 30.

Herausgabe des Zeitungs-Preisverzeichnisses für das Jahr 1882.

Mit der heutigen Nummer des P. R. T. erhalten die kön. Postämter das Preisverzeichniss der in- und ausländischen Zeitungen und Zeitschriften für das Jahr 1882.

Der Preis des Verzeichnisses beträgt für das Publikum wieder 25 kr. Betreffs der Bestellung und Verrechnung ist die Verordnung vom Jahre 1877, Zahl 4705 (P. R. T. 1877, Seite 73) massgebend.

Man hat wahrgenommen, dass einige kön. Postämter die Zeitungsexpeditiions-Abtheilung des Hauptpostamtes in Budapest trotz der Verordnung vom 5-ten Dezember 1878, Zahl 28029 (P. R. T. 1878, Seite 215) über die Veränderungen bei den in ihrem Bestellsbezirke erscheinenden Zeitungen und Zeitschriften gar nicht, oder verspätet verständigen; — die kön. Postämter werden daher wiederholt beauftragt, jede solche Veränderung unter Anschluss einer Nummer der betreffenden Zeitung bei sonstiger Geldstrafe der genannten Zeitungsexpeditiions-Abtheilung s o g l e i c h anzuzeigen.

Die Postdirectionen aber haben, wenn sie einer neuen Zeitung die Anwendung von Zeitungsmarken bewilligen, ein Exemplar des Pränumerations-Aufrufes auch der genannten Zeitungsexpeditiions-Abtheilung einzusenden.

Verbot der Zeitung „Wolnoje slovo (La parole libre)“.

Der in Genferscheinenden Zeitung „Wolnoje slovo (La parole libre)“ wurde der Postdebit für das gesammte Gebiet der Länder der ungarischen Krone entzogen. Die kön. Postämter haben daher auf die genannte Zeitung weder Pränumerationen anzunehmen, noch deren Weiterbeförderung und Zustellung zu vermitteln.

Uj postahivatalok.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe:

A német államokban.

Neue Postämter.

In den nachstehenden Orten sind neue Postämter in Wirksamkeit getreten:

In den deutschen Staaten.

A postahivatal neve Name des Postamtes	Külföldi dijnégyszög Ausländisches Taxquadrat	Ország Land	Tartomány Provinz
Bannewitz	1745	Sachsen	R.-B. Dresden
Fredelsloh	1321	Preussen	Prov. Hannover
Gross-Hoppenbruch	176	"	" Ostpreussen
Gross-Leuthen	1286	"	" Brandenburg
Irmenach	1996	"	Rheinprovinz
Lastau	1681	Sachsen	R.-B. Leipzig
Sengwarden	422	Oldenburg	O. G. B. Varel
Geislingen	2423	Württemberg	O. A. Ballingen
Oeffingen	2313	"	O. A. Cannstadt
Ueberkingen	2375	"	O. A. Geislingen
Wilhelmsglück	2287	"	O. A. Hall
Brüggen a. d. Leine	1211	Preussen	Pr. Hannover
Döllstädt	1613	Sachsen-Coburg-Gotha	—
Egelsbach	2050	Grosshrg. Hessen	Pr. Starkenburg
Freien-Steinau	1846	"	" Oberhessen
Gimbsheim	2093	"	" Rheinhessen
Hechtsheim	2001	"	" "
Laube	1408	Preussen	" Posen
Neundorf	1746	Sachsen	R.-B. Dresden
Rüdigershagen	1495	Preussen	Pr. Sachsen
Schleffin	381	"	" Pommern
Westig	1424	"	" Westfalen
Wünschendorf	1798	Sachsen-Weimar-Eisenach	—
Ahrensfelde bei Berlin	1062	Preussen	Pr. Brandenburg
Antilly	5612	Lothringen	—
Bawinkel	871	Preussen	Pr. Hannover
Beucha	1563	Sachsen	R.-B. Leipzig
Comprachtschütz	1880	Preussen	Pr. Schlesien
Crottorf R.-B. Magdeburg	1273	"	" Sachsen
Dakowy mokre	1187	"	" Posen
Damerau	108	"	" Ostpreussen
Dersekow	373	"	" Pommern
Dingelsdorf	2555	Baden	Kr. Konstanz
Dreschwitz	205	Preussen	Pr. Pommern
Ebersweiler	5610	Lothringen	—
Erle	1198	Preussen	Pr. Westfalen
Hörste	1150	"	" "
Ketsch	2200	Baden	Kr. Mannheim
Kriftel	2002	Preussen	Pr. Hessen-Nassau
Kupferhammer	1184	"	" Posen
Leopoldshöhe	1151	Lippe Detmold	Amt Oerlinghausen
Lippramsdorf	1254	Preussen	Pr. Westfalen
Lorsbach	1952	"	" Hessen-Nassau
Malchow bei Berlin	1061	"	" Brandenburg
Neugraben	569	"	" Hannover
Niederweiler	2520	Baden	Kr. Lörrach
Nienhagen	1273	Preussen	Pr. Sachsen
Oberuhldingen	2556	Baden	Kr. Konstanz
Pienschkowo	1246	Preussen	Pr. Posen
Racot	1298	"	" "
Raudonatschen	85	"	" Ostpreussen
Rieding	5637	Lothringen	—
Slupia, Kr. Kröben	1446	Preussen	Pr. Posen

A postahivatal neve Name des Postamtes	Külföldi dijnégyszög Ausländisches Taxquadrat	Ország Land	Tartomány Provinz
Stapelmoor	625	Preussen	Pr. Hannover
Steinhagen	251	"	" Pommern
Targova gorka	1191	"	" Posen
Wilhelmsthal (nur im Sommer)	1669	Sachsen-Weimar-Eisenach	—
Willgottheim	5645	Elsass	—
Wolfsdorf	403	Preussen	Pr. Ostpreussen
Wyhl	2427	Baden	Kr. Freiburg
Zerrenthin	655	Preussen	Pr. Brandenburg
Zschoppach	1622	Sachsen	K.-B. Leipzig
Bayerfeld	2090	Bayern	R.-B. Pfalz
Bindlach	2109	"	" Oberfranken
Dannenfels	2132	"	" Pfalz
Dielkirchen	2090	"	" "
Eggolsheim	2147	"	" Oberfranken
Friedenfels	2111	"	" Oberpfalz
Geigant	2275	"	" "
Gleissenberg	2276	"	" "
Grossbardorf	1961	"	" Unterfranken
Neualbenreuth	2113	"	" Oberpfalz
Polsingen	2320	"	" Mittelfranken
Rechtenbach	2054	"	" Unterfranken
Aach-Linez	2528	Baden	Kr. Konstanz
Alt-Jauer	1697	Preussen	Pr. Schlesien
Ascherbude	911	"	" Posen
Ballstedt	1612	Sachsen-Coburg-Gotha	—
Baranow	1646	Preussen	Pr. Posen
Bardenberg	1590	"	Rheinprovinz
Bechtheim	2093	Grossherzogt. Hessen	Pr. Rheinhessen
Bispingen	765	Preussen	" Hannover
Bloh	694	Oldenburg	O. G. B. Oldenburg
Braunswalde	398	Preussen	Pr. Westpreussen
Bretzenheim	2001	Grossherzogt. Hessen	" Rheinhessen
Brietzig	848	Preussen	" Pommern
Brochterbeck	1035	"	" Westfalen
Crengeldanz	1366	"	" "
Dalheim Kr. Heinsberg	1416	"	Rheinprovinz
Darup	1145	"	Pr. Westfalen
Daxlanden	2254	Baden	Kr. Karlsruhe
Deetz	906	Preussen	Pr. Brandenburg
Demker	1054	"	" Sachsen
Derben	1110	"	" "
Derne	1311	"	" Westfalen
Diersburg	2397	Baden	Kr. Offenburg
Dietzenbach	2003	Grossherzogt. Hessen	Pr. Starkenburg
Dossenheim	2171	Baden	Kr. Heidelberg
Eissen	1374	Preussen	Pr. Westfalen
Enniger	1203	"	" "
Förste (a/Harz)	1323	"	" Hannover
Frankenheim	1850	Sachsen-Weimar-Eisen.	—
Fürstenhagen	1549	Preussen	Pr. Hessen-Nassau
Gondrexange	5636	Lothringen	—
Gontkowitz	1527	Preussen	Pr. Schlesien
Graefenhain	1731	Sachsen-Coburg-Gotha	—
Grifte	1548	Preussen	Pr. Hessen-Nassau
Gross-Nossin	262	"	" Pommern
Grzybno	1244	"	" Posen
Gundersheim	2092	Grossherzogt. Hessen	" Rheinhessen

Pályázatok.

Postafőtisztii állomásra a soproni kerületben, 600 frt biztosíték mellett 1000 frt évi fizetéssel és 150 frt lakpénzzel.

Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatóságához intézendők.

Postatisztii, esetleg postahivatali gyakornoki állomásra a temesvári kerületben, 300 frt biztosíték mellett 600 frt évi fizetéssel és 100 frt lakpénzzel, illetőleg 300 frt évi segélydíjjal.

Kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatóságához intézendők.

Postahivatali gyakornoki állomásra a soproni kerületben, 300 frt évi segélydíjjal.

Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatóságához intézendők.

Postamesteri állomásra, tisztii szerződés mellett:

1. Kömlődön (Hevesmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

2. Átányban (Hevesmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 300 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatóságához intézendők.

3. Deákiban (Pozsony megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

4. Misérdiben (Pozsony megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

5. Moson-Tarcsán (Moson megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

6. Pátfaluban (Moson megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

7. Szent-Mihályfán (Pozsony megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

8. Felsőmicsinyén (Zólyom megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.

9. Kürtön (Komárom megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 200 frt szállítási átalány.

10. Lajtfaluban (Moson megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 200 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatóságához intézendők.

11. Aboson (Sáros megye), biztosíték 200 frt, évi járandóság: 400 frt fizetés és 60 frt irodai átalány.

12. Szürthén (Ung megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés, 40 frt irodai és 600 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatóságához intézendők.

13. Apátfalván (Csanád megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 180 frt fizetés, 40 frt irodai és 456 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a nagyváradii postaigazgatóságához intézendők.

Postahivatali szolgálai állomásra a soproni kerületben 100 frt biztosíték mellett 300 frt évi bérrel, 60 frt lakpénzzel és szolgálati öltönnyel természetben.

Az 1873-ik évi II-ik törvényezikk értelmében felszerelt folyamodványok hat hét alatt a soproni postaigazgatóságához intézendők.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

41. szám.

December 21. 1881.

Tartalom :

A nagyenyedi postahivatal fölhatalmazása nagyobb összegű utalványok és utánvételek közvetítésére. — Törökországba szóló levelezések irányítása. — Helyesbített vagy kiegészített czim-mel másodizben elküldött levelezések a nemzetközi forgalomban. — Hawaii csatlakozása az egyetemes postaegyesülethez. — Használhatatlanná vált új kiadású állam- és bankjegyek be-küldése. — Új postahivatalok a németországi államokban. — Pályázatok.

Inhalt :

Ermächtigung des Aerarial-Postamtes Nagyenyed zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen und Nachnahmen. — In-stradirung der in die Türkei lautenden Correspondenzen. — Mit berichtigter oder ergänzter Adresse zum zweitemale abgesendete Correspondenzen im internationalen Verkehr. — Beitritt von Hawaii zum Weltpostverein. — Einsendung unbrauchbar gewordener Staats- oder Banknoten neuer Ausgabe. — Neue Postämter in den deutschen Staaten. — Concurse.

A nagyenyedi postahivatal felhatalmazása nagyobb összegű utalványok és utánvételek közvetítésére.

A nagyenyedi postahivatal folyó évi december hó 16-ával kincstárvá alakittatván át, a nagyobb összegű postautalványok közvetítésére felhatalmazott postahivatalokkal való forgalomban a fenebbi időponttól kezdve 1000 frtig terjedő közönséges és 500 frtig terjedő távirati utalványok felvételére és kifizetésére, úgyszintén 500 frtig terhelt utánvételes küldemények közvetítésére felhatalmaztatik.

Budapestre (főposta) és Bécsbe ezen postahivatal 5000 frtig terjedő közönséges utalványokat vehet fel.

A kir. postahivatalok az említett postahivatal nevében a levélposta-tarifa 29-ik és a kocsiposta-tarifa 27-ik lapján foglalt A) lajstromokban megfelelő helyen iktasák be.

Budapest, 1881.

Ermächtigung des Aerarial-Postamtes Nagyenyed zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen und Nachnahmen.

38571.

Das Postamt in Nagyenyed wird mit 16-tem Dezember l. J. in ein ärarisches umgestaltet und demnach zur Annahme und Auszahlung von gewöhnlichen Postanweisungen bis zum Betrage von 1000 fl. und von telegrafischen Anweisungen bis zum Betrage von 500 fl., dann zur Vermittlung von Sendungen mit Nachnahme bis zum Betrage von 500 fl. im Verkehre mit den zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen berufenen Postämtern ermächtigt.

Nach Budapest (Hauptpostamt) und Wien kann dieses Postamt gewöhnliche Postanweisungen bis zum Betrage von 5000 fl. aufnehmen.

Die kön. Postämter haben den Namen des genannten Postamtes in den Verzeichnissen A) auf der Seite 29 des Briefposttarifes und auf der 27-ten Seite des Fahrposttarifes entsprechender Stelle einzutragen.

december 12.

Törökországba szóló levelezések irányítása.

A kir. postahivatalok utasittatnak, hogy Törökország keleti részeibe (p. o. Burgasba, Konstantinápolyba, Drinápolyba, Gallipoliba, Salonikiba, Seresbe, valamint egész keleti Ruméliába, Philippopolba) szóló levélpostai küldeményeket a temesvár — orsovai mozgó postahivatalhoz esetleg Brassó felé, a szerint melyik közelebb, — a nyugoti részekbe (p. o. Durrazzóba, Valonába) szólókat pedig Triest felé irányítsák, a honnan azok közvetlenül Konstantinápolyba illetőleg a rendeltetési helyre továbbittatnak.

Budapest, 1881. december 14.

Instradirung der in die Türkei lautenden Correspondenzen.

38318.

Die kön. Postämter werden angewiesen die Correspondenzen nach dem östlichen Theile der Türkei (z. B. Burgas, Constantinopel, Adrianopel, Gallipoli, Saloniki, Seres, Ost-Rumelien, Philippopel) zu der Ambulanz Temesvár-Orsova oder nach Brassó, je nachdem welches näher liegt, — jene nach den westlichen Theilen (z. B. Durazzo, Valona) dagegen nach Triest zu leiten, von wo die Correspondenzen nach Constantinopel respective an den Bestimmungsort direkt weiterbefördert werden.

Helyesbített vagy kiegészített czímmel másodizben elküldött levelezések a nemzetközi forgalomban.

32568.

Az 1878. június 1-én Párisban kötött általános postaegyesületi szerződéshez tartozó szabályzat XX-ik cikkének végén (P. R. T. 1879, 118. lap) az egyesületi országok által elfogadott következő határozat jegyzendő be:

„4). Bárminemű akár közönséges, akár ajánlott levélpostai küldemény, mely hiányos vagy téves czíme miatt ennek kiegészítése vagy helyesbítése végett a feladóknak visszaküldetik, akkor, midőn kiegészített vagy helyesbített czímmel ismét a postának visszaadatik, nem utánküldött levelezésnek, hanem új küldeménynek tekintetik s ennél fogva új díjazásnak is lesz alávetve.“

Ezen határozat 1882. január 1-ével lép életbe s a kir. postahivatalok e naptól fogva a szerint járjanak el; a belföldi forgalomban azonban az ily levelezések egyelőre új díjnak nincsenek alávetve.

Budapest, 1881. december 9.

Mit berichtigter oder ergänzter Adresse zum zweitenmale abgesendete Correspondenzen im internationalen Verkehr.

In dem zum Weltpostvertrag ddo Paris 1-ten Juni 1878 gehörigen Reglement ist dem Artikel XX. (P. R. T. 1879, S. 118) folgender von den Vereinsländern beschlossener Zusatz anzufügen:

„4. Wegen mangelhafter oder unrichtiger Adresse behufs Ergänzung oder Richtigstellung an die Aufgeber zurückgesendete gewöhnliche oder recommandirte Correspondenzen jeder Art werden, wenn sie mit ergänzter oder berichtigter Adresse der Post wieder zurückgegeben werden, nicht als nachgesendete Correspondenzen, sondern als neue Sendungen betrachtet und unterliegen demnach einer neuen Taxirung.“

Dieser Zusatz tritt mit 1-ten Januar 1882 in Wirksamkeit und die k. Postämter haben daher von diesem Tage an hienach vorzugehen, im inländischen Verkehr dagegen unterliegen solche Correspondenzen vorläufig keiner neuen Taxe.

Hawaii csatlakozása az egyetemes postaegyesülethez.

29825.

Hawaii királyság (Sandwich szigetek) 1882. évi január hó 1-én az egyetemes postaegyesülethez csatlakozván, a levélposta-tarifában a XXII. oldalon Guatemala után „9/2 Hawaii vagy Sandwich szigetek“ bejegyzendő s a XIII. oldalon ugyanaz 14. sz. alatt törlendő.

A 11 és 22-ik oldalon 119 és 223. sz. a. e nevek vastag betűvel irandók, „Ausztrália“ kivételével a többi mind törlendő s a következő díjak jegyzendők be:

20. 30. 8. 6. 13. 8. 10. 10.

Megjegyeztetik, hogy egyelőre ezen országba fizetett válaszszal ellátott levelező lapokat nem lehet küldeni.

Azon kir. postahivatalok, melyek az A) továbbfranko-táblázattal el vannak látva, abban „Ausztrália III.“ alatt a 2-ik pontot egészen töröljék ki.

Budapest, 1881. december 11.

Beitritt von Hawaii zum Weltpostverein.

Das Königreich Hawaii (Sandwichinseln) tritt mit 1-tem Jänner 1882 dem Weltpostverein bei.

Im Briefposttarife ist daher auf Seite XII nach Guatemala „9/2 Hawaii vagy Sandwich szigetek“ einzutragen und auf Seite XIII dasselbe unter Nr. 14 zu löschen.

Auf Seite 11 und 22 sind unter 119 und 223 diese Namen mit starker Schrift zu schreiben, mit Ausnahme von „Australien“ alles Uebrige zu löschen und folgende Taxen einzutragen:

20. 30. 8. 6. 13. 8. 10. 10.

Correspondenzkarten mit bezahlter Antwort sind nach Hawaii vorderhand nicht zulässig.

Jene kön. Postämter, welche mit der Weiterfrankotabelle A) versehen sind, haben darin unter „Australien III“ den 2-ten Punkt vollständig zu löschen.

Használhatatlanná vált új kiadású állam- s bankjegyek beküldése.

38348.

A kir. postapénztárak (országos főpostapénztár) s a kincstári postahivatalok, ha használhatatlanná vált új kiadású állam- vagy bankjegyeket szolgáltatnak be, azokat ne a régi kiadású használhatatlanná vált hason értékű állam- vagy bankjegyekkel egy szalag alá, hanem külön szalagok alá tegyék.

Budapest, 1881. december 14.

Einsendung unbrauchbar gewordener Staats- oder Banknoten neuer Ausgabe.

Die kön. Postkassen (Landeshauptpostkassa) und ärarischen Postämter haben bei Einsendung unbrauchbar gewordener Staats- und Banknoten neuer Ausgabe, dieselben nicht unter einer Spange mit unbrauchbar gewordenen Noten gleichen Betrags älterer Ausgabe, sondern je unter besonderen Spangen zur Abfuhr zu bringen.

Uj postahivatalok.

A következő helyeken új postahivatalok léptek életbe:

A német államokban.

Neue Postämter.

In den nachstehenden Orten sind neue Postämter in Wirksamkeit getreten:

In den deutschen Staaten.

A postahivatal neve Name des Postamtes	Külföldi dijnégyszög Ausländisches Taxquadrat	Ország Land	Tartomány Provinz
Hargarten	2191	Lothringen	—
Hasbergen	1036	Preussen	Pr. Hannover
Hastenrath	1591	"	Rheinprovinz
Heinersdorf, Kr. Oststernberg	1123	"	Pr. Brandenburg
Heissen	1364	"	Rheinprovinz
Helbra, Mannsfelder Seekreis	1441	"	Pr. Sachsen
Herrnmotshelnitz	1582	"	" Schlesien
Heubach	2096	Grossherzogth. Hessen	" Starkenburg
Hilfarth	1475	Preussen	Rheinprovinz
Hirschberg	1426	"	Pr. Westfalen
Hochlindenberg	230	"	" Ostpreussen
Hohendodeleben	1219	"	" Sachsen
Honig	1529	"	" Schlesien
Horn	2583	Baden	Kr. Konstanz
Jeltsch, Kr. Ohlau	1762	Preussen	Pr. Schlesien
Ildehausen	1268	Braunschweig	Kr. Gandersheim
Immerath	1476	Preussen	Rheinprovinz
Klein-Glienicke	1115	"	Pr. Brandenburg
Klein-Zschachwitz	1746	Sachsen	R.-B. Dresden
Koslitz	1522	Preussen	Pr. Schlesien
Langenhorn	500	"	" Schlesw.-Holstein
Laudenbach, Amt Weinheim	2135	Baden	Kr. Mannheim
Liedemeiten	83	Preussen	Pr. Ostpreussen
Listernohl	1541	"	" Westfalen
Löhlbach	1604	"	" Hessen-Nassau
Louvigny	5619	Lothringen	—
Lubeln	5617	"	—
Marienborn, Kr. Neuwaldensleben	1162	Preussen	Pr. Sachsen
Mettenheim	2093	Grossherzogth. Hessen	Pr. Rheinhessen
Moselkern	1895	Preussen	Rheinprovinz
Mühlberg, Kr. Erfurt	1731	"	Pr. Sachsen
Mühlen	683	"	" Ostpreussen
Münster, Kr. Dieburg	2050	Grossherzogth. Hessen	" Starkenburg
Müntz	1534	Preussen	Rheinprovinz
Neuenbeken	1262	"	Pr. Westfalen
Niederkaufungen	1491	"	" Hessen-Nassau
Nieder-Ohmen	1784	Grossherzogth. Hessen	" Oberhessen
Niendorf im Lübek'schen	433	Freie Stadt Lübek	—
Ober-Olm	2000	Grossherzogth. Hessen	Pr. Rheinhessen
Obersuhl	1668	Preussen	" Hessen-Nassau
Osberghausen	1539	"	Rheinprovinz
Pfaffenheim	5662	Elsass	—
Plittersdorf	1654	Preussen	Rheinprovinz
Radziunz	1525	"	Pr. Schlesien
Rauenberg	2230	Baden	Kr. Heidelberg
Raunheim	2002	Grossherzogth. Hessen	Pr. Starkenburg
Recht	1770	Preussen	Rheinprovinz
Reden, Kr. Ottweiler	2164	"	—
Reihen	2231	Baden	Kr. Heidelberg
Riegelsberg	2193	Preussen	Rheinprovinz
Rosko	966	"	Pr. Posen
Rotthausen	1308	"	Rheinprovinz

A postahivatal neve Name des Postamtes	Külföldi dijnégyszög Ausländisches Taxquadrat	Ország Land	Tartomány Provinz
Rynsk	804	Preussen	Pr. Westpreussen
Saalau	142	"	" Ostpreussen
Salzig	1896	"	Rheinprovinz
St. Arnual	2193	"	"
Schackensleben	1164	"	Pr. Sachsen
Schareyken	284	"	" Ostpreussen
Scherpenseel	1532	"	Rheinprovinz
Schillehnen	49	"	Pr. Ostpreussen
Schirotzken	738	"	" Westpreussen
Schleife	1514	"	" Schlesien
Schutterwald	2366	Baden	Kr. Offenburg
Slupia, Kr. Schildberg	1646	Preussen	Pr. Posen
Strelau	861	"	"
Sülldorf	1219	"	" Sachsen
Surburg	5633	Elsass	—
Tarnau	1934	Preussen	Pr. Schlesien
Unter-Schönmatenwag	2172	Grossherzogth. Hessen	" Starkenburg
Vogelsang, Kr. Ueckermünde	519	Preussen	" Pommern
Volkmarst	564	"	" Hannover
Waldweisdorf	2161	Lothringen	—
Wandlacken	229	Preussen	" Ostpreussen
Wangern	1760	"	" Schlesien
Warsingsfehn	558	"	" Hannover
Weitersweiler	5631	Elsass	—
Wendeburg	1102	Braunschweig	Pr. Braunschweig
Wiefelstede	629	Oldenburg	O. G. B. Oldenburg
Wittigwalde	614	Preussen	Pr. Ostpreussen
Wüstring	695	Oldenburg	O. G. B. Oldenburg
Wulften (a/Harz)	1379	Preussen	Pr. Hannover
Ziher	1013	"	Pr. Brandenburg
Albrechtsdorf	1458	"	"
Altenfliess	963	"	"
Aufenau	1956	"	" Hessen-Nassau
Bendeleben	1497	Schwarzburg-Sondershausen	—
Berwangen	2232	Baden	Kr. Heidelberg
Beurig	2084	Preussen	Rheinprovinz
Birk	1596	"	"

Pályázatok.

Postahivatali gyakornoki állomásra a soproni kerületben, 300 frt évi segélydíjjal.
Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra, tiszti szerződés mellett:

1. Belegkútason (Somogy megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés, 40 frt, irodai és 204 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

2. Mándokon (Szabolcs megye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 200 frt fizetés, 40 frt irodai és 420 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a nagyvárad-i postaigazgatósághoz intézendők.

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

Kiadja a közmunka- és közlekedésügyi m. k. Ministerium.

Budapest.

42. szám.

December 31. 1881.

Tartalom :

Az alsókubini postahivatal fölhatalmazása nagyobb összegű utalványok és utánvételek közvetítésére. — Bezerédj Pál selyemtenyésztési ministeri meghatalmazott portomentessége. — Forgalmoköri változások. — Személyzetiek. — Pályázatok. Figyelmeztetés.

Inhalt :

Ermächtigung des Aerarial-Postamtes Alsókubin zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen und Nachnahmen — Portofreiheit des Ministerial-Commissärs für Seidenzucht Paul Bezerédj. — Bestellungsbezirks-Veränderungen. — Personalien. — Concurse.

Az alsókubini postahivatal fölhatalmazása nagyobb összegű utalványok és utánvételek közvetítésére.

40023.

Az alsókubini postahivatal 1882-ik évi január hó 1-jével kinstárivá alakítván át, a nagyobb összegű postautalványok közvetítésére felhatalmazott postahivatalokkal való forgalomban a fennebbi időponttól kezdve 1000 frtig terjedő közönséges és 500 frtig terjedő távírási utalványok föl vételére és kifizetésére, úgyszintén 500 frtig terhelt utánvételes küldemények közvetítésére felhatalmaztatik.

Budapestre (főposta) és Bécsbe ezen postahivatal 5000 frtig terjedő közönséges utalványokat vehet fel.

A kir. postahivatalok az említett postahivatal nevével a levélposta-tarifa 29-ik és a kocsiposta-tarifa 27-ik lapján foglalt A) lajstromokban megfelelő helyen iktassák be.

Budapest, 1881.

Ermächtigung des Aerarial-Postamtes Alsókubin zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen und Nachnahmen.

Das Postamt in Alsókubin wird mit 1-tem Jänner 1882 in ein aerarisches umgestaltet und demnach zur Annahme und Auszahlung von gewöhnlichen Postanweisungen bis zum Betrage von 1000 fl. und von telegrafischen Anweisungen bis zum Betrage von 500 fl., dann zur Vermittlung von Sendungen mit Nachnahme bis zum Betrage von 500 fl. im Verkehre mit den zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen berufenen Postämtern ermächtigt.

Nach Budapest (Hauptpostamt) und Wien kann dieses Postamt gewöhnliche Postanweisungen bis zum Betrage von 5000 fl. aufnehmen.

Die kön. Postämter haben den Namen des genannten Postamtes in den Verzeichnissen A) auf der Seite 29 des Briefposttarifes und auf der Seite 27 des Fahrposttarifes an entsprechender Stelle einzutragen.

december 24.

Bezerédj Pál selyemtenyésztési ministeri meghatalmazott portomentessége.

38071.

Bezerédj Pál Szegzárdon a selyemtenyésztés előmozdításával ministeri biztosként megbízván, mindazon levelei, melyeket a közhatóságokkal, községekkel, néptanítókkal és faiskolai felügyelőkkel a selyemtenyésztés ügyében vált, portomentesen kezelendők, ha a levelek hivatalos pecséttel vannak lezárva és a czimiraton a föladó neve és hivatalos minősége, továbbá „selyemtenyésztési ügyben portomentes“ megjegyzés ki van téve.

Portofreiheit des Ministerial-Commissärs für Seidenzucht Paul Bezerédj.

Paul Bezerédj in Szegzárd wurde mit den Agen den zur Hebung der Seidenzucht in Eigenschaft eines Ministerial-Commissärs betraut.

Es ist daher jene Correspondenz, welche der genannte Commissär mit den portofreien Behörden, Gemeindeämtern, Volksschullehrern und Baumschul-Inspectoren in Angelegenheit der Seidenzucht wechselt, portofrei zu behandeln, wenn die Briefe mit einem ämtlichen Siegel verschlossen sind und auf der Adress-Seite der Name und die Eigenschaft des Aufgebers, sowie die Bemerkung „selyemtenyésztési ügyben portomentes“ angesetzt ist.

Budapest, 1881. december 17.

Forgalomköri változások.

Bestellungsbezirks-Veränderungen.

A hely neve Name des Ortes	Község, puszta, csárda vagy telep Gemeinde, Puszta, Csárda oder An- siedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi	Jelenlegi
			Bisheriger	Gegenwärtiger
			Forgalomköre — Bestellungsbezirk	
Maroscsúcs	község	Alsófehér	Marosludas	Marosesúcs
Maroskáptalan	"	"	Marosujvár	"
Maroskoppánd	"	"	Marosludas	"
Bezedek	"	Baranya	Magyarboly	Bezedek
Lipova	"	"	"	"
Csikóakoly	puszta	Somogy	Keszthely p. u.	Som. Sámson
Fehéregyház	község	"	Nemesvid	"
Felsőszitva	"	"	"	"
Gyota	puszta	"	Keszthely p. u.	"
Horvátkút	község	"	Marczali	"
Marót	puszta	"	Keszthely p. u.	"
Sámson	község	"	"	"
Sávoly	"	"	"	"
Szőcsény	puszta	"	Nemesvid	"
Zseberje	"	"	Marczali	"
Buzás-Boesárd	község	Alsófehér	Balászfalva	Karácsonfalva
Karácsonfalva	"	"	"	"
Oláhcsesztve	"	"	Tövis	"
Cseszta	puszta	Somogy	Köttse	Karád
Tarnaörs	község	Heves	Jászdózsa	Árokszállás
Sandberg	telep	Zólyom	Ulmanka	Óhegy
Dikula	"	Liptó	Vihodna	Liptóujvár
Medvedzia	"	"	"	"
Ráztoki	"	"	"	"
Feketevág	"	"	"	"
Szvarin	"	"	"	"
Csákberény	község	Fejér	Moór	Csákberény
Csóka vagy Csókakő	"	"	"	"
Magyaralmás	"	"	Moha	"
Söréd	"	"	Bodaik	"
Acsa	"	"	Acsút	Fejérváracsa
Félszer	major	"	"	"
Téglaház	"	"	"	"
Ujmajor	"	"	"	"
Vogyerád	puszta	Nyitra	Rakovicz	Nagykosztolány
Aligvár	csárda	Somogy	Istvándi	Súrd
Belezna	község	"	Légrád	"
Besentő	malom	"	Zákány	"
Bükösd	mezőváros	"	"	"
Csapó	malom	"	"	"
Cserepes	"	"	"	"
Csollányos	"	"	"	"
Falusi	"	"	"	"
Feketesár	puszta	"	"	"
Gyotván	"	"	"	"
Jankaháza	"	"	"	"
Jánosmajor	"	"	"	"
Kakonya	csárda	"	Légrád	"
Kankós	puszta	"	Zákány	"
Nagyberek	"	"	"	"
Nemespátró	község	"	"	"

Személyzetiek.

I. Kinevezettek: a) postatiszteké Lázár Zoltán és Grim Károly postahivatali gyakornokok Nagyváradra, Riffer Gusztáv és Stanetti Károly postahivatali gyakornokok Zágrábba illetőleg Serajevóba;

b) postamestereké: a pozsonyi kerületben Diamant Regina Vágvecsére, Tankó Jolán Dubniczra, Okál János Lubochnára, Belányi Mária Nyitraludányba, id. Schiller Antal Pjergre, Kacsitz Pál Bossácsra, Martinelli Sándor Kralovánra, Bernkopf Anna Haszprunkára, Weninger János Mosony-Szentandrásra, Thoma József Véglesre, Georgovics Pál Kriványra, Böckh Ignác Mosonyujfalura;

a soproni kerületben: Lőrincz István Lajtaujfalura, Kisfaludy Mária Horpácsra, Ötvös Sándor Czirákra, Robitz János Fülésre, Cseh Imre Himódra, Treibál Antonia Bogyoslóra, Vajda Ferenc Babócsára, Söhner Ferenc Beöbe, Kamps Irén Győr-Nádorvárosba, Pados Karolina Rábaszentmihályra, Praudik Dezső Győr-Peérre, Chapó Pál Öttevényre, Erdős Emília Túrjére,

a kassai kerületben: Ambrus Karolina Berzékre, Volczér Ignác Dombóra, Gremserger János Gombaszögre, özv. Simon Károlyné Ragályra, Heuter József Gerlahóra, Mike Sarolta Péterfalvára;

a nagyváradai kerületben: Pápai Viktor Bucsára;

a temesvári kerületben: özv. Francz Károlyné szül. Mersich Gabriella Steierlakra, Schäffer Henrik Karavukovára;

a nagyszabeni kerületben: Blandu Mihály Harinára, Kászonyi Elek Deésre (szállító), Grahoffner Antal Kolozs-Karára;

a zágrábi kerületben: Gerdasič Albert Velikára, Hribar János Volinjára.

II. Áthelyezettek: Gollub Lajos postafőtiszt Temesvárról Zágrábba, Bevelaqua Rezső, Szegedy László, Viola Győző, Bodnár Sándor postatisztek Nagyváradról Budapestre.

III. Nyugdíjaztattak: Belloberg Nándor postafőtiszt Sopronban és Čuliat Mihály postatiszt Zágrábban.

IV. Meghalt: Tamás József postatiszt Nagyváradon.

Pályázatok.

Postatiszti esetleg postahivatali gyakornoki állomásra a soproni kerületben, 300 frt biztosíték mellett 600 frt évi fizetéssel és 100 frt lakpénzzel, illetőleg 300 frt évi segélydíjjal.

Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra, tiszt szerződés mellett:

1. Kispesten (Pest-Pilis-Solt-Kiskúnmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés, 40 frt irodai és 250 frt szállítási átalány.

2. Szentlőrinczen (Pest-Pilis-Solt-Kiskúnmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt, irodai és 300 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

3. Bezenyén (Mosonmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

4. Kemenczén (Hontmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

Kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

5. Dobozon (Békésmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 180 frt fizetés, 40 frt irodai és 504 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a nagyváradai postaigazgatósághoz intézendők.

6. Nagytopoloveczen (Temesmegye), biztosíték 100 frt, évi járandóság: 150 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

7. M o g y o r ó s o n (Brassómegeye), biztosíték 100 frt, évi járandóság : 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 300 szállítási átalány.

Kérvények három hét alatt a n a g y s z e b e n i postaigazgatósághoz intézendők.

Postmeisterstelle gegen Dienstvertrag in :

8. G o r a (Banaldistrict), Caution 100 fl., Jahresbestellung 150 fl., Amtspauschale 40 fl. Gesuche sind binnen drei Wochen bei der Postdirection in A g r a m einzubringen.

Levélhordói állomásra a nagyszzebeni kerületben, 100 frt biztosíték mellett 350 frt évi fizetéssel, 60 frt lakpénzzel és szolgálati öltönnyel természetben.

Az 1873-ik évi II-ik törvényezikk értelmében fölszerelt folyamodványok hat hét alatt a n a g y s z e b e n i postaigazgatósághoz intézendők.

Öt postahivatali szolgálai állomásra a soproni kerületben, 100 frt biztosíték mellett 300 frt évi bérrel, 60 frt lakpénzzel és szolgálati öltönnyel természetben.

Az 1873-ik évi II-ik törvényezikk értelmében fölszerelt folyamodványok hat hét alatt a s o p r o n i postaigazgatósághoz intézendők.

Postahivatali szolgálai állomásra a kassai kerületben, 100 frt biztosíték mellett 300 frt évi bérrel, 60 frt lakpénzzel és szolgálati öltönnyel természetben.

Az 1873-ik évi II-ik törvényezikk értelmében felszerelt folyamodványok hat hét alatt a k a s s a i postaigazgatósághoz intézendők.

Figyelmeztetés.

A „magyar postaszemélyzet segélyző- és nyugdíj-egyesületé“-nek az 1880-ik évi P. R. T. 137-ik lapján közzétett alapszabálya 4. §-a szerint rendes tagúl csak azon felesketett postai közeg vehető fel, ki az alapszabály megerősítésétől számítva két éven belül, vagy ha az alapszabály megerősítése után lépett a postaszolgálatba, belépésétől számítva két éven belül kéri fölvételét. Csupán a postakiadók kérhetik későbbben is fölvételüket.

Noha az alapszabályok már 1880-ik évi október 21-dikén megerősítették és így már több egy évnél érvényben vannak, a belépésre jogosult postaközögek alig egyharmada jelentkezett eddig.

Az egyesület hivatva van a magyar postaintézet összes személyzetét kebelébe fogadni és aránylag csekély tagdíjért (évi 6 frt) rendes tagjainak elhalálózása esetére azok özvegyeinek és árváinak oly jelentékeny előnyöket nyújt (l. az alapszabályok 9. és 14. §-ait), hogy csak az alapszabályok nem ismerésének lehet tulajdonítani, hogy a postai személyzet férfitagjai tömegesebben nem iratkoztak eddig ezen egyesületbe, mely ez időszert 75.000 frtot meghaladó vagyonnal rendelkezik, havonkint 15—20 egyleti tag anyagi helyzetén olesó kölcsönösszegek utalványozása által segít s azonkívül, hogy évente több — balesetek által sujtott — postamestert vagy özvegyet alkalmi segélyben részesített, ma már az előbbi alapszabályok alapján 2 elaggott postamestert, 5 özvegyet és 2 árvát évi állandó gyámpénzzel lát el; új alapszabályai szerint pedig még rendes nyugilletményt biztosít a 10 éves tagok hátrahagyott özvegyei és árvái számára.

Midőn az egyesület választmánya ezt a magyar postahivatalbelieknek tudomására hozza és a személyzet férfitagjait a belépésre fölhívja, kéri egyuttal azon postahivatalok főnökeit, hol postai altisztek, felesketett levélhordók és szolgálak vannak alkalmazásban, sziveskedjenek azokat jelen fölhívásra figyelmeztetni és a belépőknek neveit és állását az egyesületi titkárságnak Budapestre bejelenteni.

Budapest, 1881. évi december 5.

A választmány.